Villeneuve partira huitième

■ PAGE **A79**

Contournement de Saint-Bruno

Des agriculteurs réclament le tracé sud

■ PAGES **A2-A3**

Laboratoire d'orthèses plantaires par ordinateur

00607330

Paramédic
1535 St-François 542-1255
2201 St-Paul 696-1255

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Sacré-Cœur: 1,85 $ + taxes / Par camelot, Saguenay–Lac-Saint-Jean: 1,60 $ taxes incluses. Routes motorisées: 1,75 $ taxes incluses

progrès-dimanche

VOTRE QUOTIDIEN DOMINICAL

LE DIMANCHE 12 JUIN 2005 / 42e ANNÉE NO 3

136 pages

Par dépôt: 1,60 $ + taxes

25e ANNIVERSAIRE
5000$ EN PRIX
!!GAGNEZ INSTANTANÉMENT!!
00611146
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231

Lac Saint-Jean

LA OUANANICHE SOUS HAUTE SURVEILLANCE

PAGE **A5**

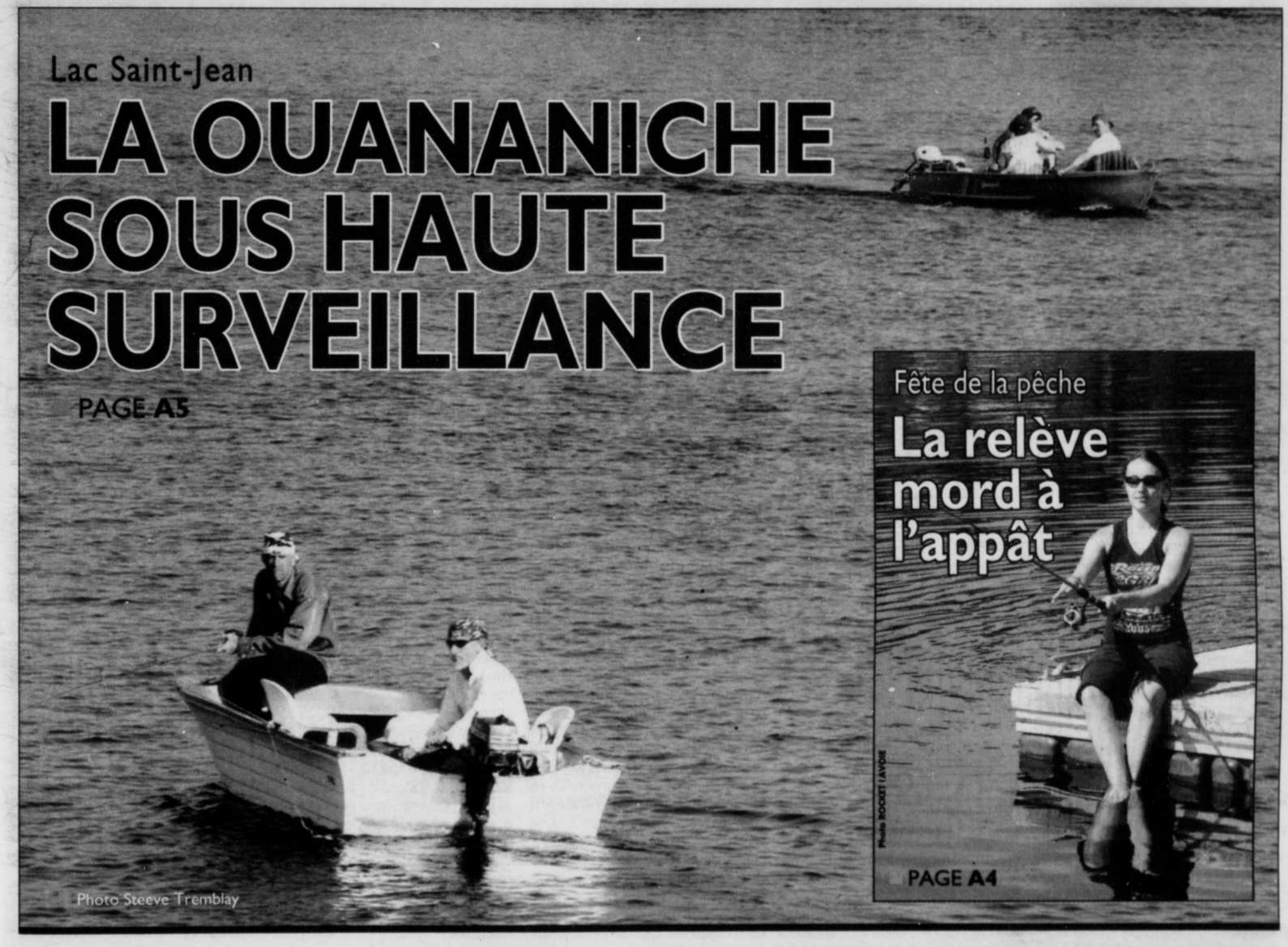


Photo Steeve Tremblay

Fête de la pêche

La relève mord à l'appât

Photo ROCKET LAVOIE

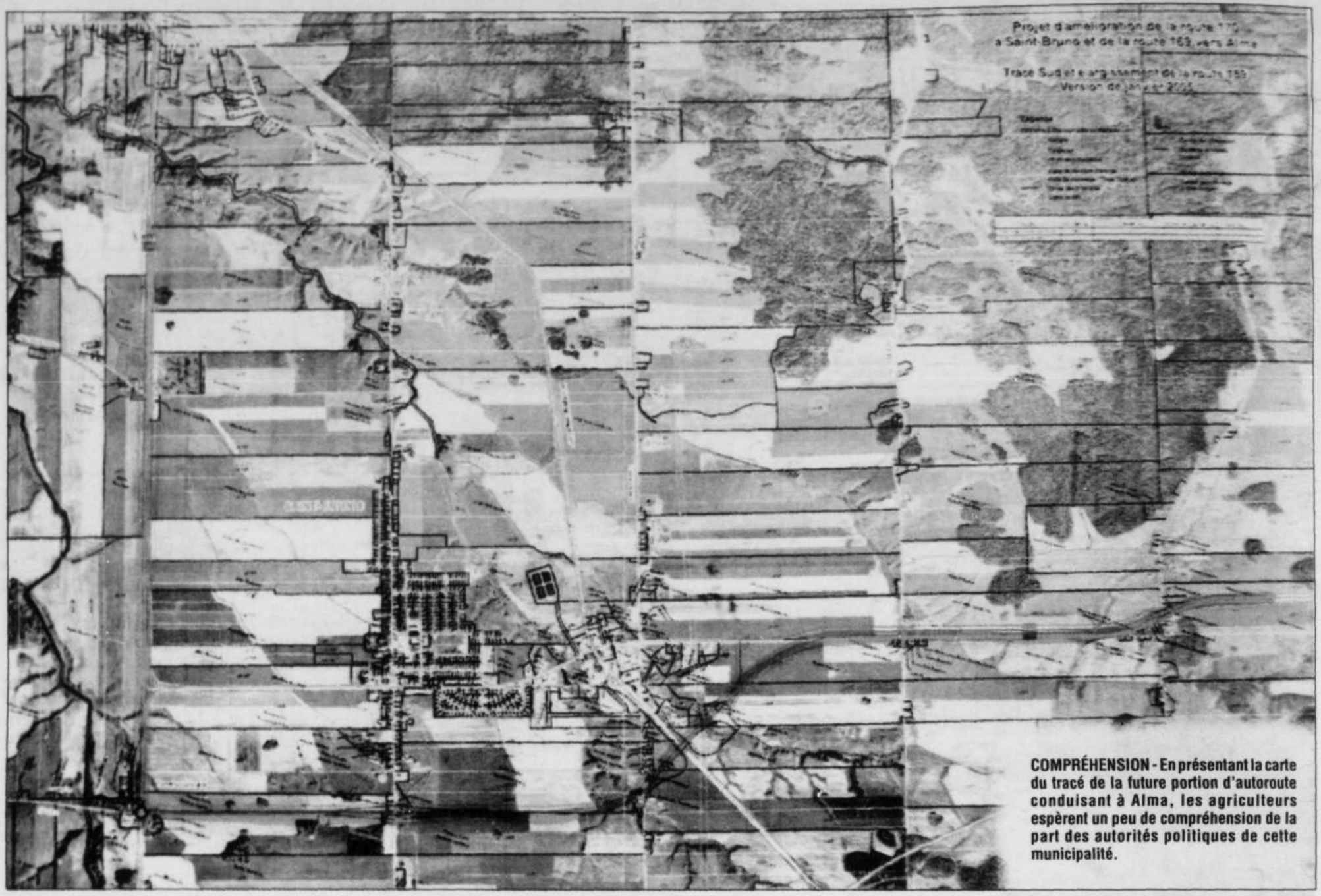
PAGE **A4**

Martial Gauthier
Loisirs
DORAL
REGAL
1015, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
www.martialgauthier.com
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h et 19 h à 21 h, samedi de 9 h à 12 h

LES PLUS BEAUX BATEAUX AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
FINANCEMENT DISPONIBLE
Jusqu'à 20 ans sur certains modèles.

★ 170 SUNQUEST
61 49$/semaine
240 mois
★ 210 SUNQUEST
★ 1800 BOWRIDER
★ 2200 BOWRIDER

00628387



COMPRÉHENSION - En présentant la carte du tracé de la future portion d'autoroute conduisant à Alma, les agriculteurs espèrent un peu de compréhension de la part des autorités politiques de cette municipalité.

En contournant par le sud

Deux carrefours mortels seraient éliminés

SAINT-BRUNO (CC) - En contournant par le sud la municipalité de Saint-Bruno, on éliminerait deux carrefours mortels: l'un à l'intersection de la route 170 et de la rue Saint-Alphonse à la sortie ouest du village et l'autre à la jonction des routes 169 et 170, à la hauteur du rang Quatre Sinaï et de l'ancienne Salle Camaro.

Cet élément incite le Syndicat de l'UPA Labarre, dans le bref mémoire qu'il a récemment remis au directeur régional du ministère des Transports du Québec (MTQ) et dont Progrès-Dimanche a obtenu copie, à qualifier le tracé sud de grandement avantageux sur le plan de la sécurité. «Dans un secteur essentiellement composé de municipalité rurales, mentionne-t-il, la sécurité représente un aspect préoccupant à ne pas dédaigner.»

Plusieurs autres facteurs poussent les producteurs agricoles de Labarre à privilégier le tracé sud. Parmi ceux-ci, il y a les superficies boisées privées qui, selon eux, ont toujours été reliées intrinsèquement au secteur agricole comme une activité complémentaire à la culture. Le syndicat Labarre soutient que les boisés traversés par le tracé nord

CÔTÉ
CLAUDE
clcote@saglac.qc.ca

ont une importance vitale pour les producteurs qui en sont les propriétaires. Comme la pérennité des entreprises visées sera assurée par une relève qui devra se porter acquéreur de l'entreprise à un coût modique, il importe, selon lui, que les propriétaires actuels puissent compenser par un revenu généré par l'exploitation de ces lots. «En sabrant dans les lots à bois, ajoute-t-il, on hypothèque un outil de transfert qui permettrait au cédant d'assurer le passage de son entreprise à la génération suivante, tout en préservant la viabilité financière de la relève agricole.»

D'autre part, les auteurs du mémoire croient qu'une autoroute n'est pas conçue pour relier une ville à une autre, mais plutôt deux sous-régions. «Le tracé sud répond à cet impératif dans une vision de développement durable assurant une plus grande efficience des déplacements touristiques et une diminution des coûts de transport de marchandises impliquant le Haut-Saguenay.»

Le syndicat reconnaît en contrepartie que le tracé nord comporte certains aspects favorables, principalement à la ville d'Alma et au secteur nord du lac. Par contre, avec ce tracé, on ne retrouve aucun gain de temps pour les secteurs situés au sud et à l'ouest du lac, ce qui, selon lui, constitue un impact négatif sur le positionnement stratégique de ces secteurs par rapport à Alma. Et, les auteurs du mémoire croient qu'en privilégiant le tracé nord le MTQ serait tôt ou tard confronté à d'intenses pressions l'obligeant à réaliser un tronçon au sud de la municipalité de Saint-Bruno, histoire de répondre aux exigences légitimes des municipalités situées au sud et à l'ouest du lac Saint-Jean. «Les effets sur le milieu agricole seraient alors dévastateurs puisque le territoire serait sacrifié à la fois au sud et au nord», ajoutent les dirigeants du syndicat Labarre pour lesquels il n'est pas question d'envisager ce genre de solution.

Comme le tronçon sud recommandé par les producteurs passerait entre la maison familiale et les bâtiments de ferme du producteur agricole Berthold Tremblay, il faudrait, selon le Syndicat de l'UPA Labarre, démanteler ces bâtisses et les remplacer par d'autres à ériger à environ un kilomètre plus au sud.

RÉSULTATS
loto-québec
lotto 6/49

À voir en page A8

00610363

Kawasaki
KVF360B2
automatique
4995$
+ pare-brise de luxe 217$
110$/par mois
RABAIS D'USINE
Bayou 300cc C16
4X4
5895$
125$/par mois
FINANCEMENT APPROXIMATIF
SUJET À CHANGEMENT
R. Spence & Fils
JONQUIERE
Financement 0$ comptant
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093
00628475

Autoroute Alma-La Baie

Le Syndicat de l'UPA Labarre exige le tracé sud

par Claude Côté

SAINT-BRUNO (CC) - Les dirigeants du Syndicat de l'UPA Labarre souhaitent que la route Alma-La Baie soit désignée sous le nom de «Autoroute du Lac au Fjord» et ils tiennent à ce que la voie de contournement de Saint-Bruno passe non pas au nord, mais au sud de cette municipalité.

Voilà l'essentiel d'un rapport qui a été soumis récemment au directeur régional du ministère des Transports du Québec (MTQ), Jean-Pierre Tremblay, par le président de ce syndicat, Pierre Turcotte. «Après de nombreuses rencontres avec votre ministère et avec les producteurs agricoles concernés, précise ce dernier, notre syndicat se prononce définitivement en faveur du tracé sud.»

Tout à fait opposé au tracé nord soumis par la Ville d'Alma et appuyé par les MRC de Lac-Saint-Jean-Est et de Maria-Chapdelaine, le syndicat Labarre, qui regroupe quelque 220 entreprises agricoles des localités de Saint-Bruno, d'Hébertville-Station, d'Hébertville, de Larouche et d'Alma, soutient que le tracé sud est celui de moindre impact pour l'agriculture, en autant que la largeur de ce tronçon ne dépasse par 70 mètres. Une telle largeur, par rapport à une emprise de 90 mètres comme préconisée au départ par le MTQ, permettrait d'épargner près de 22 hectares en superficie agricole. Les dirigeants du syndicat de base sont conscients du fait que le tracé sud utiliserait davantage de superficie de terres en culture que celui du nord où les surfaces boisées sont particulièrement présentes. Mais comme il suivrait les lignes de lots et en considération d'une foule d'autres facteurs, le tracé sud prend, selon Turcotte, une longueur d'avance dans l'analyse du dossier.

Sur le plan de la sécurité, le tracé sud serait grandement avantageux puisqu'il permettrait d'éliminer deux carrefours mortels, l'un à l'intersection de la route 170 et de la rue Saint-Alphonse (à la sortie Ouest du village) et l'autre à la jonction des routes 169 et 170 (à la hauteur du rang Quatre Sinaï ou de l'ancienne Salle Camaro). Le syndicat demande d'ailleurs que la partie actuelle de la route 170 comprise entre la rue Saint-Alphonse et l'intersection de la route 169 soit fermée et rendue à l'agriculture.

Il recommande en outre l'aménagement d'un carrefour giratoire à la jonction des routes 169 et 170 (à la hauteur du rang Quatre Sinaï), en le localisant légèrement plus à l'est. Et, en ce qui a trait au tronçon de la route 169 compris entre ce carrefour giratoire et l'entrée sud de la ville d'Alma où il se rattacherait à la voie de desserte industrielle et de contour ouest projetée, il faudrait, selon le syndicat, le transformer en quatre voies divisées en prenant soin de le relever de 4,6 mètres, de façon à éliminer 90 pour cent des fermetures en période de grands vents hivernaux.

Quant au tracé sud, il partirait du carrefour giratoire du rang Quatre Sinaï pour filer en ligne droite vers l'est en empruntant l'ancien tronçon de la route régionale jusqu'à la rue Saint-Alphonse. Il traverserait cette artère pour ensuite suivre la ligne des lots des producteurs agricoles Martin Bouchard et Berthold Tremblay jusqu'au Sixième rang Sud, où il dévierait vers le nord-est pour se diriger en diagonale jusqu'à la route 170 en passant derrière l'ancien restaurant La Coulée sur une partie des terres de Robert Gagnon. De là, il irait vers l'est en suivant le tracé actuel de la route régionale jusqu'au Huitième rang Labarre, là où prend actuellement fin la route à quatre voies divisées.

IMPACTS - Parmi les impacts découlant du passage de l'autoroute dans le contournement de Saint-Bruno, cette ferme serait touchée par le nouveau tracé.

KIOSQUE - Le tracé préconisé par le Syndicat Labarre ferait passer l'autoroute derrière l'ancien kiosque touristique.

Photos Caroline Blackburn

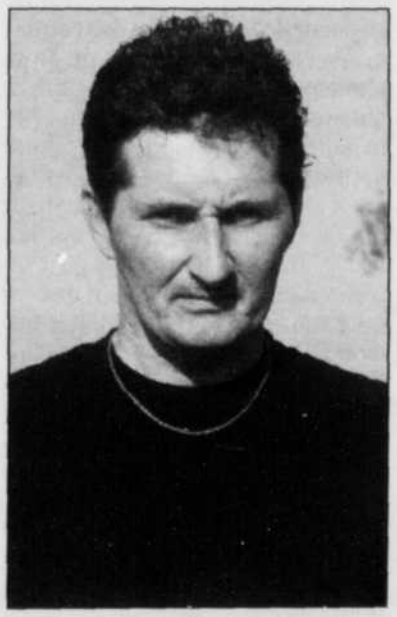
De la part des élus almatois

Les dirigeants espèrent de la compréhension

par Claude Côté

ALMA (CC) - S'ils comprennent l'impossibilité d'éviter la zone agricole en aménageant une voie de desserte industrielle et de contournement à l'ouest de la ville d'Alma, les dirigeants du Syndicat de l'UPA Labarre s'attendent à ce que les autorités de cette municipalité fassent preuve de la même compréhension à l'égard des producteurs agricoles touchés par ce projet.

Du moins, c'est ce que souhaite Pierre Turcotte, président du syndicat Labarre, dans une lettre qu'il expédiait il y a quelques semaines à Jean-Claude Lusinchi, directeur du service d'urbanisme et de planification économique de la Ville d'Alma. Cette missive avait comme objectif de soumettre aux autorités municipales d'Alma certaines mesures qui atténueraient les impacts négatifs rattachés au passage de ce tronçon routier sur les terres agricoles.



Pierre Turcotte, président du Syndicat de l'UPA Labarre.

Dans un premier temps, ce syndicat de base a consulté les producteurs agricoles qui, parmi ses membres, seraient touchés par les différentes options examinées en fonction de l'aménagement d'une voie de desserte qui permettrait de contourner par l'ouest la ville d'Alma et de décongestionner le trafic sur l'avenue du Pont. Puis, il a arrêté son choix sur le premier des six tracés relevés par les spécialistes de la Ville d'Alma, pour dès lors soumettre à celle-ci ses recommandations.

Ce tracé, qui serait rattaché à la route 169 presque à mi-chemin entre les Cinquième et Sixième rangs Ouest de Saint-Bruno, prendrait la direction nord-ouest pour ensuite tourner et s'engager vers la route du Lac Ouest où le syndicat recommande l'aménagement d'un carrefour dénivelé comportant un pont d'étagement. Une telle mesure, selon lui, s'avère essentielle à la sécurité de tout le monde. Le syndicat croit également qu'il serait nécessaire de déménager l'une des deux étables de la ferme Guéla afin d'éviter que la route passe trop près de l'accès à ce bâtiment.

Pour compenser la perte de territoire agricole occasionnée par le passage de cette route qui doit aboutir au quartier Saint-Georges d'Alma et poursuivre jusqu'aux ponts de la rivière Grande-Décharge, les dirigeants du syndicat recommandent à la municipalité d'utiliser le roc qu'on trouve dans le rang Sept (route du Lac), sur la terre de Claude Boivin, à proximité du tracé retenu. «Ce matériau servirait à la construction de la route et, en retour, l'entrepreneur remettrait de la terre arable sur l'emplacement d'extraction afin de remplacer les affleurements rocheux par une terre cultivable», expliquent-ils.

Il est clair, selon le syndicat, que de telles mesures d'atténuation rendraient acceptables les impacts causés sur le milieu agricole par l'aménagement de cette voie de desserte. «Mais les autorités de la Ville d'Alma ne nous ont pas encore fait connaître leur réaction», ajoute Pierre Turcotte.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
«Ensemble pour réussir»

Don de vélos

Le directeur de l'école De La Pulperie, M. Sylvain Morissette (au centre) était fort heureux de recevoir le don de plusieurs vélos remis à neuf au bénéfice des élèves de son école.

Bravo et merci à l'enseignant Rémi Gravel de l'Atelier de vélo Laure-Conan et à Isabelle Cloutier, éducatrice-conseillère, des Ateliers Mil-Métiers!

00628316

Fête de la pêche

Plus de 700 jeunes mettent la ligne à l'eau

par Roger Blackburn

JONQUIÈRE (RB) - La Fête de la pêche aura permis de former plus de 700 jeunes pêcheurs, en fin de semaine, dans le cadre du programme Pêche en herbe.

Ce programme mis sur pied par la Fondation de la faune du Québec initie les jeunes de moins de 18 ans à l'activité pêche. Après avoir reçu une brève formation, les jeunes reçoivent un certificat de Pêche en herbe qui sert de permis de pêche gratuit valide jusqu'à l'âge de 18 ans. Il s'agit d'une initiative du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) pour initier les jeunes à cette activité ancestrale au Québec.

«En collaboration avec différents organismes de la région et le monde scolaire, nous avons parlé de pêche à des milliers de jeunes qui se montrent visiblement intéressés à pratiquer cette activité», laisse entendre Michel Guay coordonnateur aux dossiers régionaux au bureau de la Protection de la faune de Jonquière.

«C'est la première fois que l'activité dure trois journées, depuis le début de l'événement, il y a six ans. C'est un effort de plus qui est fait pour former la relève à une des très importantes industries touristiques et économiques de la région. De nos jours, les enfants peuvent pratiquer de nombreuses activités de loisir, comparativement à il y a 20 ou 30 ans, où la pêche était une des rares activités de plein air estival.»

Des milliers de truites mouchetées ont été ensemencées dans différents plans d'eau, en milieu urbain, afin de rendre l'activité de pêche accessible à un grand nombre d'amateurs, explique Michel Guay.

«Depuis plusieurs années, des efforts importants ont été faits pour rendre l'activité pêche. Depuis l'an dernier, les étudiants avec carte peuvent pêcher gratuitement sur le permis d'un titulaire adulte afin de lui éviter l'achat d'un permis», indique Claude Beauchemin.

Il était difficile pour les responsables du ministère d'évaluer le nombre de participants à la Fête de la pêche dont plusieurs activités avaient lieu simultanément sur l'ensemble du territoire. Un bilan sera fait dans les jours qui suivent.

FÊTE DE LA PÊCHE - Plus de 700 jeune ont reçu une formation dans le cadre du programme Pêche en herbe. Ce programme octroie un permis de pêche gratuit aux participants jusqu'à l'âge de 18 ans. Sur la photo, Martis Pichette supervise les pêcheuses Naguy Matis-Renaud et Stéphanie Robin sur le bord de la Rivière-du-Moulin à Laterrière.

(Photo Sylvain Dufour)

COORDONNATEUR - Michel Guay est le nouveau coordonnateur des dossiers régionaux au bureau de la protection de la faune. La relève représente un aspect important de la prévention.

(Photo Sylvain Dufour)

INDEX

Arts ■ B1
Avis et carrières ■ C23 à C31
Bandes dessinées ■ A58
Carnet mondain ■ A61
Chronique du vin ■ A62
Clic ■ A52
Courrier méli-mélo ■ A49
Église ■ A50
Forum ■ A53
Gens ■ A42
Habitation-Rénovation ■ C1
Horoscope ■ A52
Journaliste en classe ■ A46
La page à Picotte ■ A48
Libre @ dos ■ A47
Méga mots croisés ■ C23-C33
Mots croisés ■ A58
Nécrologie ■ 36 à C40
Petites annonces ■ C15
Santé ■ A54
Sexologie ■ A54
Société ■ A41
Sports ■ A63
Trait d'union ■ C34
Voyages ■ A56

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1990) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

SERVICE À LA CLIENTÈLE	
ABONNEMENT:	545-4664
Lundi au vendredi:	7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA:	545-4664
ST-FÉLICIEN:	679-3832
AUTRES:	1 (800) 866-3658
RÉDACTION:	
SAGUENAY:	690-8800
ALMA:	668-0920
ST-FÉLICIEN:	679-3832
TÉLÉCOPIEUR:	690-8805
PETITES ANNONCES:	
549-4444	Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:	8 h 30 - 16 h 30
PUBLICITÉ:	
Tél.: 545-4474	Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:	8 h 30 - 16 h 30

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Des retombées économiques de 130M$ par an

par Roger Blackburn

JONQUIÈRE (RB) - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte environ 60 000 détenteurs de permis de pêche sportive qui pratiquent leur activité sur le territoire.

L'impact de l'activité pêche dans la région, représente des retombées économiques de l'ordre de 130 millions $ annuellement. Selon les chiffres du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) on compte 926 000 jours/pêche. Pour chaque jour/pêche, les adeptes dépensent en moyenne 142,8 $ par jour, selon une étude du MRNF.

La pêche sportive se pratique sur le territoire des dix ZEC (zone d'exploitation contrôlée) de la région; dans les 43 pourvoiries de chasse et pêche dont 23 sont à droits exclusifs; sur les quatre rivières à saumon, tributaires du Saguenay; dans l'Aire faunique communautaire du lac Saint-Jean, dans les quatre parcs nationaux et les deux réserves fauniques, que compte la région, sans oublier les milliers de kilomètres carrés de territoire libre.

«Les ZEC de la région génèrent à elles seules des retombées de plus de 12 millions $. De plus, la ressource halieutique de ces territoires est exploitée à seulement 54% de ses capacités», révèle Louis Villemure directeur du service l'aménagement de la faune au bureau régional du MRNF.

Rencontré dans le cadre de la Fête de la pêche sur les rives de la Rivière-aux-Sables, à Jonquière, Louis Villemeure a profité de cette occasion pour souligner l'importance économique de la pêche sportive au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Des activités dédiées à la relève sont essentielles si l'on veut que la pêche sportive continue de générer des emplois et des retombées économiques. Il ne faut prendre rien pour acquis», dit-il, alors qu'au début des années 1990 le nombre de permis de pêche vendus au Saguenay-Lac-Saint-Jean était de 90 000 pour environ 60 000 l'an dernier (58 000 permis en 2000).

«Le Québec compte 813 590 adeptes de la pêche sportive qui dépensent plus d'un milliard $ dans la pratique de leur activité», informe Louis Villemeure, soulignant que l'ensemble du réseau des gestionnaires de l'activité pêche pour la région génère plus de 415 emplois directs qu'on retrouve dans les parcs, les réserves fauniques, les ZEC et les pourvoiries.

PÊCHEURS - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte environ 60 000 détenteurs de permis de pêche.

(Photo Rocket Lavoie)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI: **Max.: 27**

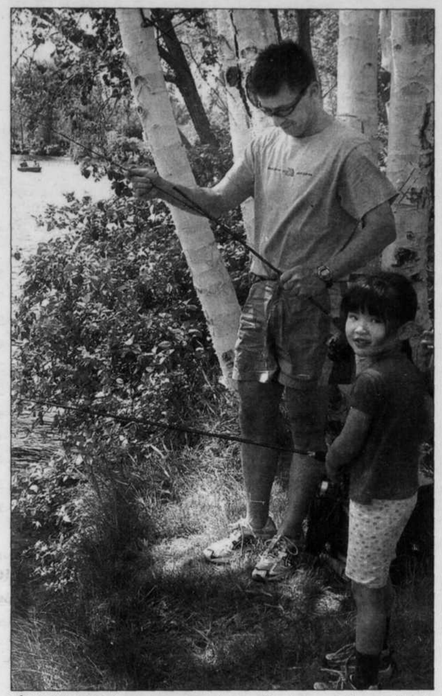
LUNDI: **Max.: 22**

MARDI: **Max.: 19**

MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 1 h 45 (1m3) et haute à 7h 15 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 14 h 35 (1m3) et haute à 19 h 50 (3m5).

LA BAIE: La marée sera haute à 7 h 05 (4m7) et basse à 13 h 30 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 19 h 45 (3m9) et basse à 1 h 20 (1m7)



PÊCHE EN HERBE - Les jeunes ont reçu la formation des agents de protection de la faune, hier, à la Rivière-aux-Sable de Jonquière pour recevoir un permis de Pêche en herbe qui est valide et gratuit jusqu'à ce qu'ils aient 18 ans. La jeune Noémie Tousignant tente de capturer une truite dans la rivière du Moulin, à Laterrière.

(Photo Sylvain Dufour)

PROTECTION - Les agents de protection de la faune ont sensibilisé les jeunes aux plaisirs de la pêche et aux différentes règles à suivre pour protéger les habitats et la faune.

(Photo Sylvain Dufour)

Capture accidentelle de ouananiches

Les agents de la faune augmentent la surveillance

par Roger Backburn

LAC-SAINT-JEAN (RB) - La ouananiche du lac Saint-Jean est sous haute surveillance de la part des agents de protection de la faune et des employés de la Corporation de LACtivité (CLAP) pêche.

La saison de pêche au saumon d'eau douce débute seulement vendredi prochain, le 17 juin, mais déjà de nombreux pêcheurs de dorés capturent accidentellement des ouananiches partout autour du lac Saint-Jean.

Claude Beauchemin, directeur par intérim du bureau régional de la protection de la faune, confirme que, depuis le début de saison de la pêche au doré (27 mai), trois individus ont été interceptés pour avoir conservé de la ouananiche, alors que c'est interdit.

«Les agents se livrent présentement à des opérations de surveillance sur le lac Saint-Jean pour empêcher le braconnage de la ouananiche. Les pêcheurs de doré qui sont en activité depuis la fin du mois de mai capturent accidentellement des ouananiches. Ces dernières doivent cependant être remises à l'eau, mortes ou vives, c'est la réglementation qui l'exige», indique le directeur régional.

«La ouananiche est une espèce vulnérable au lac et il faut faire des efforts particuliers pour la protéger. Même si la majorité des pêcheurs respectent la réglementation il faut toujours être vigilant», fait valoir l'agent de protection de la faune rencontré par Progrès-Dimanche, hier, dans le cadre de la Fête de la pêche sur les rives de la Rivière-aux-Sables à Jonquière.

Refusant de s'avancer sur un terrain glissant, Claude Beauchemin ne veut pas laisser sous-entendre que la ouananiche serait abondante dans le lac cet été, mais il concède tout de même que les captures saisies par les agents ne sont pas des ouananiches de petites tailles. «Nos services ont fait une intervention auprès d'un pêcheur alors que les assistants à la protection de la Corporation LACtivités pêche ont procédé à deux saisies de ouananiches sur le lac au cours des derniers jours», a indiqué le directeur régional.

SURVEILLANCE - Claude Beauchemin, directeur par intérim du bureau régional de la protection de la faune, affirme que les agents se livrent présentement à des opérations de surveillance sur le lac Saint-Jean pour empêcher le braconnage de la ouananiche.

(Photo Sylvain Dufour)

Discrétion

Du côté de la CLAP, on se montre plutôt discret. Le directeur général Marc Archer a confirmé que des saisies de ouananiche avaient été effectuées et que les employés de la CLAP patrouillaient sur le lac sans s'avancer sur la qualité de pêche que pourraient connaître les pêcheurs lors de l'ouverture vendredi prochain.

«Tous ce que nous pouvons affirmer c'est que nous avons constaté un retour d'abondance, dans le cycle de l'éperlan, qui s'est amorcé l'an dernier et qui se continue cette année. Il est trop tôt pour parler de qualité de pêche même si nous savons que l'abondance de ouananiche dans le lac est liée directement à l'abondance de l'éperlan. Il faudra attendre que les pêcheurs embarquent sur le lac Saint-Jean pour tirer des conclusions», estime Marc Archer.

OUANANICHE - La pêche à la ouananiche ouvrira seulement le vendredi 17 juin. D'ici là, les pêcheurs de doré qui capturent accidentellement des ouananiches au lac Saint-Jean doivent remettre les saumons d'eau douce à l'eau, morts ou vifs.

(Photo Steeve Tremblay)

PHOTO Numérique
Justin Maltais
34 Racine est
549-7991
Formation gratuite de 3hrs à l'achat d'un appareil numérique
Canon
www.justinmaltaisphoto.com
Powershot A510
3.2 MÉGAPIXELS
ZOOM OPT 4X
CARTE 16 MO INCLUSE
299.95$
Rebel xt
8 MÉGAPIXELS
OBJECTIF 18-50 INCLUS
Boni de 100$ à l'achat de la Rebel XT
(Détail en magasin)
1269.95$

Selon Gilles Trudel

Alcan tente d'étirer un peu trop la sauce

JONQUIÈRE (DV) - En demandant à ses travailleurs du Complexe Jonquière de couper dans les avantages de leur convention collective afin de permettre un climat propice à la construction d'une usine de cogénération qui permettrait d'allonger la vie utile de l'usine Vaudreuil, Alcan tente d'étirer un peu trop la sauce en faussant le débat.

C'est ce que croit, Gilles Trudel, président du local 6055 des Travailleurs canadiens de l'automobile, qui a dû négocier avec l'employeur Norsk Hydro en 2003, un producteur de magnésium qui embauche 300 travailleurs, en vue de la construction d'une usine de cogénération par la compagnie Trans Canada Energy dans le parc industriel de Bécancour.

VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

Présent dans la région mercredi soir lors de la présentation qui a été faite aux travailleurs des intentions d'Alcan, M. Trudel a appris qu'il y a dans le décor un projet de construction d'une usine de cogénération à partir de gaz naturel au Complexe Jonquière.

M. Trudel se rappelle qu'en novemvre 2003, dans le cadre du projet d'implantation d'une usine de cogénération, Norsk Hydro s'est présenté à la table de négociation avec un plan de réorganisation prévoyant des coupures de 60 emplois, un projet refusé par la partie syndicale et qui a été retiré par l'employeur.

M. Trudel rappelle que les règles édictent qu'un projet de cogénération doit permettre de récupérer 60 % de l'énergie polluante à effet de serre et que la vapeur produite puisse être récupérée comme cela a été le cas à Bécancour par Norsk Hydro et Pionneer, un producteur d'acide chlorydrique. De plus, Hydro-Québec, l'acheteur potentiel de l'énergie produite en surplus, exige des ententes à long terme avec le fournisseur puisqu'il lui en coûte plus cher pour acheter cette énergie.

À la suite d'un premier rejet des coupures, M. Trudel mentionne que l'employeur est revenu à la charge pour demander l'avis des travailleurs. «Nous ne sommes pas contre la vertu. Nous savons qu'une usine de cogénération peut consolider l'usine. Si c'est pour améliorer notre sort, on est d'accord.»

Norsk Hydro a demandé à la partie syndicale de ne pas contester la partie environnementale du projet. «En aucun temps, il n'a été question de gruger dans la convention collective ou de prolonger la convention collective.» Présentement, l'usine de cogénération est en construction au coût de 500 M$.

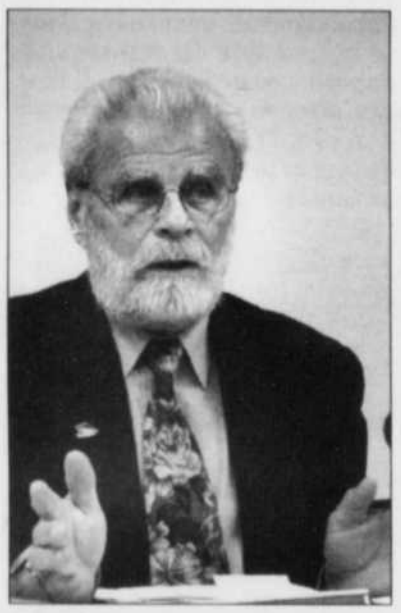
M. Trudel estime que le dossier d'implantation d'une usine de cogénération et la survie de l'usine Vaudreuil sont deux dossiers qui doivent être traités de façon relativement séparés. «Ce que je comprends, c'est qu'Alcan demande d'ouvrir et de prolonger la convention collective et ne s'engage pas à long terme. C'est de biaiser le débat.»

Le leader syndical se demande si, dans le fond du débat, Alcan ne craindrait pas de s'engager à long terme face à l'avenir de l'usine Vaudreuil, une usine vieillotte, qu'elle entend de toute façon fermer en déchargeant tout le fardeau d'une éventuelle fermeture sur le dos du syndicat dans l'opinion publique.

NON JUSTIFIÉE - Gilles Trudel, président du local 6055 des TCA, croit qu'Alcan n'est pas justifiée d'exiger des concessions de ses travailleurs en rapport avec le projet d'implantation d'une usine de cogénération.

Dans la baie Dorval à Larouche

Foresco ouvre un nouveau territoire de villégiature



Réjean Lévesque, maire de Larouche.

par Denis Villeneuve

LAROUCHE (DV) - La rivière Saguenay, face à la municipalité de Larouche, est appelée à devenir un nouveau secteur de villégiature puisque la compagnie Foresco s'apprête à développer de nouveaux terrains dans la Baie Dorval.

C'est ce qu'a indiqué le maire de la muncipalité de Larouche, Réjean Lévesque, en entrevue pour discuter du développement de sa municipalité qui mise à la fois sur le développement industriel, de la culture, de l'industrie, de l'aménagement d'un site d'enfouissement et l'agro-tourisme pour assurer son avenir.

Le maire Lévesque observe depuis quelques anneés que beaucoup de propriétaires de chalets aménagés dans les secteurs de la Baie Cascouia et du lac des Camps convertissent leur résidence secondaire pour en faire une maison habitable à l'année. «C'est ce qui explique que notre municipalité est rendu à 1150 citoyens et qu'il n'y a pas de baisse du nombre de citoyens», a-t-il mentionné.

Selon lui, le même phénomène pourrait se poursuivre puisque l'entreprise Foresco, basée à Larouche et qui emploie 200 personnes oeuvrant dans les travaux forestiers, a décidé d'ouvrir cet été un nouveau chemin sur ses terrains conduisant à la baie Dorval. «Il y a un beau coin pour faire du développement dans la baie Dorval et effectuer la construction de résidences permanentes. La baie Dorval est à sept kilomètres de l'autoroute. Le Saguenay représente un plan d'eau de 28 kilomètres entre les barrages d'Alcan», a déclaré le maire Lévesque. Ce dernier n'était pas en mesure de mentionner combien de terrains pourraient être développés et nous a renvoyés à Foresco qui n'a pas retourné ses appels.

Toujours en rapport avec le développement de la municipalité, le maire Lévesque a mentionné que le dossier du déménagement de l'ancien édifice de L'étage, dans la Réserve faunique des Laurentides est toujours actif. «Nous avons un entrepreneur qui évalue la faisabilité du projet. Il s'agit de vendre l'idée à l'ATR. Il faut trouver des gens qui vont l'habiter.» M. Lévesque rappelle que 14 500 voitures circulent sur l'autoroute 70 par jour et que 51 % des personnes qui se rendent dans la région entrent par le Saguenay, de sorte que Larouche se trouve au carrefour de la région.

Saguenay s'entend avec ses cols bleus

SAGUENAY (DV) - Les 450 employés cols bleus de Saguenay, représentés par le Syndicat des employés municipaux, en sont arrivés à une entente de principe avec l'employeur dans la soirée de vendredi dernier.

Selon André Bouchard, président du syndicat, l'exécutif devrait recommander l'acceptation des offres lors de l'assemblée générale qui aura lieu mercredi prochain à l'Hôtel La Saguenéenne. Selon M. Bouchard, après deux années de négociations, il fallait en arriver à un dénouement. «Nous sommes sans convention depuis le 1er janvier 2003. C'est une bonne convention pour l'ensemble des membres, mais il faut prévoir qu'il y en a pour qui ça ne fera pas l'affaire, notamment du côté des employés de La Baie. On n'a pas été capables de conserver tout ce qu'on avait.»

M. Bouchard ajoute que dans la négociation de cette première convention depuis la naissance de Saguenay, le syndicat devait tenir compte des exigences de la loi qui prévoit une négociation à coût nul avec un processus d'arbitrage en cas de mésentente.

Publicité de Promotion Saguenay

Corneau et Cantin aurait apprécié plus de délicatesse

par Denis Villeneuve

JONQUIÈRE (DV) - La promotion télévisuelle payée par Promotion Saguenay pour vanter les mérites de la ville n'indispose pas uniquement les dirigeants du Parti Vision Nouvelle, mais aussi la direction du commerce Corneau et Cantin qui a été surprise de constater que des images ont été tournées à sa succursale chicoutimienne pour servir dans les publicités diffusées de l'organisme public et ce, sans autorisation.

M. André Michaud, directeur du marketing chez Corneau et Cantin, déclare avoir appris par ses employés qu'une équipe de tournage était débarquée pour faire la prise d'images. «Mes employés m'ont demandé ce qu'on faisait avec ça. Ça a été fait à notre insue. J'ai téléphoné à Radio-Canada pour savoir ce qu'il en était. On m'a affirmé que c'était une firme spécialisée de communication qui a effectué le travail.»

Selon M. Michaud, le fait pour Corneau et Cantin d'apparaître dans une publicité de Promotion Saguenay est de nature à semer la confusion dans la population. «Des employés m'ont demandé comment il se fait qu'on soit associés à Promotion Saguenay alors qu'on n'a rien à voir avec eux dans l'expansion de nos magasins.» M. Michaud confirme avoir reçu de l'aide de Québec, mais pas de Promotion Saguenay.

Ajoutant qu'une telle utilisation d'images d'investisseurs privés ne nuit pas à son commerce, alors que certains autres gens d'affaires peuvent être contents, M. Michaud en fait une question de principes. «Il y a utilisation du nom de Corneau et Cantin. Corneau et Cantin n'a pas à donner ses couleurs. Nos couleurs politiques sont le développement de l'agro-alimentaire au Québec. La moindre des choses aurait été de demander la permission pour l'utilisation de notre image.»

De là à penser que la direction de Promotion Saguenay effectue de la récupération d'investissements totalement privés à des fins politiques, il y a un pas que n'a pas osé franchir l'homme d'affaires.

André Michaud, directeur du marketing chez Corneau et Cantin.

SUPER VENTE DE CAMIONS NEUFS CHEVROLET 2005

Explosion de prix

Choix de plus de 111 camions en inventaire

Le VRAI #1

20¢ DE RABAIS PAR LITRE DURANT UN AN

JUSQU'À 2 500 LITRES

EXCLUSIF À GM

À l'achat ou à la location recevez 2500 litres d'essence à 20 ¢ de rabais à la pompe

+

Recevez une surprise à la livraison!

OFFRE INCROYABLE!

Livraison et financement rapide
Informez-vous

67 SILVERADO
25 UPLANDER
12 COLORADO
3 EQUINOX
2 TRAILBLAZER
1 AVALANCHE
1 ASTRO

NE MANQUEZ PAS ÇA!

COLORADO 2005

18 995$ + tx

Transport en sus + 0% 48 mois GMAC

5-8033

SILVERADO 2005

véhicule exécutif,
12 000 km.

6000$ de rabais

Transport en sus + 0% 48 mois GMAC

5-8418

UPLANDER 2005

19 995$

Transport et taxes en sus

5-6035

Photos à titre indicatif seulement.

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca

696-4444

1-800-417-7226(PACO)

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

ENTREFILETS

Présence de fumée

(DV) - La Société de protection des forêts contre le Feu (SOPFEU) rappelle aux utilisateurs qui empruntent le route 167 qu'il persiste toujours des fumées qui se dégagent des incendies de forêt localisés dans le secteur. Les équipes de la SOPFEU sont sur les lieux afin de poursuivre le combat. La population n'a pas à s'inquiéter puisque les feux sont calmes et contenus.

Supplémentaire

(DV) - L'artiste Grégory Charles n'aura pas mis beaucoup de temps à vendre les 2200 billets de son spectacle présenté le 14 septembre au Vieux Théâtre de La Baie. Deux heures après l'ouverture des guichets, hier matin, il ne restait qu'une centaine de billets disponibles. À la suite de ce succès, une supplémentaire sera présentée le lendemain 15 septembre.

Parc éolien

HÉBERTVILLE (CC) - Si la firme Eolectric concrétise son projet de parc éolien au sud-est du lac Saint-Jean, au moins 18 producteurs agricoles seront touchés.

En effet, 12 de ces producteurs feraient partie du territoire couvert par le Syndicat de l'UPA Labarre et six du syndicat de Belle-Rivière comprenant notamment les localités de Saint-Gédéon et de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Un comité, formé de représentants des deux syndicats, a pour mandat de rencontrer tous ces producteurs afin de les informer des différents aspects du projet, notamment les impacts sur l'agriculture, les chemins d'accès à consentir à Eolectric et les compensations envisageables. «Basées sur l'expérience vécue ailleurs, nos informations vont permettre aux producteurs touchés de se faire une bonne idée de l'entente que chacun aura à signer avec le promoteur le moment venu», explique Pierre Turcotte, président du syndicat de Labarre.

On pense, selon ce dernier, que la compensation pourrait être de l'ordre de 3500 $ par éolienne d'une capacité de production de 1,5 mégawatt par année.

Rénovation de l'hôtel de ville

L'ASCENSION (CC) - Le conseil municipal a décidé, il y a quelques jours, de procéder immédiatement à la rénovation extérieure de l'hôtel de ville de L'Ascension.

Il a donc confié aux architectes Anicet Tremblay et Serge Harvey d'Alma le mandat de préparer les devis et l'appel d'offres relativement à la réalisation de ces travaux pour lesquels les autorités municipales prévoient investir environ 90 000 $. Cette somme sera prise à même le surplus accumulé de la municipalité.

On ne touchera pas à l'intérieur de l'édifice public qui, selon le maire Renaud, a déjà été rénové.

J'écris mon histoire

LAC-À-LA-CROIX (CC) - Même si quelque 300 élèves ont pris part au concours «J'écris mon histoire», celui-ci n'a pas connu dans les écoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean tout le succès souhaité par les dirigeants du Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (CIAR) de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Même si ces derniers avaient fait une tournée de toutes les écoles de la région, seul le pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma a finalement répondu à l'invitation «et, affirme France Lemoine, directrice du CIAR, de belle façon». En effet, les 300 participants étaient tous de cette institution d'enseignement et, bien sûr, les gagnants des prix rattachés à ce concours se trouvent parmi eux.

Marie-Ève Lajoie, élève de secondaire Quatre, a remporté le premier prix avec son texte intitulé «Souvenir cicatrisé». Des prix de participation parmi les textes proposés ont été attribués à Valérie Simard Lemieux et à Sylvie Desroches.

Marie-Ève Lajoie

LOTO QUÉBEC — Résultats

TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2005-06-10

03 10 13 28 35 37 38

Complémentaire : (45)

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	2 500 000,00 $
6/7+	1	247 452,00 $
6/7	77	2 811,90 $
5/7	5 078	152,30 $
4/7	109 172	10,00 $
3/7+	101 039	10,00 $
3/7	913 289	Participation gratuite

Ventes totales : 13 371 602 $
Prochain gros lot (appr.) : 5 000 000 $

Lotto 6/49 — Tirage du 2005-06-11

03 04 11 28 30 45

Complémentaire : (16)

Québec 49 — Tirage du 2005-06-11

03 06 25 27 39 48

Complémentaire : (29)

La Quotidienne — Tirage du 2005-06-11

3 : 202 — 4 : 6362

Banco — Tirage du 2005-06-11

04 06 11 15 21 27 32 44 45 50
51 52 54 55 56 58 63 64 67 68

Extra — Tirage du 2005-06-10

NUMÉRO 772113

Extra — Tirage du 2005-06-11

NUMÉRO 952197

La Grande Vie — Gros Lot 100 000 $ par année à vie

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC — Résultats

TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2005-06-10

03 10 13 28 35 37 38

Complémentaire : (45)

Banco — Tirage du 2005-06-10

10 12 14 17 18 22 27 31 32 33
34 37 44 46 48 53 58 62 65 68

Mini — Tirage du 2005-06-10

Numéros	Lots
891819	50 000 $
91819	5 000 $
1819	250 $
819	25 $
19	5 $
89181	1 000 $
8918	100 $
891	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2005-06-10

3 : 612 — 4 : 3559

Extra — Tirage du 2005-06-10

772113

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Lotto 6/49 — Prochain gros lot ce soir 13 000 000 $

LOTO QUÉBEC — Résultats

Lotto 6/49 — Tirage du mercredi 2005-06-08

03 08 20 22 38 49

Complémentaire : (05)

Extra — Tirage du mercredi 2005-06-08

Numéro : 227139

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... Mise sur toi 1 866 SOS JEUX

« *On ne perd pas de vente à cause du prix ! »

- Parole de Jean Dumas

*Toute offre raisonnable sera considérée

JEAN DUMAS
MULTICONCESSIONNAIRE

1-888 880-4888

www.jeandumas.com

0062233

Le Géant vous invite à sa halte camping gratuite avec services.
Que vous soyez client ou non, tout le monde est bienvenu.

À VENDRE (3 terrains et roulottes) sur la péninsule à Shipshaw sur le bord du Saguenay, financement disponible. CLÉS EN MAIN!

ROULOTTE DE PARK AVEC TERRAIN

Golden Falcon 32 pieds, 2 extensions, meublée, patio, véranda, remise, tout aménagée, prête à opérer, terrain inclus. Vous devenez propriétaire du terrain situé sur la péninsule à Shipshaw sur le bord du Saguenay. Pour visiter dimanche, cell.: 690-7422, possibilité d'échange de tous genres (à 5 min. du centre-ville de Jonquière.) Un coin de paradis.

SECTION BATEAUX

BATEAU PNEUMATIQUE FAB. AIR SOLID 2004

27 pieds de long, modèle à coque métallique, largeur 11 pieds, couleur rouge et blanc, arche stainless, toit bimini, 2 moteurs 115 HP chacun 2004 et 2002, 4 temps Yamaha, 3 réservoirs à essence intégrés, console centrale, siège pour 12 personnes, 2 tables, remorque 2004, modèle unique. Prenons échange.

Visible sur le Saguenay à Shipshaw. Cell.: 540-8074.

CARVER 1991 • Modèle Montego

38 pieds, L.H.T., 34 pieds de coque, largeur 11,8 pieds, 2 moteurs Cruisaders à shaft avec 365 HP chacun (400 heures), env. Blue Book Survey 2004, toit full campeur, toile rapide, guindeau électrique, équipement de base. Survey positif. Un bon et beau bateau. Prenons échange.

Visible sur le Saguenay à Shipshaw. Cell.: 540-8074.

SUNRAY 1987 • Modèle Mirage

YA-1823E

27 pieds, L.H.T. et 8,6 pieds de largeur, moteur 350 p.c., arche avec radar pivotant, deux chambres, poêle, frigo, toilette, survey, achat intéressant.

Visible sur le Saguenay à Shipshaw. Cell.: 540-8074.

VENDUS

LES NOUVEAUX ARRIVAGES MOTORISÉS

2006 ASTORIA DIESEL — A-2099

MODÈLE 3679, FULL PAINT, 38 PIEDS, 2 EXTENSIONS, DIESEL 300 CUMMINS.

2006 GEORGETOWN — A-2097

86 950$

MODÈLE 303SE, 31,6 PIEDS, MOTEUR 362 FORD.

2003 DAYBREAK — A-20308

98 950$

MODÈLE 3285, 32,6 PIEDS, 2 EXTENSIONS, MOTEUR 340 GM, 10 190 KM.

2000 INTRUDER — A-2095B

98 950$

MODÈLE 341, 36 PIEDS, 2 EXT., MOTEUR V10 FORD, 65 074 KM.

2000 ULTRASPORT DIESEL — A-1989C

124 950$

MODÈLE 3680, 37,5 PIEDS, 1 EXTENSION, DIESEL 275 CUMMINS, 52 950 KM.

1999 LEISURE TRAVEL — B-586B

19,5 PIEDS, DODGE 5,9 L, 44 187 KM.

49 950$

1998 CHALLENGER — AR-4233C

58 950$

MODÈLE 310, 33,5 PIEDS, MOTEUR 454 GM, 79 318 KM.

1993 FLAIR — A-2001D

39 950$

MODÈLE CP318, 31 PIEDS, MOTEUR 454 GM, 108 455 KM.

1982 WINNEBAGO BRAVE — A-1871C

12 950$

26,6 PIEDS, MOTEUR 454 CHEVROLET, 144 114 KM.

ROULOTTES ET FIFTHWEELS

2005 EVEREST — R-4221

MODÈLE 344J, 37,1 PIEDS, 4 EXTENSIONS.

2005 AMÉRI-LITE — R-4158

MODÈLE 24BH, 24,9 PIEDS, POIDS LÉGER.

2005 SPRINTER — R-4145

MODÈLE 278RLS, 29,11 PIEDS, 1 EXTENSION.

VOICI NOS 22 VENDUS POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

2005 ULTRASPORT — DIESEL, 2 EXTENSIONS. A-2061

VENDU M. ET MME DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

2005 LEXINGTON — 29,5 PIEDS, 3 EXTENSIONS B-591

VENDU M. ET MME DE MASCOUCHE

2006 SPRINTER — 1 EXTENSION. R-4274

VENDU M. ET MME DE LA BAIE

2006 SPRINTER — 2 EXTENSIONS. R-4272

VENDU M. ET MME DE MASTHEUIATSH

2005 AMÉRI-LITE — 24BH. R-4176

VENDU M. ET MME DE CHIBOUGAMAU

2005 SPRINGDALE — 1 EXTENSION. R-4271

VENDU M. ET MME DE DOLBEAU-MISTASSINI

2005 SPRINGDALE — 1 EXTENSION. R-4177

VENDU M. ET MME DE LABRECQUE

2005 TRAIL LITE 321 — 2 EXTENSIONS. A-2085

VENDU M. ET MME DE QUÉBEC

2005 SPRINTER — 1 EXTENSION. R-4193

VENDU M. ET MME DE JONQUIÈRE

2005 SPRINGDALE — 1 EXTENSION. R-4185

VENDU M. ET MME DE NORMANDIN

2005 SPRINGDALE — 1 EXTENSION. R-4234

VENDU M. ET MME DE ROBERVAL

2003 SPRINTER — 1 EXTENSION. R-4255B

VENDU M. ET MME DE HAVRE-ST-PIERRE

2003 SPRINTER — 1 EXTENSION. R-4162B

VENDU M. ET MME DE ST-BRUNO

2002 TRAVEL SUPRÊME — 3 EXTENSIONS. RA-1831B

VENDU M. ET MME DE JONQUIÈRE

2002 PROWLER — R-4274B

VENDU M. ET MME DE ST-FÉLICIEN

2000 INTRUDER 359 — AB-5838 2 EXT.

VENDU M. ET MME D'ALMA

2000 PALOMINO — 25 PIEDS. R-4188B

VENDU M. ET MME DE CHICOUTIMI

1997 CRUISE MASTER — DIESEL, 300 CUMMINS. A-1995C

VENDU M. ET MME DE ST-HUBERT

1997 BONAIR ÉLÉGANCE — R-4173B

VENDU M. ET MME DE ST-FÉLICIEN

1996 MALLARD — 29,5 PIEDS. R-4036B

VENDU M. ET MME DE JONQUIÈRE

1993 FLAIR — AB-5858

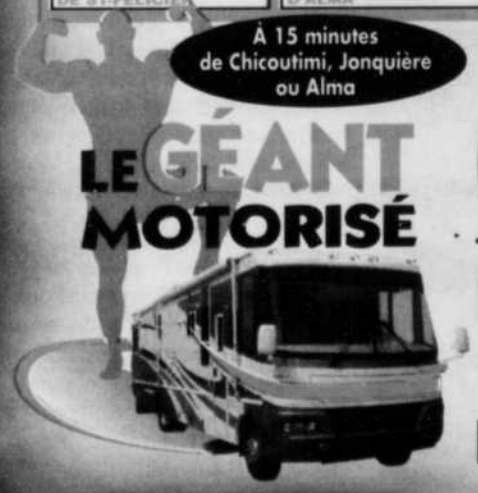
VENDU M. ET MME DE LAC ÉTCHEMIN

1982 LÉO CRAFT — DIESEL, 26,2 PIEDS. A-1845D

VENDU M. ET MME DE CAP-CHAT

À 15 minutes de Chicoutimi, Jonquière ou Alma

LE GÉANT MOTORISÉ



Le Géant ne fait que des gens comblés

GÉANT MOTORISÉ

OUVERT
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 18 H
SAMEDI DE 9 H À 16 H
DIMANCHE DE 10 H À 16 H

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

• 173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612
• 6017, boul. HAMEL Ouest, Québec (en face du Motel Maxime) • 1-877-871-9715

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
AUCUN COMPTANT
Sur approbation de crédit

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Méchante pression sur les leaders syndicaux

Depuis mercredi dernier, les dirigeants du Syndical national des employés d'Alcan Arvida ont une tonne de pression sur les épaules. Négocier malgré des frustrations légitimes envers la compagnie, faire des compromis douloureux pour sauver l'emploi de 2000 travailleurs ou reprendre les armes, envoyer promener la multinationale, préparer l'affrontement fin 2006 en souhaitant pouvoir au moins sauver l'usine Arvida puisque d'ici là, le sort de Vaudreuil risque d'être déjà bâclée!

Dans certains milieux syndicaux, on avance que le climat actuel chez Alcan est comparable à celui qui prévalait avant la grève de 1995. C'est sans doute vrai, sauf qu'en 2005, dix ans plus tard, la donne a changé. Alcan a acheté Pechiney, elle est plus «mondiale» que jamais et le poids du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne cesse de diminuer dans l'empire de l'aluminium. De plus, le complexe Jonquière (Vaudreuil et Arvida en particulier) est menacé!

BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

On peut bien faire l'analyse go-gauche traditionnelle et se dire qu'Alcan fait des milliards de profits, qu'elle bénéfice de l'énergie à bon marché, l'argumentaire ne tient plus la route. Croyez-vous que les grands du papier n'ont pas engrangé des milliards de profits durant les 80 années d'existence de l'Usine Port-Alfred? Pourtant, aujourd'hui, elle est fermée.

Quant à l'avantage énergétique, elle ne représente malheureusement plus un incontournable avantage favorable à notre région puisqu'Alcan paie sensiblement le même prix en Islande (1,2 cent le kilowattheure) et à Oman (1,5 cent le kilowatt-heure) par exemple.

Que l'on veuille ou pas, que l'on soit à gauche ou à droite, aujourd'hui, les seuls éléments qui peuvent permettre d'espérer sauver des emplois sont la productivité et la compétitivité. Être les meilleurs aux meilleurs coûts. Une règle quasi absolue pour toutes les entreprises privées et encore davantage pour les travailleurs d'Alcan qui doivent compétitionner à l'échelle mondiale.

Dans le dossier d'Alcan, la qualité de la main d'oeuvre, de nécessaires ajustements à la convention collective et un climat de travail serein peuvent faire une partie, mais n'arriveront pas à faire tout le travail. À Vaudreuil par exemple, au cours de la dernière année seulement, les coûts de transport de la bauxite ont augmenté de 50% et ceux du mazout de 24%.

Mais heureusement, il y a le projet de construction d'une usine de cogénération avec TransCanada Énergie. À lui seul, ce projet de plusieurs centaines de millions de dollars permettrait à Vaudreuil d'économiser, selon nos sources, l'équivalant de 5 $ de l'heure pour chacun des 2000 travailleurs du complexe Jonquière. De quoi améliorer le positionnement de Vaudreuil et assurer son avenir pour quelques années encore.

C'est d'ailleurs là que le bât blesse. Alcan doit revoir sa position et offrir certaines garanties. La multinationale prend les bouchées trop grosses. En ajoutant sa demande de renouvellement de la convention collective pour 5 ans, sans contrepartie, elle surutilise son rapport de force, ce qui est très dangereux dans un contexte de négociation où la confiance entre les parties a été rompue, un certain jour de janvier 2004, quand Alcan annonçait la fermeture des Söderberg sept ans plus tôt que prévu.

En fait, la multinationale se comporte comme si elle ne retirait aucun bénéfice des négociations dans le style «vous me donnez tout sinon les usines sont en danger»... Comme si l'échec faisait son affaire en lui permettant de faire porter l'odieux de fermetures éventuelles sur l'absence de collaboration du syndicat.

Cette démarche va à l'encontre de tous les principes menant à la réussite d'une négociation «gagnant-gagnant». Une position qui ne cadre d'ailleurs même pas avec le discours de la direction régionale qui, encore jeudi dernier, réitérait sa volonté de poursuivre les discussions afin de trouver un terrain d'entente avec le syndicat.

De son coté, ce dernier doit aussi faire preuve d'un grand esprit d'humilité et de compromis. En bout de ligne, ce sont ses membres qui vont faire les frais de l'échec des négociations. À court terme, son seul rapport de force réside dans la responsabilisation d'Alcan face aux travailleurs du Complexe Jonquière et à la région.

De toute la tempête de cette semaine dans ce dossier, le seul élément positif -et il est majeur- réside dans la volonté du syndicat et d'Alcan de poursuivre les négociations. Tant que les parties se parlent, un règlement est possible...

FINANCEMENT - La campagne de financement de la délégation du diocèse de Chicoutimi des Journées mondiales de la jeunesse s'est soldée par un franc succès. L'objectif de recueillir 45 000 $ pour financer le pèlerinage des 22 participants a été dépassé. Plus de 55 000 $ ont finalement été amassés au cours du mois de mai. Les 22 jeunes s'envoleront au mois d'août à destination de la France et de l'Allemagne pour prendre part au grand rassemblement jeunesse qui aura lieu à Cologne. Sur la photo, le conseiller Réjean Laforest, président d'honneur de la campagne, remet un chèque de 55 000 $ à Jean-Sébastien Dupont, coordonnateur diocésain de la délégation régionale des Journées mondiales de la Jeunesse.

DES SAGUENÉENS, DES JEANNOIS

Motards

Rencontrés sur le quai de Ste-Rose-du-Nord, Yvon Girard et son épouse Louise nous ont confié passer une très belle retraite. Ils viennent de changer leur «petit» scooter de campagne pour un «bros» scooter de route Suzuki. Mme Louise a même réussi à dépasser les 100 kilomètres heure en toute sécurité! L'ex-directeur des ventes du Quotidien/Progrès-Dimanche projette de se rendre à Montréal en moto dès juillet prochain. Bref, de véritables motards au sens positif du terme, évidemment!

Le Ouiatchouan

Je ne suis pas du type «bibite à sucre», mais le commentaire du journaliste Jean-François Bonneau, dans l'Étoile du Lac, a piqué ma curiosité... et ma gourmandise!

Christian Tremblay et Sébastien Pilon, respectivement chef cuisinier et chef patissier de l'Ermitage St-Antoine du Lac-Bouchette, viennent de lancer un tout nouveau dessert typiquement régional: Le Ouiatchouan. «Il est composé d'un biscuit duchesse, d'une mousse muscovite au fromage de chèvre aux petits bleuets, de minaki (liqueur de bleuets) et d'une ganache au chocolat fondant, le tout accompagné d'une crème anglaise au fromage de chèvre».

Pour le déguster, il suffit de se rendre au Lac-Bouchette qui vient d'ajouter la gastronomie régionale à la spiritualité comme carte de visite touristique. Bravo!

NOUVEAUX LOGEMENTS - Les copropriétaires d'Immeubles Tofino, Astrid Desmeules et Roger Boivin, viennent d'investir plus de 400 000 $ dans la construction de logements locatifs sur la rue Mars à La Baie. Le bâtiment compte 4 logements dont les façades respectives donnent directement sur la baie des Ha! Ha! La livraison de l'immeuble est prévue pour le 1er juillet. Bravo aux promoteurs.
(Photo Michel Tremblay)

JCL au Japon

JCL sera la seule maison d'édition présente au stand canadien de la 23e foire internationale du livre de Tokyo, en juillet.

Déjà en relation de démarchange avec une entreprise franco-nipponne pour la vente d'un titre qui a attiré l'attention au dernier Salon de Paris, l'éditeur saguenéen Jean-Claude Larouche en profitera pour présenter 20 autres livres avec des résumés promotionnels en plusieurs langues dont le japonais, évidemment!

Ayoye!

Directeur des finances au Quotidien, Yvon Gauvin a joué à l'ouvrier sur son terrain en fin de semaine dernière... Pourtant reconnu pour ses talents d'ébéniste amateur, Yvon a effectué une mauvaise manoeuvre. Résultat: un doigt cassé... et bien de la douleur! Que voulez-vous, une «barre de force» (crobarre) ne se manipule pas comme un fichier excel!

Dès demain

Le MRNF attribue 62 terrains de villégiature

par Roger Blackburn

JONQUIÈRE (RB) - C'est à compter de demain que le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) procédera à l'attribution de 62 terrains de villégiature sur les ZEC et le territoire libre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le ministère tiendra trois séances de tirage au sort pour attribuer des baux de villégiature pour des terrains riverains situés sur les ZEC Brébeuf, Martin-Valin, Rivière-aux-Rats et Des Passes. Des baux de villégiature seront aussi offerts sur le lac des Conscrits et en bordure du lac Sébastien à Falardeau. Les terrains tirés au sort sont d'une superficie moyenne de 4000 mètres carrés et accessibles par route.

Le premier tirage aura lieu demain à l'Hôtel le Montagnais de Chicoutimi, pour les terrains situés sur le territoire de la MRC du Fjord. Mardi, le tirage au sort se tiendra au Motel Chute-des-Pères, à Mistassini, pour les terrains offerts sur le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine et le mercredi 15 juin, l'événement se déroulera à la salle des Chevaliers de Colomb de Falardeau, pour les huit terrains situés sur le lac Sébastien.

Les frais d'inscription pour le tirage au sort sont de 25 $. Les futurs locataires devront payer des frais d'administration et d'ouverture de dossier de 225 $, des frais d'enregistrement au Terrier de 35 $ et le loyer du bail de villégiature pour la première année dont les montants varient entre 213 $ et 384 $, selon l'endroit.

Terrains disponibles

Les personnes qui n'auront pas la chance d'être favorisées par le sort peuvent cependant adresser une demande au MRNF pour de nouveaux emplacements de villégiature qui sont maintenant disponibles dans certains secteurs éloignés du Saguenay-Lac-Saint-Jean, où l'attribution s'effectuait auparavant par tirage au sort.

«Il s'agit de secteurs identifiés dans le nouveau plan de développement de la villégiature qui sont maintenant disponibles. Les citoyens qui désirent un terrain de villégiature située à la limite nord des ZEC de la région peuvent nous en faire simplement la demande et nous pourrons leur attribuer le terrain, s'il répond aux exigences et aux critères du ministère, explique Hélène Gagné du MRNF.

«La demande de terrains de villégiature en territoire éloigné a considérablement diminué et il n'est plus nécessaire de procéder à des tirages au sort pour attribuer ces baux», fait savoir Hélène Gagné.

La région se prive d'importantes retombées économiques en n'offrant pas aux villégiateurs les terrains qu'ils convoitent. Au cours des deux dernières années, le MRN a procédé aux tirages au sort de 144 terrains de villégiature (80, en 2003 et 64 en 2004) pour l'ensemble du territoire. Pour chacun des tirages, plus de 700 personnes (723, en 2003 et 788, en 2004) se sont inscrites dans le but de trouver un petit coin de paradis pour se bâtir un chalet et profiter des loisirs plein air.

Rappelons que le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte plus de 10 000 chalets de villégiature sur son territoire et que la valeur des constructions représente des immobilisations de 116 millions $, selon le MRN qui estime les dépenses annuelles associées à ce type d'activité de plein air à environ 55,6 millions $.

Selon le bloquiste Sébastien Gagnon

J.-P. Blackburn devrait devrait rester discret

par Denis Villeneuve

JONQUIÈRE (DV) - Le candidat du Parti conservateur dans le comté Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, aurait intérêt à demeurer discret dans le dossier de la création de l'Agence de développement économique du Canada.

Selon Sébastien Gagnon, député bloquiste de Jonquière-Alma, le Parti Conservateur a fait preuve d'une très grande partisanerie politique en retirant son appui aux modifications que souhaitait faire adopter le Bloc québécois au projet de loi C-9 créant la nouvelle agence qui remplacera Développement économique Canada (DEC).

Réagissant aux propos tenus la semaine dernière par M. Blackburn, qui dénoncait l'incohérence supposée de M. Gagnon, alors que ce dernier réclamait l'installation de la future agence au Saguenay-Lac-Saint-Jean après s'être prononcé contre le projet de loi, M. Gagnon a tenu à donner la réplique. «Si M. Blackburn avait été mieux informé des négociations qui ont été tenues pendant deux semaines entre Josée Verner, porte-parole conservatrice dans le dossier de l'agence et le Bloc québécois, M. Blackburn aurait été plus discret.»

M. Gagnon rapporte que le Bloc québécois a tenté de faire adopter des changements au projet de loi afin de permettre la création de fonds régionaux de capital de risque comme le réclament plusieurs régions-ressources du Québec.

M. Gagnon a soumis à Progrès-Dimanche un document qui se veut une chronologie établissant jours après jour le résumé des tractations qui ont eu lieu entre le 8 octobre 2004 et le 22 février 2005 sur les amendements à apporter au projet de loi.

Après s'être entendus avec les porte-parole du BQ, le Parti Conservateur aurait fait volte face le 22 février à 16 h 12, soit une heure et 20 avant que le Comité de l'industrie n'amorce l'étude article par article du projet de loi C-9. Le bureau de la députée Verner aura informé les députés conservateurs Werner Schmidt, Michael Chong, Bradley Trost et Andrew Scheer de la nouvelle position du Parti conservateur.

Le message transmis aux députés conservateurs était qu'après avoir examiné le projet de loi de près, le Parti conservateur s'est rendu compte que les modifications du Bloc québécois n'étaient pas tout à fait conformes à ce que les conservateurs avaient à l'esprit parce qu'elles confèrent trop de pouvoir à la province. «Au rythme où les choses se sont déroulées, hier, nous avons fini par souscrire à la plupart de leurs modifications et leur avons accordé trop de crédit. De même, au Québec, il est important de voter contre le Bloc plutôt que contre les Libéraux, puisque ce sont eux qui détiennent le plus grand nombre de sièges dans cette province», lit-on dans le résumé de l'anglais au français émanant d'un bureau de député conservateur.

Le député Gagnon considère qu'avec de tels arguments utilisés par son parti, le candidat Blackburn aurait dû éviter de faire de la petite politique dans le dossier du développement régional pour se coller aux demandes faites par les bloquistes.

Parmi les meilleurs au Canada

Triple Couronne du Président

Choisissez le meilleur!

ARNOLD CHEVROLET

se voit décerner pour la 4e fois

«LA TRIPLE COURONNE DU PRÉSIDENT»

C'est la plus haute distinction accordée par General Motors à un concessionnaire pour les ventes et le service à la clientèle

LE PLUS *important* **DÉTAILLANT GENERAL MOTORS**
AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

ARNOLD
CHEVROLET / OLDSMOBILE

Une délégation chinoise du Yunnan nous visite

par Claude Côté

ALMA (CC) - La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean est l'hôte, depuis hier, d'une délégation chinoise du Yunnan formée de 28 artistes professionnels en tournée afin de présenter un spectacle dans quelques grandes villes québécoises et canadiennes.

C'est grâce aux relations que le directeur général de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Michel Gravel, développe depuis deux ans avec la Chine que la troupe est venue en terre jeannoise après s'être arrêtée à Montréal et à Québec et avant de se rendre à Ottawa et à Toronto.

À ce propos, Wen Qi, responsable des Jardins de Chine à Montréal et intermédiaire entre les ambassades de Chine et du Canada dans la concrétisation de cette visite au Lac-Saint-Jean, a confirmé à Progrès-Dimanche les liens et la complicité qui existent entre Michel Gravel, lui et cet ami des Chinois qu'est Pierre Bourque, ancien maire de Montréal. «Nous croyons à l'ouverture de la région et à celle de la Chine envers le Québec, de sorte que, dit-il, il fallait organiser quelque chose.»

C'est effectivement ce qui a incité les ambassades de Chine et du Canada à demander au secteur du Lac-Saint-Jean d'être du nombre des villes québécoises et canadiennes où le spectacle de cette troupe chinoise allait être présenté en territoire canadien.

«Il fallait d'autant plus saisir une pareille opportunité que, depuis 2003, nous travaillons patiemment à la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean à créer des liens économiques et pédagogiques avec la Chine», a commenté Josée Bouchard, présidente de la commission scolaire.

Comme l'a fait remarquer pour sa part Michel Gravel, une équipe composée de quatre commissaires (Danielle Munger, Yves Vachon, José Dufour et Linda Duchesne) et d'Alain Goulet, un employé de Forgescom, a travaillé fort pour mener à terme l'invitation lancée à la commission scolaire. Ce sont les deux ambassades qui défraient le voyage de la délégation artistique de la Chine.

Les membres de la troupe chinoise ont pu, en compagnie de quelques dignitaires locaux, profiter d'une croisière sur le lac Saint-Jean à bord du bateau La Tournée, hier en fin d'après-midi. Ils ont ensuite pris part à un souper protocolaire au Restaurant Mario-Tremblay d'Alma. Aujourd'hui, ils auront l'occasion de voir des jeunes du primaire croiser le fer dans le cadre du Jamboree du mini-football, sur les Plaines vertes. Mais le point culminant de la journée sera évidemment le spectacle qu'ils présenteront, à compter de 19h, à l'Auditorium d'Alma. Il sera possible de se procurer des billets (12 $ par personne) à l'entrée. Cette soirée sera intitulée «Les couleurs du Vietnam».

CROISIÈRE - Les membres de la troupe chinoise ont pu, en compagnie de quelques dignitaires locaux, profiter d'une croisière sur le lac Saint-Jean à bord du bateau La Tournée, hier en fin d'après-midi.

(Photo Steeve Tremblay)

Dystro-Marche

Michel Potvin président d'honneur

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Visage bien connu dans le monde agricole du Saguenay-Lac-Saint-Jean en tant que président du syndicat des producteurs de lait, l'agriculteur Michel Potvin a accepté la présidence d'honneur de la prochaine Dystro-Marche qui aura lieu à la fin de l'été.

La septième édition de cette marche d'envergure régionale, dont le but est de venir en aide à plus de 1000 personnes atteintes de dystrophie musculaire, se déroulera le 11 septembre à compter de 13 hres au Cégep de Jonquière.

Plus de 500 personnes provenant de toutes les municipalités de la région marcheront dans les rues du centre-ville de Jonquière en compagnie de M. Potvin et de l'artiste Dany Turcotte, invité d'honneur à l'événement. L'objectif est d'amasser 47 000 $, le même qu'en 2004. Le trajet de cette marche prévoit un parcours de cinq kilomètres avec deux arrêts en cours de route. Un hommage sera fait aux trois personnes qui ont remis les plus gros montants en argent.

En acceptant la présidence d'honneur, M. Potvin s'engage à la lutte contre la dystrophie musculaire avec la certitude que le milieu agricole, d'affaires et la population en général lui apporteront les appuis nécessaires.

M. Potvinn organise un «5 à 7» vins et fromages régionaux le 8 septembre au Centre national d'exposition de Jonquière au coût de 100 $ du billet. En plus, 3000 poupets en forme de vaches seront vendus auprès du public par les bénévoles.

PRÉSIDENCE - Michel Potvin a accepté la présidence d'honneur de la 7e Dystro-Marche prévue le 11 septembre.

NOMINATION

M. Carl Boily, directeur des ventes est heureux d'annoncer l'arrivée de **Frédéric Langlois** à titre de représentant de véhicules neufs chez Paco.

M. Langlois est diplômé de l'Institut de l'automobile de Québec et est avantageusement connu du milieu sportif saguenéen.

M. Langlois profite de l'occasion pour vous inviter à venir le rencontrer.

00628871

PACO

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca

696-4444

1-800-417-7226(PACO)

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

vitres d'autos Saguenay

Depuis 1969

LIQUIDATION DE PARE-BRISE

On vient de recevoir **200** *autres pare-brise neufs et usagés, pour 100 modèles de véhicules.*

Maximum **189$** *et moins installé*

Appelez pour vérifier!

Si vous êtes assuré, vous n'aurez peut-être rien à débourser.

*Possibilités de frais pour options

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 7 JOURS/7 24H/24

SERVICE MOBILE: CÔTE-NORD JUSQU'À BAIE-COMEAU, CHARLEVOIX, RIVE-SUD, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU/CHAPAIS ET MAINTENANT QUÉBEC.

2834, boul. Talbot, Chicoutimi

00622287

549-7277 ou 1-800-691-7277

POUR FAIRE LE POINT SUR L'AVENIR DU COMPLEXE JONQUIÈRE ET DE LA RÉGION

LES REPRÉSENTANTS DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES SE SONT MONTRÉS

ouverts à

95%

des demandes d'Alcan

À QUOI S'ENGAGE ALCAN?

- **Abolir 331 autres emplois**
- **Rien pour l'avenir de Vaudreuil**
- **Rien pour l'avenir d'Arvida**
- **Rien de nouveau pour la construction d'une usine de brasque, déjà annoncée 3 fois par Alcan**

Finalement Alcan ne s'engage qu'à appuyer la venue d'une usine de cogénération, un projet piloté par une autre compagnie

C'est au tour à ALCAN de s'engager pour bâtir une relation durable pour l'avenir de la région

TCA QUÉBEC

Un message des membres du
Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida
www.sneaa.qc.ac

SNEAA Section locale 1937

00628925

Filmé pour la télévision

Un voyage de 100 jours en canot d'écorce

SPÉCIALISTES - André-François Bourbeau, Gilles Levesque, Mario Biolodeau et David Mepham ont terminé la formation des neuf aventuriers qui pagayeront 100 jours sur la route des fourrures canadiennes, du canal Lachine jusqu'à Winnipeg. Le «quatuor du fjord» pose en compagnie de Marie-Pier Gariépy, directrice de production, et de Martin Cadotte, réalisateur des Productions Nor'Ouest.

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - Les plus importants spécialistes en plein air et tourisme d'aventure du Québec sont campés ici, dans la région, au Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air de l'UQAC.

Ce carré d'As qu'on soupçonne d'avoir eu des aventures avec dame nature est composé d'André-François Bourbeau, Mario Bilodeau, Gilles Lévesques et David Mepham. À eux quatre, ils revendiquent la formation de la majorité des intervenants en plein air et en tourisme d'aventure du Québec.

Dernièrement, pour une des rares fois sur le plan professionnel, les quatre chercheurs sont intervenus ensemble pour donner une formation à l'équipe de Destination Nor'ouest qui tente de recréer les conditions d'un voyage en canot d'écorce sur la route des fourrures, du canal Lachine à Montréal jusqu'à Winnipeg comme l'ont fait les pionniers en 1810.

Une équipe de télévision filmera une série de huit émissions sur cette aventure de 100 jours en canot à la manière des colons qui ont vécu l'expérience il y a près de 200 ans.

André-François Bourbeau leur a donné des conseils sur les canots d'écorce, l'alimentation et le caractère authentique de leur expédition. «Il y a 200 ans les pionniers pouvaient boire l'eau des rivières et des lacs sans problème, Ce n'est pas le cas aujourd'hui, ils doivent prévoir des réserves d'eau potable. Je sais que leurs mocassins seront percés de bord en bord après 25 jours, nous l'avons vécu lors de l'expédition Rétropopulsion plus sur la rivière Ashuapmushuan. Ils ont aussi besoin de perches pour ralentir leur descente dans le courant des rivières comme les Indiens le faisaient à l'époque. Il y a de nombreux aspects de ce genre dont j'ai fourni les détails qui leur ont permis de rendre leur expédition plus authentique», raconte André-François Bourbeau qui a multiplié les recherches en plein air depuis plus de 20 ans. À l'aide d'un logiciel, le spécialiste en alimentation a déterminé la quantité exacte de nourriture que chacun des participants doit consommer pendant les 100 jours.

«Mario Bilodeau, une sommité en leadership de plein air, leur a expliqué ce qui les attendait sur le plan psychologique. Car à un moment donné, avec l'épuisement et les conditions difficiles, c'est leur force mentale qui leur permettra de continuer», explique celui qui déjà vécu 40 jours en survie en forêt.

«Quand la compagnie de production a demandé des volontaires, plus de 700 personnes ont posé leur candidature pour vivre cette aventure qui a retenu neuf candidats seulement. Gilles Levesque a d'ailleurs procédé à l'évaluation de leur condition physique en plus de leur prodiguer des conseils pour éviter les blessures comme les tendinites et les bursites qui risquent d'apparaître dans cette expédition de 100 jours de canotage», fait savoir le scientifique du plein air.

«On aurait bien aimé partir avec le groupe pour vivre cette expérience», a lancé Mario Bilodeau qui se souvient des jours difficiles qu'il a passés, à flanc de montagne dans l'ascension du mont Everest.

Le quatrième mousquetaire du plein air David Mepham, qui est professeur au baccalauréat en plein air et tourisme d'aventure à l'UQAC, était également de la mission de mentor qui avait pour but de préparer les aventuriers. David est spécialiste en gestion des risques. Il a élaboré, pour les aventuriers, les différents dangers afférant à leur expédition et les plans d'évacuation en cas d'urgence en prévoyant les systèmes de communication, les hélicoptères ou autres moyens pour réagir en cas d'urgence.

«C'était la première fois que nous travaillions ensemble, simultanément, tous les quatre, sur un même projet. Nous avons adoré l'expérience. Nous nous sommes rendu compte finalement que nous avions une large expertise dans le domaine du plein air et que nos nombreuses années d'effort et de recherche pouvaient être très utiles pour la communauté», conclut André-François Bourbeau qui prévoit un bel avenir au Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air de l'UQAC. «Le plein air et le tourisme d'aventure figurent sur la liste des quatre grands axes de développement de la région au même titre que le bois, l'aluminium et l'agroalimentaire», conclut le «docteur en plein air».

En retrait du confort moderne

Les participants vivront de rudes épreuves

par Roger Blackburn

GATINEAU (RB) - «Les quatre spécialistes de plein air de l'UQAC ont fait de l'excellent boulot. Il s'agit d'une équipe du tonnerre.

«Ils ont rassuré les participants, ils ont prononcé des conférences en rapport avec la sécurité, l'esprit d'équipe, les risques et tout le côté ancestral et historique de l'aventure. J'aurais bien aimé rencontrer ces professeurs de plein air deux ans auparavant.»

C'est le commentaire qu'a formulé Marie-Pier Gariépy, directrice des Productions Nor'Ouest qui tournera la série de huit émissions. «Destination Nor'Ouest est une série documentaire à saveur historique en huit épisodes d'une heure relatant les péripéties et les émotions vécues par neuf hommes et femmes au cours d'une expédition en canot de 2500 km entre Le canal Lachine (Montréal) et La vallée de la Rivière Rouge (Winnipeg). Tout au long de ce périple de 100 jours, ils seront confrontés à de nombreux défis naturels et humains en plus d'être soumis à de rudes épreuves inspirées du mode de vie des Voyageurs impliqués dans la traite de fourrures il y a deux siècles», explique la productrice.

«André-François Bourbeau, David Mepham, Mario Bilodeau et Gilles Lévesques ont trouvé des réponses à toutes nos questions. Nous avons été agréablement surpris par leurs connaissances», fait valoir la productrice qui se souvient de l'exposé d'un d'André-François Bourbeau sur les moustiques et les manières ancestrales de les éloigner.

«Nos «Voyageurs» d'aujourd'hui, dans la mesure du possible, remonteront et descendront les mêmes rivières, navigueront sur les mêmes lacs, feront les mêmes portages, s'alimenteront, camperont et se vêtiront souvent comme ceux d'antan. Chaque jour, ils auront à parcourir en moyenne de 40 à 50 km en plus de devoir camper pleine nature.»

Les émissions seront diffusées à compter d'avril 2006 à TVA. Les quatre chercheurs de l'UQAC, en plein air, feront partie de la préproduction.

En date d'hier, les Voyageurs étaient à Fort-Coulonge, dans le Pontiac, dans la région de Gatineau/Hull/Aylmer.

ÉQUIPE - Les neufs aventuriers de l'expédition Destination Nor'ouest ont reçu les conseils des chercheurs en plein air de l'UQAC avant de prendre la route des fourrures canadiennes.

Essais libres
TOYOTA

279$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 220$
OPTION 0$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION

À L'ACHAT
À PARTIR DE 24 990$*

CAMRY 2005

RAV4 2005

1RE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION*
OU CRÉDIT ÉQUIVALANT À L'ACHAT**

+

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
À LA LOCATION*

SUR TOUS LES AVALON, CAMRY, CELICA, SOLARA, RAV4, HIGHLANDER, 4RUNNER, SIENNA ET SEQUOIA 2005

299$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 155$
OPTION 0$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION

À L'ACHAT
À PARTIR DE 24 585$*

349$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 961 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE
À LA LOCATION

À L'ACHAT
À PARTIR DE 30 000$*

SIENNA 2005

TOYOTA
un coup de coeur sans fin

VOYEZ DU PAYS
APPELEZ POUR VOIR LE CANADA AUTREMENT
Venez chercher votre guide
Routes et découvertes du Canada
chez votre concessionnaire

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Camry LE 2005 (BE32KA AA), RAV4 2005 (HD20VM) et Sienna 2005 (ZA30CP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 $ et offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles Avalon, Camry, Celica, Solara, RAV4, Highlander, 4Runner, Sienna et Sequoia 2005 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (Camry, RAV4 et Sienna) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 098,16 $ (taxes incluses) pour la Camry LE 2005 (BE32KA AA), de 4 040,24 $ (taxes incluses) pour le RAV4 2005 (HD20VM) et de 4 829,48 $ (taxes incluses) pour la Sienna 2005 (ZA30CP AA). ** Crédit à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (taxes incluses), applicable au financement à l'achat des modèles Avalon, Camry, Celica, Solara, RAV4, Highlander, 4Runner, Sienna et Sequoia 2005. * PDSF pour les modèles Camry LE 2005 (BE32KA AA), RAV4 2005 (HD20VM) et Sienna 2005 (ZA30CP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 juin 2005 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Les Croisières AML règnent sur le Saguenay

par Roger Blackburn

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ (RB) - Les Croisières AML navigueront en eau calme, cet été, à partir du Quai de Rivière-Éternité.

Après un été houleux par suite d'un contrat de service octroyé par la Sépaq dans un climat de tempête, les Croisières AML règnent maintenant sur le Saguenay et font découvrir les beautés du fjord aux touristes.

«Le grandiose est ici. La baie Éternité, le fjord, les montagnes, les caps représentent des paysages d'une beauté naturelle incroyable. Il faut maintenant attirer les gens par milliers pour leur faire découvrir ces merveilles», avance Édouard Hamel président des Croisières AML, qui ne tarit pas d'éloge pour le fjord.

Installé sur le pont du bateau de croisière le Cavalier Royal, Edouard Hamel parle du Saguenay comme d'un joyau. «2005 marque une nouvelle étape dans le développement des croisières. Ce produit va prendre une expansion extraordinaire dans l'avenir», assure le président de la plus importante compagnie de croisière-excursion au Canada.

«On se sert de notre flotte de bateaux qui sillonnent le fleuve de Québec à Montréal pour faire connaître le fjord du Saguenay.

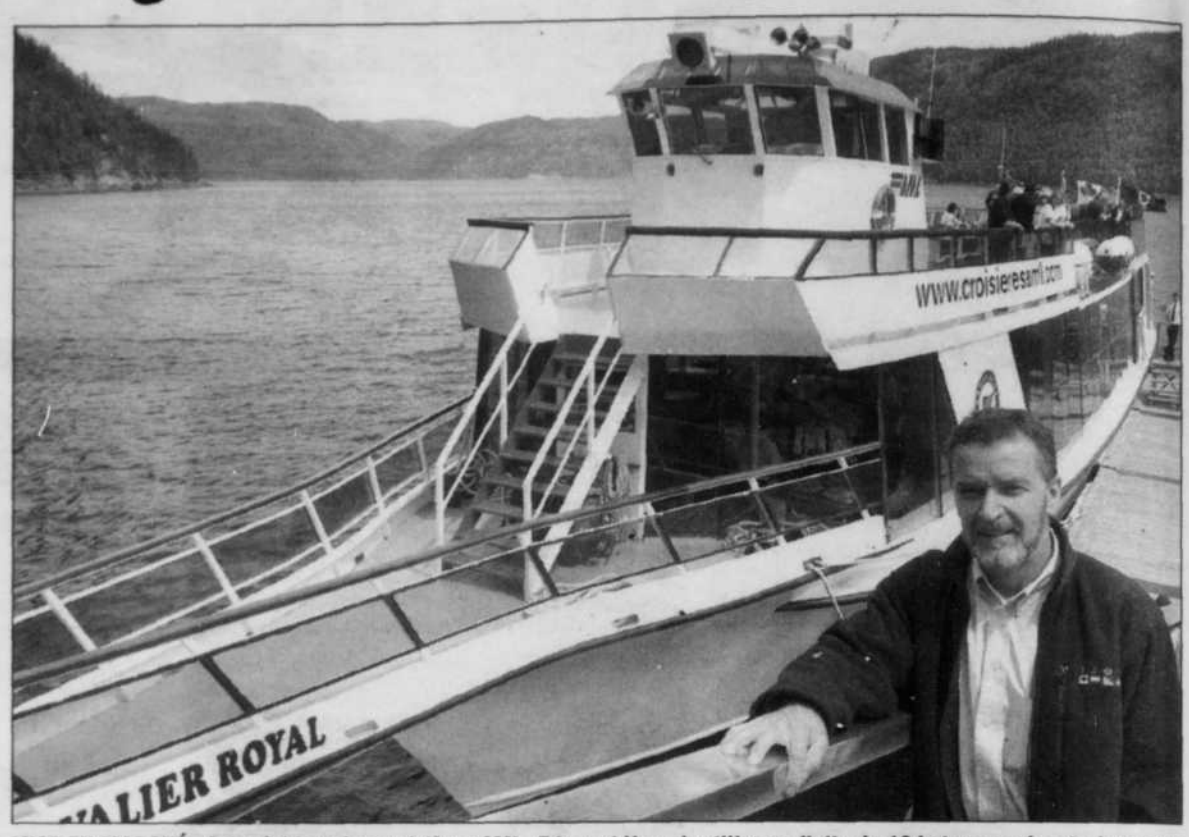
«Tous les gens qui viennent ici, dans la Baie Éternité, n'en reviennent tout simplement pas de la beauté des lieux. Les bras leur tombent tellement ils trouvent le paysage merveilleux, confie Edouard Hamel qui transporte plus de 500 000 touristes par année à bord de ses bateaux, sur le fleuve Saint-Laurent. «Les gens disent: «On ne pensait jamais que c'était comme ça», ajoute celui qui compte plus de 35 ans d'expérience dans ce domaine. «Le Saguenay offre un potentiel exceptionnel mais la destination est très éloignée des grands centres urbains. Il devient donc difficile de générer une masse critique de visiteurs. Le fjord ne possède pas encore les infrastructures pour accueillir des flots de 5000 à 6000 personnes à la fois dans un même endroit. Il faut prendre en considération que la saison des croisières dure seulement six semaines et que la concurrence est très forte dans ce secteur», met en relief Edouard Hamel en admirant les parois rocheuses des caps Éternité et Trinité.

Le croisiériste fait remarquer que c'est très difficile d'attirer les gens sur les rives du fjord du Saguenay. «Il n'y a pas d'avion, il n'y a pas de train et tant que la route reliant Baie Saint-Catherine à Petit-Saguenay ne sera pas construite, ça demeurera difficile de générer une masse critique de visiteurs», assure le croisiériste exclusif du Parc national du Saguenay.

Croisières

Les croisières AML offrent trois types de croisières sur le fjord du Saguenay. La Grande Croisière, d'une durée de 6 h, en partance de Baie Sainte-Catherine via l'Anse Saint-Jean, offre un tour complet sur le fjord.

De l'Anse Saint-Jean, les passagers embarquent pour une aventure de 3 h 30, alors que de Baie Éternité, les passagers peuvent faire une sortie de 90 minutes.



MISE EN MARCHÉ - Le président des croisières AML, Edouard Hamel, utilise sa flotte de 18 bateaux présents dans neuf ports différents au Québec pour faire connaître le Fjord du Saguenay aux 500 000 touristes qu'il transporte à chaque année.
(Photo Sylvain Dufour)

Statue de la Vierge

Projet d'une route permettant d'accéder à la montagne

par Roger Blackburn

PARC DU SAGUENAY (RB) - Les dirigeants du Parc national du Saguenay évaluent la possibilité de construire une route qui donnerait accès au sommet de la montagne et à la célèbre statue de la vierge.

Ce projet fait partie du plan de développement du Parc national qui longe les deux rives du Saguenay. «Cette année nous investirons près de 300 000 $ pour entretenir les installations et les équipements de Rivière-Éternité», a fait savoir le directeur du parc Luc Bouchard, cette semaine, lors d'une rencontre de presse sur le bateau des Croisières AML.

Il s'agit d'une bien maigre contribution considérant que le parc aurait besoin d'un investissement de 10 millions $ pour se mettre à niveau et pour exploiter son véritable potentiel récréotouristique.

«Avec trois ou quatre millions $ nous pourrions investir dans le camping de la Baie Sainte-Marguerite, dans le secteur de l'Anse à la tabatière à L'Anse-Saint-Jean, dans le développement de l'anse de l'île à Petit-Saguenay et à Tadoussac», confie le directeur du parc. «Si on inclut le projet d'une route au sommet de la montagne, les investissements

NÉCESSAIRES - Le directeur du Parc national du Saguenay, Luc Bouchard, considère que des investissements de 10 millions $ seraient nécessaires pour exploiter pleinement le potentiel récréotouristique du parc national.
(Photo Sylvain Dufour)

seraient de l'ordre de 10 millions $», précise Luc Bouchard. «Dans le plan de développement, Tadoussac aurait la plus grosse part du gâteau pour répondre à la forte demande de ce secteur devenu très populaire avec les croisières aux baleines», indique-t-il.

Les montants investis pour l'entretien du parc proviennent d'un budget global de la SÉPAQ de 22 millions $ dont 11 millions $ sont réservés aux parcs du Québec. C'est le poste d'accueil de Baie-Éternité qui profitera de ces investissements. En effet, le Centre d'interprétation reçoit annuellement plus de 60 000 visiteurs et le bâtiment se doit d'être mis à niveaux pour atteindre des standards nationaux.

Des crèches en été

Lors du lancement de la saison touristique du Parc national du Saguenay et des Croisières AML, Luc Bouchard, a profité de l'occasion pour annoncer que l'exposition des crèches que les touristes peuvent admirer en hiver étend ses activités dans le secteur de Baie-Éternité, à proximité du centre d'accueil du parc.

Ce projet a été rendu possible grâce à un partenariat avec la Corporation de l'Exposition internationale des crèches de Rivière-Éternité et la direction du Parc national du Saguenay. «Il s'agit d'un produit de découverte unique au monde. Les milliers de touristes de croisière et les visiteurs terrestres du parc pourront en profiter», fait valoir le directeur du Parc du Saguenay qui est également codirecteur du Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent.

LA TOURNÉE rafraîchissante
NUTRINOR
Peu importe où que vous soyez dans la région:
Recherchez le cornet Nutrinor
Cette semaine,
la Tournée Rafraîchissante Nutrinor se tiendra
jeudi de 4 h à 7 h au
Restaurant Midas
de St-Félicien
Emmenez toute la famille savourer la délicieuse crème molle Nutrinor fabriquée ici-même au Saguenay–Lac-Saint-jean.
Le Restaurant Midas remettra tous les dons amassés lors de la tournée Nutrinor au club Vélo 2 Max.
Suivez les jeudis 4 à 7 de la tournée Nutrinor et régalez-vous d'une bonne crème molle.
Pour connaître l'horaire de la tournée Nutrinor, lisez le Progrès-Dimanche et suivez Rock Détente 96,9 qui sera sur place.
rock détente 96,9 FM
progrès-dimanche
NUTRINOR
Une passion qui se cultive avec les gens d'ici!

AUTOMOBILISTES

SUPER VENTE PRÉ-OUVERTURE

AUTOMOBILISTES

IL NE RESTE QUE 5 JOURS

100 VOITURES D'OCCASION À LIQUIDER

2004 CHEVROLET IMPALA

E677H

6 cylindres, équipement complet.

15 990$

2003 FORD RANGER EDGE

E592A

King Cab, 2X4, 6 cyl, autom., air climatisé, 32 719 km.

16 490$

LE PLUS GRAND CHOIX AUX MEILLEURS PRIX

AUTOMOBILES

2005

OLDMOBILE ALERO 4 portes, 6 cylindres, équip. complet, 5200 km.

BUICK CENTURY 4 portes, 6 cylindres, équip. complet, 18 600 km.

2004

2 IMPALA 1 bourgogne, 1 grise, équipement complet.

1 GRAND AM SE rouge, équip. complet.

GRAND AM SE 1 rouge, équip. com... VENDUE

OLDSMOBILE ALERO GL NOUVEAU cyl..., grise, équipement complet. VENDUE

CHEVROLET CAVALIER NOUVEAU 4 portes, automatique, équipement complet, verte.

CHEVROLET MALIBU NOUVEAU 4 portes, 4 cyl., équipement complet.

CHEVROLET CAVALIER NOUVEAU 4 portes, grise, équipement complet.

BUICK LESABRE 4 portes, 6 cylindres, équipement complet.

CADILLAC SEDAN DEVILE équipement complet.

2003

PONTIAC SUNFIRE NOUVEAU 2 portes, automatique, climatiseur, bleue, 50 000 km.

2002

PONTIAC SUNFIRE 2 portes, transmission manuelle, grise.

PONTIAC SUNFIRE 2 portes, automatique, bourgogne.

CHEVROLET CAVALIER 4 porte, automatique, bourgogne.

PONTIAC SUNFIRE NOUVEAU 4 portes, transmission manuelle.

PONTIAC SUNFIRE 2 portes, transmission manuelle, 46 603 km.

CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, climatiseur, rouge, 35 324 km.

OLDSMOBILE ALERO GX 2 portes, automatique, très bien équipée, rouge.

CHEVROLET CAVALIER 4 portes, automatique, 58 556 km.

2001

HYUNDAI ACCENT 2 portes, transmission manuelle.

OLDSMOBILE ALERO GX 4 portes, 4 cylindre, super propre.

CHEVROLET MALIBU 4 portes, 6 cyl., équip. complet.

CHEVROLET CAVALIER 4 portes, autom., 56 914 km.

PONTIAC GRAND AM SE 4 p., transm. man., 28 408 km.

PONTIAC GRAND AM SE NOUVEAU 4 portes, 4 cyl., bien équipée, 48 311 km.

PONTIAC GRAND AM SE NOUVEAU 4 p., 6 cylindres, bien équipée, 52 824 km.

CHRYSLER PT CRUISER 4 p., manuelle, équip. complet.

BUICK CENTURY 4 portes, 6 cylindres, équip. complet.

HYUNDAI ACCENT 2 portes, 4 cylindres, automatique.

OLDSMOBILE AURORA 4 portes, équipement complet.

NISSAN SENTRA XE 4 portes, automatique, climatiseur.

SATURN SLI 4 portes, automatique, climatiseur.

HYUNDAI TIBURON 2 portes, transmission manuelle.

2000

CHEVROLET MALIBU 4 p., 6 cylindres, équip. complet.

DEAWOO LANOS 44 127 km, 2 portes, transm. manuelle.

1997

PONTIAC GRAND AM 4 p., 6 cylindres, automatque.

1995

ODLSMOBILE ACHIEVA 4 portes, 6 cylindres

OLDSMOBILE REGENCY équipement complet.

FORD TAURUS 4 portes, 6 cylindres

1991

TOYOTA COROLLA 4 portes, automatique.

1986

CADILLAC FLEETWOOD Équipement complet.

CADILLAC ...D Équi... complet. VENDUE

CAMIONS ET FOURGONNETTES

2005

CHEVROLET VENTURE allongée, équipement complet.

GMC ... VENDU ...4X4, 28 km.

2004

CHEVROLET VENTURE NOUVEAU allongée, 4 portes, équipement complet.

PONTIAC MONTANA ALLONGÉE 4 portes, 6 cyl., équip. complet.

CHEVROLET SSR équipement complet.

2003

CHEVROLET BLAZER 2 portes, 4X4, noir 33 623 km.

GMC SIERRA King Cab, 4 X4, boîte longue.

PONTIAC MONTANA équipement complet.

CHEVROLET BLAZER LS 4X4, 4 portes, équipement complet, étain.

CHEVROLET BLAZER LS 4X4, 2 portes, équip. complet.

CHEVROLET S-10 King-cab, 4X4, 6 cylindres, auto., air climatisé.

CHEVROLET SILVERADO cabine allongée, 4X4, boîte longue.

DODGE CARAVAN SE 4 portes, équipement complet.

CHEVROLET SILVERADO cabine allongée, 4X4, 489 km.

FORD RANGER King Cab, 2X4, 6 cylindres, autom., climatiseur.

CHEVROLET SILVERADO LS King Cab, 4X4, équipement complet, vert, 39 820 km.

2002

CHEVROLET VENTURE 4 port... VENDU ...complet, bleue.

GMC JIMMY SLS 4 p., 4X4, équip. complet, 29 300 km.

CHEVROLET SILVERADO LS King Cab, 4X4, bleu-gris, équip. complet.

CHEVROLET BLAZER LS 2 p., 4X4, équip. complet, étain.

CHEVROLET SILVERADO LS King Cab, 4X4, équipement complet, noir, 47 238 km.

CHEVROLET VENTURE 4 p., équip. complet, 46 264 km.

CHEVROLET SILVERADO cabine allongée, 4X4, 5,3 litres, très bien équipé.

GMC SIERRA SLE cab. allongée, 4X4, équipement complet, beige.

CHEVROLET SILVERADO LS cab. allongée, 2X4, équip. complet, gris.

GMC SIERRA SL cabine allongée, 4X4, 8 cylindres, automatique, climatiseur, noir.

CHEVROLET S-10 cabine allongée, 2X4, 6 cylindres, automatique, climatiseur, or.

CHEVROLET VENTURE 4 port... VENDU ...bronze, 59 900 km.

CHEVROLET SILVERADO cabine allongée, 4X4, étain, équip. complet, 49 975 km.

CHEVROLET SILVERADO 6 cyl., autom., boîte longue.

FORD F150 XL 2X4 cabine allongée, 6 cylindres, climatiseur, bourgogne.

2001

CHEVROLET TRACKER 4 portes, 4X4, équipement complet, rouge.

CHEVROLET TRACKER 4 portes, 4X4, automatique, bleu.

CHEVROLET S-10 cabine allongée, 2X4, 6 cylindres, climatiseur, beige.

CHEVROLET VENTURE 4 portes, bien équipée.

CHEVROLET S-10 LS bleu, cabine allongée, 2X4, 6 cylindres, automatique, climatiseur, 35 600 km.

CHEVROLET TRACKER 4 p., 4X4, équipement complet.

2000

GMC SIERRA SLT 4X4, king cab, 605 turbo diesel.

DODGE CARAVAN 4 portes, 6 cylindres.

1996

CHEVROLET SILVERADO cabine allongée, 4X4, équipement complet.

1992

DODGE ... VENDU ...VEAU

GMC SIERRA King Cab, 4X4, 6,2 Diesel..

1991

GMC SIERRA SL cabine allongée, 4X4.

Photos peuvent différer.

LE PLUS *important* DÉTAILLANT GENERAL MOTORS AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

ARNOLD CHEVROLET / OLDSMOBILE

Les étudiants Optimum 500$ de rabais

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

AVEC OPTIMUM, DES AVANTAGES DE PLUS POUR NOS CLIENTS

- Prérogative d'échange de 30 jours ou 2500 km
- Inspection en plus de 150 points
- Garantie du fabricant
- Assistance routière GM 24 heures sur 24

Site web: www.arnoldgm.com

LA PAGE BLANCHE À BLACK

Enfin, une médecine à deux vitesses

La Cour suprême du Canada a ouvert une porte à la possibilité d'un service privé de soins de santé, cette semaine, en permettant le recours, pour les Québécois, à l'assurance privée pour recevoir des soins de santé.

Maudite bonne affaire. Si un système de santé privé peut permettre à un citoyen d'obtenir des soins plus rapidement que dans le système public èn payant des frais, c'est une excellente idée et je n'ai jamais compris pourquoi on s'entête toujours à refuser cette possibilité au Québécois.

BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Certains prétendent que les riches seront mieux soignés que les pauvres. Cercueil, ça fait longtemps que les riches sont mieux soignés que les pauvres. Les riches ont des plus grosses voitures que les pauvres, les riches ont des plus gros bateaux que les pauvres, les télévisons des riches sont plus grosses que les autres, les partys des riches sont plus gros que les partys des pauvres... On ne commencera pas à capoter parce que les riches sont plus riches que les pauvres. Il n'y a rien de nouveau dans ça.

Le service public de soins de santé au Québec est excellent et même un des meilleurs au monde. Allez-vous frapper avec votre voiture sur la route, assez fort pour vous casser des jambes, des bras et la gueule en même temps et je vous garantis qu'en sortant de l'ambulance, une armée de médecins et d'infirmières sera autour de vous pour vous prodiguer les meilleurs soins sans aucun délai. Tous le disent, une fois entrée à l'hôpital pour se faire soigner ça se passe assez bien.

Le problème, souvent, ce sont certaines interventions ou examens qui obligent de passer par une liste d'attente, avant d'avoir accès aux services.

Je n'ai jamais été malade de ma vie. Mais si un bon matin, j'ai besoin d'un test de résonnance magnétique pour vérifier si je n'ai pas un cancer ou autre problème du genre, je préférerais emprunter 1000 $ à la banque pour subir cet examen, demain matin, au lieu d'attendre six mois sur une liste avant de savoir de qui il en retourne.

Si quelqu'un décide de couper dans les dépenses de loisir et de restaurant ou d'hypothéquer sa maison pour se faire soigner rapidement, ça ne regarde personne. Ça n'enlève rien à personne, si comme citoyen, je prends les moyens pour avoir accès à des services que seuls les riches peuvent s'organiser pour avoir, présentement.

Il appartient au gouvernement de trouver les façons de procéder afin de s'assurer que tous les médecins du Québec n'aillent travailler dans le privé en désertant les services publics. Il y a sûrement une façon de faire pour harmoniser les deux services afin d'en faire profiter la collectivité.

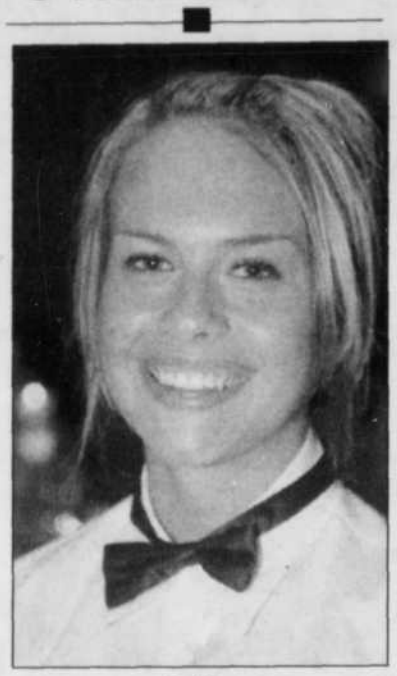
Une télé à deux vitesses aussi

Un fidèle lecteur m'a fait parvenir une facture pour la location d'une télévision portative à l'hôpital de Chicoutimi. Le coût pour une semaine est de 42 $. Imaginer la pauvre personne en convalescence pour deux ou trois mois ou celles au prise avec une longue maladie en phase terminale qui dure depuis plusieurs mois? Évidemment la facturation est celle d'une entreprise de Montréal. Il me semble que 150 $ par mois pour une TV grosse comme rien, c'est exagéré. On ne permet pas aux gens de payer pour des soins de santé privés mais on vous permet de payer trois fois le prix que ça vaut à une compagnie de Montréal la location d'une télévision. Des fois je trouve que ça exagère.

La vie en France

Dans le journal étudiant le Gravillon de l'école secondaire Charles Gravel, la journaliste étudiante Lisa-Marie Longval raconte la migration d'Émilie Tremblay qui a dû quitter le Québec pour habiter en France. Son père, un travailleur de l'Alcan, a été muté à Grenoble par suite de la fusion avec Pechiney. La jeune étudiante raconte qu'en seconde, au lycée, l'équivalent d'un secondaire V au Québec, les journées de cours ressemblent plus à celle d'un cégep. Parfois elle a jusqu'à sept heures de cours par jour. En tout elle a 28 heures de cours par semaine. Les profs sont très sévères et les élèves très encadrés.

SOURIRE DOMINICAL



Julie

Notre sourire dominical en ce beau dimanche de juin nous est offert par Julie Lamontagne qui travaille à temps partiel à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. L'arrivée de l'été a de quoi faire sourire les plus beaux visages.

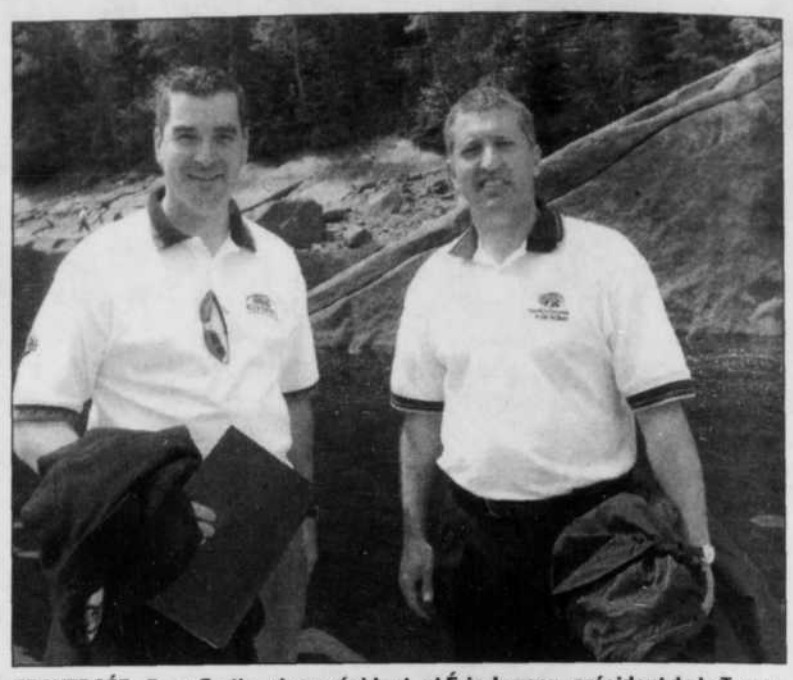
(Photo Rocket Lavoie)

SCOOP

L'été en hiver

Le Comité Fjord en hiver a procédé à la réalisation d'une vidéo sur les activités hivernales du fjord qui sera présenté aux visiteurs sur le bateau de croisière le Cavalier Royal des Croisières AML. Le document produit par Groupe Vision Marketing terminait récemment ce document promotionnel en format DVD. Les nombreux voyageurs sur le fjord en été voulaient savoir à quoi ça ressemble en hiver et le milieu a répondu à leur attente.

KARATÉ - La jeune et jolie Ann-Sophie Tremblay de Jonquière, qui célébrait dernièrement son 7e anniversaire de naissance, a obtenu deux premières positions en kata et en combat lors d'une compétion provinciale de karaté qui avait lieu à Montréal. Ces titres s'ajoutent à ses six autres premières places gagnées lors des trois dernières années.



TRAVERSÉE - Dany Fortin, vice-président, et Éric Juneau, président de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, faisaient partie des partenaires présents sur le bateau des Croisières AML, au quai de Baie Éternité, jeudi dernier, lors du lancement de la saison touristique.

(Photo Sylvain Dufour)

BOURSE - L'Ordre des comptables en management accrédités du Québec (CMA) a remis une bourse de 1000 $ à Julie Villeneuve, étudiante au programme de baccalauréat en sciences comptables de l'UQAC. Sur la photo, le président de la section régionale des CMA lui remet le chèque. La bourse d'excellence lui a été attribuée pour la qualité de son dossier académique et pour son engagement exemplaire dans la communauté universitaire.

SURVEILLANCE - Seul un photographe peut avoir la patience d'un chasseur. Le photographe Jacques Desbiens a été surpris, cette semaine, en train de lancer une ligne dans la Baie Éternité pour pêcher la truite de mer. En vérité, Jacques Desbiens attend l'orignal qui sort au bout de la baie à l'occasion. Le chasseur d'image ne veut pas manquer son cliché et il attend patiemment que la bête se montre.

(Photo Sylvain Dufour)

ÇA SE PARLE EN VILLE

Avoir l'air fou...

... On m'a raconté que l'homme d'affaires bien connu de Chicoutimi, Richard Dubuc, s'est rendu dernièrement dans un garage pour faire réparer le système d'air climatisé de la voiture de son fils. Il trouvait que l'air n'était pas assez frais à la sortie des bouches de ventilation. Le problème était très difficile à réparer car il n'y avait pas de système d'air climatisé dans l'auto en question. Certains ont l'air climatisé, d'autres ont l'air fou...

ROC - Les automobilistes qui circulent sur le boulevard Saguenay ont remarqué depuis quelques jours la présence d'un amoncellemnt de pierres sous le tablier du pont Dubuc, côté sud. Selon les informations disponibles, les matériaux disposés serviront au prolongement de la piste cyclable en direction du quartier du bassin.

(Photo Sylvain Dufour)

BIBLIO-VENTE- Sans doute en raison de la chaleur qui régnait sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier, la Biblio-vente organisée au Pavillon de l'agriculture de Chicoutimi a connu moins de succès que prévu puisque le Regroupement des bibliothèques a effectué des ventes totalisant 12 600 $ comparativement à 17 000 $ l'an dernier.

(Photo Rocket Lavoie)

Les meilleurs prix au Saguenay–Lac-Saint-Jean

1999 HYUNDAI ACCENT
4 portes, automatique.
3950$

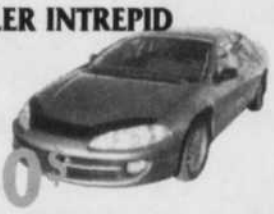
2004 PONTIAC GRAND AM SE
Moteur V6, 3,4 L, climatiseur, vitres, serr. et miroirs élect., roues mags.
15 950$

2004 PONTIAC GRAND PRIX GT
Équip. complet, roues alum., garantie GM, 26 927 km
19 500

1998 CHEVROLET MALIBU
V6, autom., vitres, barr., miroirs élect.
3950$

2001 PONTIAC SUNFIRE
4 portes, autom., balance de garantie GM motopropulseur.
6950$

2000 CHRYSLER INTREPID
Équipemen complet, 35 850 km.
10 950$



2002 BUICK LESABRE
Équipement complet, 47 200 km, balance de garantie GM.
16 950

2004 PONTIAC SUNFIRE
Vitres, barr. et miroirs élect., compact disque, balance de garantie GM.
12 665$

2000 PONTIAC MONTANA
Tout équipée, 77 500 km.
12 350$

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
2002 PONTIAC BONNEVILLE
3,8 litre, air climatisé, radio AM/FM/CD, vitres et barrures électriques et plus, 35 000 km.
16 850$

1999 GRAND AM SE
Air climatisé, 82 400 km.
7950$

2000 TOYOTA ECHO
4 portes, manuelle, beige.
8950$

2002 GMC SIERRA SLE
Cabine allongée, boîte courte, 4X4, vitres, barrures et miroirs électriques, air climatisé, 2 tons.
23 950$

2002 GMC SIERRA SLE
3/4 tonne, 4X4, vitres, serrures, miroirs électriques, moteur 6,0 litres, cabine allongée, boîte courte, 59 100 km.
25 450$

2002 GMC SIERRA SLE
4X4, cabine allongée, air climatisé, radio AM/FM, CD, 47 300 km.
17 950$

2002 DODGE NEON
4 portes, autom., air clim., disque compact, 56 379 km, bal. de garantie Chrysler jusqu'au 15 avril 2007 ou 100 000 km, motopropulseur.
8350$

2003 GMC SIERRA SL
4X4, bien équipé.
22 950$

2003 GMC SIERRA SLE
Équipement complet, 59 100 km, 4X4.
25 500$

2001 CHEVR. TRACKER
tomatique, climatisé, radio AM/FM/CD, 54 036 km.
VENDU
13 950$

1999 GMC SIERRA
Cabine régulière, moteur V8, 4,8 litres, air climatisé.
11 450$

1998 GMC SIERRA
3/4 tonne, diesel, 4X4, inspecté, bonne condition.
12 450$

2001 GMC SIERRA SLE
Équipement complet, cabine allongée, boîte longue.
19 450

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

3227, Saint-François, Jonquière
(Sortie René-Lévesque, près de Wal-Mart)
Sans frais: 1-800-667-5731

548-9167
Site internet: www.mungerpontiacgmcanaca.com
Courriel: mungerpontiac@gmcanaca.com

Un parc informatique tout neuf au Séminaire

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - À la rentrée de septembre prochain, les étudiants du Séminaire de Chicoutimi bénéficieront d'un parc informatique et téléphonique tout neuf à la suite d'un investissement de 350 000 $ réalisé en collaboration avec le géant de l'informatique CGI.

Depuis un an et demi, la direction du Séminaire travaille avec CGI afin de moderniser les équipements et infrastructures informatiques de l'institution. «Nous sommes présentement comme toutes les écoles. Nous avons un système robuste d'un côté comme de l'autre avec une performance moyenne. Avec l'informatique qui prend de plus en plus de place dans les milieux de travail, il fallait se donner un plan», déclare Marcell Bergeron, directeur général du Séminaire.

Ce dernier ajoute que le Séminaire a bénéficié d'un concours de circonstance heureux puisque CGI, un géant de l'informatique habitué à travailler avec de grandes entreprise, comme Alcan, a accepté de travailler au développement d'une structure informatique qui fera du Séminaire l'école la plus branchée. Les serveurs du Séminaire seront d'ailleurs logés dans des locaux à haute sécurité avec atmosphère contrôlée, les mêmes utilisés pour loger ceux d'Alcan.

Selon M. Bergeron, le Séminaire bénéficiera d'un réseau de 120 postes informatiques, comparativement à 50 présentement. Chacun des professeurs disposera de son propre ordinateur ainsi que d'un appareil téléphonique avec boîte vocale personnalisée. «Nous aurons une infrastructure stable gérée par CGI dont les services seront disponibles 24 heures par jour.»

Outre les étudiants et professeurs qui bénéficieront des équipements, les parents seront en mesure de voir les notes de leurs enfants après un examen, consulter leur bulletin scolaire ou faire un suivi des devoirs et leçons tout en ayant une meilleure communication avec les professeurs avec l'aménagement d'un site internet exclusif pour le Séminaire.

Selon Serge Côté, directeur-conseil chez CGI, le Séminaire bénéficiera des mêmes services-conseils et de support offert aux plus grands de ses clients, un item important.

«Nous savons que l'informatisation des organisations entraînent des coûts importants et constituent un frein important. Beaucoup vont se concentrer sur l'achat d'un ordinateur. Acheter un PC est une chose, mais ça prend du support par la suite», précise M. Côté. L'expérience menée avec le séminaire permet à CGI de démontrer que des entreprises moyennes peuvent s'offrir des équipements et services de classe mondiale.

Au niveau financier, le Séminaire investira 350 000 $ sur cinq ans pour organiser son nouveau réseau informatique et téléphonique, indique Pierre Duchesne, président du conseil d'administration du Séminaire. «Nous avions une volonté de donner un plus-value. Nous sommes en décroissance. On se doit d'être compétitif et innovateur tout en s'organisant pour être viable. Il ne fallait pas que ça coûte plus cher ce que ça coûte actuellement.»

Comme l'institution privée n'avait pas les moyens de se payer un tel système, elle a dû faire appel à l'Association des anciens étudiants du Séminaire qui a accepté de financer une partie du projet avec une contribution de 150 000 $ a indiqué le président Richard Daoust.

Retraite

Pour le directeur du Séminaire, Marcel Bergeron, il s'agit un peu d'un héritage laissé puisqu'il quittera ses fonctions le 30 juin pour la retraite. François Bergeron, actuel directeur des études, prendra la succession.

INVESTISSEMENT - Pierre Duchaine, président du c.a. du Séminaire; Serge Côté, directeur-conseil chez CGI; Richard Daoust, président de l'Association des anciens; Daniel Bouchard; vice-président du Bureau de CGI de Chicoutimi, et Marcel Bergeron, directeur général du Séminaire, ont fait part d'un investissement de 350 000 $ pour l'implantation d'un nouveau système informatique.

(Photo Jeannot Lévesque)

À Eastmain

La SEBJ rapatrie 1100 employés

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Après une semaine de congés forcés causés par la fumée des incendies de forêt qui ont sévi près du campament du chantier Eastmain, la Société d'énergie de la Baie-James s'apprête à débuter l'opération rapatriement de quelques 1100 travailleurs de la construction.

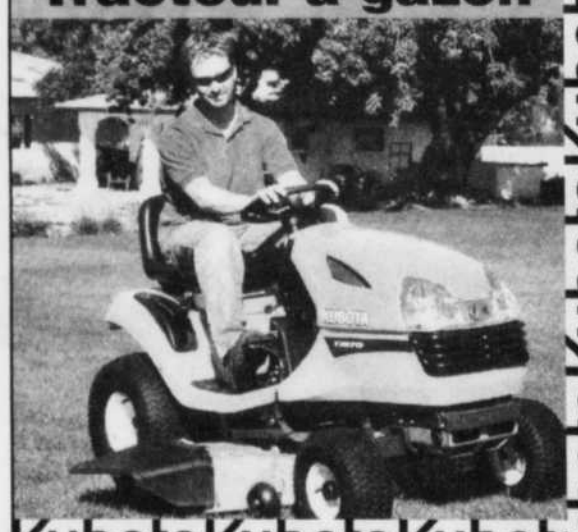
Depuis hier et jusqu'à lundi, une vingtaine de vols d'avions nolisés en partance de Bagotville, Montréal, Québec et Val d'Or transporteront les travailleurs des firmes Fernand Gilbert, Nelson, Aacon etc. afin qu'ils reprennent les activités de construction des digues et barrages.

Contrairement à ce qui a été mentionné dans un communiqué émis samedi dernier, la SEBJ a fait évacuer non pas 500 travailleurs, mais plutôt 1100 travailleurs oeuvrant pour l'un ou l'autre des entrepreneurs actifs pour la construction de la nouvelle centrale. Selon Yves Barrette, responsable des relations publiques pour le chantier, plus de travailleurs que prévu ont été évacués parce que certains entrepreneurs se voyaient obligés d'évacuer seulement la moitié de leur main-d'oeuvre, de sorte qu'une décision a été prise d'évacuer tout le monde. «Les travaux ont été interrompus alors que l'entrepreneur Aacon était sur son air d'aller dans le bétonnage de la prise d'eau et que les entrepreneurs affectés aux digues et barrages entraient dans leur échéancier.

Le porte-parole a mentionné que la fermeture temporaire du chantier en entraîné la perte de 66 000 heures de travail environ. Des pourparlers entre les entrepreneurs concernés et la SEBJ devront avoir lieu afin de déterminer comment pourront se partager les coûts de la perte de productivité découlant d'un facteur bien involontaire.

INCENDIE - Pendant que la fumée incommodait les travailleurs affectés à la construction de la centrale Eastmain à la Baie-James, la semaine dernière, obligeant l'évacuation des campements, les citoyens de Chicoubougamau ont vu les incendies frôler leur résidence.

Tracteur à gazon



RTV 900

Kubota Kubota Kubota Kubota Kubota Kubota Kubota Kubota

- Transmission hydrostatique
- Moteur à essence ou diesel
- Poste de conduite plat
- Système de sécurité en marche arrière
- Plate-forme à suspension (sur certains modèles)

À partir de:
2995$

LE SEUL CONÇU DE CETTE FAÇON

- Diesel 22 HP
- 4X4
- Hydrostatique
- Servodirection

00528598

À partir de:
12 995$

CAM-TRAC CHICOUTIMI

Prix en vigueur jusqu'au 15 juin 2005

1560, boul. St-Paul, Chicoutimi
*Transport et préparation en sus

ISO 9001

698-1188

Duchesne Auto Ltée

PONTIAC Cadillac BUICK GMC

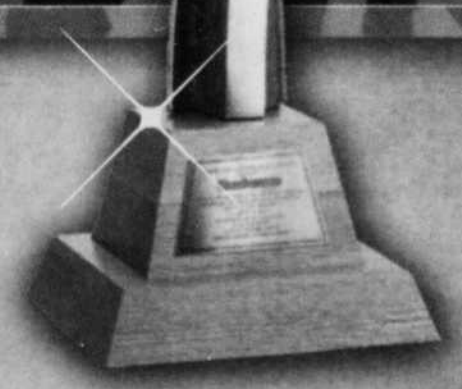
Duchesne CHEVROLET

CHEVROLET

remportent le prix de

l'Excellence

TRIPLE COURONNE 2004



***Le trophée Triple Couronne**, est attribué pour le résultat de ses ventes de véhicules, (1332 véhicules livrés au détail), la qualité de son service, la disponibilité dans le département des pièces, la satisfaction à la clientèle et la qualité de son administration.*

La remise du trophée s'est faite par le représentant de Général Moteur, M. Guy Lefebvre à M. Miville Duchesne président et M. Michel Duchesne, vice-président.

Pour la 8e année, Duchesne Auto et Duchesne Chevrolet, viennent de se classer pour l'excellence et la performance de toute leur organisation.

Félicitations à toute l'équipe de Duchesne Auto et mille mercis à notre distinguée clientèle.

00027534

FÊTES - C'était le lancement des fêtes du 50e anniversaire de l'Hôpital de Jonquière, vendredi, en présence de la présidente du conseil, Diane L. Tremblay, de Mgr André Rivest, du directeur général par intérim, Hertel Maltais, de Sr Esther Gaudreault, des Augustines de Chicoutimi, et de Réjean Wilson, du comité organisateur.

(Photo Sylvain Dufour)

L'Hôpital de Jonquière fête ses cinquante ans

JONQUIÈRE (CD) - 50 ans, ça se fête en grand. L'Hôpital de Jonquière a souligné cet heureux événement, cette semaine, en lançant ses activités en présence de l'Évêque du diocèse de Chicoutimi, Mgr André Rivest, de Sr Esther Gaudreault, des Augustines de Chicoutimi, de la présidente du conseil d'administration, Diane L. Tremblay, du directeur général par intérim de l'hôpital, Hertel Maltais, et de plusieurs autres personnalités.

Lors de la cérémonie, la présidente a rappelé que l'hôpital est d'abord l'oeuvre des Augustines. Elle l'ont fondé en 1955 en se dévouant corps et âme pour la cause de la santé et du bien-être des malades. Parmi les bâtisseurs, elle a cité aussi le Fonds de dotation qui permet, depuis 20 ans, de fournir des équipements et du matériel médical de haute technologie. Elle a parlé également de l'implication de groupes comme Accès-Santé et Pro-santé, créés par des gens de Jonquière, qui ne cessent de se préoccuper de l'avenir de leur hôpital.

La partie protocolaire comprenait la levée du drapeau en présence d'un représentant des cinq groupes qui composent la communauté hospitalière. La clientèle était représentée par Cécile Perron, présidente du comité des usagers, le personnel par Marthe Turcotte, préposée aux services d'hygiène et salubrité, les médecins par Jean-Jacques Dallaire, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP), les bénévoles par Ghislaine Bouchard, et le Fonds de dotation par son président, Régis Gaudreault.

Cinq fresques représentant des faits marquants survenus au cours des 50 dernières années ont été dévoilées. Ces oeuvres démontrent l'évolution des principaux changements pour en arriver à ce qu'est devenu l'établissement de santé: un centre local de services intégrés qui compte cinq missions distinctes à la fois locale et régionale et qui offre un ensemble de soins et de services à la communauté.

Aussi, les organisateurs ont procédé au dévoilement du dernier étage de la pyramide. Cette oeuvre d'art a été dévoilée en 1985, lors du 30e anniversaire. Elle rappelle le fondement d'un établissement à vocation humanitaire en faveur d'une communauté par la qualité de ses services. La sculpture symbolise le dynamisme d'une fondation soucieuse de l'avenir et du bien-être de sa population. En 1995, un quatrième palier a été ajouté pour souligner le 40e anniversaire et, hier, on a installé la dernière partie constituée de deux miroirs. Ils représentent l'harmonie et l'énergie. L'oeuvre est maintenant complétée et représente un demi-siècle de soins et services.

Environnement et entrepreneuriat

La Cité étudiante offrira un programme spécialisé

par Frédérick Lavoie
Stagiaire

ROBERVAL (FL) - À partir de septembre 2006, la Cité étudiante de Roberval offrira à 52 étudiants un programme spécialisé en «Environnement et Entrepreneuriat».

«Ce ne sera pas une école d'élite. Nous choisirons des candidats qui travaillent bien, qui font preuve d'intérêt face à la nature, qui sont motivés. Les résultats scolaires ne seront pas un critère», indique Jacques Boily, directeur de la Cité étudiante.

En première et deuxième année du secondaire, les étudiants aborderont le volet environnement du programme, approfondissant leurs connaissances de la faune et de la flore.

À partir de la troisième année, les jeunes commenceront à intégrer les principes d'entrepreneuriat à leur formation. C'est après avoir observé les résultats 2004 du Global Entrepreneurship Monitor, qui classait la région en 17e et dernière position en ce qui a trait à l'esprit d'entrepreunariat, que la direction et les membres du corps enseignant ont proposé d'ajouter cet aspect au programme.

«Il ne faut plus que les jeunes se fient seulement aux grandes entreprises pour trouver un emploi. Avec des stages en milieu de travail, les jeunes pourront voir comment se monte une compagnie. Nous voulons développer leur esprit d'entrepreneurship», explique M. Boily, ajoutant qu'un des buts visés est aussi de démontrer aux jeunes qu'il est possible de réussir sans quitter la région.

La Cité étudiante compte ainsi inviter entre ses murs des entrepreneurs jeannois pour qu'ils viennent partager leurs expériences avec les étudiants.

M. Boily révèle également que des liens pourraient bien être créés prochainement avec le Cégep de St-Félicien. «L'ancien ministre de l'Éducation, Pierre Reid, avait qualifié notre programme de "pouponnière" pour la Technique du Milieu naturel. Les responsables de cette formation se sont aussi montrés intéressés à collaborer avec nous.»

Financement

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets s'engage à financer le programme à hauteur de 254 000$ sur trois ans, dont 80 000$ dès la première année. Elle prend également en charge l'organisation et le financement du transport des étudiants du programme.

Avec «Environnement et Entrepreneuriat», la Cité étudiante suit les traces des trois autres institutions de la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets qui ont déjà trouvé leur vocation au cours des dernières années. Depuis déjà trois ans, la polyvalente de Normandin offre une formation centrée sur la musique, alors que la polyvalente des Quatre-Vents de St-Félicien en est à la première année de son «école internationale». Dès septembre 2005, l'École secondaire des Chutes de Dolbeau-Mistassini accueillera ses premiers étudiants en Sports-Arts Études.

ENVIRONNEMENT ET ENTREPRENEURIAT - Le directeur général de la CS du Pays-des-Bleuets, Julien Guillemette, et son président Rémi Rousseau accompagnaient le directeur de la Cité étudiante de Roberval, Jacques Boily, lors du dévoilement du nouveau programme spécialisé en environnement et entrepreneuriat.

(Photo Steeve Tremblay)

Maintenant chez
L'EN•TÊTE COIFFURE

Isabelle Laroche

Madame Laroche, qui possède plus de 15 ans d'expérience dans le domaine, invite tous ses clients et amis à venir la rencontrer chez:

L'EN•TÊTE COIFFURE
1401, boul. Talbot
(Place du Royaume)
Chicoutimi
696-1232

00628845

« Ma mission ? Mettre fin aux chassés-croisés téléphoniques une fois pour toute. »

Salut ! Moi, c'est Mike.

Mon service de Contact Direct*, un service de radio bidirectionnelle, vous permet de joindre instantanément d'autres utilisateurs de Mike sur simple pression d'un bouton. Pas de tonalité, pas de message vocal, pas de chassé-croisé téléphonique. De plus, je suis un téléphone vocal, un télécopieur, un téléavertisseur et un outil Internet. Pour en savoir plus sur ma personnalité, appelez le détaillant TELUS Mobilité autorisé ci-dessous.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT ET OBTENEZ JUSQU'À 3 MOIS D'APPELS LOCAUX ET DE CONTACT DIRECT ILLIMITÉS.**

i205 GRATUIT* (ord. 199,99 $) | BlackBerry® 7520 49,99 $** (ord. 599,99 $) | i833 349,99 $† (ord. 499,99 $)

*2 pour 1
Chargeur auto Motorola GRATUIT à l'achat d'un étui de cuir

radio-onde
communications sans fil
DÉTAILLANT AUTORISÉ TELUS MOBILITÉ
1265, rue Bersimis Chicoutimi (418) 545-9215

MiKE AU TRAVAIL

Offre valide avec nouvelles mises en service seulement jusqu'à épuisement des stocks. *Offre valide jusqu'au 30 juin 2005 avec un contrat de 3 ans. Prix net en vigueur après rabais obtenu à l'achat au crédit porté au compte sur un prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. ** Offre valide jusqu'au 30 juin 2005. Offre proposée aux clients qui souscrivent, dans le cadre d'un contrat de 3 ans, à un forfait qui combine la transmission de la voix et de données et dont le tarif mensuel est de 80 $ ou plus ou qui souscrivent à un forfait de transmission de la voix dont le tarif mensuel est de 40 $ ou plus. Avec un contrat de 3 ans. Prix net en vigueur après rabais obtenu à l'achat au crédit porté au compte sur un prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. †† Signez un contrat de 1, 2 ou 3 ans avant le 30 juin 2005 et profitez respectivement de 1, 2 ou 3 mois d'appels locaux illimités (téléphone) et d'appels locaux illimités (téléphone) et d'appels locaux et interurbains illimités par Contact Direct (appels privés) au Canada. Le Contact Direct illimité (appels privés) s'applique aux appels locaux et interurbains par Contact Direct au Canada seulement. 2005 TELUS Mobilité. Les familles Black Berry et RIM de marques, d'images et de symboles apparentés sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de Research In Motion Limited et en sont la propriété exclusive.

00628059

EXCELLENCE NISSAN

Fête ses 10 ans

SENTRA 2005
4 VERSEMENTS
GRATUITS

LOUEZ À PARTIR DE:
189 $/mois

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN

À partir de **0,8 %** à l'achat • **3,8 %** jusqu'a (72 mois)

0 $ dépôt de sécurité
24 000 km/an.

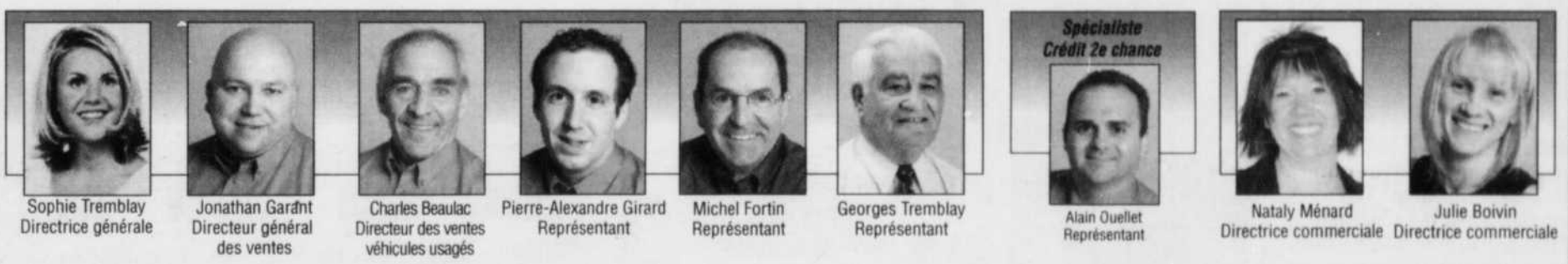
ALTIMA 2,5 2005 EXTRA

1000 $
option sans frais

LOUEZ À PARTIR DE:
257 $/mois

1000 $ D'ESSENCE
GRATUITE

Plus de 1000 $ d'options en extra:
Jantes en alliage de 16 po • Siège du conducteur à 8 réglages électriques • Volant de direction gainé cuir • Commandes audio montées sur le volant • Commande du volume variant avec la vitesse • Ordinateur de bord incluarft: distance jusqu'à «réservoir vide», température extérieure, consommation moyenne d'essence et vitesse, 2 odomètres de voyage • Affichage de la température extérieure • Dispositif antivol • Filet de cargaison • et plus...



Sophie Tremblay, Directrice générale
Jonathan Garant, Directeur général des ventes
Charles Beaulac, Directeur des ventes véhicules usagés
Pierre-Alexandre Girard, Représentant
Michel Fortin, Représentant
Georges Tremblay, Représentant
Spécialiste Crédit 2e chance
Alain Ouellet, Représentant
Nataly Ménard, Directrice commerciale
Julie Boivin, Directrice commerciale

*Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur tout véhicule Nissan neuf 2005 et X-Terra 2004. * 4 mensualités, toutes taxes incluses, sont acquittées pour vous par Nissan Canada et/ou le concessionnaire à la location de certains modèles neufs et de démonstration de voiture Nissan Sentra 1.8 2005 et Sentra édition spéciale 2005 seulement. Le premier versement client est exigible 120 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations préacquittées. Respectivement au modèle choisi, un rabais équivalent au coût d'une mensualité basé sur les termes ci-dessus mentionnés (taxes incluses) sera accordé au client désirant un terme moindre. **Le 1000 $ d'options en valeur additionnelle reflète la différence de prix entre la version 2.5 S et la version 2.5 S Extra. †Location de 60 mois à 189 $ par mois pour la Sentra 1.8 2005 avec boîte de vitesses manuelle (C4LG55 AA00) avec acompte ou échange équivalent de 995 $. Location de 48 mois pour l'Altima Extra 2.5S 2005 (T4RG55 CC10) telle qu'illustrée, mensualité de 257 $ avec acompte ou échange équivalent de 4395 $. Frais de transport et de prélivraison compris. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Sur approbation du crédit. *,**, †Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger une voiture. Les offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co Ltd. et/ou ses filiales nord-américaines.*

Le meilleur prix c'est à Chicoutimi

EXCELLENCE NISSAN
2315, boul St-Paul, Chicoutimi **543-6477**

NISSAN

La Joujouthèque apporte une aide précieuse

par Frédérick Lavoie
stagiaire

CHICOUTIMI (FL) - «La Joujouthèque? Ils réparent des jouets eux, non?» Cette phrase, les bénévoles oeuvrant pour l'organisme communautaire de Jonquière l'ont souvent entendue... et corrigée!

«Oui, à la Joujouthèque, on répare, trie, complète et lave des jouets, confirme sa présidente Huguette Martel, mais on en loue aussi!»

Pour 12$ par année, des familles de Jonquière et Chicoutimi, mais aussi de La Baie, Alma et même Roberval viennent faire profiter à leurs tout-petits de la gamme de 4500 jouets que la Joujouthèque, la seule de la région, met à leur disposition. Les garderies et centres de la petite enfance peuvent aussi s'inscrire pour 30$.

«Il y a des enfants qui n'ont pas de jouets, et plus qu'on le pense», indique Mme Martel, qui fêtera bientôt ses 28 ans de bénévolat dans le local du Pavillon Pedneault du quartier St-Jean-Eudes.

Elle se réjouit par ailleurs que ses concitoyens, depuis une quinzaine d'années, ont compris qu'il ne faut plus jeter de jouets.

En collaboration avec les pompiers des secteurs d'Arvida et de Jonquière, les neuf bénévoles de l'organisme récoltent les jouets auprès de la population. «Nous remettons 95% des objets reçus à la Saint-Vincent-de-Paul, après les avoir réparés et lavés. Ils les redistribuent ensuite aux familles dans le besoin lors du temps des Fêtes», précise Mme Martel.

En plus des dons, la Joujouthèque se procure pour environ 900$ de jouets neufs chaque année, grâce à l'argent que rapporte l'abonnement de ses 240 familles et 22 garderies membres.

Au cours des derniers mois, les bénévoles ont aussi commencé à solliciter l'aide de commerçants régionaux. «La quincaillerie FDS vient tout juste de nous commanditer des rouleaux de ruban adhésif et nous devrions avoir d'une compagnie de location une minifourgonnette lors de nos journées de collecte», se réjouit la bénévole Guylaine Brisson.

Lors du passage du Progrès-Dimanche, Christine Guay, qui tient une garderie en milieu familial, accompagnait six enfants venus passer une demi-journée à la Joujouthèque. «J'ai connu l'endroit par le bouche à oreille il y a cinq ans. Je viens souvent chercher des jouets. Ça permet de faire moins d'investissements et de toujours avoir de la nouveauté pour les enfants», explique Mme Guay.

Ville peu coopérative

Les bénévoles se plaignent de l'attitude de la municipalité à leur égard. Ville de Saguenay leur octroie le local et la ligne téléphonique gratuitement, mais rien de plus.

«Le maire Tremblay m'a dit: "Si vous déménagiez au centre-ville (de Jonquière), on pourrait vous payer un salaire de directrice", mais il n'est pas question que l'on quitte St-Jean-Eudes! Notre clientèle provient autant de Chicoutimi que de Jonquière», s'insurge Mme Martel, qui préférerait quitter son poste à déménager l'organisme de son emplacement originel.

Les bénévoles recoivent aussi l'aide de bénéficiaires de programmes de réinsertion sociale. «On leur donne conscience de leur responsabilité», affirme Mme Martel.

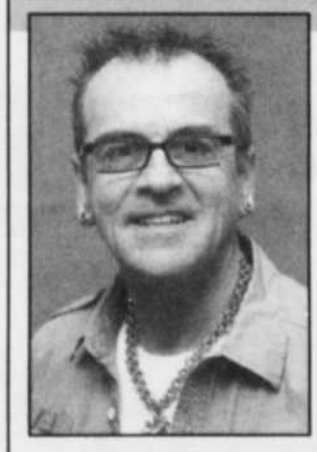
L'apport de ces gens vient également pallier le manque de bénévoles. «La plupart des bénévoles ont un emploi et viennent quand ils peuvent. Parfois, je peux travailler ici jusqu'à 40 heures par semaine!»

La Joujouthèque fermera le 18 juin pour l'été. Elle rouvrira pour sa 29e année le 10 septembre.

GARDERIES - Les responsables de garderie amènent parfois leurs marmots profiter pour une demi-journée de la diversité de jouets qu'offre la Joujouthèque.

BÉNÉVOLES - Quatre bénévoles membres du Comité exécutif de la Joujouthèque de Jonquière: Huguette Martel, Claudia Bélanger, Guylaine Brisson et Monique Roy.

SAVIEZ-VOUS QUE LE MAQUILLAGE PERMANENT EST UN TATOUAGE?



Pour un maquillage réussi, il vous faut un artiste tatoueur et 30 ans d'expérience

- Contour des lèvres
- Lèvres complètes
- Sourcils
- Contour des yeux
- Correction de la lèvre

Consultation sur rendez-vous

AUTRES SERVICES OFFERTS:

- Tatouage personnalisé
- Réparation et camouflage de tatouage
- Portraitiste
- Réparation de maquillage permanent
- Perçage corporel

Venez consulter Sylvain Proulx artiste tatoueur professionnel 30 ans d'expérience

BOUTIQUE Corps-Beau

535, Sacré-Cœur, ALMA

480-2880

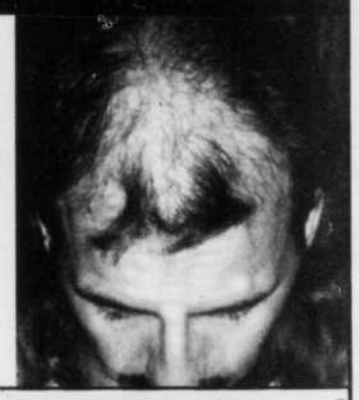
VISITEZ NOTRE SITE WEB: www.corpsbeautattoo.com

00617734

CALVITIE

Microgreffe folliculaire

Traitement de la calvitie



Institut de Greffe de Cheveux du Québec

2824, chemin des Quatre-Bourgeois
Ste-Foy, (QC) G1V 1X9

Dr. Richard Dubois, M.D.
Médecin omnipraticien, diplômé de l'American Board of Hair Restoration Surgery.
Tél.: (418) 688-9555
Site Internet : www.igcqc.com

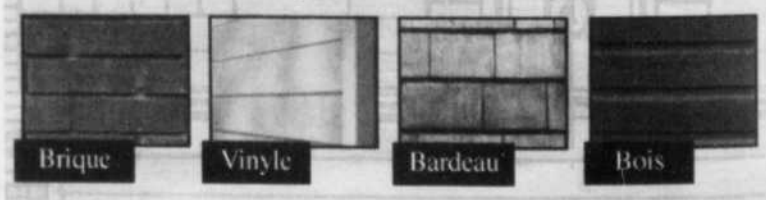
00625278

SARP

SERVICE D'AIDE-CONSEIL EN RÉNOVATION PATRIMONIALE

Vous songez à changer le revêtement de votre maison ?

La brique, le vinyle, le bardeau ou le parement de bois?
LEQUEL CHOISIR pour NE PAS VOUS TROMPER?



Chacun d'eux possède des avantages et des inconvénients. Selon vos goûts, vos besoins et votre budget, nous pouvons vous aider à faire LE MEILLEUR CHOIX pour votre maison.

Consultez un ARCHITECTE au SARP pour en savoir davantage et obtenez des RABAIS chez les membres partenaires du réseau.

Communiquez avec nous au:
418-668-2606 poste 224
ou 1-866-668-2606 poste 224
www.sarp.qc.ca

Potvin & Bouchard inc.

00622296

Les 17, 18 et 19 juin

Les Témoins de Jéhovah tiendront leur congrès

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Les Témoins de Jéhovah continueront de témoigner de leur foi les 17, 18 et 19 juin prochains avec la tenue de leur prochain congrès au Colisée Pepsi, de Québec, qui réunira de 5000 à 6000 personnes sous le thème «L'obéissance à Dieu».

Selon Gilles Bouchard, responsable de la Congrégation de La Baie, entre 1200 et 1500 Témoins de Jéhovah du Saguenay-Lac-Saint-Jean se déplaceront pour cet événement annuel organisé autour de nombreuses conférences à caractère religieux.

«Le congrès annuel permet de se regrouper et de favoriser l'unité entre nous. Chacun, au lieu d'être séparés dans les villes et villages peuvent avoir accès à une très bonne qualité d'orateurs venus de l'extérieur», explique M. Bouchard. Comme c'est le cas à chaque réunion, les Témoins de Jéhovah accueilleront de nouveaux membres avec les traditionnelles cérémonies de baptême. M. Bouchard n'est pas en mesure de dire combien de nouveaux membres cette communauté religieuse recevra cette année, mais il estime que la communauté est bien active.

CONGRÈS - Le prochain congrès des Témoins de Jéhovah regroupera entre 5000 et 6000 personnes, dont 1200 à 1500 membres provenant de la région parmi lesquels on retrouvera Raymond Larouche, impliqué auprès des Haïtiens de Floride.

M. Bouchard rappelle que les Témoins de Jéhovah visent à ce que chaque membre puisse concrétiser l'enseignement théorique reçu dans sa vie de tous les jours.

«Si on prend l'exemple de Jésus, on s'aperçoit qu'il ne s'est pas limité à de l'enseignement théorique puisqu'il a vécu ce qu'il a enseigné.»

Le responsable de la congrégation a tenu à souligner le travail en ce sens de Raymond Larouche, un des membres des Témoins de Jéhovah, qui a choisi d'aider des membres de la communauté hatienne de Floride. «M. Larouche possédait un commerce et est maintenant à la retraite.

Il passe six mois de l'année en Floride. Il a choisi de consacrer son énergie en aidant un groupe d'haïtiens qui vit en Floride par l'enseignement de la mécanique.»

Levée de fonds pour l'Osmose
Mardi 14 juin à 17 h
à la Cage aux sports
1611, boul. Talbot
Chicoutimi
En vedette
Michel Caron
- Micromagie -
L'OSMOSE Skate parc
LA CAGE AUX SPORTS
006028805

POUR UN MOTORISÉ NEUF OU D'OCCASION
Inspecté et garanti
VR Daniel Émond
VENTE & ACHAT
(418) 527-2726
Toute la gamme NEUF Coachmen
PASSEZ VITE VOIR
LE FOUR WINDS CHÂTEAU
Classe B+ de 23 à 28 pieds
PLUS de 95 motorisés en inventaire
Site internet: www.vrdanielemond.com
Terrain d'exposition
3080, AVENUE DU PONT SUD, ALMA • 669-8360
Service assuré par: Centre du motorisé Claude Lapointe
La Baie 677-1927
2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722
006244806

Du 17 au 19 juin 2005 à l'Aéroport de St-Honoré
Saint-Honoré Dans l'Vent
7e édition
Venez découvrir l'univers du cerf-volant
Spectacles
Pays invité: NOUVELLE-ZÉLANDE
Avec Peter Lynn, concepteur de renommée mondiale de cerfs-volants géants et de puissance
De plus: • Cerfs-volistes de partout au Québec
• Exposition d'avions et d'hélicoptère avec la collaboration de la Base de Bagotville
Beaucoup d'activités pour les enfants
• Jumpaï
• Petite ferme
• Structures gonflables
• Baloo le Clown
• Spectacles de marionnettes
• Fabrication de cerfs-volants
• Mascottes • Maquillage
• Super bolides électriques
• Animation continue
COMMANDITAIRES V.I.P.
MUNICIPALITÉ SAINT-HONORÉ
Québec Canada
SADC Société d'aide au développement des collectivités du Haut-Saguenay
MRC du Fjord
COMMANDITAIRES D'HONNEUR:
Desjardins Caisse de la Rive-Nord du Saguenay
Ville de Saguenay
LE GROUPE RIVERIN
Spectacles
Spectacle chansonnier vendredi soir et soirée country samedi
COMMANDITAIRES MAJEURS:
ALCAN
Député de Dubuc Jacques Côté
Université du Québec à Chicoutimi
rock détente 96,9 FM
QUOTIDIEN
progrès-dimanche
Système de sonorisation
COMMUNICATIONS TÉLÉSIGNAL
CKTV
TQS
COMMANDITAIRES DE MARQUE:
Hydro Québec
LEON-MAURICE VILLENEUVE EXCAVATION INC.
- ENTREPRENEUR -
Pour information, visitez notre site: www.sthonoredanslvent.com ou écrivez-nous à: president@sthonoredanslvent.com

Pollinisation des champs

Producteurs de bleuets et apiculteurs collaboreront

par Frédérick Lavoie
(Stagiaire)

CHICOUTIMI (FL) - Un rapprochement pourrait avoir lieu au cours de la prochaine année entre les producteurs de bleuets et les apiculteurs, dans le but de mieux coordonner leur collaboration lors de la période de pollinisation des champs.

À l'heure actuelle, les responsables de bleuetière peuvent trouver conseil auprès du Syndicat des producteurs de bleuets du Québec (SPBQ), basé à Dolbeau-Mistassini, alors que les apiculteurs manquent d'information pour planifier la location de leur cheptel.

Lors du congrès du syndicat tenu le 23 avril dernier, les producteurs ont d'ailleurs formé un comité qui traite spécialement le dossier de la pollinisation.

«Désormais, tout le monde est réuni à la même enseigne: coopératives, producteurs privés et cueilleurs de bleuets. Nous travaillerons ensemble pour maximiser les avantages communs que nous pouvons tirer», affirme Jacques Dallaire, président du SPBQ.

Des discussions ont déjà eu lieu avec la Fédération des apiculteurs (FAQ) mais il est trop tard pour commencer une vraie collaboration cette saison. Le syndicat compte toutefois prendre toute l'année pour développer des liens et se préparer pour la prochaine pollinisation.

Pas de synchronisme

Le nouveau président de la FAQ, Pierre Villemure, souhaite quant à lui engager un technicien-apiculteur pour s'occuper du dossier de la pollinisation. «Il n'y a pas de synchronisme présentement. Il faudrait une meilleure gestion pour permettre aux apiculteurs de faire le lien avec les producteurs.» D'ici à un an, la fédération devrait trouver le financement pour créer un poste à temps plein, précise M. Villemure.

«Personne ne sait année après année qui loue ses ruches à quelle bleuetière», indique Peter John Keating, un apiculteur basé à Saint-Prime. «Les producteurs de bleuets ne travaillent pas assez avec nous. L'idéal serait de signer des ententes de trois ou cinq ans», ajoute-il.

Cette année, M. Keating n'a pas réussi à louer la totalité de ses 260 ruches.

Paul-Eugène Grenon, président du Syndicat apicole du Saguenay-Lac-St-Jean, créé il y a moins d'un an, avoue qu'il est difficile de connaître les chiffres concernants les échanges entre les producteurs de miel et de bleuets.

«Habituellement, tout le monde réussi à louer ses cheptels», note-t-il toutefois.

Selon lui, les producteurs de bleuets n'ont pas avantage à conclure d'entente individuelle avec les apiculteurs, compte tenu de la fragilité des cheptels. «Par le passé, des producteurs se sont fié à eux mais n'ont pas eu toutes les ruches promises», rappelle celui qui gère également une bleuetière.

Perte et concurrence

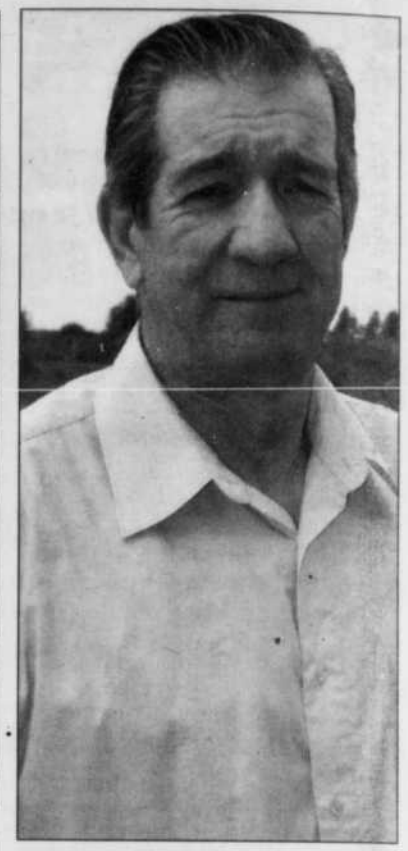
L'industrie apicole se remet actuellement des grandes pertes connues en 2003, lors de l'infestation de varroas, petits insectes parasites de l'abeille, qui a détruit 50% des cheptels québécois.

Les dernières années ont aussi vu apparaître de la concurrence dans le domaine de la pollinisation, certains producteurs essayant de nouveaux insectes, comme les mégachiles (petites abeilles) et les bourdons pour faire fleurir leurs champs.

Pour combler la demande de 15 000 ruches nécessaires au Saguenay-Lac-St-Jean pour la pollinisation, certains exploitants de bleuetière font appel à des apiculteurs ontariens. À ce sujet, il a été impossible d'obtenir un chiffre qui faisait consensus auprès des personnes interviewés par le Progrès-Dimanche, les uns estimant à 2000 le nombre de ruches provenant de l'Ontario, alors que d'autres parlaient plutôt de 3000 ou même 5000. La location de ruches rapporte entre 100 et 125 $ l'unité aux apiculteurs, qui doivent vivre avec les aléas de ce secteur précaire de l'agroalimentaire.

POLLINISATION - À chaque printemps, les producteurs de bleuets font appel à l'aide des abeilles pour polliniser leurs champs.

(Photos Caroline Blackburn)



COOPÉRATION - Le président du Syndicat des producteurs de bleuets du Québec, Jacques Dallaire, veut améliorer la coopération avec les apiculteurs lors de la période de pollinisation.

Des récoltes plus abondantes souhaitées

par Frédérick Lavoie, stagiaire

CHICOUTIMI (FL) - Si la température le permet, il sera possible d'augmenter la récolte de bleuet en 2005, croit Jacques Dallaire, président du Syndicat des producteurs de bleuets du Québec. «L'idéal serait que l'on connaisse des journées ensoleillées et des nuits pluvieuses.»

Avec des conditions favorables, la cueillette pourrait bien atteindre jusqu'à 50 millions de livres, contrairement aux 44 millions de l'an dernier.

Les interventions du Club-conseil Bleuet, jumelées à l'augmentation continuelle d'environ 5% par année du nombre de producteurs, devraient permettre d'augmenter la récolte, estime M. Dallaire.

Le Club-Conseil est un organisme indépendant qui réunit environ la moitié des producteurs. Il vise à assurer le développement durable et l'amélioration des techniques de production des bleuetières.

N'oubliez pas la fête des Pères le 19 juin!

Lundi 13 juin 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 30%
TOUS LES SÉPARABLES TAN JAY[MD] ALIA SPORT ET HAGGAR FOR HER[MD] À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears 'Valeur sûre' et Sears Les essentiels
Certaines marques aussi en tailles spéciales

rabais 40%
TOUS LES BAS-CULOTTES SILKS[MD] ET ENERGIZERS À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les emballages multiples

maintenant 5,49 Ch.
RABAIS 50% SUR TOUS LES TEE-SHIRTS RETREAT[MD] À POCHE À PRIX ORDINAIRE DE 10,99 POUR HOMMES

Mardi 14 juin 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 50%
TOUS LES PYJAMAS SOUS EMBALLAGE, CHAPEAUX ET CASQUETTES À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
sauf les casquettes Nike, Adidas et Reebok

rabais 40%
TOUS LES SÉPARABLES TRADITION[MD], TRADITION PETITE ET TRADITION PLUS À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears 'Valeur sûre', Sears Les essentiels et Tradition Country Collection[MD]

Mercredi 15 juin 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 40%
TOUS LES MAILLOTS DE BAIN DU RAYON DES MAILLOTS DE BAIN À PRIX ORDINAIRES DE 44,99 ET PLUS POUR FEMMES

rabais 50$
CUISINIÈRE 30 PO À ÉLÉMENTS-SERPENTINS ET À NETTOYAGE FACILE
Patins réglables.
N° 50002. Rég. Sears 449,99. **399,99**

Jeudi 16 juin 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

maintenant 9,99 Ch.
TOUS LES TEE-SHIRTS NEVADA[MD] À PRIX ORDINAIRES DE 14,99-19,99 POUR HOMMES

rabais 40%
TOUS LES VÊTEMENTS DE SPORT R & R[TM/MC] Sport, ADIDAS ET OCEAN PACIFIC[MD] À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears Les essentiels

Dimanche 19 juin 2005

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre de rabais

rabais 40%
TOUTE LA MODE MASCULINE À PRIX ORDINAIRES
sauf les articles actuellement annoncés, les articles portant l'étiquette '2 pour' et '3 pour', les articles Jockey[MD], Calvin Klein[MD], Sears Les essentiels et Sears 'Valeur sûre'

rabais 25%
TOUTE LA MODE À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears Les essentiels et Sears 'Valeur sûre'

Et, voyez ces offres en vigueur toute la semaine

39,99 L'ens.
ENSEMBLES-PANTALONS CORSAIRE TRADITION EN SEERSUCKER POUR FEMMES
• modèles et couleurs variés • en coton
Et, **rabais de 30%** sur tous les ensembles-pantalons et robes à prix ordinaires de 49,99 et plus au rayon des robes pour femmes.
Aussi en tailles Petite

rabais 45%
SOUTIENS-GORGE, CULOTTES ET SOUS-VÊTEMENTS DE MAINTIEN EN BOÎTE WonderBra[MD] ET PLAYTEX[MD] À PRIX ORDINAIRES
À l'exclusion des articles 'achat spécial', des modèles de liquidation des fabricants et des duos

rabais 30%
TOUS LES VÊTEMENTS DE SPORT NIKE[MD], ADIDAS[MD] ET REEBOK[MD] À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
Le choix peut varier suivant le magasin

rabais 30%
TOUS LES SÉPARABLES Jessica®[/MD], Jessica petite ET Jessica plus À PRIX ORDINAIRES DE 29,99 ET PLUS ET LA MODE Jessica sport®[/MD] À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles Sears 'Valeur sûre', Sears Les essentiels et les articles actuellement annoncés

rabais 30%
TOUTE LA MODE HABILLÉE À PRIX ORDINAIRES POUR GARÇONS, EN TAILLES 2-18 ET LES ROBES À PRIX ORDINAIRES POUR FILLES, EN TAILLES 2-16

achetez plus, épargnez plus
épargnez **35%*** sur 3 our plus,
épargnez **30%*** sur 2,
épargnez **25%** sur 1
CHAUSSETTES ET SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES
À l'exclusion des articles Sears Les essentiels, des modèles Jockey et Calvin Klein, des articles portant l'étiquette '3 pour', des paquets de 2 paires de chaussettes sport Wilson[MD] à prix ordinaire de 6,99, des caleçons boxeur fantaisie et des articles actuellement annoncés.
*Rabais basés sur les prix ordinaires Sears à l'unité

rabais 50%
MAILLOT POINT ZERO[MD] DE STYLE POLO À PRIX ORDINAIRES DE 35-40 $ POUR HOMMES
Chac. 17,50-20$
Et, **rabais de 40%** sur tous les autres vêtements tout-aller Point Zero à prix ordinaires pour hommes, sauf les articles actuellement annoncés.

Tous LES TÉLÉVISEURS À PRIX ORDINAIRES SONT **en solde**
sauf les articles Sears Les essentiels

rabais 100$
ASPIRATEUR-TRAÎNEAU KENMORE[MD] POWER-MATE[MD] 12 A
• électrobrosse à dégagement rapide en haut et en bas • aussi pour sol nu
N° 22850. Rég. Sears 499,99. **399,99**

Toutes LES TONDEUSES CRAFTSMAN[MC] À MOTEUR TECUMSEH SONT **en solde!**
EN VEDETTE: **rabais 50$**
TONDEUSE CRAFTSMAN 'ÉDITION LIMITÉE' À MOTEUR TECUMSEH 6,75 HP
• tondeuse 21 po • pour ensacher à l'arrière, déchiqueter, éjecter sur le côté
N° 36547. Rég. Sears 349,99. **299,99**

rabais 100$
LAVE-VAISSELLE KENMORE CUVE HAUTE
• paniers enduits de nylon • commandes électroniques • option température élevée
N° 17022. Rég. Sears 749,99. **649,99**
Aussi en noir et en biscuit. Supplément pour acier inoxydable

rabais 150$
RÉFRIGÉRATEUR KENMORE DE 18,2 PI³ À CONGÉLATEUR EN HAUT
• 2 tablettes en verre • 2 hydrateurs transparents à réglage d'humidité
N° 41832. Rég. Sears 749,99. **599,99**

Prix en vigueur du lundi 13 au dimanche 19 juin 2005, comme indiqué ci-dessus, sauf avis contraire, dans la limite des stocks.
Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place seulement.

Sears

QUALITÉ, BONS PRIX, SERVICE, FIABILITÉ

NE063S105 © 2005. Sears Canada Inc.

Gala de la réussite Alcan-Desjardins

Plusieurs jeunes reçoivent des honneurs

par Joëlle Savard
Stagiaire

ALMA (JS) - Le 16e Gala de la réussite de Alcan-Desjardins de Jeunes entreprises Saguenay-Lac-Saint-Jean honore plusieurs jeunes débordant d'initiative.

Pendant 23 semaines, 115 jeunes entrepreneurs issus de trois écoles secondaires et d'un établissement d'enseignement privé de la région ont développé un projet d'entreprise dans le cadre du programme Mini-entreprise.

Guidés par une équipe de deux à quatre bénévoles du milieu des affaires, les participants ont lancé et exploité une entreprise à travers un cycle financier complet. Les jeunes ont réalisé toutes les étapes du projet, de la préparation d'un plan d'affaires à la fabrication et la commercialisation de leurs produits.

Mini-entreprise permet aux jeunes d'acquérir des connaissances de base en affaires tout en prenant conscience de la complexité du système économique. Le programme est offert en activité parascolaire et peut être compris dans l'horaire scolaire de l'étudiant.

PRIX-Lawrence Potvin, maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, remet à Bethamy Tanguay le prix meilleur entrepreneur régional.

(Photo Caroline Blackburn)

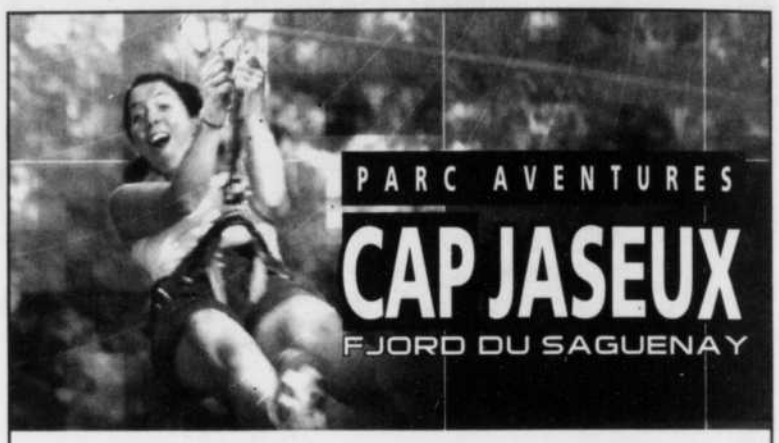
Lauréats

Le comité d'évaluation, composé de gens d'affaires de la région, devait sélectionner les récipiendaires de dix prix.

La meilleure entreprise régionale de l'année a été décernée à l'équipe Déco-Lac du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Le projet GHT-90, de la même école, a été consacré meilleure équipe de vente de l'année. La meilleure qualité de l'information de l'année a été remise à l'équipe Les Indiskpensables de la Cité étudiante de Roberval.

Un membre de chaque équipe a été couronné meilleur entrepreneur régional. Il s'agit d'Alexandre Gagnon (GHT-90, Pavillon Wilbrod-Dufour), Bethamy Tanguay (C'est dans l'Sac, Séminaire Marie-Reine-du-Clergé), Olivier Monette (Les Indiskpensables, Cité étudiante de Roberval), François Morel (Déco-Lac, Pavillon Wilbrod-Dufour), Alexendra Dufour (Arménia, Polyvalente Jonquière), Guillaume Fecteau (Artishow, Polyvalente Jonquière) et Érick Girouard (Showbizzart, Polyvalente Jonquière).

Le président d'honneur Dany Gauthier, président-directeur général des produits Mistook, usine de seconde transformation à l'Ascension et de Huard Invest Canada a remis un sabre à chaque lauréat du prix meilleur entrepreneur régional.



Saviez-vous que...
L'équipe du Parc Aventures Cap Jaseux compte plus de 70 employés saisonniers et permanents?

Provenant de tous les coins de la province, formation en poche et motivation à souhait, cette belle équipe de passionnés tient à partager avec vous leur amour du plein air et leur respect pour la nature. Certains maîtrisent les hauteurs, les profondeurs, d'autres les rivières et les parois rocheuses, mais tous possèdent le sourire et le plaisir de vous recevoir au cœur de ce joyau régional!

N'hésitez pas à les interroger sur les beautés méconnues de notre faune et notre flore, sur l'histoire du site ou encore sur les coins paradisiaques que le Parc Aventures vous réserve.

Maintenant dites-moi, à quand votre dernière visite au Parc Aventures Cap Jaseux?

Allez, dépêchez-vous à venir nous rencontrer, à seulement 20 minutes de Chicoutimi!

Du nouveau à d'Arbre en Arbre cette année...

Nouvelles conditions d'accès, de quoi réjouir les plus jeunes!

Désormais, l'âge n'est plus un critère pour vivre l'expérience d'Arbre en Arbre au Parc Aventures Cap Jaseux. Les jeunes enfants mesurant au minimum 1 mètre 40 bras levés soit des pieds au bout des doigts pourront avoir accès au parcours jaune. Les quatre autres parcours (vert, bleu, rouge et noir) sont disponibles aux personnes mesurant 1 mètre 80 et plus à bras levés.

De plus, une tarification basse saison est maintenant disponible. Renseignez-vous!

Donner de la HAUTEUR à vos vacances cet été...
Du 28 mai au 14 octobre 2005!

Pour information et réservation
parc@capjaseux.com ou 1 888 674-9114

Priscilla Nemey
Directrice générale

00626986

DR NICOL LAPOINTE
CHIRURGIEN DENTISTE
À ALMA
sur rendez-vous
418 • 662 • 6559
(urgences acceptées)
MAINTENANT DÉMÉNAGÉ
au 65, St-Joseph Sud
Plaza 3, bureau 106
00620851

Ne manquez rien
3 pour 1
famille
Durée limitée
3 paires de lunettes complètes
incluant une paire de lunettes pour enfant**.
Choisissez deux paires de lunettes complètes (verres et montures) parmi notre **collection Mode** et ne payez que la plus chère des deux. Obtenez en plus, pour une durée limitée, une paire de lunettes complète pour enfant (monture, verres simple vision et traitement anti-égratignure).
Aussi. Ne payez seulement que
15 33 $ /mois* pour un 3 pour 1 famille
18 versements égaux sans frais, sans intérêts, lorsque vous utilisez votre carte Sears.*
Carrefour Alma **662-6228** • Place du Saguenay **549-4984**
Dr René Marchand, Optométriste • Acceptons prescriptions de l'extérieur • Examen de la vue sur place • 28 succursales au Québec
Utilisez votre carte Sears sur approbation du crédit.
* Mensualités de 15,33 $/mois basée sur une monture de la collection Mode à 197 $ avec des verres simple vision plastique à 79 $ pour un montant total de 276$. Monture illustrée ci-haut à 242$. Payez en 18 mensualités égales, sans intérêt, à partir du mois suivant la livraison de votre achat. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum requis de 100 $. Plan disponible sur toute facture comportant une monture neuve ou une provision de 18 mois de verres de contact. Exclut les promotions « verres inclus ». Toutes les taxes en vigueur sont payables au moment de l'achat, si applicable. Les mensualités indiquées ont été arrondies au cent près. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à partir de la date de la facturation pour cette portion impayée. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées sans préavis. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears.
** Valide pour les enfants de 12 ans et moins. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Certaines restrictions s'appliquent. Voir détails en magasin. Offres valides dans la province de Québec seulement. Cette offre prend fin le 30 juin 2005. MD, marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada.
Lunetterie
SEARS
00627576

«Ma place au soleil» aide les jeunes mères

PARTICIPANTES - Caroline Gauthier, Patricia Tremblay, Dominique Boivin, Vicky Belley, accompagnées de Mireille Boutin, et Lucie Canuel, enseignantes, ont partagé une expérience de formation dans le cadre du projet Ma place au soleil.

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Depuis deux ans, la Commission scolaire des Rives du Saguenay vient en aide aux jeunes mères monoparentales qui désirent compléter leur formation scolaire avec le développement du programme «Ma place au soleil».

Selon Lucie Canuel, enseignante à l'école Laure-Conan, l'école où est dispensée cette formation miltidisciplinaire, après deux années de dispensation, le programme donne déjà des résultats intéressants puisque le 4 juin dernier, l'une des 25 participantes, Dominique Boivin, a reçu un prix honorifique du Gouverneur général des mains de la Lieutenant-gouverneur Lise Thibeault. Motivée par l'obtention de ce prix, Mme Boivin souhaite poursuivre ses études à l'université en enseignement.

Mme Canuel explique que «Ma place au soleil» a été développé afin d'aider des jeunes femmes monoparentales à se sortir de la précarité sociale du simple fait qu'elles aient choisi de donner la vie, interrompant ainsi des études au secondaire.

Dans le cadre de notre programme d'enseignement, il est possible de supporter ces femmes qui reprennent les études en leur offrant du support pour la garde de leur enfant et de l'aide financière, ce qui leur évite de défrayer des coûts occasionnés par la reprise des études, explique Mme Canuel. «Elles reçoivent également un encadrement individuel de travailleurs sociaux et psychologues dans le but de palier à un possible isolement social découlant d'un rejet dans leur milieu.»

Dans le cadre de ce même projet, les jeunes mères de 15 à 30 ans peuvent également s'impliquer dans des activités de cuisine collective, ramassage de vêtements pour une friperie, recevoir une formation pour la confection d'un budget, toutes des activités qui peuvent aider les jeunes mères à cheminer au plan personnel. Une collecte de fonds pour Enfants-Soleil qui a permis d'amasser 2300 $, des activités organisées pendant les Fêtes, des cours de broderie figurent parmi les activités de formation et d'intégration organisée.

Mme Canuel, qui a travaillé sur ce projet avec l'enseignante Mireille Boutin, constate que les résultats sont présents au plan académique.

«J'ai fait le bilan au plan académique. Ces jeunes femmes ont obtenu des résultats au-dessus de la moyenne. J'ai été très surprise qu'elles aient obtenu des notes de 75, 80 % et plus. Cela démontre qu'avec l'aide appropriée, elles peuvent réussir à compléter des études et éventuellement s'intégrer au marché du travail.» Outre la commission scolaire, les organismes Accès-Travail Femmes, Moisson Saguenay, le CLSC du Grand Chicoutimi, le Café-Jeunesse, le Comptoir alimentaire et l'organisme La Recette ont collaboré au projet. Mme Canuel invite les jeunes femmes qui sentent le besoin de se réintégrer au milieu scolaire à communiquer avec la direction de l'école Laure-Conan.

PLANIFICATION DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

- Assurance-vie individuelle
- Fonds distincts, REER
- Assurance invalidité individuelle
- Assurance individuelle contre les maladies graves
- Assurances maladie et dentaire individuelles
- Rentes, FERR et FRV
- Fonds communs de placement – REEE, REER et FERR

Maryse Simard
Conseillère en sécurité financière
Représentante en épargne collective
(418) 543-4471, poste 248

Financière Liberté 55 — QUADRUS

La Financière Liberté 55 est une division de la London Life, Compagnie d'Assurance Vie

Financière Liberté 55 et le symbole social sont des marques de commerce de la London Life, Compagnie d'Assurance-Vie. Services d'investissement Quadrus ltée et le symbole social sont des marques de commerce des Services d'investissement Quadrus ltée utilisées avec permission par la London Life, Compagnie d'Assurance-Vie.

00629070

Les rabais économiques chez Duchesne à Alma

au Cœur de la région

Chevrolet Aveo
Inventaire C51069

Pontiac Wave
Inventaire 5-1009

NOUVEAU Rabais de 2000$*

NOUVEAU PRIX à 11 998$*

20¢ DE RABAIS PAR LITRE DURANT UN AN

EXCLUSIF À GM

N'oubliez pas 500$ d'essence gratuite

OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

Photos à titre indicatif seulement.

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431
Télécopieur (418) 662-3294
duchesneauto@gmcanada.co

Duchesne Auto Ltée
PONTIAC Cadillac BUICK

GARANTIE

Duchesne CHEVROLET

Photos à titre indicatif seulement.

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000
Télécopieur: (418) 668-0555
duchesneauto@gmcanada.com

*Transport et taxes en sus. Tout rabais GM inclus. Non disponible avec les taux réduits de GM. Rabais de 2000 $ inclus dans le prix de 11 998 $

00628696

PAIX-CIBLE - L'école des Quatre vents de Chicoutimi a remporté le second prix Paix-Cible avec son projet «Vers la Pacifiqué» dans le cadre du concours Pacifique organisé par la Corporation Paix-Cible internationale. Chantale Tremblay était responsable du groupe.

3e PRIX - Un groupe d'élèves de l'école Félix-Antoine Savard, de Chicoutimi, a remporté récemment un 3e prix pour la fabrication d'un calendrier sous le thème de la paix. Réjeanne Déry a agi comme responsable du projet.

Opération Enfant Soleil

(DV) - Les 4 et 5 juin derniers a eu lieu le Téléthon Opération Enfant Soleil à l'Université Laval, à Québec. Pour une seconde année consécutive, le réseau Re/Max a remis un chèque d'un million $ à l'organisme.

Le bureau Re/Max Énergie, de Chicoutimi, a remis une somme de 45 600 $ aux enfants malades. Depuis le début de sa participation aux activités de collecte, le bureau a remis un montant total de 100 000 $. Cette année, le Téléthon Opération Enfant Soleil a permis d'amasser 13 millions $ pour les enfants malades.

Aspirateur central
Modèle 1500 complet incluant matériel d'installation et 3 prises murales **495$**

Aspirateur traîneau Samsung NEUF 1300 watts **159$**

Aspirateurs usagés À LIQUIDER!

Sacs et réparation de toutes marques

3691, boul. Harvey, Jonquière
(face au McDonald's)

542-9451

Aspiratex 2000

Faites échec aux moustiques!

S. COUTURE - I. CHAMPAGNE
Pharmaciennes-propriétaires

Avec le retour des temps chauds, viennent les insectes et leurs piqûres! Au mieux elles sont agaçantes, au pire, elles peuvent être dangereuses. En effet, le virus du Nil occidental est principalement transmis aux être humains par une piqûre de moustique infecté. Mais rassurez-vous, au Québec l'été dernier, aucun cas d'infection humaine au virus n'a été signalé. Autre bonne nouvelle, on a retrouvé huit fois moins d'oiseaux infectés en 2004 comparativement à 2003. Il faut tout de même, cette année encore, appliquer les mesures de protection personnelle, puisque le virus du Nil occidental pourrait bien revenir en force cet été. Le gouvernement du Québec reprend ses activités de veille et de protection de la santé publique contre ce virus.

Il existe plusieurs moyens d'éviter les piqûres d'insectes:

- Portez des pantalons et un chandail à manches longues, de couleur claire, ajoutez un chapeau et des chaussettes.
- Tentez de demeurer à l'intérieur entre le crépuscule et l'aube, période où les moustiques sont les plus actifs.
- Assurez-vous de l'état des moustiquaires des portes et des fenêtres.
- Utilisez un chasse-moustique.

Plusieurs produits sont homologués au Canada, le choix se fera selon l'âge de la personne à protéger, et la durée de protection nécessaire. Voici des informations qui vous aideront à faire un choix judicieux:

	Type de chasse-moustique	Durée de la protection	Conseils
Chez les 12 ans et plus et l'adulte	1) DEET (30 % ou moins) 2) citronnelle 3) Eucalyptus-citron	1) 6 heures ou moins 2) de 30 minutes à 2 h 3) 2 h ou moins	Ne pas appliquer près des yeux et de la bouche 3) Maximum 2 application par jour
De 2 à 12 ans	1) DEET (10 % ou moins) 2) citronnelle	1) 3 heures ou moins 2) de 30 minutes à 2 heures	1) Maximum de 3 applications par jour, ne pas appliquer près des yeux et de de la bouche ou sur les MAINS
De 6 mois à 2 ans	DEET (10 % ou moins)	3 heures ou moins	Maximum d'une application par jour, ne pas appliquer près des yeux, de la bouche ou sur les MAINS. ÉVITEZ LA CITRONNELLE
Moins de 6 mois	AUCUN CHASSE-MOUSTIQUE		Recouvrez la poussette d'une toile moustiquaire

Au moment de l'application:

- Lisez attentivement les directives sur l'étiquette.
- Vérifiez la sensibilité de la peau sur une petite région.
- Appliquez le produit en petite quantité, seulement sur les régions exposées et sur les vêtements.
- Évitez le contact avec les yeux, les plaies ouvertes et la peau irritée ou brûlée.
- Lavez la peau traitée dès que la protection n'est plus nécessaire.
- Ne jamais laisser un enfant appliquer lui-même le produit.
- Le DEET 30 % et moins peut être utilisé chez la femme enceinte ou qui allaite.
- Lavez-vous bien les mains après l'application.

Les produits combinés, crème solaire et chasse-insecte sont à éviter. Une crème solaire doit être appliquée généreusement et plusieurs fois par jour, alors que le chasse-moustique est réservé pour de petites régions et seulement lorsque les risques de piqûres sont élevés.

Bon été !!!

Une bonne oreille, de bons conseils

00628190

PHARMACIE
S. COUTURE - I. CHAMPAGNE
Affiliée à la bannière CENTRESanté
Située à l'intérieur du Loblaws
au 1155, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4242

La ZIP Alma-Jonquière régularise sa situation

ALMA (DV) - Après avoir vécu des événements mouvementés l'automne dernier, la direction de la ZIP Alma-Jonquière estime avoir régularisé la situation de l'organisme.

À l'occasion de l'assemblée générale annuelle de la ZIP Alma-Jonquière tenue mercredi dernier, le président Dave Gauthier a dressé un portrait des changements apportés au fonctionnement du conseil d'administration. «Les événements mouvementés de l'automne dernier nous ont permis de régulariser la situation juridique de la ZIP Alma-Jonquière.

Nous avons retravaillé en profondeur les règlements généraux et les administrateurs se sont grandement inspirés du modèle de gouvernance stratégique reconnue comme très dynamique au sein des organisations. Par la suite, l'élaboration de politiques internes concernant la vision et les valeurs de la corporation a donné un nouveau souffle à la mission de l'organisme.» L'assemblée générale des membres a permis de ratifier les nouveaux réglements abrogés.

Traçant le bilan des actions de terrain, Maude Lecourt a mentionné que plusieurs projets ont été réalisés en 2004. Au total, 11 projets majeurs ont été effectués totalisant 540 500 $ de contributions financières, sans oublier la participation du milieu sous forme de services pour 128 200 $ représentant plus de 5000 heures bénévoles. La direction de la ZIP considère qu'une quinzaine d'emplois ont été créés par l'investissement en achat d'équipements et de matériaux.

Le Comité ZIP a fait participer les décideurs de demain, les jeunes, au projet «Partenaires d'un enseignement durable» qui a consisté à échantillonner plusieurs cours d'eau et d'offrir à 5000 étudiants une capsule d'information «Conducteur, conducteur, arrête ton moteur! sur les gaz à effet de serre. Il y a eu le lancement en fin d'année 2004 du «Jardin des aînés pour une vie saine et active» et la collecte des feuilles mortes qui se poursuivra l'automne prochain.

La ZIP continue à sensibiliser la population à la non-utilisation des pesticides et à la création de bande riveraine, en plus de poursuivre la restauration des cours d'eau en milieu agricole comme les rivières aux Harts, aux Chicot et Gervais et les ruisseaux des Boivin et Perron. Le comité a travaillé à la mise en valeur d'un cours d'eau en milieu urbain, le ruisseau Rouge.

En bref

Beau!Bon! Bien cuit!

(DV) - Rappelant que 81 % des intoxications à la bactérie E. coli, aussi appelée «maladie du hamburger» ont lieu à la maison, le ministre de l'Agriculture, Yvon Vallières, a lancé une campagne de prévention. Les cas d'intoxication à la maladie du hamburger sont la plupart du temps liés à de mauvaises pratiques de manipulation des viandes hachées. Le boeuf haché est la principale cause des 90 intoxications à la bactérie E coli répertorié l'an dernier. Ce nombre peut être qualifié de prudent puisque de nombreux cas ne sont probablement pas répertoriés.

serres dame nature

Côté Jardin

Rébecca Rouleau
Agroéconomiste
Resp. mise en marché
Les serres dame nature

Calendrier horticole:

- C'est le temps des annuelles, en pot ou à la plate-bande, le choix est vaste. Optez pour des choix durables, les pensées par exemple, elle reviennent pour deux années consécutives ou encore les Dahlias, vous pouvez récupérer les tubercules d'une année à l'autre.
- C'est le temps du potager. C'est intéressant de refaire des semis toutes les deux semaines (jusqu'à la mi-août pour la laitue frisée et jusqu'à la fin de juillet pour les autres (radis et épinards). Il faut cependant respecter l'espacement nécessaire entre les plants en croissance et les semis.

Fleurs vedettes dans les serres en cette période:

C'est l'abondance, nous avons encore un très bon choix d'annuelles, de vivaces, de fines herbes, de plantes d'accompagnement et d'arbustes.

Pour une visite:

1252, Route 170, Saint-Gédéon
à noter que nous sommes ouverts du lundi au vendredi de 8 h à 21 h et le samedi et dimanche de 9 h à 17 h et ce jusqu'à la Saint-Jean-Baptiste.

Pour vos questions: rebecarou@cgocable.ca
(418) 345-2464 ou 1-800-463-9183

00628338

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

TOUT L'INVENTAIRE
DE TISSUS MODE
PRINTEMPS-ÉTÉ
50% de rabais

CONCOURS D'ÉTÉ
Courez la chance de gagner 1 des 30 machines à coudre JANOME
Détails en magasin.

McCall's Butterick Vogue
Rabais clubelite 50%
PLUS UN RABAIS ADDITIONNEL DE 50%

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres clubelite. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte clubelite ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en solde. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

UN TAUX VERTIGINEUX !

Un compte d'épargne avec opérations sans frais.

Un taux d'intérêt au moins 5 X plus élevé que celui de votre compte d'épargne conventionnel!

2,240 %

Appelez-nous !

Faites confiance à un Groupe québécois qui investit au Québec !

Siège
Hébertville • (418) 344-1565 / 1 800 463-9646

Bureaux principaux
Alma • (418) 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi • (418) 543-3291 / 1 800 463-7902

Bureaux de service
Alma (boul. Dequen) • (418) 668-8373
Alma (Saint-Coeur-de-Marie) • (418) 347-5222
Chibougamau • (418) 748-2613
Chicoutimi Nord • (418) 696-0922
Dolbeau-Mistassini • (418) 276-8118
Jonquière • (418) 542-0303
La Baie • (418) 544-9375
Métabetchouan—Lac-à-la-Croix • (418) 349-2771
Roberval • (418) 275-4524
Saint-Bruno • (418) 343-3414
Saint-Félicien • (418) 679-1324

Maximum de 4 retraits sans frais par mois. Taux sujet à changement sans préavis.
Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.

Tout commence par la confiance
PROMUTUEL DU LAC AU FJORD

L'Étape sur la 175

Des citoyens veulent une révision du projet

par Joëlle Savard
Stagiaire

CHICOUTIMI (JS) - Malgré l'abandon du projet de reconstruction de l'Étape près du lac Jacques-Cartier, Margarita Garcia Casseres, Alexandre Boivin et Pierre-Georges Cloutier sont convaincus de son caractère stratégique. Ils veulent lancer un projet semblable.

«Un des trois promoteurs privés s'est désisté du projet actuel. La Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ) évalue une toute nouvelle proposition des deux autres promoteurs», explique Pierre-Georges Cloutier, l'un des trois citoyens de Saguenay, lors de la conférence de presse jeudi. Il est encore temps de revoir tout le projet de reconstruction de l'Étape.»

Même sans nouvelles études et analyses pour l'appuyer, M. Cloutier est convaincu que les investisseurs et les élus doivent revoir leur projet. Il compte sur l'appui massif des citoyens pour faire pression et mettre en place une pétition. La population pourra la signer en acceptant de nouveaux délais pour la révision du projet et en s'engageant moralement à s'arrêter à l'Étape.

Plusieurs enjeux sont considérés pour démontrer l'importance de réétudier le dossier. «L'étape est la porte d'entrée principale de la région. Une porte qui s'est ouverte à 500 000 touristes en 2004, soit 45 % des personnes qui ont visité la région, indique M. Cloutier. Il n'y a pas de deuxième chance de faire une première impression. Si l'impression est bonne, il y a ainsi plus de chances que le touriste revienne dans la région.»

«Réaliser un projet intéressant ne coûterait pas si cher. Si on serre la vis, on peut réduire considérablement les coûts, affirme M. Cloutier. Il y a moyen de trouver le financement additionnel et de rendre le concept attrayant. Avec de l'argent et des investisseurs, personne ne fermera la porte à notre projet.»

Projet

Les trois citoyens souhaitent la construction d'un nouveau batiment près du lac Jacques-Cartier afin de miser sur la vue du plan d'eau.

PROJET - Alexandre Boivin, Margarita Garcia Casseres et Pierre-Georges Cloutier, trois citoyens de Saguenay, souhaitent lancer un nouveau projet pour l'Etape.

(Photo Jeannot Lévesque)

Ils veulent également intégrer au bâtiment un poste d'essence et un restaurant afin de favoriser les ventes croisées. «L'ajout d'un kiosque touristique, d'une aire de pique-nique, d'une terrasse et la vente de produits du terroir sont des aspects de développement du projet», explique Alexandre Boivin.

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le taux de chômage diminue de 2% en un an dans la région

par Joëlle Savard
Stagiaire

CHICOUTIMI (JS) - Le taux de chômage passe de 14 % en mai 2004 à 11, 9 % le mois dernier.

La derniere enquête de Statistique Canada sur la population active du Saguenay-Lac-Saint-Jean démontre que le nombre de chômeurs et de personnes sans emploi a diminué de 3700 de mai 2004 à mai 2005, passant de 19 100 à 15 400.

Cette diminution s'explique par la combinaison d'une baisse de chômeurs, d'une baisse de l'emploi et d'une hausse des personnes inactives. Le résultat prouve une fois de plus que le taux de chômage ne lance pas toujours de bons indicateurs quant à la santé du marché du travail. En effet, c'est encore l'inactivité qui contribue à faire croire à la diminution du taux de chômage dans la région.

Les plus récentes données de Statistiques Canada démontrent une baisse de 5,3 % de la population active entre mai 2004 et mai 2005. C'est une hausse de l'emploi entre avril et mai 2005 qui redresse le nombre de personnes actives à 129 000 habitants.

Malgré la hausse entre avril et mai, l'emploi a quand même été en baisse de mai 2004 à mai 2005. Le nombre de personnes occupées dans la région a diminué de 3500 sur un an, soit une baisse de 3,0 %. La diminution de l'emploi s'est surtout fait sentir dans le secteur du transport et des services techniques. La population totale du Saguenay-Lac-Saint-Jean se chiffrait à 291 146 personnes en 2001. Lors du recensement de 1996, la population s'élevait à 300 155 habitants. Il s'agit d'une diminution de 3 %.

PROPRIÉTAIRES DE KIA

Vous êtes en renouvellement de votre contrat de location???

Avant de signer passez chez

KIA Alma Kia

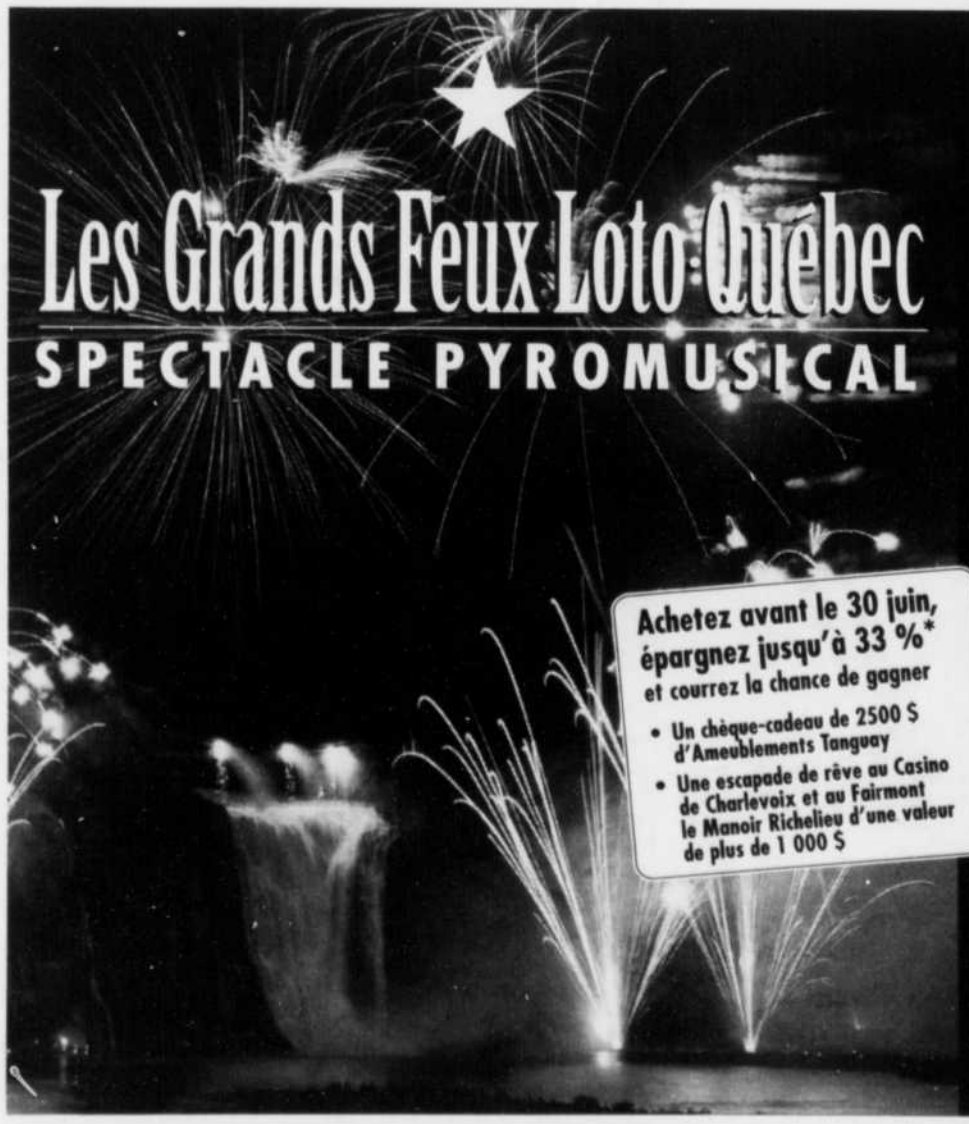
Demandez

Spécialiste en véhicules d'occasion 2001 et plus à partir de 39$/sem. TOUT INCLUS

Mario Tremblay, Directeur général — Stéphane Gagnon, Représentant — Mario Boivin, Dir. voitures d'occasion

2525, av. du Pont Sud
Alma (Québec) G8B 5V2
Tél.: (418) 662-0555
Téléc.: (418) 662-8481
almakia@cgocable.ca

00624598



Du 23 juillet au 10 août 2005
Canada • Espagne • Chine • Suède
Italie • Grande Finale Loto-Québec
Parc de la Chute-Montmorency, Québec

Réservez dès maintenant
1 888 523-FEUX (3389)
1 (418) 523-FEUX • www.lesgrandsfeux.com
*Certaines conditions s'appliquent

LOTO QUÉBEC

VIA Rail Canada — Banque Nationale — Tanguay — Casino de Charlevoix — SAQ
Québec — TQS — journal québec — TVA — Québec

00627884

Saint-Vincent de Paul

Le nombre d'heures de bénévolat augmente

LA BAIE (YB)- Tout autant dans l'ensemble du Québec que dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le nombre d'heures de bénévolat des membres de la Saint-Vincent de Paul a connu une augmentation, au cours de la dernière année.

«Au Québec, nous avons franchi le cap du million d'heures et aidé plus de 175 000 familles et pas moins de 220 000 personnes», précise le président provincial Marcel Tremblay.

BERNIER
YVON
ybernier@lequotidien.com

«Au Saguenay-Lac-Saint-Jean», mentionne Lisette Bergeron, présidente sortante du Conseil central féminin de la Saint-Vincent de Chicoutimi, «ce sont plus de 80 000 heures et 8000 visites à domicile qui ont été faites pour aider environ 13000 personnes.»

PARTAGE ET ENTRAIDE- Le président provincial de la Conférence Saint-Vincent de Paul, Marcel Tremblay, l'ancienne présidente du Conseil central féminin de Chicoutimi, Lisette Bergeron, et la nouvelle présidente du Conseil central, Francine Gagnon, comptent bien multiplier le nombre d'actions visant à mieux faire connaître et rayonner la Société Saint-Vincent de Paul mise sur pied par Frédéric Ozanam.

(Photo Jeannot Lévesque)

Prise de conscience

En entrevue, la nouvelle présidente du Conseil central féminin, Francine Gagnon, de même que la présidente sortante, Lisette Bergeron, font remarquer que la générosité des gens est au rendez-vous mais en contrepartie l'indigence gagne constamment du terrain. «Il n'y a qu'à voir le nombre croissant de comptoirs vestimentaires et vestiaires aux 4 coins du Québec et dans nos régions», signalent-elles.

Les porte-parole rencontrés font ressortir que la St-Vincent fait le constat global suivant: «Il y a de plus en plus de gens dans l'indigence.

Des grandes entreprises ferment leur porte et l'économie générale de plusieurs régions ressources bat de l'aile.»

Le président provincial de la Saint-Vincent, Marcel Tremblay, admet que l'organisation qu'il dirige va devoir être plus efficace et rayonner plus que jamais.

«Nous envisageons entre autres d'améliorer nos façons de faire au chapitre des communications directes avec la presse. De même, nous allons multiplier les interventions avec les groupes communautaires dont la mission est orientée vers le partage, l'équité sociale et l'entraide.»

Le président Tremblay signale par ailleurs que la St-Vincent va s'efforcer de mieux faire connaître les programmes sociaux mis sur pied ainsi que la nature et la portée des sessions de formation dispensées aux membres des conseils et conférences.

«L'engagement de nos membres doit être solidement appuyé. Lorsque tel est le cas, les résultats sont intéressants à maints égards. L'Opération Bonne Mine que nous avons mis sur pied en partenariat en témoigne de façon éloquente. La somme de plus de 400 000 $ qui a été partagée entre 10 072 étudiants en 2004, soit au chapitre de l'éducation, de la culture ou des sports et loisirs a connu le succès retentissant que l'on sait», conlue le président Tremblay qui était de passage au Saguenay, ces derniers jours.

NOUVEAU
AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL
542-3079
CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES
Réjean Bouchard propriétaire
Location de chapiteaux, chaises, tables, toilettes chimiques
3435, boul. St-François, Jonquière Fax.: 542-3853
00625233

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
GRAND ASSORTIMENT DE TISSUS À DRAPERIE
JUSQU'À 50% de rabais
•JACQUARDS•tissus d'EXTÉRIEUR
•ARTICLE DE QUINCAILLERIE POUR DRAPERIE•FIL-À-FIL
•LITERIE toute-faite•ORGANZA
•RIDEAUX tout-faits•COTONS
Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spécieux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en solde. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
00627911

Canada Spas Dépôt
Distributeur exclusif Catalina
Le plus GROS VENDEUR de SPAS au Saguenay–Lac-Saint-Jean
Le meilleur produit!
Le meilleur service!
Le meilleur prix!
Financement disponible à 5 %
À l'achat d'un spa Catalina recevez un crédit équivalent à la valeur de votre piscine (on vous en débarrasse)
Livraison en 48 heures
1354, boul. St-Paul
CHICOUTIMI
SPAS 549-7727
Francis Tremblay, représentant
Roberval et les environs
(418) 275-8847
Cell.: (418) 637-6505
Téléc.: (418) 275-1998
Caroline Thibeault, représentante
Dolbeau-Mistassini
(418) 276-7599
00627805

Vers l'Ermitage Saint-Antoine

Des religieuses effectuent leur pèlerinage

CHICOUTIMI (DV) - La vague des pèlerins qui déferlent sur l'Europe, notamment vers Saint-Jacques-de-Compostelle en Espagne, semble s'étendre au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Depuis samedi, le 4 juin dernier, les automobilistes qui circulent sur la 172 entre Chicoutimi et le Lac-Saint-Jean ont pu remarquer la présence d'un groupe de dames

VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

déambulant à pied avec un bâton de pèlerin à la main. Il s'agit de religieuses faisant partie de la congrégation des Soeurs Antoniennes-de-Marie, qui ont décidé d'initier sans tambour ni trompette un pèlerinage entre Chicoutimi et l'Ermitage Saint-Antoine, un parcours de 130 km.

Depuis leur départ la semaine dernière, le groupe de marcheuses s'est arrêté à Saint-Jean-Vianney, Saint-Ambroise, Saint-Nazaire, Alma, Saint-Gédéon, Métabetchouan, Desbiens, Chambord, Saint-François-de-Sales avant l'arrivée demain à l'Ermitage du Lac Bouchette. Dans chacune des municipalités visitées, les religieuses se lèvent tôt à l'Angélus afin de se préparer à la journée qui leur permettra de parcourir une quinzaine de kilomètres. Elles sont reçues par des membres de la communauté et membres d'autres communautés religieuses qui ont pris soin de leur offrir leur couvert ou un gîte après avoir participé à quelques célébrations religieuses.

Selon Guy Dufour, responsable des communications à l'Ermitage Saint-Antoine, les religieuses ont décidé d'entreprendre ce pèlerinage parce que la communauté des Soeurs Antoniennes-de-Marie et l'Ermitage Saint-Antoine ont comme point commun d'avoir été fondées par la même communauté religieuse. M. Dufour admet que les religieuses ont voulu se montrer discrètes au plan médiatique. Selon lui, il n'est pas impossible que l'initiative de ce pèlerinage puisse être rééditée l'an prochain.

Le porte-parole souligne que l'activité cadre bien avec le forfait lancé par la direction de l'Ermitage avec l'offre d'une randonnée pédestre au Lac-Saint-Jean. De l'Ermitage Saint-Antoine, au Village historique de Val-Jalbert, les pèlerins parcourent le sentier Ouiarchouan sur une trentaine de kilomètres. Ce forfait comprend une nuitée à l'Hôtel de la Grotte de l'Ermitage, une nuitée en forêt avec abris spéciaux et sac de couchage et une nuitée à l'Hôtel du Village historique de Val-Jalbert.

PÈLERINAGE - Parties de Chicoutimi le samedi matin 4 juin, les religieuses arriveront demain à l'Ermitage Saint-Antoine. Mardi dernier, le soleil était de mise dans leur visage malgré le temps pluvieux.

(Photo Steeve Tremblay)

NOMINATION

NOUVEAU PLANIFICATEUR À LA CAISSE D'ÉCONOMIE DES TRAVAILLEURS D'ALMA

Mme Murielle Tremblay, directrice générale de la Caisse d'économie des travailleurs d'Alma a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Daniel Tremblay, à titre de planificateur financier. Au moment de sa nomination, M. Tremblay comptait 5 ans d'expérience en planification financière et une grande expertise en investissements.

M. Tremblay possède une formation spécialisée en investissements, il s'est mérité en 2004 le titre de Gestionnaire de placements canadien (GPC) de l'Institut canadien de valeurs mobilières. Il a également complété sa formation en Planification Financière de l'Institut Québécois de planification financière en 2000 ainsi qu'un certificat en administration des affaires de l'Université du Québec à Chicoutimi en 1992.

Faisant partie d'une équipe compétente, professionnelle et dynamique, monsieur Tremblay est en mesure d'offrir un service personnalisé afin de répondre aux besoins financiers des membres, d'offrir une relation d'affaires adaptée et de dépasser les attentes de ces derniers en offrant un accompagnement, des services, des produits et des conseils financiers de qualité et sur mesure.

Vous pouvez le joindre par téléphone au: 668-3341 ou par Internet à l'adresse suivante: daniel.r.tremblay@desjardins.com

La Caisse d'économie des travailleurs d'Alma est une institution financière implantée en milieu de travail et agit au cœur du quotidien des travailleuses et des travailleurs des groupes qu'elle dessert. En plus de gérer un volume d'affaires de 70 millions de dollars, elle offre des services d'épargne et de crédit adaptés aux besoins et à l'environnement professionnel de ses membres.

Desjardins
Caisse d'Économie des Travailleurs d'Alma
Une force au travail

00627769

Pour la première fois dans la région !

GREGORY CHARLES

NOIR&BLANC

Direction musicale de Guy St-Onge **Mise en scène de Denis Bouchard**

EN VENTE MAINTENANT !

« Renversée, renversant! Charmeur, sexy, drôle, il est génial! »
- Catherine-Emmanuelle Laliberté, Énergie 98,9

« Un très, très, très bon spectacle. Il faut le voir. »
- Catherine Vachon, TVA / Salut Bonjour

« Émouvant, énergisant, stupéfiant ! »
- Michèlle Coudé-Lord, Journal de Montréal

« Courez à la billetterie pour vous procurer vos entrées lorsque ces nouveaux spectacles seront annoncés. Vous ne le regretterez pas. »
- Serge Drouin, Journal de Québec

THÉÂTRE DU Palais MUNICIPAL

Mercredi 14 septembre

Spectacle de l'année en 2003!

Metteur en scène de l'année en 2003!

En magasin

GROUPE SPECTACLES GILLETT 1969

Billets disponibles à la billetterie du Théâtre du Palais Municipal, par téléphone au 418.697.5151 / 1.888.873.3333 et au www.palaismunicipal.com.

www.gregorycharles.com

DODGE

DODGE DAKOTA CLUB CAB^MC 4X2 2005

ACHETEZ À

23 998 $*

ET OBTENEZ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.^Δ

★★★★★

LA PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DÉCERNÉE PAR LA NHTSA
lors de tests de collisions frontales et latérales^Ω.

OU LOUEZ À

199 $†

PAR MOIS. LOCATION DE 24 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2 311 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Option de location de 24 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
296 $	0 $

- *Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 230 ch • Transmission automatique à 5 vitesses • Banquette arrière 40-40 rabattable*
- *Dégivreur de lunette • Doublure de caisse sans protège-rebords • Ensemble attelage de remorque*
- *Différentiel arrière autobloquant • Roues de 16 po en aluminium • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Climatisation • Radio AM/FM avec lecteur CD • Antidémarreur Sentry Key^MD*

MAINTENANT AU QUÉBEC C'EST DODGE

DODGE MAGNUM SE 2005

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA aux essais de collisions frontales^Ω.

- Moteur V6 de 2,7 L, 200 ch
- Transmission automatique à 4 vitesses avec surmultiplication
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Système antipatinage
- Système électronique d'antidérapage
- Climatiseur
- Radio AM/FM avec lecteur CD
- Banquette arrière 60-40 rabattable
- Roues de 17 pouces
- 2 027 L d'espace de rangement disponible*

• Lorsque les sièges arrière sont rabattus.

ACHETEZ À

27 995 $*

OU LOUEZ À

289 $† *PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 4 170 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.*

Option de location de 48 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
384 $	0 $

Consommation :
Ville : 11,4 L / 100 km^Ω
Autoroute : 7,7 L / 100 km^Ω

DODGE RAM 1500 QUAD CAB^MD SLT 4X4 2005

5.7 LITER HEMI MAGNUM

- Moteur HEMI^MD V8 de 5,7 L, 345 ch
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Siège du conducteur à commande électrique 6 directions
- Ensemble attelage de remorque
- Roues d'aluminium chromées de 20 po X 9 po
- Différentiel arrière autobloquant
- Rétroviseurs de remorquage repliables à commande électrique
- Ensemble allure sport incluant bouclier avant de couleur assortie
- Amortisseurs renforcés
- Doublure de caisse sans protège-rebords
- Colonne de direction inclinable
- Climatisation
- Lecteur CD
- Plancher de chargement rabattable
- Antidémarreur Sentry Key^MD
- Et plus !

LOUEZ À

299 $†

PAR MOIS. LOCATION DE 24 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 4 305 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Option de location de 24 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
478 $	0 $

OU OBTENEZ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.^Δ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE OU DODGE.CA

0062B217

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services Financiers Chrysler

* Le prix comprend les allocations consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Magnum SE avec l'ensemble 22C et pour le Dodge Dakota Club Cab^MC ST 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + WD1. Δ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les modèles Dodge Dakota 2005 et Dodge Ram 2005. † Tarifs mensuels établis pour 24 mois pour le Dodge Dakota Club Cab^MC ST 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + WD1 et pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab^MC SLT 4x4 2005 avec l'ensemble 26C + 26G + DH5 + CVN + AGG + AHC + DMH + DSA + GPG + WPG + XME + M9. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km (40 800 km / 24 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. Δ. † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. *, Δ, † Transport et taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre (60 $), taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Ω Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales pour les modèles Dodge Magnum et lors de tests de collisions frontales et latérales pour les modèles Dodge Dakota. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

BÉNÉVOLAT - Cette année, la conférence féminine Saint-Joseph de la Société Saint-Vincent de Paul de Chicoutimi célèbre ses 55 ans d'existence. Pour l'occasion, ses membres ont rendu un hommage particulier à huit bénévoles qui y oeuvrent depuis 20 à 34 ans. Sur la vignette, figurent Marcelle Barrette, Lucie Collard, Marie-Paule Jauvin, Monique Boily, Marie-Paul Nolin, Irène Gagnon, Marguerite Fortin et Éliette Martineau. La somme de toutes ces heures de don de soi représente deux siècles de travail sur une base annuelle de 40 semaines et trois heures par semaine, soit 24 360 heures.

2e édition de
SAGUENAY–
LAC-SAINT-JEAN EN
CHANSON
PRÉSENTE

Après
«Ferland,
le chœur à la Fête»

VIGNEAULT

«L'âme et
le chœur»

THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL
DE SAGUENAY
SAMEDI, 1er OCTOBRE

MÉGASPECTACLE
Gilles Vigneault

en constante interaction
avec plus de 150 choristes

Billets en vente au Théâtre du
Palais municipal de Saguenay
(418) 697-5151 / 1-888-873-3333
www.palaismunicipal.com
Billets : 36 $
taxes et frais de service inclus

Le Montagnais
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Hôtel et Centre de congrès

Le Groupe SPL

club voyages

00628483

CHRONIQUE *PISCINES*

Suzy Savard
Conseillère

«Un été sans souci!»

Les sautes d'humeur du ph

«Je n'arrête pas de mettre du ph!», «Mon ph est toujours bas», Ma piscine bouffe le chlore!", est-ce votre cas? La meilleure façon de mettre fin au «yoyo» du ph est de bien équilibrer l'eau de la piscine en alcalinité. Combien de kilos d'augmentateur de ph utilisez-vous durant l'été? N'oubliez pas que c'est l'alcalinité qui est responsable de la stabilité du ph. Tous les produits ajoutés à la piscine sont plus efficaces lorsque le ph et l'alcalinité sont idéales, l'eau est plus douce au contact et cette précaution assure la durabilité de tous les accessoires de la piscine. Aux déséquilibres de ph peuvent également s'associer différentes affections telles que l'irritation cutanée, des muqueuses des yeux, des otites ou vaginites. Prenez le temps de faire analyser le niveau d'alcalinité de l'eau au printemps, au milieu de l'été et à l'automne.

Du calcium dans ma piscine?

Qu'est-ce que l'eau dure? On dit que l'eau est dure lorsque la teneur en calcium dépasse les 300ppm. Cela ne pose généralement pas de problèmes dans l'eau des piscines privées. Cependant, lorsqu'il n'y a pas assez de calcium, l'eau tend à s'en approprier aux dépends des matériaux avec lesquels elle se trouve en contact; la toile, les boyaux et adapteurs, l'écumoire, les appareils de filtration et les chauffe-eau. Les saletés s'incrustent et sont difficiles à nettoyer, les plastiques se cassent facilement et la toile déchire....oh! non! Faire ajuster le niveau de calcium une seule fois en début de saison vous assurera d'éviter ses désagréments.

Des «eaux» et des bas...

L'analyse de l'eau de votre piscine peut nous informer sur la présence de métaux tels que le fer et le cuivre. Si vous vous approvisionnez en eau d'un puits artésien par exemple et qu'il y a présence de l'un ou l'autre de ces métaux, un traitement choc les précipitera sur les surfaces en formant des taches indélibiles. Informez la conseillère qui fait l'analyse de la provenance de votre eau. La composition des eaux souterraines changent dans le temps. Elles peuvent devenir ferreuses du jour au lendemain et les niveaux d'alcalinité et de calcium varient d'une année à l'autre.

Les piscines «bleuets»

Les petites piscines gonflables sont devenues très populaires car elles permettent aux familles de profiter des plaisirs de la baignade à prix modique. Traitez votre petite piscine comme une grande et faites équilibrer l'eau en alcalinité et calcium. Des centaines d'enfants pataugent dans ces piscines procurez-leur confort et sécurité. Piscines Pro/Crystal Spas y a pensé et vous offre en primeur cette année une toute nouvelle trousse de démarrage et d'entretien pour les piscines de 25 000 litres et moins, la trousse «Splasher».

Sautez à l'eau!!!

Apportez un échantillon d'eau de votre piscine chez Piscines Pro et faites-la analyser gratuitement par nos conseillères d'expérience. Profitez de votre piscine sans jouer au chimiste, laissez-nous le plaisir de le faire pour vous!

PISCINES PRO
Crystal Spas

JONQUIÈRE
4140, boul. du Royaume, C.P. 2073
542-1720
Sans frais: 1-800-847-1720
www.crystalspas.ca

BioGuard.

00619648

Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Ω Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales pour les modèles Dodge Magnum et lors de tests de collisions frontales et latérales pour les modèles Dodge Dakota. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean

Un rang de plus pour calmer la faim

CHICOUTIMI (DV) - Moissson Saguenay-Lac-Saint-Jean invite toute la population de la région à participer à la première édition de l'opération Rang partage et à semer «un rang de plus pour ceux qui ont faim».

En cette période de semences, Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean propose aux agriculteurs et à la population qui cultive un jardin personnel, de réserver une partie de leur potager pour offrir une partie de leur récolte aux gens dans le besoin. Ceux qui cultivent un jardin sont invités à semer un peu plus de légumes que prévu et de semer un rang pour aider ceux qui ont faim. Ceci ne demande pas beaucoup d'efforts, d'argent ou de temps supplémentaire individuellement, mais peut grandement aider des gens vivants dans une situation de pauvreté, si un grand nombre de gens s'impliquent.

La collecte de ces légumes se fera à l'automne, dès la période des récoltes. Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean organisera différents points de chute à la grandeur du Saguenay et du Lac-Saint-Jean pour permettre aux généreux jardiniers une meilleure accessibilité. L'organisme espère amasser 5000 livres de légumes frais. Ces aliments de base nécessaires à une saine alimentation pourront aider plus de 60 organismes communautaires qui viennent en aide à 9627 personnes différentes par mois. «Cette première édition de l'Opération Rang partage dans la région permettra, en plus d'aider à venir en aide à des personnes dans le besoin, de sensibiliser la population à la situation de ces personnes», estime le directeur général de Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean, Donald Néron.

L'opération a fait ses preuves dans la région du Bas Saint-Laurent où Moisson Kamouraska organise le projet depuis sept ans. L'été dernier, l'organisme a récolté plus de 35 000 livres de nourriture en une seule fin de semaine avec l'aide de nombreux bénévoles, entreprises privées et clubs sociaux. Les personnes qui désirent plus d'informations peuvent communiquer avec Nicolas Simard ou Caroline Lamothe au 698-8808.

Les mises en chantier d'habitations ralentissent

OTTAWA (PC) - Le nombre de mises en chantier d'habitations au Canada a diminué de 5 pour cent en mai par rapport à avril. Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement, ce nombre est passé de 230 400 à 218 800.

Toutefois, selon l'économiste de la SCHL Bob Dugan, les mises en chantier d'habitations sont demeurées vigoureuses en mai. Il souligne que l'activité continue d'être stimulée par la croissance de l'emploi des dernières années et par la grande faiblesse des taux hypothécaires. Ceux-ci ont fléchi au cours des dernières semaines, ce qui devrait continuer de soutenir la construction résidentielle dans les mois à venir.

D'avril à mai, le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier en milieu urbain a monté en Colombie-Britannique (18,6 p.c.), dans les provinces de l'Atlantique (11,2 p.c.) et dans les Prairies (8,8 p.c.). Par contre, il a diminué de 23,2 pour cent au Québec et de 14,4 pour cent en Ontario, ce qui a plus qu'annulé les gains réalisés dans le reste du pays.

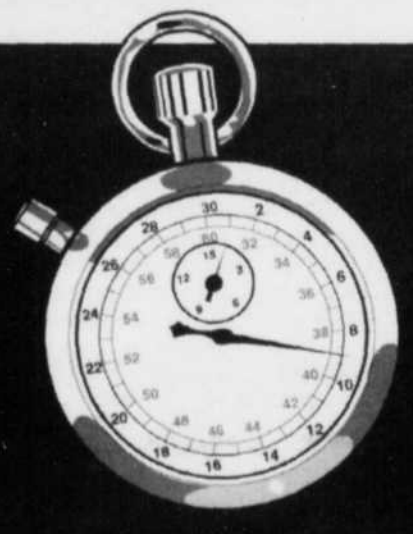
Les Armoires VSV inc.
MEUBLES RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX
25 ANS D'EXPÉRIENCE
2345, boul. du Royaume
Local F, Jonquière
(Québec) G7X 7U3
La qualité à bas prix
Tél.: (418) 545-8546
00626608

Comfort Inn

Pour une 2e année consécutive, l'équipe du Comfort Inn Chicoutimi est le récipiendaire du PRIX HOSPITALITÉ d'Or, le plus grand honneur accordé par Choice Hotels Canada.

De gauche à droite: Michel Ricard, directeur division Québec, Marielle Laflamme, directrice, Rachelle Brousseau, Micheline Gagnon, Rose Roussy, Flore Fortin, Christine Jean, Denise Leblanc, Lise Devost, Lynn Guay, Mario Desmeules, Suzie Brassard, Nicole Gagnon, Caroline Simard, Martin Lévesque, Cynthia Blackburn, Gilles Bouchard. **Absentes de la photo:** Marie-France Gagnon, Andrée Savard.
00628673

TAXES MUNICIPALES



Ville de Saguenay

LUNDI le 13 juin 2005: Dernière journée

pour payer votre deuxième versement de taxes municipales SANS PÉNALITÉ!

Paiements

Toutes les factures émises par la Ville de Saguenay peuvent être payées en personne aux endroits suivants:

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI	ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE	ARRONDISSEMENT DE LA BAIE
Hôtel de ville 201, rue Racine Est	2354, rue Saint-Dominique (coin Harvey)	Ancien hôtel de ville 422, rue Victoria

À noter que les rédidants des secteurs de Lac-Kénogami, Laterrière et Shipshaw pourront jusqu'au 17 juin 2005, acquitter ce versement à leur point de service respectif. (Notez que, du 14 au 17 juin, des intérêts au taux annuel de 15 % s'appliqueront.)

POINT DE SERVICE	POINT DE SERVICE	POINT DE SERVICE
Lac-Kénogami 3000, chemin de l'Église	Laterrière 6166, rue Notre-Dame	Shipshaw 3760, route Saint-Léonard

Vous pouvez aussi payer vos taxes à la **banque**. La plupart des institutions financières accepteront votre paiement. Vous pouvez également procéder au versement de vos taxes par paiement électronique. Dans le cas de ces deux modes, vous devez utiliser le numéro de dossier pour paiment électronique (composé de vingt (20) chiffres).

Méthode de paiement: argent comptant, chèque (à l'ordre de la Ville de Saguenay) ou débit direct. Veuillez inscrire votre numéro de dossier de huit (8) chiffres comme référence sur votre chèque. Vous devez envoyer votre chèque par la poste à l'adresse suivante: Ville de Saguenay, A/S Taxation, C.P. 129, Chicoutimi (Québec) G7H 5B8.

Pour toutes autres informations relatives aux taxes municipales, prière de composer le 698-3033.

Publié par le Service des communications de la Ville de Saguenay.

00628318

GUY PEDNEAU

Magicien des sons

Page A41

À LIRE CETTE SEMAINE

LES DENIS DROLET

Deux gars «ben calmes»

Page A47

Page A56

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

L'INTUITION ET LA CRÉATIVITÉ GUIDENT GUY PEDNEAU

Les fées penchées sur son berceau ont certes dû se dire en se regardant: «Celui-là, il sera musicien ou... peut-être bien magicien.»

En fait, 50 ans plus tard, force est de constater que le compositeur,

BERNIER
YVON
ybernier@lequotidien.com

interprète et directeur artistique, Guy Pedneau, est tout aussi musicien que magicien.

Environnement

Il faut dire qu'il a de qui tenir, car sa mère est une pianiste de profession qui a enseigné cet art pendant plusieurs décennies.

Quant à son père, il a été un violoniste perfectionniste qui a exercé le métier d'accordeur d'instruments à cordes frappées, notamment le piano et l'orgue, et ce pendant une bonne part de sa vie active.

«Chez nous, même mes frères et sœur ont démontré des atomes crochues pour l'art musical. D'aussi loin que je me souvienne, j'ai toujours eu sous les yeux des instruments de musique et côtoyé nombre de mélomanes. L'expérience terrain que j'ai acquise en montant et démontant la mécanique des pianos avec mon père, - je le constate aujourd'hui,- m'a solidement préparé à la suite des choses.»

Sens artistique

Environ 70 % de ce qui est produit au studio Le Terroir de Chicoutimi est lié à des concepts et mélodies publicitaires inédites reproduites par la suite à la radio ou à la télévision. Une autre part des activités courantes touche la composition et arrangements musicaux sur mesure.

Guy Pedneau dit ne plus compter les milliers d'heures passées à concevoir, affiner et à mettre en valeur les produits et services demandés par la clientèle commerciale et autre.

«Pour la création d'une bande sonore qui connaît du succès, il faut, c'est le moins qu'on puisse dire, savoir doser et mixer les sons avec grande justesse. Cela va encore mieux si l'on sait jouer de divers instruments musicaux, chanter et avoir une excellente maîtrise de tous les équipements et puissants logiciels à sa disposition. Avant d'atteindre à la qualité visée, il faut quelquefois aussi après écoute active retoucher le produit. L'intuition, la créativité et l'imaginaire sont, règle générale, nos guides dans ce type de travail. Entre l'idée lancée au départ et le produit final, il s'opère la plupart du temps une véritable métamorphose, résume Pednau.

«Les bonds prodigieux survenus au plan de la technologie rendent maintenant possible des opérations qui auraient été, il y a une dizaine d'années à peine, tout à fait impensables.»

Cinéma aussi?

«Récemment, expose le musicien, on m'a demandé de concevoir la trame sonore d'un film documentaire orienté vers la mise en valeur de l'animal noble qu'est le cheval canadien.

«Le documentaire "Conquérant, la saga d'une race" réalisé pour le compte de la Société touristique de l'Anse-à-la-Croix, m'a permis de fournir la pleine mesure de ce que je sais faire. Ça a été un défi enlevant», commente-t-il.

Au seul plan musical par exemple, il a fallu choisir des pièces en fonction des événements relatés, du rythme de l'action, de l'ambiance et des montées dramatiques de l'oeuvre à présenter.

«Avant d'arrêter son choix sur des mélodies qui collent aux réalités et à l'histoire à raconter, il a fallu expérimenter en se hâtant lentement.

Pour rappeler que cette noble bête a participé à des guerres, une partie de la trame produite devait intégrer le grondement de canons, les détonations de fusil, les plaintes et gémissements de cavaliers blessés par la mitraille lors de la bataille des plaines d'Abraham, en 1759 à Québec.

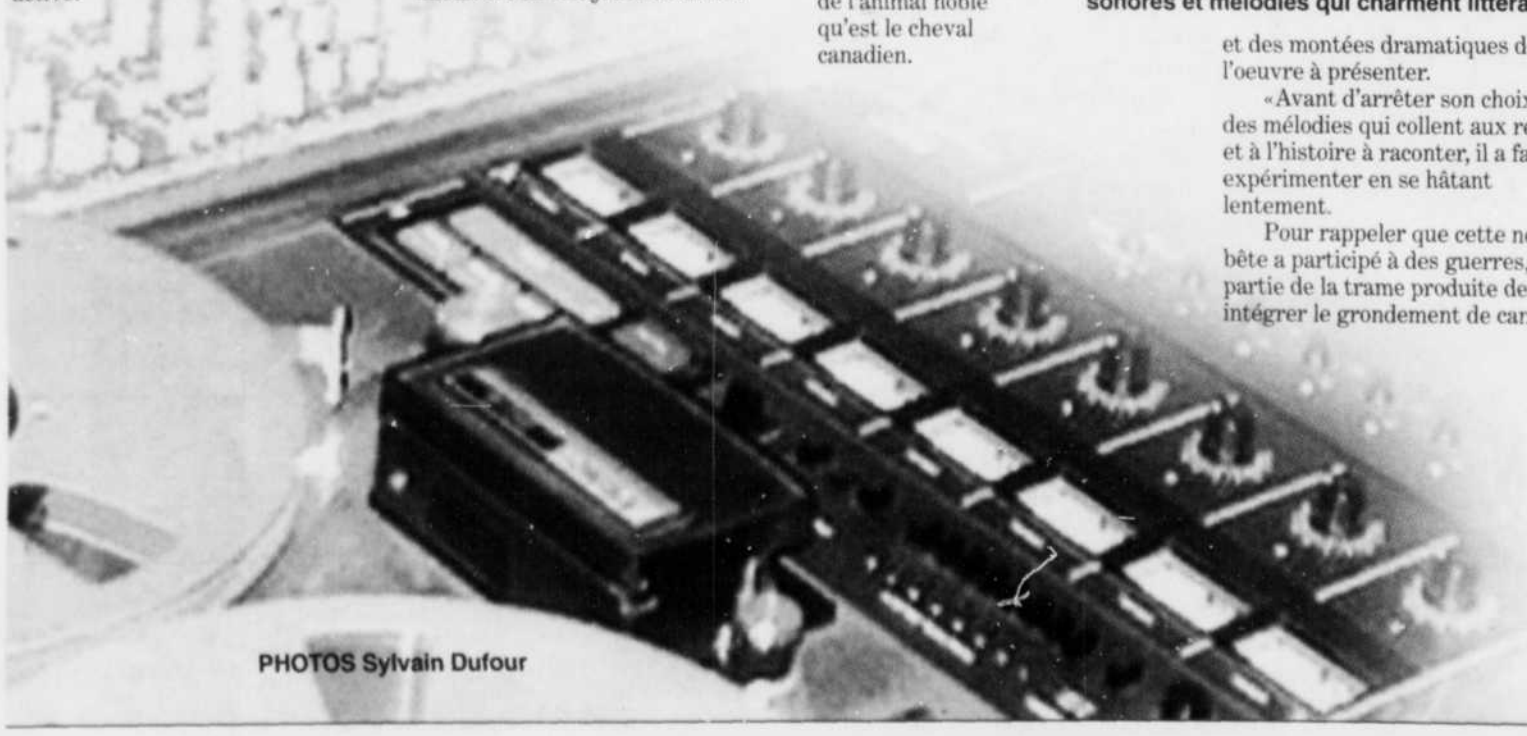
«Ailleurs, dans une autre partie de cette œuvre, il a fallu évoquer la puissante cavalcade des chevaux canadiens. Ailleurs, on a fait ressortir la fébrilité des actions qui prenaient place par l'intégration d'un rythme musical espagnol drôlement endiablé. D'où l'ajout de notes de guitare acoustique de même que le claquement de castagnettes qui soutiennent et créent l'ambiance recherchée.»

Doser avec justesse des bruits naturels, des notes provenant de dizaines d'instruments musicaux et insérer des paroles pour atteindre au meilleur effet exige un sens et bon goût artistique certains, avance Guy Pedneau en toute simplicité.

«Le faire dans le temps imparti est aussi tout un défi.

«Je sais maintenant d'instinct que la diversité des expériences accumulées à ce jour devrait me servir au plus haut point dans d'éventuelles productions cinématographiques. Le cinéma m'a toujours intéressé et notre civilisation n'est-elle pas largement la civilisation de l'image et du son», conclut-il.

COORDINATION ET HARMONISATION- Le musicien Guy Pedneau ne compte plus le nombre d'heures passées à concevoir, arranger, intégrer et produire des effets sonores et mélodies qui charment littéralement ceux qui les entendent.



PHOTOS Sylvain Dufour

SX 2.0 2005

DODGE

Achetez à

10 998 $*

DODGE SX 2.0 2005

MÉCHANT *DEAL*

ou louez à

149 $†

par mois. Location de 60 mois.
1 875 $ de comptant initial
ou échange équivalent.

Autre option de location offerte	
Mensualité	Comptant initial
184 $†	0 $

SX 2.0 2005

- Moteur de 2,0 L, 132 ch
- Radio AM / FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs
- Phares antibrouillards
- Sacs gonflables avant
- Banquette arrière rabattable divisée 60/40
- Sièges baquets avant
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Antidémarreur Sentry Key^MD
- Consommation : 5,9 L/100 km^Δ

5 ANS/ 100 000 KM GARANTIE TRANSFÉRABLE SANS RESTRICTION

Chaque véhicule Chrysler, Jeep_MD et Dodge 2005 est couvert par une garantie de 5 ans ou 100 000 km^§ sur le groupe motopropulseur avec assistance routière 24 heures sur 24, transférable sans restriction et qui n'inclut aucune franchise.*

Mon volant PROGRAMME ÉTUDIANT

- 500 $ DE RABAIS À L'ACHAT OU À LA LOCATION^∞
- 2 VIDANGES D'HUILE GRATUITES^∞
- CERTIFICAT MOPAR DE 100 $^∞

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE OU DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

Services financiers Chrysler

* Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D. † Tarifs mensuels pour 60 mois établis pour la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada, Services financiers DaimlerChrysler Canada inc. participants du 15 avril au 5 juillet 2005 et s'applique à la plupart des nouveaux modèles. L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire, un collège ou une université reconnu et à ceux qui en ont reçu un diplôme au cours des quatre dernières années. L'offre de rabais aux diplômés s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule admissible livré durant la période de l'offre. 500 $ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. L'offre est en vigueur chez les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants. Le certificat Mopar doit être échangé par le consommateur dans les 90 jours qui suivent l'achat ou la location du véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. ‡ † Transport, taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Dodge SX 2.0 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photo du véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. § Selon la première éventualité. ◆ Certaines conditions peuvent s'appliquer. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km et comprend une garantie anticorrosion de 3 ans applicable à tout panneau de tôle de carrosserie perforé par la rouille. Cette garantie de 5 ans ou 100 000 km ne s'applique pas aux véhicules vendus à certaines fins commerciales ni aux modèles SRT incluant les modèles Viper. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. Δ Basé sur une consommation d'essence sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation; utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Cheminement continu à Charles-Gravel

Nathalie et son groupe remportent un 1er prix

par Joëlle Savard
Stagiaire

CHICOUTIMI (JS) - Nathalie Tremblay et son groupe de cheminement continu de l'École secondaire Charles-Gravel de Chicoutimi viennent de remporter le 1er prix d'une valeur de 2000 $ à l'échelle nationale du concours québécois d'entrepreneuriat.

À la recherche d'idées pour le 7e concours d'entrepreneuriat, l'enseignante Nathalie Tremblay a fait le tour des différents points de vente des bâtons de marche. Elle en a profité pour noter les qualités et les défauts de chacun.

En septembre, la décision de Nathalie Tremblay était prise: ses 17 élèves feront des bâtons de marche. Ils ont alors parcouru les environs pour trouver des bâtons en bouleau. Après avoir enlevé l'écorce, les élèves ont sablé, teint et verni les bâtons. Ils ont fignolé le manche avec un bout de cuir ou de suède et ont ajouté une lanière. «Chaque bâton prend plus de 20 heures à réaliser, explique l'enseignante. Certains ont été personnalisés avec la technique de la pyrogravure consistant à graver un dessin à l'aide d'une pointe métallique chauffée. Finalement, les bâtons ont été vendus entre 25 $ et 35 $ chacun.»

PRIX - Michel Lavoie, président d'honneur, Paméla Truchon, Nathalie Tremblay, Ladye Gagnon, Jean-Marc Tremblay, Johannie Lalancette, Mélissa Gagnon et Pascal Tremblay, coordonnateur local, lors de la remise du 1er prix régional.

BÂTON - Chaque bâton de marche est personnalisé.

Les projets de Mme Tremblay valorisent beaucoup les élèves. «Ils souffrent souvent de troubles d'apprentissage et de comportement. Avec ce genre d'activités, ils se rendent compte qu'ils sont bons.

Ils sont fiers d'eux.»

Dans la catégorie «École secondaire de type continu», le projet a aussi gagné les premiers prix aux niveaux local et régional (200 $ et 300 $). L'enseignante se rendra d'ailleurs le 21 juin, en compagnie de deux élèves, au Théâtre du Capitole à Québec pour recevoir le grand prix de 2000 $.

Les bourses récoltées permettront à l'enseignante d'acheter du matériel pour les activités et projets scolaires.

EXPOSITION - Les élèves ont fièrement exposé leurs créations.

Clinique Révolution

NOUVEAU: CRÈME À EFFET BOTOX

LIFTING sans chirurgie de «SOLI-TONE», 1er appareil facial de rajeunissement facial **nouveau dans la région** (taches pigmentaires, acné, rougeur) incluant facial avec produit SOTHYS visible dès le 1er traitement.

ÉPILATION LASER «haut de gamme» tarif à la séance 30 $/15 minutes
Fréquence: 1 fois aux 2 mois pour environ 7 séances:
Exp. 2 aisselles = 15 min. - 2 jambes = 1 h

CURE CELLULITE sur appareil Lumicell Touch à base de lumière et palper-rouler. Premier choix après liposuccion et plus efficace que les crèmes. Amélioration 50 %.

Louise Marinacci
Conseillère en soins esthétiques

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES SUR DEMANDE.
NOUVEAU: Diète protéinée en sachets
(Ideal Protein)

VISA

Tél.: (418) **548-1578** Cell.: (418) **812-6252**
http//pages.infinitit.net/tarot12
(Faubourg Sagamie, aire de restauration)

00624730

«Tout le monde bouge au défi santé»

18 et 19 juin 2005

DÉFI PIERRE LAVOIE

Ensemble, on roule avec espoir!

PROCUREZ-VOUS LE BRACELET «ACIDOSE LACTIQUE» au coût de 2 $

Dépositaires:

PREMIÈRE VIDÉO

Horaire des activités

SAMEDI 18 JUIN
Structures Air Design et Tantalou (downs et maquillage pour les enfants)

10h00 Inscription pour le 24 heures de patin à roues alignées / marche
11h30 Protocole de départ
12h00 Départ de Pierre Lavoie et du 24 heures de patin à roues alignées / marche
19h00 DÉMO Qcsk8
19h30 - 15h00 Danse en ligne
15h30 DÉMO Qcsk8
16h30 - 19h00 Animation (musique, compte-rendu du tour, capsules)
19h00 - 20h00 Spectacle «Trippe à trois»
20h30 - 23h30 Spectacle «Train d'enfer»

DIMANCHE 19 JUIN
12h00 Fin du 24 heures de patin à roues alignées / marche
12h30 Remise des certificats de participation
13h30 Remise de dons
14h00 Arrivée de Pierre Lavoie

Association de l'acidose lactique
information: www.aal.qc.ca

00625601

ALCAN · Promotion Saguenay · CGI · Desjardins · La fromagerie Boivin · JEAN COUTU · COSTCO · La famille Brassard · CLARICA
www.clarica.com/chicoutimi

HORAIRE DU DÉFI PIERRE LAVOIE les 18 et 19 juin 2005

Lieu de départ Heure	Lieu d'arrivée Heure
La Baie 12 h	St-Félix 12 h 40
St-Félix 12 h 55	Rivière-Éternité 13 h 35
Rivière-Éternité 13 h 55	L'Anse-St-Jean 14 h 25
L'Anse-St-Jean 14 h 45	Petit-Saguenay 15 h 10
Petit-Saguenay 15 h 30	St-Siméon 17 h 05
St-Siméon 17 h 15	Baie Ste-Catherine 18 h 20
Baie Ste-Catherine 18 h 20	Tadoussac 18 h 50
Tadoussac 18 h 50	Sacré-Cœur 19 h 35
Sacré-Cœur 19 h 35	St-Fulgence 22 h 05
St-Fulgence 22 h 20	Chicoutimi-Nord 22 h 42
Chicoutimi-Nord 23 h	St-Ambroise 23 h 54
St-Ambroise 00 h 10	St-Nazaire 00 h 45
St-Nazaire 00 h 45	Station Shell (coin) 1 h
Station Shell 1 h 10	St-Cœur-de-Marie 1 h 22
St-Cœur-de-Marie 1 h 45	St-Henri-de-Taillon 2 h 08
St-Henri-de-Taillon 2 h 08	Ste-Monique 2 h 30
Ste-Monique 2 h 30	Péribonka 3 h
Péribonka 3 h	Ste-Jeanne d'Arc 3 h 26
Ste-Jeanne d'Arc 3 h 36	Dolbeau-Mistassini 3 h 50
Dolbeau-Mistassini 4 h	Albanel 4 h 45
Albanel 4 h 45	Normandin 5 h
Normandin 5 h 10	St-Félicien 6 h
St-Félicien 6 h 10	St-Prime 6 h 30
St-Prime 6 h 30	Roberval 7 h
Roberval 7 h 30	Chambord 8 h
Chambord 8 h	Desbiens 8 h 17
Desbiens 8 h 32	Métabetchouan 8 h 50
Métabetchouan 9 h 10	St-Gédéon 9 h 28
St-Gédéon 9 h 26	Alma 9 h 54
Alma 9 h 54	Centre Mario Tremblay 10 h 30
Centre Mario Tremblay 10 h 30	Larouche 11 h 10
Larouche 11 h 10	Jonquière 12 h
Jonquière 12 h 20	Chicoutimi 12 h 50
Chicoutimi (Vieux Port) 13 h 10	La Baie (Quai Lepage) 14 h

N.B. Selon le nombre d'écoles inscrites, la cédule sera variable.

La voiture la moins chère arrive en France

par Anabelle Nicoud

PARIS (AP) - Un équipement standard à un prix abordable: Logan, la voiture neuve la moins chère du marché automobile, conçue et vendue par Renault et Dacia pour 7500 euros (11 865 $ CAN), est arrivée jeudi dernier chez les concessionnaires français. Une arrivée qui s'est faite toutefois sur la pointe des pieds.

Destinée à l'origine pour les pays émergents (Europe centrale et orientale, Proche-Orient, Russie, Inde et Brésil), Renault a décidé de commercialiser la Logan en France et en Europe occidentale pour éviter que ne se développent des marchés parallèles, a expliqué à l'Associated Press Clément Pelletier, du service communication de Renault.

Assemblée en Roumanie dans les usines Dacia, la Logan offre un équipement minimaliste (pas de fermeture électrique des portes, pas de climatisation, pas de lecteur CD ou cassette). Pour le marché européen, la berline cinq places a été adaptée aux normes de sécurité et les modèles de série sont équipés d'ABS et coussin gonflable.

La Logan pourrait séduire une clientèle qui se tourne habituellement vers le marché des voitures d'occasion de plus de cinq ans.

«La clientèle que Logan peut toucher est une clientèle qui n'achète pas de véhicule neuf, mais des véhicules d'occasion, ayant cinq ans au moins», estime Clément Pelletier.

Vendue à 7500 euros, un prix inférieur à celui de la Picanto de Kia, la Fiat Panda et la Peugeot 107, la Renault-Dacia se place sur un tout autre segment du marché automobile.

«La Logan ne va pas cannibaliser les concurrents», assure à l'AP Edouard Colin, concessionnaire Renault à Montrouge (Hauts-de-Seine).

«Les concurrentes sont des citadines, des petites voitures, alors que la Logan est plutôt routière.»

C'est également l'avis de Philippe Barrier, de la salle des marchés de la Société générale. Selon lui, la clientèle que pourrait toucher la Logan est «rurale», recherche «une voiture utilitaire» et se préoccupe peu de la mode. «À moins que la Logan ne devienne 'fashion', la clientèle touchée est une clientèle qui ne cherche pas de statut.»

Edouard Colin fait partie des concessionnaires ayant enregistré huit commandes pour la voiture, «ce qui n'est pas exceptionnel pour le lancement d'un produit», a-t-il estimé.

Selon lui, dresser une typologie de la clientèle est encore précoce. La Logan a attiré tant des clients aisés qui recherchaient une voiture pour une résidence secondaire que des clients plus jeunes attirés par sa taille et par son prix.

Le succès que pourrait remporter la voiture est incertain. En Roumanie, où elle est commercialisée depuis septembre 2004 à 5000 euros (7910 $ CAN), 70 000 exemplaires de la voiture ont été écoulés. Pour la France, le constructeur a prudemment annoncé 5000 exemplaires vendus d'ici à décembre, tout en précisant que, pour l'Europe occidentale, la Logan se place «sur un marché complémentaire».

Obtenez un financement à l'achat à partir de 0 %† -ET- AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS au financement à l'achat††

MAZDA RX-8 GS 2005
ACHETEZ À PARTIR DE 36 995 $* -OU- LOUEZ À PARTIR DE 399 $ par mois, pour 48 mois** Transport et préparation inclus Comptant initial de 2 995 $ 0¹ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Première de classe de sa catégorie Le Guide de l'auto 2005

mazda 3 GX 2005
ACHETEZ À PARTIR DE 16 295 $* -OU- LOUEZ À PARTIR DE 179 $ par mois, pour 60 mois** Transport et préparation inclus Comptant initial de 1 995 $ 0¹ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Premières de classe de leur catégorie Le Guide de l'auto 2005

mazda 3 SPORT GS 2005
ACHETEZ À PARTIR DE 20 285 $* -OU- LOUEZ À PARTIR DE 215 $ par mois, pour 60 mois** Transport et préparation inclus Comptant initial de 1 995 $ 0¹ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda
www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup *plus* chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

†0 % de financement à l'achat aux particuliers jusqu'à 24 mois sur les Mazda3 et Mazda3 Sport 2005 neuves et de 0 % jusqu'à 36 mois sur les Mazda RX-8 2005 neuves. Financement consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemples de financement : Mazda RX-8 : 10 000 $ pour un terme de 36 mois : 277,78 $/mois ; Mazda3 et Mazda3 Sport : 10 000 $ pour un terme de 24 mois : 416,67 $/mois. ††L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 90 jours » s'applique au financement à l'achat ci-dessus de toutes les Mazda RX-8, Mazda3 et Mazda3 Sport 2005 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Après cette période, le montant du capital devra être payé en fonction du terme prévu au contrat. *Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda RX-8 GS (145F65AA00), les Mazda3 GX (D43S55AA00) et les Mazda3 Sport GS (D5SD55AA00) 2005 neuves. Frais de transport et préparation (1 195 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. **Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda RX-8 GS (145F65AA00), des Mazda3 GX (D43S55AA00) et des Mazda3 Sport GS (D5SD55AA00) 2005 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 20 000 km par année. Frais de 0,¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 juin 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00618384

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

ÉCOLE DES JOLIS-PRÉS

Lancement d'une encyclopédie animale

Pour créer une encyclopédie sur les animaux, ça prend un professeur qui aime les animaux, 24 élèves qui aiment tout autant les animaux et une bonne structure du temps. Les meilleures

VIAU

mviau@lequotidien.com

idées naissent souvent de choses simples qu'on ne prend pas le temps d'écouter. Mais est-ce possible d'intégrer cette passion commune à la matière scolaire? Oui! Toutes les passions peuvent s'intégrer aux apprentissages... Ce n'est pas ça la nouvelle réforme? Jean-Frédérick Girard fait partie des enseignants qui ont compris que la plus belle façon d'enseigner, c'est de personnaliser le contenu de la matière.

L'aventure de l'encyclopédie animale a débuté doucement. L'enseignant de cinquième année a d'abord amené à ses élèves des photos de son chiot bouvier. Eux ont aussi amené les photos de leurs animaux. Si presque tous les élèves dans la classe ont des animaux et qu'ils aiment en parler, pourquoi ne pas faire une encyclopédie sur la vie animale? En équipe, tout le monde a fait sa tempête d'idées. Le livre a pris son sens: «On fait connaître quelques mammifères, oiseaux, reptiles, amphibiens, poissons et invertébrés de partout dans le monde.» Les embûches ont été surmontées et, au bout de quelques mois de travail, c'était l'aboutissement d'un projet d'envergure sous forme d'un lancement de livre! Le projet n'est pas complètement terminé. Il reste à effectuer un voyage au zoo!

ENCYCLOPÉDIE - L'encyclopédie est l'accomplissement d'un travail qui a appris à toute la classe que tout est possible avec de la persévérance. Félix Girard, Marie-Laurence Rivard-Fortin, Kathia Néron-Larouche et Guillaume Gotty ont aimé leur aventure littéraire et animale!

Jeu avec un chien et une gang

Pour créer l'encyclopédie, les jeunes ont passé du français à l'informatique en faisant un détour par l'éducation physique! Après avoir écrit, fouillé et réfléchi, il n'y a rien de mieux que de se défouler. Jean-Fred a inventé un jeu plutôt amusant qui se déroule dehors. Le maître du jeu doit être un chien très actif! À «go», les 24 jeunes doivent courir pour ne pas se faire toucher par le chien. Quand le maître du jeu touche un enfant, il le gèle et l'enfant doit rappeler le chien pour se faire retoucher et dégeler pour reprendre sa course! Quel défoulement pour les enfants et ce jeune chien en pleine socialisation!

BEAGLE - En avril dernier, lors du lancement de l'encyclopédie, plusieurs élèves avaient amené leur animal. Marie-Ève Émond pose fièrement avec son beagle Maggie

OLIVE - Charles Gay était bien fier de présenter son chien Olive, un chien esquimau américain plutôt rare.

Mes animaux à l'école

Mélissa: «Ce lancement de livre me rappelle une petite histoire. Quand j'étais au primaire, ma meilleure amie, Véro et moi, étions toujours ensemble. Nous restions à quelques maisons l'une de l'autre et allions dans une petite école de campagne. Pendant tout le primaire, nous étions dans la même classe avec les mêmes élèves. Notre passion était les animaux. On était les deux filles qui amenaient nos animaux à l'école. Souvent, on demandait à notre professeur «Béatrice, demain, est-ce qu'on peut amener nos animaux à l'école?». Elle répondait toujours «Oui, mais pas un mot aux autres élèves.»

Là, c'était le party! Véro venait coucher chez moi ou l'inverse, avec son cochon d'Inde et moi, mon lapin. C'était toute une aventure de prendre l'autobus avec nos précieuses cages.

Des histoires, il en est arrivées! Un jour, le cochon d'Inde de Véro s'est sauvé en dessous de l'école. Comme une superwoman, Véro s'est glissée en rampant dans l'obscurité terrifiante et mystérieuse que personne n'avait, jusque-là explorée. Au bout de quelques grosses minutes, elle est ressortie avec le petit Yogi dans les mains. Elle était toute sale et les enfants criaient de joie! La surveillante du midi, Mme Charon, était soulagée que cette histoire finisse bien. Malgré tout, on pouvait encore et encore amener Jujube et Yogi à l'école. Rendue en sixième année, notre enseignante a voulu faire un spécial car tous les enfants disaient: «Pourquoi c'est juste Véro et Mélissa qui peuvent amener leur animal à l'école?» Alors, elle avait permis à toute la classe d'amener un animal. Moi, j'avais amené ma chatte Poupoune. Dans la classe, avec son lapin, son hamster ou son chat sur le coin du bureau, ça travaille mieux! Encore aujourd'hui, il ne s'écoule pas une semaine sans que Picotte soit dans une école!»-

LAPIN ET CHIEN - Samuel Bouchard avait amené son lapin et son chien! Tout comme Marie-Laurence, plusieurs en ont profité pour toucher au doux pelage du lapin.

mviau@lequotidien.com

LIBRE COURS

BAL DE FINISSANTS

Ton album souvenir dans le journal!

En plein dans la vague des bals des finissants, je vous propose d'en faire un souvenir remarquable, dans le journal! Si cette grande soirée approche, prévoyez votre appareil photo, entre le rendez-vous chez la coiffeuse, la réception à la maison et l'après-bal! Si le grand jour est passé, il doit bien vous rester quelques photos! Tous les parents ont l'appareil photo en main pour immortaliser cette journée magique. Envoyez-moi ces souvenirs! Je leur ferai une place dans cette page couleur. N'oubliez pas de m'écrire vos (nom, numéro de téléphone, école) ainsi que les noms des personnes figurants sur les photos!

Courriel:
mviau@lequotidien.com

mviau@lequotidien.com

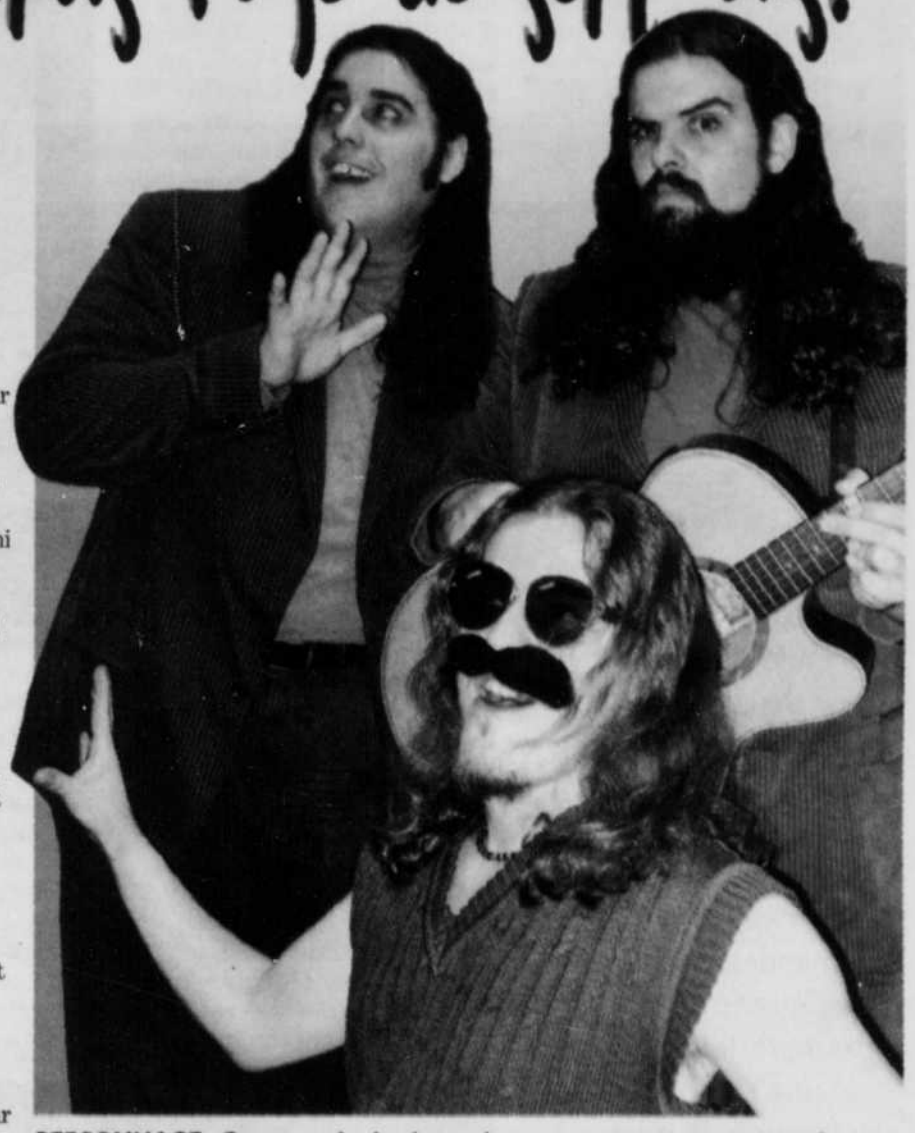
Les Denis Drolet

Amis depuis l'âge de sept ans!

MÉLISSA VIAU

Depuis quelques années, le Salon Jeunesse est un moment privilégié pour aller à la rencontre des vedettes de l'heure! Lorsque j'ai rencontré les Denis Drolet, j'étais inquiète de ce que j'allais tirer de cette entrevue! L'absurdité de leur humour a souvent ni queue ni tête! Heureusement, ils ont accepté de me parler sans se mettre dans la peau de leurs personnages! Qui sont les Denis Drolet hors de leur personnage? Qu'aiment-ils de la vie? Hé! Bien, d'abord, ils sont très gentils et très calmes!

Celui à la barbe est Sébastien Dubé. L'autre, c'est Vincent Léonard. Ils sont les deux meilleurs amis du monde! Ils se connaissent depuis la deuxième année du primaire. Au primaires les deux enfants étaient bien tranquilles. Au secondaire, ils ont commencé à éveillé leur folie en faisant de l'impro et du théâtre. Ils sont tous les deux allés au cégep en lettres puis à l'école de l'humour. Pour payer leurs études, ils ont fait comme bien des jeunes. Sébastien a travaillé dans un dépanneur alors que Vincent était commis dans un magasin à grande surface. Pas besoin de vous dire que les deux humoristes n'auraient pas passé leur vie dans des milieux où ils ne pouvaient révéler leur véritable personnalité. Ils ont vécu en appartement ensemble environ deux mois et demi mais la vie a perdu son sens! Pour revenir sur la terre, il ont décidé de séparer leur vie personnelle! Maintenant, ils vivent chacun chez eux avec leur blonde. Ils se voient à tous les jours, même lors de leurs rares congés!



PERSONNAGE - Pour prendre la photo, c'est un retour aux personnages! Vincent Léonard et Sébastien Dubé ne pourraient plus se passer de leur ami Marc-André Fleury que le public apprécie beaucoup!

Sébastien et Vincent sont deux gars ultra calmes. Ils aiment jouer à des jeux de société, écouter de la musique et, quand vient le temps des vacances, ils sont de type chalet. Ils ne prennent pas de vacances sans leurs chiens. Ensemble, ils possèdent cinq chiens. Pas évident de voyager avec une telle famille! Vincent a un cocker et un Boston terrier et Sébastien a deux carlins et un schnauzer. Alors le chalet est un endroit idéal pour répondre aux goûts de tout le monde. Depuis 5 ans, les Denis Drolet connaissent un succès montant. Il y a 3 ans, par un pur hasard, Marc-André Fleury est devenu leur souffre douleur, leur danseur! L'assistant-gérant d'une épicerie n'a pas hésité à devenir «Just-to-buy-my-love», un personnage anglophone et charmeur. Son rôle plutôt muet lui va bien, car même en personne, Marc-André n'est pas un bavard! L'humour abstrait qu'on leur connaît fait d'eux un trio unique!

Ma caricature par Métyvié

CARICATURE - Sur ma caricature, Métyvié m'a croquée en plein travail avec ma complice Picotte! En ce dimanche, Métyvié est au Salon Jeunesse de Dolbeau. Il fera des caricatures aux gagnants des nombreux concours.

Les caricaturistes m'ont toujours impressionnée. Je peux rester des heures à les regarder faire de la magie sur papier. J'ai découvert ces artistes pour la première fois dans le Vieux Québec. J'ai toujours voulu faire faire ma caricature. Je n'ai jamais pris le temps... Jusqu'à ce jour du Salon Jeunesse 2005 où j'ai réalisé mon tripe! Je me suis assise sur la chaise enchantée qui transforme ses occupants en personnages de bande dessinée! C'est là que j'ai vu que je n'étais pas la seule à être hypnotisée par le talent des caricaturistes! Les regards fixés entre moi et mon dessin me facilitaient le sourire.

Celui qui faisait ma caricature n'est pas n'importe qui! C'est à la télévision, dans la populaire émission «Fais-moi un dessin», que Serge Métivié s'est fait connaître partout au Québec. Même si sa vie professionnelle comme dessinateur est très occupée, il offre aussi des ateliers dans les écoles pour ceux qui rêvent de devenir caricaturistes! En quelques minutes, le célèbre et sympathique Métyvié connaît et accentue nos défauts! En fin de semaine, il est au Salon Jeunesse de Dolbeau pour récompenser le talent des jeunes qui gagneront à différents concours! Quelle bonne idée et quel beau cadeau... Il réalisera plus d'une soixantaine d'œuvres pendant ces trois jours.

www.metyviecaricaturiste.com

Cette page est pour toi et si quelque chose t'intéresse, ça peut intéresser bien d'autres personnes. mviau@lequotidien.com ou par courrier 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

Les nouvelles de Picotte

La SPCA a-t-elle votre race de chien?

Picotte: «Vous pouvez faire une demande d'adoption à la SPCA en vous rendant sur place pour remplir une formule précisant une race de chien en particulier. Lorsqu'un chien entre à la SPCA, les employées consultent ces fiches pour répondre aux demandes des clients. En Ontario par exemple, le Jack Russell est une race de chien commune dans les SPCA. Les gens les abandonnent souvent pour leur trop grande énergie… J'en ai vu plusieurs lorsque j'y demeurais. Ma maîtresse aimait déjà aller faire des tours réguliers dans ces établissements… Elle est bien heureuse d'y aller maintenant à toutes les semaines!»

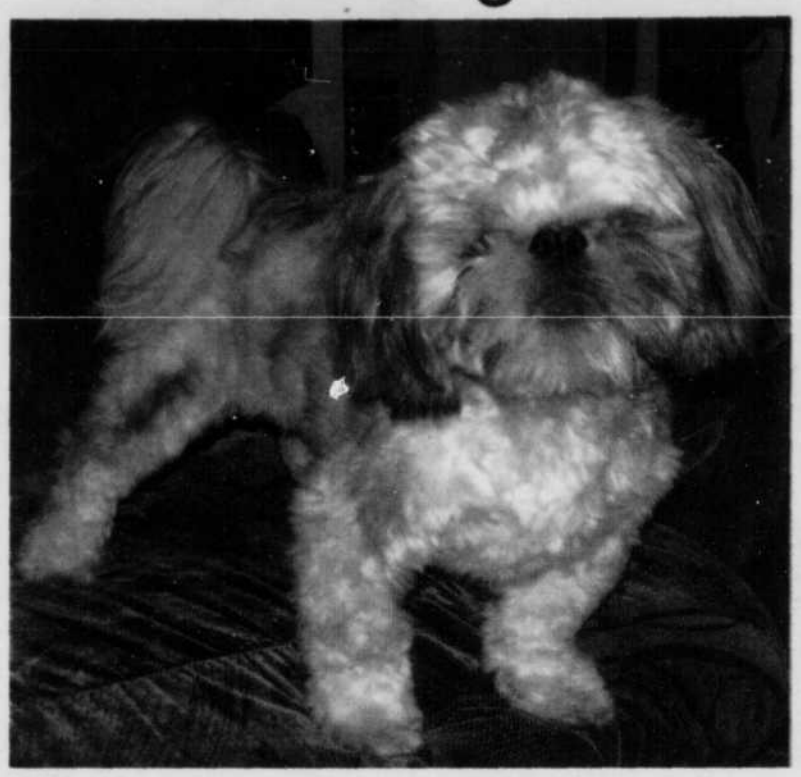
LA PAGE À PICOTTE

Un petit chien naît aveugle

Picotte: «L'autre jour, j'ai rencontré une dame qui m'a parlé d'un petit chien bien spécial et de sa famille d'adoption si généreuse envers lui. Mme Danielle Fiola a fait avoir des chiots à sa petite chienne shih tzu. L'expérience a été merveilleuse mais, au bout de quelques semaines, elle se rend compte qu'un des chiots n'a pas encore les yeux ouverts… En fait, il n'ouvrira jamais ses yeux. Il est aveugle. On sait bien que les chiens qui ont un handicap sont malheureusement souvent euthanasiés…»

C'est dans la ville de Saguenay que je me suis rendue auprès du sympathique petit chien shih tzu. Mika est né en juillet 2004. Lorsque l'éleveuse, Mme Danielle Fiola, a vu que ce chiot était aveugle et qu'il avait une hernie, elle s'était résignée à ne pas le vendre. Elle voulait le garder pour le protéger de sa vulnérabilité. Un jour, Mme Bouchard, une cliente potentielle, se rend chez l'éleveuse pour acheter un chiot… Évidemment, Mme Bouchard tombe en amour avec le petit chiot aveugle. C'est seulement lui qui semble l'aimer. Mais c'est le seul qui n'est pas à vendre… Quelques semaines plus tard, l'hernie opérée, l'éleveuse rappelle Mme Bouchard pour lui dire qu'elle allait lui vendre le chiot aveugle mais avec la condition de signer une promesse. Sur cette promesse, on peut lire que si la famille d'adoption veut se départir du chien, l'éleveuse le reprendra. Mais tout va bien dans la famille Bouchard. Mika est leur protégé et il est arrivé à point dans la vie de Mme Normande Bouchard. Le chiot a su l'aider à vivre des moments plus difficiles.

Heureusement que Mika pèse seulement quelques livres. Ça facilite ses déplacements dans les bras de sa maîtresse. Mika a eu un destin assuré grâce à une éleveuse qui voulait lui donner sa chance. Et la famille Bouchard, qui l'a adopté, n'a jamais vu cet handicap comme une barrière. Parce que, même s'il ne voit pas, rien ne l'empêche de jouer son rôle de chien qui est d'aimer inconditionnellement. Un chien aveugle développe d'autres sens. L'ouïe et l'odorat de Mika sont extrêmement bien développés. Mais il est craintif et requiert constamment la présence de l'homme. Surtout dans des endroits qu'il connaît moins. Il sait que près des humains, il est en confiance. Quand Mme Bouchard passe l'aspirateur, Mika se tient dans ses jambes et elle le traîne. De cette façon, il est certain de ne pas avoir la mauvaise surprise des meubles déplacés! Il demande beaucoup de surveillance mais parfois c'est plus fort que lui, on entend un boum dans un mur ou une pirouette dans la marche d'entrée… Comme dirait M. Bouchard, ça va faire une tête dure; avec tous les murs qu'il rencontre!



MIKA - Malgré sa non-voyance, le petit chien de quelques livres est parfaitement heureux et sait se débrouiller. Rien ne l'empêche de voyager avec ses maîtres. Avec tout le poil qu'il a, personne ne remarque son handicap…

DAISY - Daisy est une chienne cocker de 9 ans qui vit dans la famille Bouchard. Elle accepte bien son nouveau petit ami Mika et ce, malgré sa folie de jeunesse.

ADOPTEZ-MOI!

«Je suis légèrement timide...»

Description:
Je fais mes besoins dans une litière. Je suis très affectueux mais je devrai éviter de vivre dans une famille avec de jeunes enfants… Ma famille m'a reconduit ici pour cette raison. Qui veut se mettre en forme avec moi? J'ai un surplus de poids!

Nom: Bungi
Âge: 1 an
Race: Croisé Chihuahua Pinscher
Sexe: Mâle castré
Prix: 125 $

S.P.C.A. Saguenay, 2359, Cantin, Jonquière
695-5055

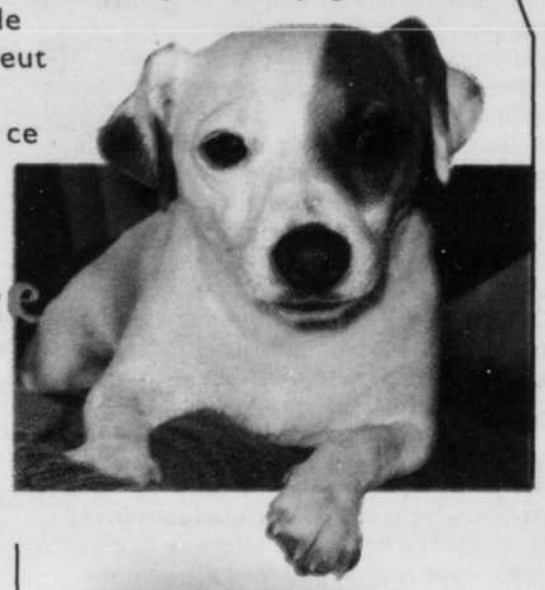
Jonas l'animalerie GRANDE surface

Chez Jonas l'affaire est Pet Shop!
Gagnez un bon d'achats de 25$
1 gagnant à chaque semaine

Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
693-1994
Déposez vos coupons en magasin ou faites-les parvenir par la poste à:
1730, boul. Talbot – CHICOUTIMI (QC) G7H 7Z3

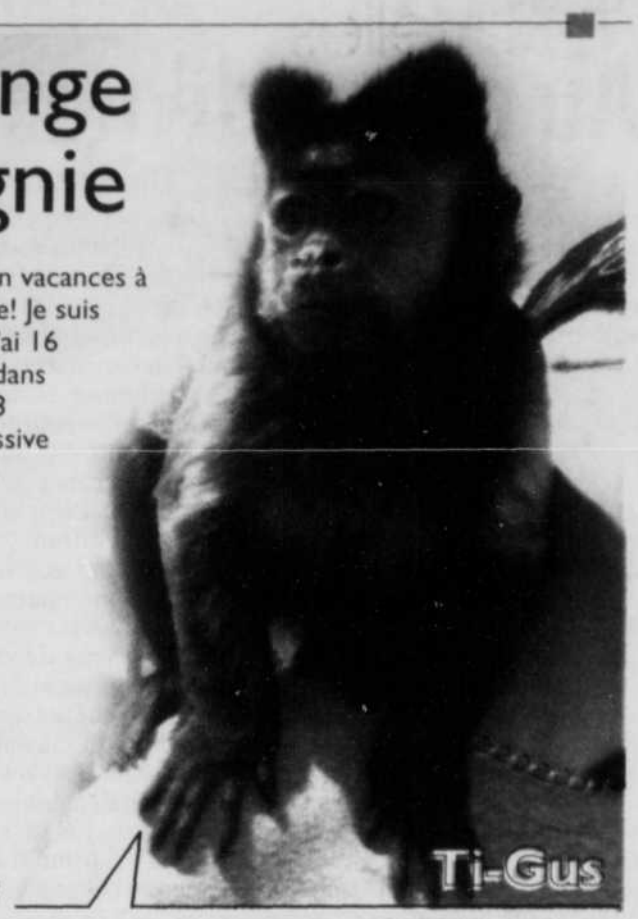
COURRIER MÉLI-MÉLO

Picotte: La semaine passée, Mélissa et moi, sommes parties passer quelques jours à Montréal et on s'était dit qu'on prendrait de vraies vacances, qu'on ne penserait pas au travail. Mais, c'est plus fort que nous... Lorsqu'on a vu un singe sur l'épaule d'un homme, on a pas pu faire autrement que de freiner l'auto, se stationner en vitesse et courir dans le centre jardin où l'homme magasinait avec son drôle de compagnon! Appareil photo à la main, calepin dans l'autre, nous nous présentons essoufflées en disant: «On vient du Saguenay et on s'occupe d'une page sur les animaux dans le journal le Progrès-Dimanche. On veut ramener quelques informations au sujet de ce petit singe à nos lecteurs!»

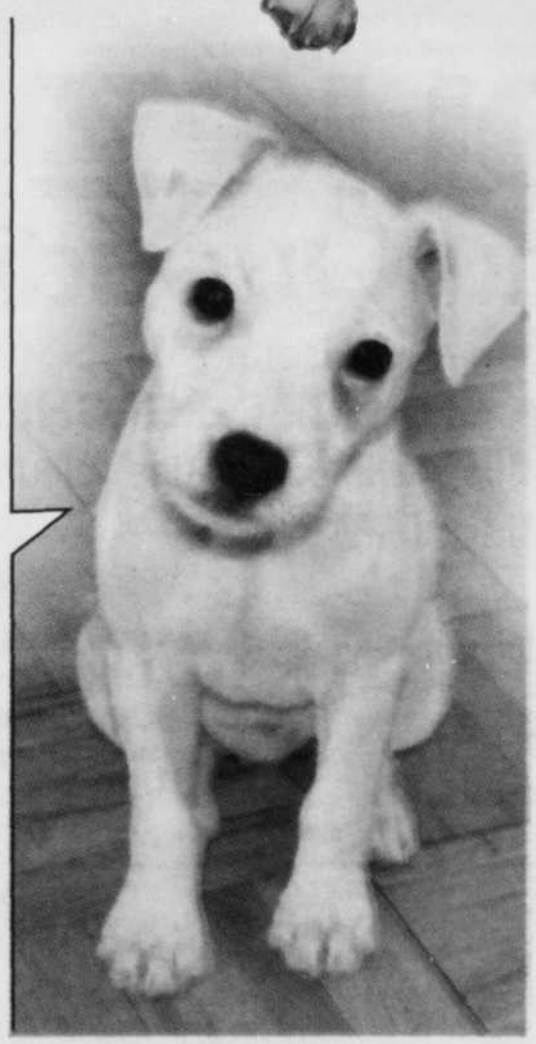


Un petit singe de compagnie

Picotte, la touriste du Saguenay en vacances à Montréal, m'a trouvé bien mignonne! Je suis une femelle singe de race capucin. J'ai 16 ans et mes maîtres m'ont adoptée dans une animalerie, il y a 15 ans. J'avais 8 mois. J'étais sauvage et un peu agressive parce que j'étais très jeune. Dans la nature, le capucin passe 5 ans de sa vie auprès de sa mère. J'ai une espérance de vie de 30 ans. À l'époque où mes maîtres m'ont adoptée, les singes se vendaient dans les animaleries! Depuis une dizaine d'années, il est interdit de vendre des singes. Mon maître à dû me faire mettre une micro puce par le vétérinaire et, à toutes les années, il paie une licence. Je dors dans une cage et j'adore le matin pour manger mon délicieux minigo!

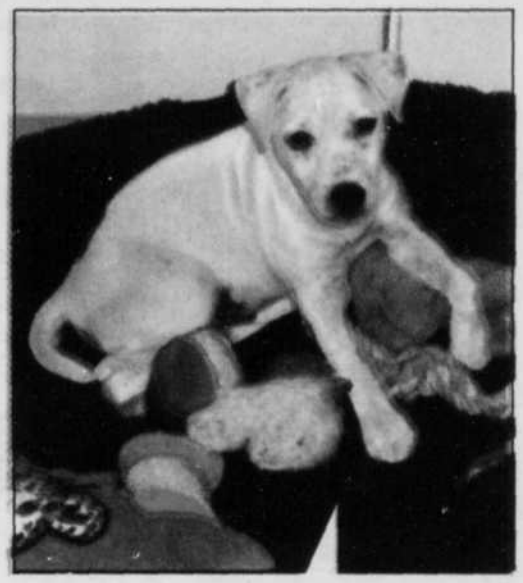


Wow! Les Jack Russell veulent être mes amis!



Bonjour Picotte, je suis un petit Jack Russel comme toi et je m'appelle Juice. Je suis très coquin et mes maîtres adorent me promener! J'aime aussi beaucoup les toutous hérissons. J'en ai mangé quatre depuis que je suis là et j'ai seulement 6 mois! Je voulais te dire Picotte que je te trouve très belle dans le journal et que j'aimerais bien faire partie de tes amis! Au revoir, Picotte...

Juice xxx



Salut, ma belle Picotte! Bravo pour ton beau courrier. Je suis un petit Jack Russell de douze semaines et je suis super actif. Si tu veux me rencontrer, tu n'as qu'à venir à la Martingale de Saint-Honoré. Je suis toujours avec Doris, ma maîtresse et Dowadiddy son cheval. Demande Charlie! Nous irons peut-être jouer dans un trou de vase, question de prendre un bon bain. Moi, j'y vais tous les jours... C'est mon truc beauté! À bientôt.!

Charli

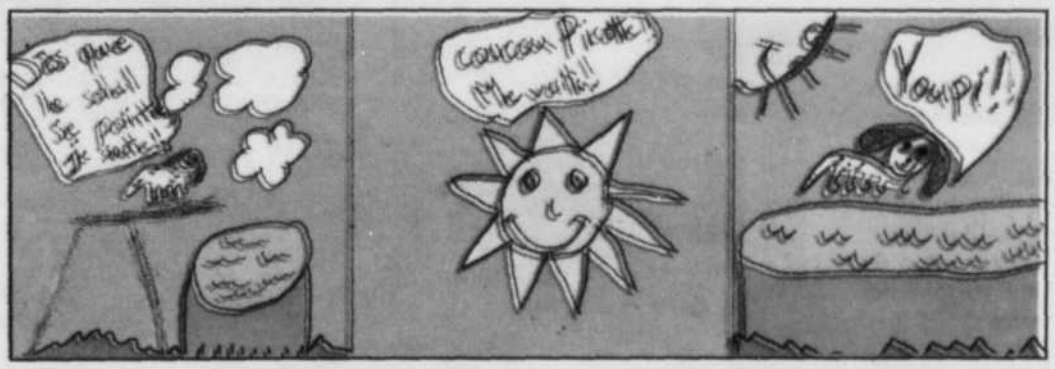
Perdu dans le quartier des Écrivains, à Saguenay

Mon ami chat, qui est âgé de deux ans, porte le nom de Chaton. C'est un mâle stérilisé tout noir. Son poil est court et très lustré. Il est parti samedi matin (le 4 juin) et n'est toujours pas rentré. Il est mince et ressemble à un chat de sorcière. Il portait un collier turquoise avec des petits diamants dessus. Je m'inquiète beaucoup parce qu'il est très près des humains (doux et facile d'approche). Il peut les suivre un peu partout. Il est déjà resté enfermé toute une journée dans une remise! S' il a été adopté, il doit miauler sans cesse pour sortir dehors. Je m'ennuie beaucoup de mon chat... Vous pouvez rejoindre mes maîtres aux 549-6666 ou 540-9420 à notre résidence de la rue Malraux, dans le quartier des Écrivains.

CONCOURS DESSINE-MOI UNE BD

Écris-moi par courriel:
mviau@lequotidien.com
ou par courrier au
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi G7H 5C1

À gagner, un sac à dos Lavoie



Continuez de m'envoyer vos BD...
Je vous rapelle qu'il n'y a pas d'âge pour participer au concours. À chaque semaine, un gagnant voit sa BD publiée et, à la fin du mois, un grand gagnant voit sa BD publiée, gagne un sac à dos Lavoie!

Picotte «Dehors»

Nom: _____

Âge: _____

Ville: _____

Téléphone: _____

École: _____

À coller derrière ta BD

Gagnante de la semaine
Pier-Marc Tremblay, 8 ans
Métabetchouan.

Thème pour le mois de mai: Picotte joue dehors

ÉGLISE

Au coeur de nos vies: l'eucharistie

À l'occasion de la présente année de l'Eucharistie, l'évêque du diocèse, Mgr André Rivest, vient de publier une lettre pastorale dont nous présentons aujourd'hui la première partie:

Nous sommes déjà à mi-parcours de l'Année de l'Eucharistie que l'Église célèbre depuis octobre 2004.

Le regretté Pape Jean-Paul II a placé cette initiative de convoquer l'Église universelle à une Année de l'Eucharistie, à l'intérieur d'un plan pastoral global qui a été proposé durant les années de préparation au Grand Jubilé et qui a rythmé progressivement les années suivantes à partir de la Lettre apostolique Novo Millennio ineunte (À l'aube du nouveau millénaire) 1. ≤ L'Année de l'Eucharistie s'inscrit donc sur une toile de fond qui s'est enrichie d'année en année, tout en restant toujours parfaitement centrée sur le thème du Christ et de la contemplation de son Visage≤ 2. Jetons quelques balises pour guider notre réflexion et ouvrons quelques avenues pour améliorer notre culte eucharistique.

1.- Quelques balises pour guider notre réflexion

On peut discerner que tout l'enseignement sur l'Eucharistie contenu dans la Lettre apostolique Mane nobiscum domine, constitue une sorte de «testament spirituel» que Jean-Paul II a légué. On y découvre combien ce message est primordial pour l'avenir de l'Église. L'Eucharistie, faut-il le rappeler, est essentielle à sa vie, et conséquemment à la vie de tous les baptisés. Elle est «le centre vital» 3 de la vie chrétienne.

«Reste avec nous Seigneur, le soir approche» (Lc 24, 29) C'est par cette invitation des disciples d'Emmaüs que le Saint-Père commence sa Lettre apostolique.4 Après avoir ouvert leur cœur à l'intelligence des Écritures, Jésus a partagé leur repas et leur a laissé le don infiniment précieux de sa présence dans la fraction du pain, autrement dit, la messe. L'Eucharistie n'est donc pas un thème parmi d'autres. Elle contient tout le trésor spirituel qui est le Christ lui-même. L'Eucharistie constitue la base et le sommet de l'Église et partant, de toute l'existence chrétienne. Elle est donc source de vie.

Au cours des dernières décennies, grâce à la réforme liturgique du Concile Vatican II, des efforts ont été faits pour améliorer la participation de l'assemblée. Mais en même temps, on constate, avec tristesse, que malgré tout, de nombreux fidèles ont perdu le sens de la valeur du rassemblement eucharistique. Pourtant, célébrer l'Eucharistie, c'est entrer en communion profonde avec Jésus et avec son corps qu'est l'Église; c'est accueillir en soi tout ce qu'est Jésus présent réellement sous les espèces du pain et du vin, mais présent aussi par sa Parole, ses enseignements, ses manières d'être, ses attitudes avec les personnes; c'est encore accepter de pardonner comme il l'a fait; c'est prendre soin de ceux et celles qui souffrent ou sont méprisés; c'est rechercher en tout la volonté du Père comme Jésus nous en a donné l'exemple. Il s'agit là d'un geste engageant, car entrer en communion profonde avec Jésus, c'est entrer dans un processus de changement continu, de conversion qui nous amène à refléter de plus en plus le visage du Christ, à devenir saint comme Lui-même est saint.

C'est également entrer dans la mission de l'Église d'être présent au cœur du monde pour lui proposer l'évangile.

L'Année de l'Eucharistie est ainsi l'occasion d'un élan spirituel nouveau pour notre Église diocésaine et l'on pourrait tendre vers cet idéal en deux temps:

D'abord le temps de l'intériorité : ≤ Si le grain de blé tombé en terre... meurt, il donne beaucoup de fruit≤ 5 . C'est le chemin que nous avons à parcourir pour aller puiser à la source. Ce temps est primordial et doit précéder toute organisation pastorale, toute recherche d'efficacité ou toute rationalisation dans la gestion de nos ressources. C'est là le temps de la fécondité et de l'œuvre de l'Esprit Saint, le temps de la prière qui nous guidera vers l'essentiel.

Ce temps de l'intériorité sera fait d'enseignements, de catéchèses, de lectures et d'adoration.

Ensuite le temps du témoignage, de l'éveil à la foi, du service, de la mission. Partout où elle est, dans toute situation de vie, la personne qui croit en Jésus devient toujours davantage témoin de sa foi, par son attitude, par son regard, par sa parole et par son engagement. L'Eucharistie est le ≤pain rompu pour la vie du monde≤ 6 .

L'Année de l'Eucharistie devrait favoriser la rencontre avec Celui qui est la source et la finalité de notre Mission. Elle invite à veiller à ce que cette mission soit vraiment accordée à la célébration du mystère eucharistique.

Elle situe la place qui revient à cette célébration dans la vie de toute communauté chrétienne et dans notre propre vie. Il n'est pas demandé que l'on fasse des ≤choses extraordinaires≤ 7 durant l'Année de l'Eucharistie mais que toutes nos initiatives soient ≤empreintes d'une profonde intériorité≤ 8.

† André Rivest
Évêque du diocèse
de Chicoutimi

N.B. : La deuxième partie de cette lettre pastorale sera publiée la semaine prochaine dans cette même chronique

1 Lettre apostolique≤ Mane nobiscum ≤ , nn. 3, 4, 6, 8.
2 ≤Mane nobiscum≤, n. 10.
3 ≤ Mane nobiscum≤, nn. 4, 17.
4 ≤ Maqne nobiscum ≤ , n. 1.
5 Jean 12, 24.
6 ≤La Mission : pain rompu pour la vie du monde≤ , message posthume du Pape Jean-Paul II pour la Journée missionnaire mondiale de l'Année de l'Eucharistie, le dimanche 23 octobre 2005, daté du 22 février 2005 et rendu public le 15 avril 2005.
7 ≤Mane nobiscum≤ , n. 29. Expression reprise par Mgr Piero Marini, Maître des célébrations liturgiques pontificales, lorsqu'il a présenté la lettre apostolique du Pape ≤Mane nobiscum Domine≤ , le vendredi 8 octobre 2004.
8 Id.

Jouez au Quotidien
et courez
LA CHANCE DE GAGNER
une AVEO 2005 de PACO d'une valeur de 18 507 $
30 FINALISTES
CLÉS EN MAIN (TAXES COMPRISES)
plus... si vous êtes abonnés au Quotidien ou Progrès-dimanche
4 PNEUS SAISONNIERS
d'une valeur pouvant atteindre 500$
plus... si vous êtes abonnés à nos DEUX JOURNAUX
Nous rajoutons
1000 $ D'ESSENCE
PIÈCE MAÎTRESSE SEMAINE DU 12 AU 17 JUIN
PARTICIPEZ TOUT EN VOUS AMUSANT!
Conservez la pièce maîtresse ci-jointe et découpez le morceau de casse-tête, paraissant aujourd'hui dans votre Progrès-Dimanche et chaque jour du lundi au vendredi dans votre Quotidien.
Ensuite collez le morceau de casse-tête à l'endroit correspondant sur LA PIÈCE MAÎTRESSE de votre casse-tête.
Règlements de participation disponibles à nos bureaux.
PIÈCE MAÎTRESSE À CONSERVER
Aussitôt le casse-tête complété, retournez le tout à:
Concours «Jouez au Quotidien»
a/s Le Quotidien 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, (Qc) G7H 5C1
NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
TÉL: _____ C.P.: _____
EN COLLABORATION AVEC
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
00620591

l'événement Dodge Caravan

Dodge Caravan 2005

Achetez à

19 998$*

ou louez à

298$†

par mois.
Location de 48 MOIS.
Comptant initial de 298$
ou échange équivalent.

- Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Climatiseur
- Boucliers assortis • Régulateur de vitesse
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Habitacle pour 7 passagers • Radio AM / FM avec lecteur CD
- Sacs gonflables avant à déploiement progressif
- Antidémarreur Sentry Key^MD • Porte-bagages de toit
- Ville : 12,2 L / 100 km, autoroute : 8,2 L / 100 km^Δ

Dodge Grand Caravan 2005

★★★★★ *Cote de sécurité* ***5 ÉTOILES DE LA NHTSA*** *aux essais de collisions latérales*^Ω

Louez à

359$† par mois. Location de 48 MOIS

0$ comptant initial.

Les mêmes caractéristiques que la Dodge Caravan avec en plus :

- Système de divertissement vidéo avec DVD
- Climatisation tri-zone avec chauffage arrière
- Roues d'aluminium de 16 pouces • 4 sièges capitaine
- Télédéverrouillage • Système de freins antiblocage
- Siège du conducteur à commande électrique
- Empattement plus long de 6 pouces avec espace utilitaire accru (23,3 pieds cubes / 660 litres)

Également disponible avec le système de rangement

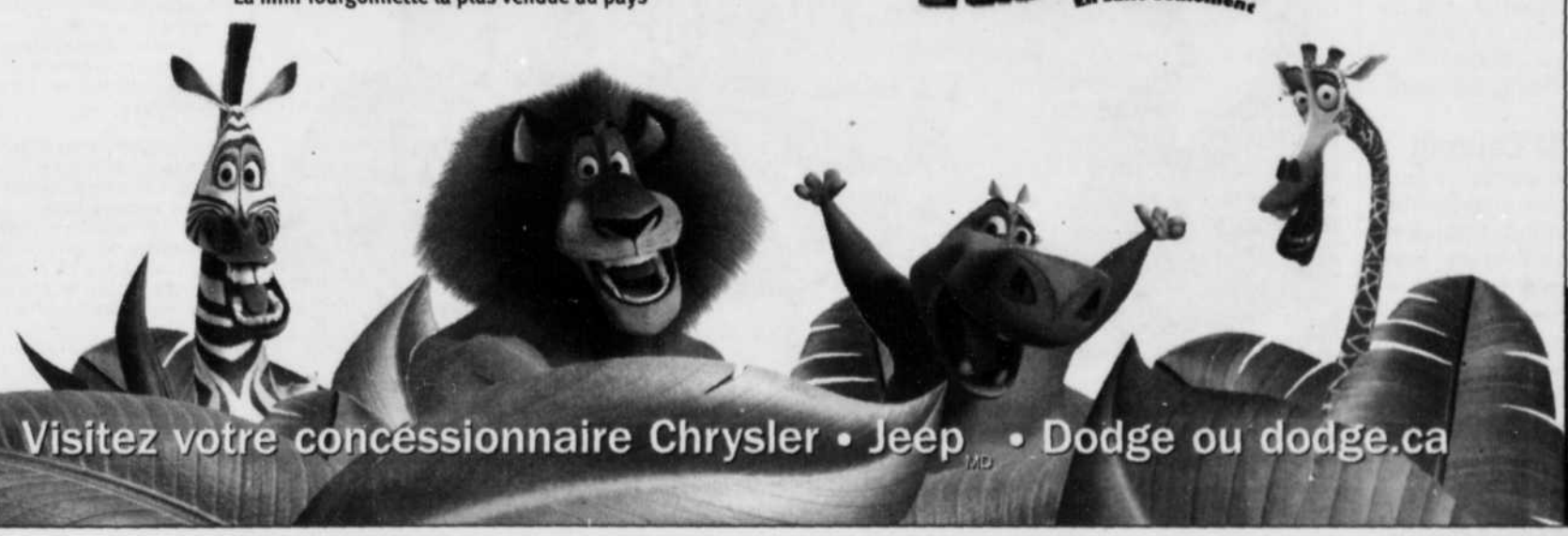
STOW 'N GO

La seule mini-fourgonnette à offrir 2 rangées de sièges complètement rabattables dans le plancher.

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays

DreamWorks MADAGASCAR En salle seulement



Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^MD • Dodge ou dodge.ca

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

* Le prix comprend les allocations consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + MWG. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + ALW + AT1 + CYS. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. ‡, † Transport et taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Dodge Caravan 2005 et Grand Caravan 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ω Tests de collisions frontales et latérales effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Δ Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada pour la Dodge Caravan 2005 seulement. Madagascar^MD et © 2005 Animation DreamWorks L.L.C. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

0063818

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge du Québec

CLIC

Centre amical de la Baie

L'assemblée générale annueile du centre amical de la Baie aura lieu le lundi 13 juin à 19h30 au restaurant La Normande, 2761, rue Monseigneur-Dufour, La Baie. Bienvenue à tous.

Fermières St-Alphonse

L'assemblée mensuelle des fermières St-Alphonse aura lieu le mardi le 14 juin à 19 h30 au local habituel. Inf: Lisette Gagnon, tél.: 544-5900.

Aféas St-Paul

Souper de fin d'année le lundi 13 juin à 17h30 au Vieux Duluth de Chicoutimi.

Bénévoles demandés

Le comptoir vestimentaire Les Fringues recherche des bénévoles. Demandez Nancy à 696-2680.

Vous songez à de grands projets?

Rencontre budgétaire individuelle ou en couple: prenez rendez-vous pour vous planifier des vacances, concrétiser un projet, vous adapter à une nouvelle situation de vie ou trouver des solutions à vos problèmes financiers. L'Équipe du Service budgétaire et communautaire d'Alma. Inf: 668-2148.

Filles d'Isabelle

Cercle 613 St-Jean-Baptiste, Jonquière. La réunion aura lieu le lundi 13 juin suivie d'un piquenique. Départ à 10h00 dans la cour du Patro de Jonquière. Inf.: 481-2704.

Association Marie-Reine Cercle 209

Une journée champêtre aura lieu le lundi 13 juin à 14h00 à la salle ARCN de Jonquière. Souper à 18h00 suivi de la réunion.

Assemblée Alcan

Le Regroupement des Cadres Retraités et des non syndiqués d'Alcan invite tous les participants et bénéficiaires du RPA à l'assemblée générale annuelle du régime de pensions Alcan qui aura lieu le jeudi, 16 juin, à 13h30, au Centre des Congrès Hôtel Holiday Inn, 2675, boul. du Royaume, Jonquière, secteur Arvida. Inf.: 545-1048.

Célébrations Jeunes-Familles

Nous soulignerons la fête des Pères par une célébration jeunes-familles, le dimanche, 19 juin, à 9h30. Toutes les familles de St-Isidore, Notre-Dame-de-Grâce et Notre-Dame-du-Royaume et du grand Chicoutimi sont invitées à cette célébration adaptée pour les enfants. Nos activités reprendront en septembre. Inf: 690-0202.

Âge d'Or St-Laurent

L'Âge d'Or St-Laurent organise une croisière souper-théâtre le vendredi 8 juillet. Croisière avec le bateau La Tournée. Souper et soirée théâtre au Complexe Touristique La Dam-En-Terre. Transport: autobus Intercar. Information et réservation: Lina Chiasson, 547-1834.

Assemblée Centre de prévention du suicide Correction

L'assemblée générale annuelle de la corporation Centre de prévention du suicide 02 aura lieu le mardi, 14 juin, à 17h, au Pavillon Sagamie, 930, Jacques-Cartier Est, local cafétéria, Chicoutimi.

À tous les accidentés du travail

À tous ceux et celles qui ont des problèmes à l'égard de la CSST, communiquez avec le Service d'aide aux travailleurs et travailleuses accidentés du travail (S.A.T.T.A.T.) au 418-698-2092, demandez M. Bernard Marquis. Le bureau est situé au 114, rue du Rivage, Laterrière. Heures d'ouverture: de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h30, du lundi au vendredi inclusivement.

La Bambinerie du Fjord

La réunion générale annuelle de la Bambinerie du Fjord aura lieu le mardi, 14 juin, à 19h, à la Bambinerie, 1652, St-Marc, bâtiment de l'Atelier des Arts, La Baie. Un goûter sera servi et il y aura des prix de présence.

Déjeuner FGBMFI

Le déjeuner-causerie mensuel du FGBMFI-Alma aura lieu le samedi, 18 juin, à l'hôtel Universel du Complexe Jacques-Gagnon, Alma, à 9h. Invité: M. Raymond Groulx de Val-des-Monts (Québec).

Société d'horticuiture d'Alma

Pour de belles rocailles et de magnifiques plates-bandes, venez écouter M. Éric Larouche le jeudi, 16 juin, à 19h, au centre culturel d'Alma. Il y aura de nombreux prix et un goûter sera servi.

Aféas St-Paul

Invitation à tous les membres à des activités au Lac Docteur à compter de 13h00 et souper à 18h00. Petite assemblée mensuelle et prix de présence.

Maladies de l'intestin

La Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin (FCMII) vous invite à la randonnée «À pied et à roulettes» qui aura lieu aujourd'hui, dimanche, 12 juin, sur le site du Vieux Port, Chicoutimi, de 13h à 16h. Inscription entre 13h00 et 13h30 et départ à 13h35. Venez marcher, faire du vélo ou du patin pour nous aider à atteindre notre objectif de 3500$ pour la recherche médicale. Inf.: Raymond Gagné, 545-0958.

Arthritiques remerciements

L'association Lac-St-Jean tient à remercier Mme Denise Girard, membre de notre association, la famille, les parents et amis pour nous avoir permis de recueillir les dons lors du décès de Mme Émilie Blackburn. Nous souhaitons nos sympathies à la famille et beaucoup de courage dans cette épreuve.

Mouvement Action Chômage

Le Mouvement Action Chômage Saguenay-Lac-St-Jean est un organisme de défense des droits auprès des prestataires de l'assurance-chômage. Vous avez des questions? N'hésitez pas à nous contacter. Pour les gens du Lac-St-Jean, communiquez avec Mme Julie Hudon au 662-9191; pour les gens du Saguenay, communiquez avec M. Sylvain Bergeron au 543-3569. Nos bureaux sont situés au 409, Collard Ouest, Alma. C'est gratuit et confidentiel.

Brunch-bénéfice Église de Boilleau

Le comité du patrimoine de l'église de Boilleau invite toute la population à un brunch-bénéfice qui aura lieu aujourd'hui, 12 juin, de 9h à midi, au local des Mooses, 1471, 6e Avenue, La Baie. Coût: 8$ adulte, 4$ enfants 6 à 12 ans. Inf.: Mme Alice Barbeau, 676-2332.

Après-midi de prières

Il y aura après-midi de prières à Jésus-Miséricorde le 17 juin, soit le 3e vendredi du mois, à 13h45, à la chapelle mariale de la Cathédrale de Chicoutimi. Au programme: adoration, confession, messe, chemin de la croix et vénération de la relique de Ste-Faustine. Bienvenue à tous. Responsable: G. Bouchard, 543-8395.

Atelier de formation L'Encrier

Vous avez des questions sur l'aide sociale (assistance-emploi)? Nous sommes là pour défendre vos droits et vous informer, du lundi au jeudi, de 8h30 à 16h00, au 409, rue Collard Ouest, Alma. Tél.: 668-2215. L'Atelier de Formation L'Encrier fermera ses portes du 16 juin au 6 septembre. Le prochain atelier-info aura lieu le mercredi, 7 septembre, de 13h30 à 15h30. Bienvenue à tous!

Société d'horticulture de Chicoutimi

La période d'inscription pour notre concours local «Maisons, balcons et commerces fleuris 2005» se tiendra du 18 juin au 17 juillet. Pour inscription, contactez Mme Thérèse Rivard (secteur Chicoutimi) au 696-4659 ou Mme Jasmine Côté (secteur Chicoutimi-Nord) au 549-5745.

Droits personnes handicapées

Les membres de l'Association pour la promotion des droits des personnes handicapées de Jonquière (APDPH) remercient tous les gens qui les ont aidés à faire de ce 19e Marcheton une réussite.

Cette activité de financement était sous la présidence d'honneur de MM. Bruno Bouchard, Bruno Blackburn et Gérald Desbiens, copropriétaires de Servitrol (1994) enr. et a permis d'amasser 23 165$. L'argent servira à maintenir et à améliorer les services offerts aux personnes qui ont une déficience intellectuelle et/ou physique et à bâtir un quotidien meilleur pour toutes les familles qui ont à relever ce dur défi.

Assemblée trouble panique

Le Groupe Ressources pour le Trouble de Panique tiendra son assemblée générale annuelle le 14 juin, à 19h30, au sous-sol du Presbytère de St-Étienne, salle Bolduc, 2327, rue Lévesque, Jonquière, secteur Arvida (entrée stationnement rue Tremblay). Bienvenue à tous.

Camp Service Jeunesse inc. Dolbeau-Mistassini

Tous les membres sont invités à un souper-partage pour la dernière réunion de l'année (chacun amène une partie du repas à partager avec les autres). Coût: 2$. Accueil à 17h30, souper à 18h00. Animation en soirée et feu de camp si la température le permet.

Apportez une chaise de gazon et vos instruments de musique si vous en avez. Bonne vacances!

FONDS - Les élèves de l'école Sainte-Lucie ont mis la main à la pâte afin de regarnir leur bibliothèque scolaire en amassant des fonds par l'organisation d'une vente de garage le 28 mai dernier en collaboration avec l'Organisme opération parents. Ils ont ainsi amassé la somme de 1110.35 $ qui serviront à l'achat de nouveaux volumes. Sur la vignette figurent Josée Gagnon, Isabelle Tremblay, Roxanne Desgagné, Patricia Rainville, présidente du conseil des élèves de l'école Sainte-Lucie, Pierre Arsenault, Marie-Josée Bellavance, Judith Maltais, Nancy Bolduc, Louiseile Boutin ainsi que Jocïane Larouche. (Photo Sylvain Dufour)

HOROSCOPE

Le dimanche 12 juin 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Maintenant que Mars arrive en Bélier, plus rien ne peut vous arrêter! Certaines personnes risquent d'éprouver de la difficulté à vous emboîter le pas. Il vous revient donc de trouver un moyen approprié et efficace pour motiver vos troupes. Si vous les brusquez, les autres risquent de se braquer contre vous et de ne pas vouloir vous suivre. Allez-y avec diplomatie.

Taureau (20 avril au 20 mai): Évitez de trop parler de vous-même tant que la Lune se trouve en Lion, au carré de votre Signe. Il serait malvenu d'exercer un monopole sur la conversation. Posez des questions afin de permettre à vos interlocuteurs de s'exprimer et bien sûr, arrangez-vous pour choisir des sujets qui leur donneront envie de jaser. Vous pouvez en apprendre beaucoup sur le compte d'une nouvelle personne.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En cette étape anniversaire, les seuls problèmes qui peuvent survenir seront reliés à un besoin excessif de détenir le contrôle, qu'il s'agisse de vous ou des gens qui vous entourent. La voie de la liberté individuelle constitue la meilleure option. Vivre et laisser vivre. Si d'autres essayent de vous imposer leur volonté, vous aurez avantage à leur tenir tête.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Avec Mercure maintenant en Cancer, vous serez d'humeur à rire et à plaisanter, ce qui sera bien accueilli par la plupart des gens. L'humour peut vous ouvrir des portes et vous aider à faire passer un message. Cependant, assurez-vous de ne pas forcer la note. Si vous blaguez trop régulièrement, les gens ne vous prendront plus au sérieux. Possibilité de renouer un lien passé.

Lion (23 juillet au 22 août): Vous ne regretterez pas de choisir l'alternative la plus audacieuse aujourd'hui. Avec la Lune encore en Lion, votre attitude positive et optimiste vous attirera la sympathie et l'admiration de vos interlocuteurs. Ne vous laissez pas intimider par un cercle de gens volubiles et extravertis; imposez-vous, prenez votre place et ne restez pas dans l'ombre.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'apitoiement est la seule chose qui vous empêcherait de dénouer une impasse; une solution adéquate se trouve à votre portée. Il suffit de rechercher de l'information et des renseignements pour obtenir la réponse à une question d'ordre pratique. Une coïncidence peut être interprétée et vous indiquer quelle voie emprunter. Écoutez votre petite voix intérieure.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il peut être difficile de faire marche arrière après avoir donné des habitudes aux autres. Éviter de poser un geste qui constituerait un mauvais précédent. Vous contournerez tous les problèmes en osant vous affirmer davantage. N'ayez pas peur du rejet et posez vos conditions; vous n'avez absolument rien a perdre. Jupiter a repris sa marche directe en Balance...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Vous n'avez pas besoin de vous servir des autres pour vous valoriser. Il vaut mieux ne pas émailler votre conversation de noms de gens influents; cela n'impressionnera personne aujourd'hui. Par contre, en parlant humblement de vous-même et de vos accomplissements, vous allez éveiller l'intérêt d'autrui et vous attirer de nouvelles sympathies.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le séjour de la Lune encore en Lion agrémentera vos échanges et vous offrira un dimanche riche en émotions. Certains proches ont besoin de plus de temps pour franchir les mêmes étapes que vous. Évitez de vous épuiser en fournissant des efforts en vain; vous ne pouvez pas venir en aide à une personne qui n'est pas encore prête à sortir du statu quo.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Chassez vos peurs et vos hantises. Le geste devant lequel vous hésitez n'aura pas de répercussions négatives si vous faites franchement part de vos attentes aux autres. Si tout le monde s'empêchait d'agir par crainte des conséquences éventuelles, les choses n'avanceraient jamais. Les événements inattendus ne sont pas forcément désagréables.

Verseau (20 janvier au 18 février): La présence de la Lune en Lion, face au verseau, vous aidera à obtenir facilement la coopération des autres. Il suffira de donner des petits indices aux gens pour qu'ils vous offrent spontanément ce que vous désirez, sans que vous n'ayez à le demander. Votre vie matérielle bénéficie de l'influence favorable de Jupiter en Balance; c'est le temps de considérer une acquisition importante.

Poissons (19 février au 20 mars): Grâce à l'influence d'Uranus en Poissons, une guérison peut s'effectuer beaucoup plus rapidement qu'anticipé. Évidemment, vous devez quand même mettre tous les atouts de votre côté en vue d'accélérer le processus. Par extension, ceci veut dire que les démarches issues de votre bonne volonté peuvent générer des résultats dans de brefs délais.

Rencontre d'un ours noir en forêt

Les gouvernements ne s'entendent pas

par Roger Blackburn

JONQUIÈRE (RB) - Québec et Canada ne s'entendent pas sur la manière de réagir lors d'une rencontre fortuite avec un ours noir en forêt

Sur le site Internet de Parc Canada on recommande de faire le mort en vous étendant sur le ventre, les jambes écartées en vous protégeant le visage et la nuque avec vos bras.

On conseille cette attitude quand vous prenez un ours au dépourvu et qu'il réagit pour se défendre.

Dans un document du ministère des Ressources naturelles et de la Faune on recommande, au contraire, de ne pas faire le mort avec l'ours noir. Les biologistes recommandent plutôt de rester attentif à la situation en demeurant prêt à faire face en cas d'attaque.

Même si vous avez plus de chance de vous faire frapper par la foudre sur un terrain de golf que de vous faire attaquer par un ours, la mort récente de l'athlète québécoise en vélo de montagne, Isabelle Dubé, attaquée par un ours grizzli, dimanche dernier, a provoqué une psychose des ours partout au Québec.

En cherchant des informations pour conseiller les personnes qui fréquentent les forêts en cas de rencontre avec un ours on se rend compte, cependant, que les spécialistes du gouvernement canadien et du gouvernement du Québec ne s'entendent pas.

Outre la divergence d'opinion sur l'attitude de faire le mort ou non devant un ours, les spécialistes diffèrent également d'opinion sur la tactique de diversion. Les biologistes du Québec recommandent de jeter des objets devant vous pour distraire la bête qui se dirige en votre direction.

Sur le site Internet de Parc Canada les spécialistes recommandent de ne rien laisser tomber (objets, vêtement ou nourriture) pour créer une diversion. «Si l'ours reçoit de la nourriture, il aura été récompensé pour son comportement agressif, ce qui augmente la possibilité qu'il se comporte à nouveau ainsi», explique-t-on sur le site de Parcs Canada.

Pour ce qui est de monter dans un arbre, l'attitude qu'a adopté la Québécoise Isabelle Dubé, cette façon de faire est recommandée par les deux paliers de gouvernement.

Les spécialistes du Québec disent cependant que l'exercice peut s'avérer très difficile pour l'être humain alors que les biologistes de Parcs Canada indiquent que «vous pouvez grimper à un arbre, mais rappelez-vous que l'ours noir peut aisément en faire autant». Il appartient à vous de juger si ce comportement en vaut le risque.

Le ministère des Ressources naturelles croit important de fournir quelques conseils aux citoyens pour éviter de vous retrouver dans une situation dangereuse face à un ours.

Québec et Ottawa s'entendent cependant sur le fait qu'en cas de rencontre fortuite avec un ours, il faut rester calme (facile à dire) et se montrer vigilant. Il ne faut pas courir car la bête peut vous prendre pour une proie. Il ne faut pas le coincer et lui laisser de la place pour qu'il puisse faire demi-tour ou passer son chemin. Évitez de regarder l'ours dans les yeux et en cas d'attaque défendez-vous avec tous ce que vous pouvez trouver en vous montrant plus gros et en vous regroupant si vous êtes plusieurs personnes.

ATTAQUE - Les attaques d'ours noirs sont très rares dans les forêts québécoises. Les spécialistes québécois et de Parcs Canada ne s'entendent pas sur les tactiques de diversion et sur le choix de faire le mort, quand on rencontre un ours noir.

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide 02: 545-9110 / 1-866-APPELLE
- Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
- Maison d'hébergement SOS Jeunesse: 548-1558
- CAAP02 (Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes): 662-6774 / 1-800-767-2227

00627845

Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2005 sont couverts par une garantie limitée spéciale sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. **Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. Ce que vous devez savoir : ‡Offre basée sur la location durant 48 mois d'une berline ION.1 1SA 2005 de Saturn, d'une RELAY.2 1SA 2005 de Saturn et d'un VUE TA 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 550 $/5 300 $/ 4 000 $ est requis pour des mensualités de 139 $/219 $/189 $. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel sur la location est de 0,5 %/0,5 %/2,25 %. L'obligation totale est de 8 521 $/17 246 $/13 374 $. L'option d'achat au terme de la location est de 5 896 $/11 102 $/10 404 $, taxes en sus. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,12 $. D'autres options de locations sont offertes. ‡‡Les mensualités ne comprennent pas le transport (1 000 $/1 120 $/1 000 $) et la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu. ††Le financement est sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Exemple : pour 10 000 $ à un taux de 0 %, les mensualités sont de 278 $ par mois pour un contrat de 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 $. L'obligation totale est de 10 000 $. Un acompte ou un échange peut être nécessaire. Les mensualités et le coût de l'emprunt varieront selon le montant de l'emprunt et la valeur de l'acompte/de l'échange. Les détaillants peuvent vendre ou louer à moindre prix. †††Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION.1 1SA 2005 de Saturn/RELAY.2 1SA 2005 de Saturn/VUE TA 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant. Les offres s'appliquent exclusivement aux clients au détail admissibles. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules livrés le ou avant le 30 juin 2005. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent, dans certains cas, être combinées à d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. **Essais menés par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis sur le VUE 4 cylindres TA 2005 pour les collisions frontales côté conducteur et passager avant et les collisions latérales aux places avant et arrière. La cotation gouvernementale à l'aide d'étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP) de la NHTSA. Pour de l'information sur le système OnStar®, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez www.onstarcanada.com pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. *Segmentation Polk Canada 2005 pour la catégorie des fourgonnettes intermédiaires. D'après des calculs basés sur les données des autres constructeurs relativement à la capacité du réservoir de chaque véhicule et à l'autonomie maximale sur autoroute telle que publiée dans le guide Énerguide 2005. Lorsque plusieurs moteurs étaient offerts, seul le moteur présentant la plus faible consommation a été utilisé aux fins de comparaison. À l'exclusion des autres divisions GM. ^L'offre de DVD sans frais s'applique uniquement aux modèles RELAY.3 1SB et RELAY.3 1SC achetés ou loués du 30 mars au 30 septembre 2005. ^^À l'achat ou à la location de modèles Saturn 2005 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 25 mai et le 2 août 2005, sur paiement d'un supplément de 0,01 $. Le rabais de 0,20 $ comprend les taxes. Les cartes sont valides de la date d'activation jusqu'au 31 août 2007. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Pétro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails.

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00628220

SEXOLOGIE

L'infection à champignons doit être soignée

Je vous écris pour me renseigner au sujet d'un homme qui a le pénis plein de champignons.

Je voudrais bien savoir qu'elle est l'origine de cette maladie et de quelle manière une personne peut avoir ça; est-ce contagieux? Je serais très heureuse d'avoir tous les renseignements sur cette maladie. Merci à l'avance.

Une jeune femme naïve

BOILY
ANDRÉE
aboily@lequotidien.com

L'infection à champignons peut être de différents types: il peut s'agir d'une infection à Candida ou d'une infection à Trichomonas (la plus répandue) qui vont toutes les deux occasionner chez la femme une irritation et des démangeaisons au niveau du vagin, de la vulve ainsi que des pertes épaisses et parfois nauséabondes.

Ces champignons sont présents de façon tout à fait normale dans l'organisme humain surtout chez la femme.

On les retrouve au niveau de l'intestin, du vagin et des organes génitaux. Ils peuvent y séjourner longtemps sans provoquer le moindre malaise. L'infection peut cependant survenir lorsqu'un de ces champignons se multiplie sous l'effet de savons parfumés, le port de vêtements serrés ou de sous-vêtements de tissu synthétique, un déséquilibre hormonal ou un stress trop élevé.

La femme qui, pour une raison ou une autre, développe ces champignons et ne reçoit pas de traitement adéquat va les transmettre par relations sexuelles à son partenaire qui va à son tour la réinfecter s'il n'est traité rapidement (ce traitement se présente sous forme de crème antifongique, maintenant disponible en vente libre dans les pharmacies).

Même si c'est chez la femme que l'infection à champignons se retrouve le plus souvent, elle peut être présente aussi chez certains hommes; elle se manifeste alors par une irritation du gland et des démangeaisons. Il y a aussi beaucoup d'hommes qui en sont aussi porteurs sans manifester aucun symptôme.

Donc, de deux choses l'une: ou bien votre ami a attrapé ces champignons d'une partenaire sexuelle ou bien ceux-ci se sont développés spontanément dans ses organes génitaux à cause de certains facteurs mentionnés plus haut. Quelle qu'en soit la cause, ce qui importe, c'est que votre ami voit un médecin le plus rapidement possible. Celui-ci fera un prélèvement de ses sécrétions afin de bien identifier le type d'infection en cause et le traitement approprié. Dans le cas de laisser-faire, il y a danger de réinfections continues pour lui et pour vous puisque ces champignons se transmettent au partenaire par relations sexuelles.

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Le Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

Durant la grossesse

L'hypertension accroît les risques de maladies cardio-vasculaires

QUEBEC (PC) - Mamans, vous avez souffert d'hypertension durant votre grossesse? Dès la mi-trentaine, vos facteurs de risque pour les maladies cardio-vasculaires sont décuplés.

«Ces femmes ne sont pas à risque d'avoir une crise cardiaque demain matin», a précisé le Dr Yves Giguère, du Centre de recherche du Centre hospitalier universitaire de Québec. Mais vers 35 ans, elles ont le même profil que leurs aînées de la cinquantaine. La beauté du problème, si on peut dire, c'est que des actions simples, des habitudes de vie saines, peuvent pallier les dangers, a ajouté le Dr Jean-Claude Forest, directeur intérimaire du même centre de recherche. Maintenant que les deux médecins ont établi le lien entre l'hypertension de grossesse et le risque de maladie, les patientes seront surveillées.

«C'est un premier drapeau», un avertissement, vulgarise le Dr Forest. «Cette personne-là devra être suivie de façon un peu plus serrée et un peu plus tôt dans sa vie.» «Ca veut dire: 'Faites donc attention'.» Le maintien du tour de taille sous les 88 centimètres, faire de l'exercice, cesser de fumer, voilà qui est à la portée de toutes. Et les variations des taux de cholestérol ou de sucre dans le sang peuvent être contrôlées assez simplement par les médecins, a-t-il ajouté. Ils devront donc modifier un peu leur pratique afin de bien conseiller les jeunes mamans.

Entre 6 pour cent et 8 pour cent des femmes qui enfantent pour la première fois subiront les effets de l'hypertension. Durant la grossesse, «leur taux de complication est cinq fois plus élevé. Ca reste une des premières causes de prématurés».

Jusqu'à maintenant, les chercheurs pensaient que les pépins s'estompaient après la naissance. Mais les travaux des médecins de Québec démontrent que parmi les femmes affectées, 20 pour cent auront développé un ensemble de facteurs de risque de maladies cardio-vasculaires à la mi-trentaine. Seulement 4 pour cent des mères qui ont conservé une tension normale vivront avec les mêmes risques. Et si les femmes accouchent justement durant la trentaine?

PROPRIÉTAIRES :
PAYEZ-VOUS
LA TRAITE.

À la Banque Laurentienne, nous croyons que le simple fait d'être propriétaire mérite d'être récompensé. Avec une limite minimale de 20 000 $, notre Mégamarge hypothécaire vous donne rapidement accès à une somme allant jusqu'à 75 % de la valeur de votre propriété pour vous permettre de réaliser vos projets, quels qu'ils soient.

En plus, le taux d'intérêt* est moins élevé que celui de la plupart des autres produits de financement et vous remboursez à votre rythme. Comme quoi il y aura toujours des avantages à être maître chez vous.

MÉGAMARGE
HYPOTHÉCAIRE
1 866 252-2088

BANQUE
LAURENTIENNE

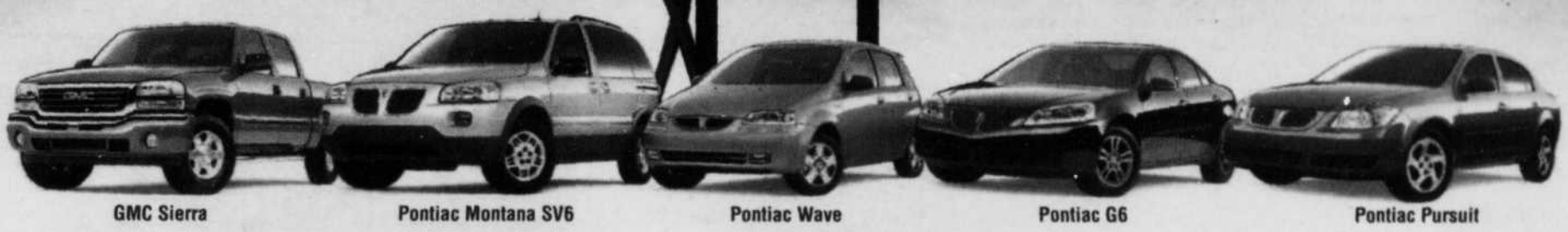
00628215

* Taux variable pouvant être aussi bas que le taux préférentiel de la Banque Laurentienne. Le taux préférentiel de la Banque Laurentienne est de 4,25 % en date du 28 mai 2005. Sujet à l'approbation de crédit. Le taux d'intérêt accordé peut varier selon la situation financière de chaque client. Certains frais de transactions peuvent s'appliquer. Certaines conditions s'appliquent.

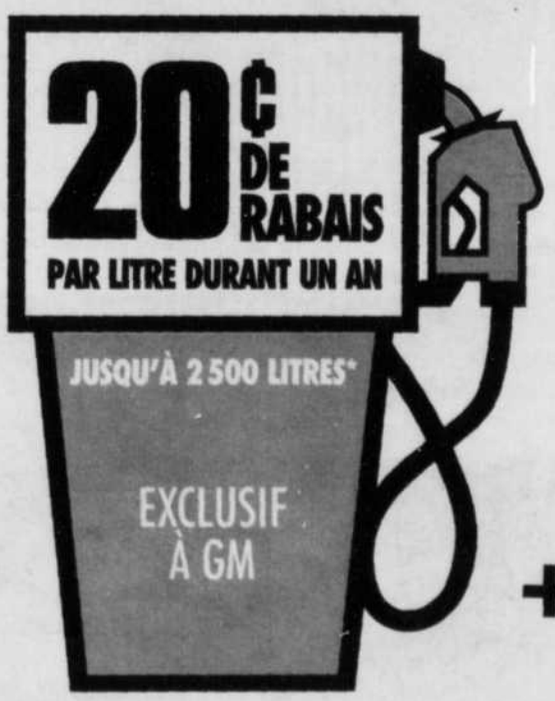
PONTIAC
BUICK
GMC

GM

C'est le temps idéal de venir découvrir la toute nouvelle gamme Pontiac, Buick et GMC. Économisez à la pompe en plus de profiter de 0 % de financement à l'achat sur la plupart de nos modèles. Passez sans tarder, ces offres exceptionnelles sont pour un temps limité.



GMC Sierra | Pontiac Montana SV6 | Pontiac Wave | Pontiac G6 | Pontiac Pursuit



ÉVÉNEMENT FAITES LE PLEIN

\+ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[†] \+ Renseignez-vous sur nos programmes à valeur ajoutée[Y]

gmcanada.com

*À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et **moyennant le versement** d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte de prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 25 mai et le 2 août 2005 inclusivement. La réduction de 20 ¢ inclut les taxes **applicables**. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2005 sont admissibles sauf ceux-ci : Cavalier/Sunfire, Jimmy/**Blazer**, camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), HUMMER, Cadillac, Saab. †0 % de financement à l'achat sur approbation de crédit de GMAC seulement (sauf Montana SV6 et Uplander/1SA empattement ordinaire). Pour des termes allant jusqu'à 60 mois, **selon les modèles**. Un versement initial et/ou un échange peuvent être exigés. ΥOfferts sur certains modèles. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. **Tous les détails chez votre concessionnaire et au gmcanada.com.**

Dans le monde des géants

Quand le printemps s'éveille au monde des géants, toutes les manifestations naturelles deviennent phénoménales. La rigole se change en torrent. Sur un lit de feuilles mortes, le vert perce et s'éclate en floraison. Puis les amateurs de plein air rappliquent à coup sûr.

L'hiver s'accroche désespérément sur les hauteurs des Grands-Jardins. Même aux derniers jours de mai, la neige est partout présente sur les sommets et les cascades ombragées déferlent encore sous des tabliers de glace. Mais les adeptes de camping et de plein air ne se laissent pas décourager par ces considérations. Il y a déjà longtemps qu'ils attendent le lancement officiel de la saison des parcs nationaux et, malgré le temps plus que maussade, ils sont au rendez-vous au Parc des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie.

OUELLET
YVES
youellet@lequotidien.com

Souvenirs

La première fois que je me suis rendu dans le secteur des Hautes-Gorges de la rivière Malbaie, il n'y avait pas de parc national. Même pas de parc régional... Au nord du village de Saint-Aimé-des-Lacs, on franchissait la barrière de la ZEC des Martres pour emprunter un chemin terriblement mauvais jusqu'à un pont de bois qui franchissait la rivière Malbaie. De là, on pénétrait dans un autre monde. Celui des colosses! Des goliaths de pierre qui font un corridor monumental au creux duquel coule la rivière domestiquée. Le point de vue sur la vallée gigantesque était et reste saisissant. J'avais alors probablement été l'un des premiers à kayaker sur les eaux mortes avec Alain Dumas et à squatter au bord de la rivière en Westfalia. Quelques années plus tard, j'avais fait l'ascension du sentier l'Acropole des Draveurs avec les Randonneurs du Saguenay, ce qui constituait une aventure hasardeuse puisque le sentier n'était pas entretenu, glissant et encombré d'arbres. Des nos jours, on peut croiser plus de 2000 marcheurs certains jours de grande fréquentation sur ce sentier restauré qui compte parmi les plus spectaculaires dans le Nord-Est du continent.

Parois rocheuses

Même si les montagnes de Charlevoix donnent accès à des dizaines de points de vue renversants, le panorama le plus saisissant reste sans doute celui qui nous révèle, dans toute leur splendeur et leur magnificence, les Hautes-Gorges de la rivière Malbaie. Partie intégrante de la Réserve mondiale de la biosphère et placé sous l'aile protectrice d'un jeune parc national, ce secteur des Hautes Laurentides tient son appellation de la présence, dans un périmètre restreint, d'un réseau de profondes vallées toutes aussi spectaculaires que singulières au point de vue morphologique et écologique. Ce paysage écrasant renferme plusieurs attraits uniques: des auges et des cirques glaciaires, des vallées suspendues, des parois rocheuses parmi les plus hautes à l'est des Rocheuses, des pierriers imposants et des chutes vertigineuses entre autres. Dans leurs hautes altitudes (1050 m), les gorges arborent la végétation rabougrie des krummholz et des toundras alors que le fond des vallées montre, contre toute attente, des peuplements d'érable à sucre, d'orme d'Amérique et de frêne alors qu'on devrait y trouver les sapinières à bouleau communes à ces latitudes. Dans cet environnement tout à fait exceptionnel, on observe un remarquable étagement de la végétation où s'est installée une flore diversifiée. Tous ces phénomènes rehaussent avec faste un décor montagneux déjà éblouissant et exclusif. Redécouvertes récemment par les amants de la nature et adeptes de plein air, le secteur des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie subjugue les visiteurs par ses dimensions irréelles, son calme et cette sensation qu'on y éprouve au creux d'un écrin géant.

Un parc

Depuis quatre ans, la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) a transformé ce milieu naturel exceptionnel en un parc qui, dès sa quatrième année d'existence, frise les 100 000 visiteurs. Avec 20 M $ d'investissements, la route forestière est devenue une avenue ondulante sur laquelle peuvent rouler les plus gros véhicules récréatifs existants. Dans cet environnement fragile où on nous interdit de cueillir un petit fruit, on a rentré les bulldozers pour aménager des emplacements de camping très confortables. Des édifices impressionnants ont été érigés, comme ce semble être la règle dans nos parcs. Profitant de la notoriété de Charlevoix et du Manoir Richelieu, le parc attire déjà une proportion remarquable de touristes internationaux mais reste relativement méconnu des Québécois.

Deux produits

La majorité des visiteurs qui fréquentent le secteur des Hautes-Gorges y viennent pour une croisière sur les eaux mortes de la rivière Malbaie. C'est dans cette portion spécifique de la rivière que se concentrent les phénomènes naturels les plus impressionnants du parc en même temps que les plus accessibles. En effet, le barrage des Érables, communément appelé la «dam» en langage bûcheron, retient l'impétuosité de la rivière sur huit kilomètres. Bâti pour contrôler le flottage du bois, cet aménagement pittoresque a perdu sa fonction première mais il permet aujourd'hui aux touristes de s'offrir une mini-croisière spectaculaire sur le bateau-mouche «Le Menaud». Canoteurs et kayakistes profitent également de ce circuit exceptionnel par son originalité et sa splendeur. Un site de camping, «L'Équerre», leur est d'ailleurs offert aux abords de la rivière.

L'autre produit vedette du parc est la randonnée pédestre. Pas vraiment qu'on y trouve de très longs circuits puisque tous les sentiers, sauf un, sont de très courte distance. Le sentier «L'Acropole des Draveurs» demeure cependant l'un des tracés les plus fabuleux de tout le Québec. Sur ses 4 km d'ascension exigeante, il sollicite courage et énergie mais récompense les marcheurs par l'incroyable point de vue auquel il conduit. On y admire les hauteurs et les dimensions vertigineuses de la vallée des Hautes-Gorges au fond de laquelle la rivière n'est plus qu'un mince filet d'eau. Malheureusement, le temps y est souvent brumeux ou venteux.

Quant au vélo, on aurait tort de ne pas l'apporter sur place puisque toute la route d'accès au parc est balisée comme route cyclable partagée jusqu'au centre de services Le Draveur. Ensuite, le chemin de terre qui longe la rivière est extrêmement agréable à faire à vélo ou à pied. On loue d'excellents vélos au centre de services.

Camping et transport

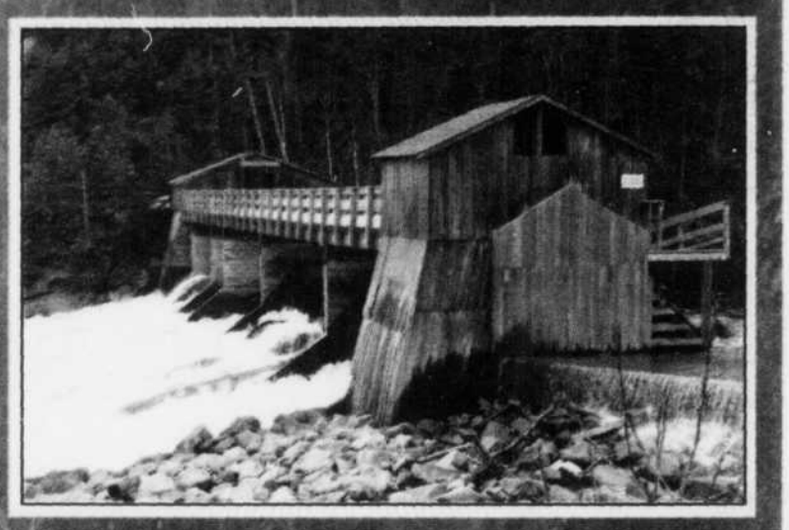
À l'intérieur du parc, on a mis en place un système de transport des personnes et des équipements ($) afin d'éviter la cohue sur la seule route traversant territoire. À bord de bus jaunes qui font constamment la navette, randonneurs, campeurs et visiteurs vont d'un site à l'autre sans problème.

Finalement, le parc offre deux autres sites de camping, le plus intéressant aux yeux d'un amateur de plein air étant «Le Pin Blanc» puisque, ayant été créé avant l'instauration des normes qui interdisent d'apprécier le décor visuel en camping, il se trouve directement au bord de la rivière. On n'y accepte que les tentes et les Westfalia. Pour les autres, le camping «Le Cran» dispose de beaux et grands terrains boisés et privés. Il n'y a pas de services mais les installations sanitaires sont impeccables et on trouve des points d'eau et de vidange. Le cran qui y surplombe le sommet des arbres reste magnifique, mais quant à la rivière voisine, on la devine, on l'entend, mais on se saurait l'apercevoir!

Le prix de location d'un terrain de camping étant déjà très élevé, l'ajout de frais de réservation de 4,35$ + taxes pour chaque terrain est inacceptable et irrationnelle. Ils suscitent d'ailleurs une grogne généralisée chez les utilisateurs et ne contribuent en rien à améliorer l'image de cet organisme.

Info: Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie: Tél.: 1 800 665-6527. Courriel: parc.hautes-gorges@sepaq.com, Internet: www.sepaq.com

LE CENTRE de services Le Draveur avec boutique, restauration et location vélo, canot et kayak.



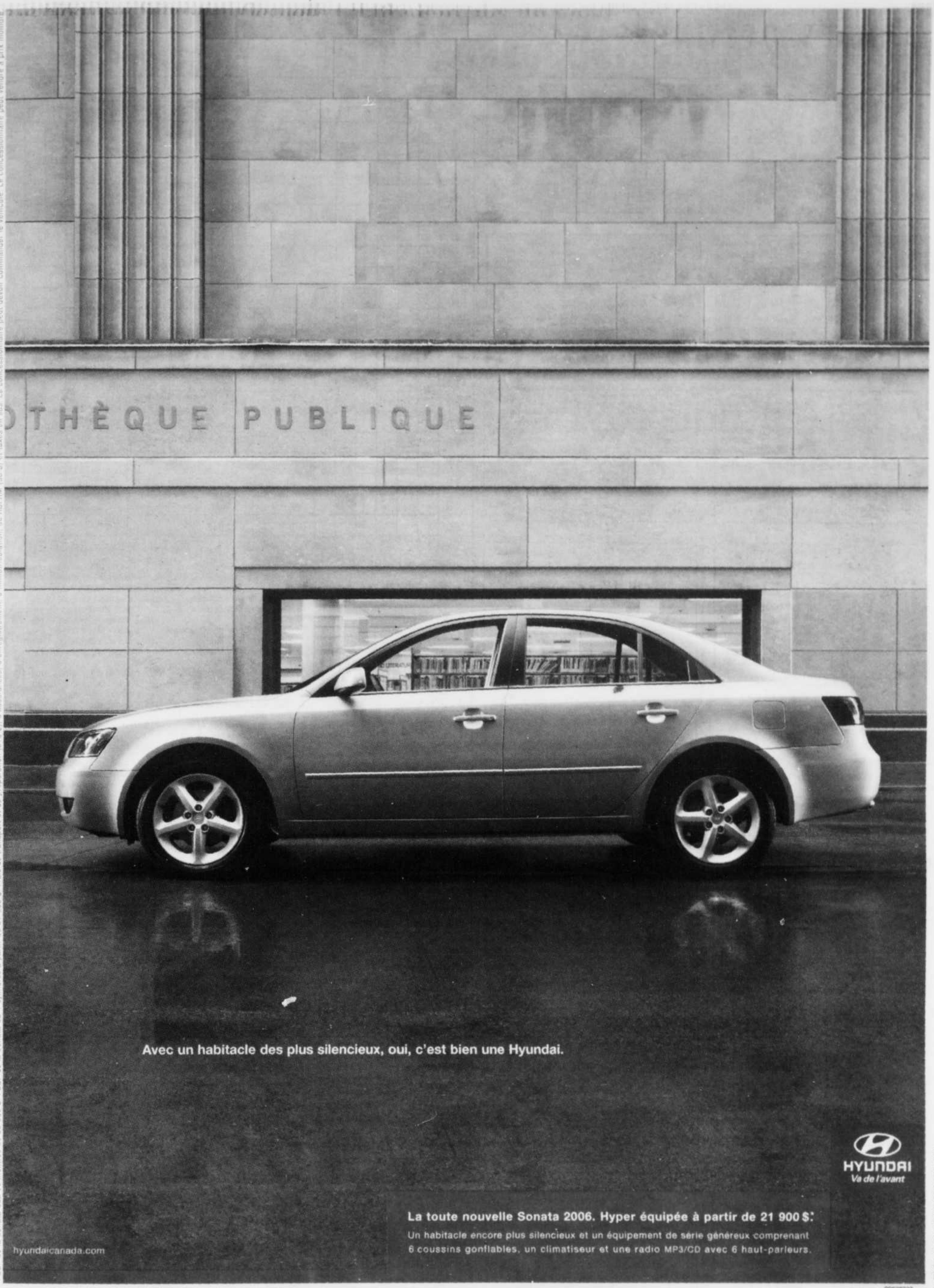
LE BARRAGE des Érables sur la rivière Malbaie.

L'OURS noir, un résidant permanent du parc.

LE BATEAU mouche Le Menaud.

Photos YVES OUELLET

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR



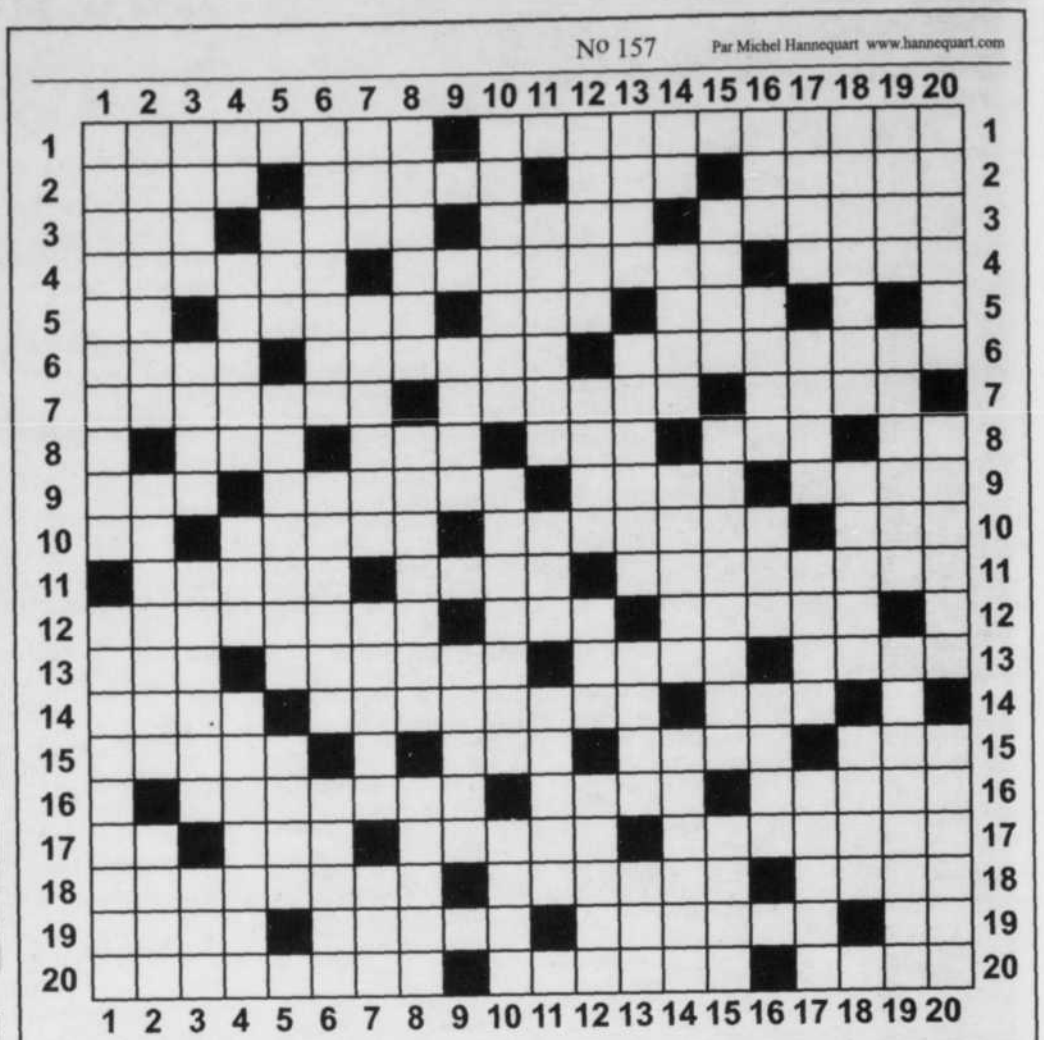
*PDSF de la Sonata GLS V6 montrée de 26 600 $. PDSF de la Sonata GL 4 cylindres à partir de 21 900 $. Frais de transport et de préparation (815 $), d'assurances, d'enregistrement, d'immatriculation, de RDPRM (50 $) et taxes en sus. Le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

00628223

BANDES DESSINÉES

MOTS CROISÉS

Nº 157 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



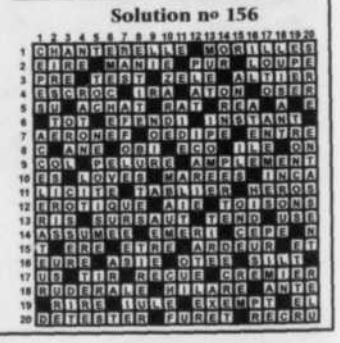
HORIZONTALEMENT

1. Ses fleurs sont très odorantes - Fleur bleue.
2. Révélation - Plante couverte de poils - Article contracté - Entre Vénus et Mars.
3. Partie d'une poulie - Renverse - Résiste à la fonte - Délit.
4. Cuit à chaleur vive - Pas habile - Improvisation vocale.
5. Ancien do - Myriapodes - Est couché - Grande école.
6. République d'Irlande - Bosselé - Grande richesse.
7. Groupées - Agile - Poisson.
8. Et ainsi de suite... - Arrose Strasbourg - Estuaire breton - Monnaie du Pérou - Pas à moi.
9. Trois fois - Mû par de l'air - Compliqué - Chef musulman.
10. Unité d'énergie - Prêtres séculiers - Jouent dans une équipe - Hors circuit.
11. Voie bordée d'arbres - Prénom - Plein d'aigreur.
12. Enlever des cailloux - N'est pas mort - Appareil de détection.
13. Verso - Agar-agar - Enfant d'Ève - Dévouement.
14. Périodes - Homme politique - Présélection.
15. Petit rongeur - Terme de tennis - Élimée - Enceinte.
16. Ébahissent - Des boutons - Rivière de France.
17. Soutiré - Ville de fête - Fait des vocalises - Illettrés.
18. Déraison - Gonflement - A des pores.
19. Qui lui appartient - Grands - Rendu public - Thulium.
20. Agitent - Complètement vaincu - Subterfuge.

VERTICALEMENT

1. Jolie fleur que l'on effeuille - Fleur alpine.
2. Informée - Frivole - Mariée.
3. Oiseau - Lever les pattes - Ruban étroit - Cassant.
4. À poil - Attachent - Blonde douce - La plus haute des voix.
5. Aluminium - Ne montre que la tête - Derrière la glace.
6. Plante ornementale - Compromis - Tableau.
7. D'aller - Stocké - Collégien - Nuance.
8. Avivé - Belle-de-jour - Font non.
9. Maladie de peau - Saut périlleux.
10. Sa capitale est Dakar - Candeur - Mesuré.
11. Bannir - Pas ailleurs - Déplié.
12. Mauvais film - A cours en Iran - Lettre grecque - Se rompre.
13. Abattre - Mammifère piscivore - Couleur foncée - Prénom féminin.
14. Trois fois trois - Bolet - Compact - Fentes de sabots.
15. Liste appétissante - Très excité - Mal à l'aise.
16. Peut être pluvieux - Début d'appel - A cours à Tokyo - Viscère.
17. Navires de guerre - Dieu des Vents - Du parti d'Hitler - Détruire à la base.
18. Dessinent - Chatoyant - Elle a enfanté.
19. Tracas - Métal alcalin - Gagnants d'un prix.
20. Missive - Carotide - Condensé.

Solution nº 156



DÉMONSTRATION - En juin 2003, ce Airbus A340-600 passait au-dessus de la foule lors d'un vol de démonstration à l'aéroport Le Bourget, en France, dans le cadre de la semaine de l'aéronautique et de l'espace dont la 46e édition débutera mardi.

(Photo PC)

Dans certains aéroports

Les passagers bloqués peuvent faire des exercices

CHICAGO (AP) - L'avion est toujours considéré comme un service de transport rapide et efficace, pour peu qu'on puisse quitter l'aéroport une fois rendu.

Trop souvent, malheureusement, les transferts d'avions sont longs et il y a les mesures de sécurité sans cesse de plus en plus exigeantes qui obligent les passagers à se rendre plus tôt à l'aéroport.

L'aéroport international O'Hare de Chicago a trouvé une solution pour aider les gens à passer le temps, sans s'empiffrer de chips ou de frites. Un gymnase a plutôt été aménagé pour qu'ils puissent faire leur conditionnement physique avant de s'envoler.

«Ca aide à relaxer», d'expliquer Harvey Reed, un de ces voyageurs fréquents, avant de se lancer dans sa routine d'exercices au club Hilton, connecté à l'aéroport par un tunnel souterrain.

«Je ne comprends pas pourquoi il n'y a pas plus d'aéroports qui font la même chose», d'ajouter l'homme de 44 ans.

Kevin Gillotti, un artiste graphique, n'a pas attendu pour sa part que les aéroports incluent une salle de conditionnement physique dans leurs installations. Il y a quelques années, cet autre voyageur fréquent a commencé à s'informer sur les centres de conditionnement physique les plus proches des aéroports qu'il fréquentait.

«Je ne me voyais pas perdre mon temps à errer sans but dans les aéroports, dit-il. Alors je me suis demandé s'il serait facile de trouver des endroits pour faire des exercices physiques autour.»

Les expériences de M. Gillotti l'ont amené à créer un site sur Internet où on peut justement trouver de tels centres de conditionnement physiques à proximité des aéroports (www.airportgyms.com). Le site compte aujourd'hui plus de 50 clubs de conditionnement physique aux États-Unis et au Canada. La plupart sont accessibles par taxi pour 5 $ à 15 $. Certains, comme à Chicago ou à Las Vegas, sont dans l'aéroport même ou dans un hôtel attenant à un aéroport. À Las Vegas, le club 24 Hour Fitness est accessible sur le site même de l'aéroport international McCarran, en fait dans le même secteur où vous allez récupérer vos bagages. Selon une porte-parole, Patricia Guinto, le coût d'entrée n'est que de 10 $.

A O'Hare, le club Hilton est surtout fréquenté par les pilotes et le personnel de bord des avions, mais les passagers sont de plus en plus nombreux à s'y rendre grâce au bouche à oreille.

Quant aux passagers qui n'ont emporté aucune tenue d'exercice, le club Hilton de l'aéroport international Logan de Boston a prévu le coup. Les voyageurs peuvent accéder à des saunas et nager dans la piscine après avoir acheté un costume de bain jetable pour 12 $

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00627844

Avis public

Grève sectorielle du SFPQ

SERVICES OFFERTS
À LA SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

La grève sectorielle du Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ) perturbe certains services de la Société de l'assurance automobile du Québec. Toutefois, les 108 MANDATAIRES de la Société ne sont pas touchés par cette grève et continuent d'offrir leurs services habituels :

- la prise de photo pour le permis de conduire et la carte d'assurance maladie
- le paiement et le renouvellement du permis de conduire et de l'immatriculation de véhicules
- le remplacement du permis de conduire
- l'immatriculation, le remisage, la remise en circulation, la mise au rancart et le transfert de véhicules

Pour connaître le MANDATAIRE le plus près de chez-vous, consultez les pages bleues du bottin téléphonique à la rubrique *Permis, licences et enregistrements*, le site Web au www.saaq.gouv.qc.ca ou téléphonez au 1 800 361-7620

Les services en ligne sont toujours offerts pour :

- le changement d'adresse
- le paiement du renouvellement du permis de conduire, de l'immatriculation de véhicule et de la vignette de stationnement pour personne handicapée
- la remise en circulation, la mise au rancart et le remisage de véhicules
- la demande d'état de dossier de conduite
- la vérification de la validité d'un permis de conduire et du droit d'immatriculer un véhicule

Services en ligne : www.saaq.gouv.qc.ca

De plus, les services suivants sont maintenus, soit :

- le service téléphonique à la clientèle
- le paiement des indemnités aux personnes accidentées
- le paiement du renouvellement du permis de conduire, de l'immatriculation et de la vignette de stationnement pour personne handicapée :
  - dans les institutions financières (comptoir ou guichet automatique)
- les services de réadaptation
- les services de Contrôle routier Québec
- les autres services administratifs

La Société informera sa clientèle dès le retour à la normale de ses activités et la remercie de sa compréhension.

Pour tout renseignement : www.saaq.gouv.qc.ca ou 1 800 361-7620

Société de l'assurance automobile Québec

60282900

FILMS À L'ÉCRAN

À l'affiche au CINÉMA DU BORÉALIUM Jusqu'au 15 JUIN

Madagascar

AVEC LES VOIX DE Ben Stiller, Chris Rock, David Schwimmer, Jada Pinkett Smith

Alex le lion est le roi de la jungle en tant qu'attraction principale au Central Park Zoo de New York. Lui et ses meilleurs amis, Marty le zèbre, Melman la girafe et Gloria l'hippopotame ont toujours vécu en captivité, avec des repas copieux et une magnifique vue sur le parc. Mais Marty a toujours voulu vivre librement et, avec l'aide de quatre prodigieux pingouins, il s'échappe du zoo en ayant l'intention d'y revenir avant que le soleil se lève. Au milieu de la nuit, Alex, Melman et Gloria ont vent de la disparition de leur ami et décident que la seule solution possible est de s'enfuir à leur tour du zoo, afin de ramener Marty avant que les gardes se rendent compte de leur départ.

Mais même à New York, un lion, une girafe et un hippopotame traversant les rues et prenant le métro, risquent fort bien d'attirer l'attention. Les trois amis retrouvent Marty à la Station Centrale, mais malheureusement, ils ne réussissent pas à prendre leur train à temps et seront capturés par des humains qui, pleins de bonnes intentions, les enverront en Afrique pour qu'ils puissent enfin être loin du stress de la ville.

C'est alors que les vilains pingouins du zoo sabotent le bateau et envoient nos quatre amis sur l'île de Madagascar, où ceux-ci découvriront la vie sauvage en compagnie des lémuriens. Finiront-ils par s'adapter, eux qui ne connaissent que la vie paisible du zoo?

Le dernier essai

EN VEDETTE: Adam Sandler, Chris Rock, Burt Reynolds

Le dernier essai raconte l'histoire du quart arrière professionnel Paul Crewe ainsi que du champion collégial et coach Nate Scarboro, purgeant une peine dans la même prison. Mandaté pour créer l'équipe de prisonniers qui affrontera les gardes, Crewe demandera à Scarboro de coacher ses joueurs afin de les amener à la victoire.

Une partie de football qui se terminera autrement que l'on avait prévu...

À l'affiche au CINÉMA ODYSSÉE, Chicoutimi

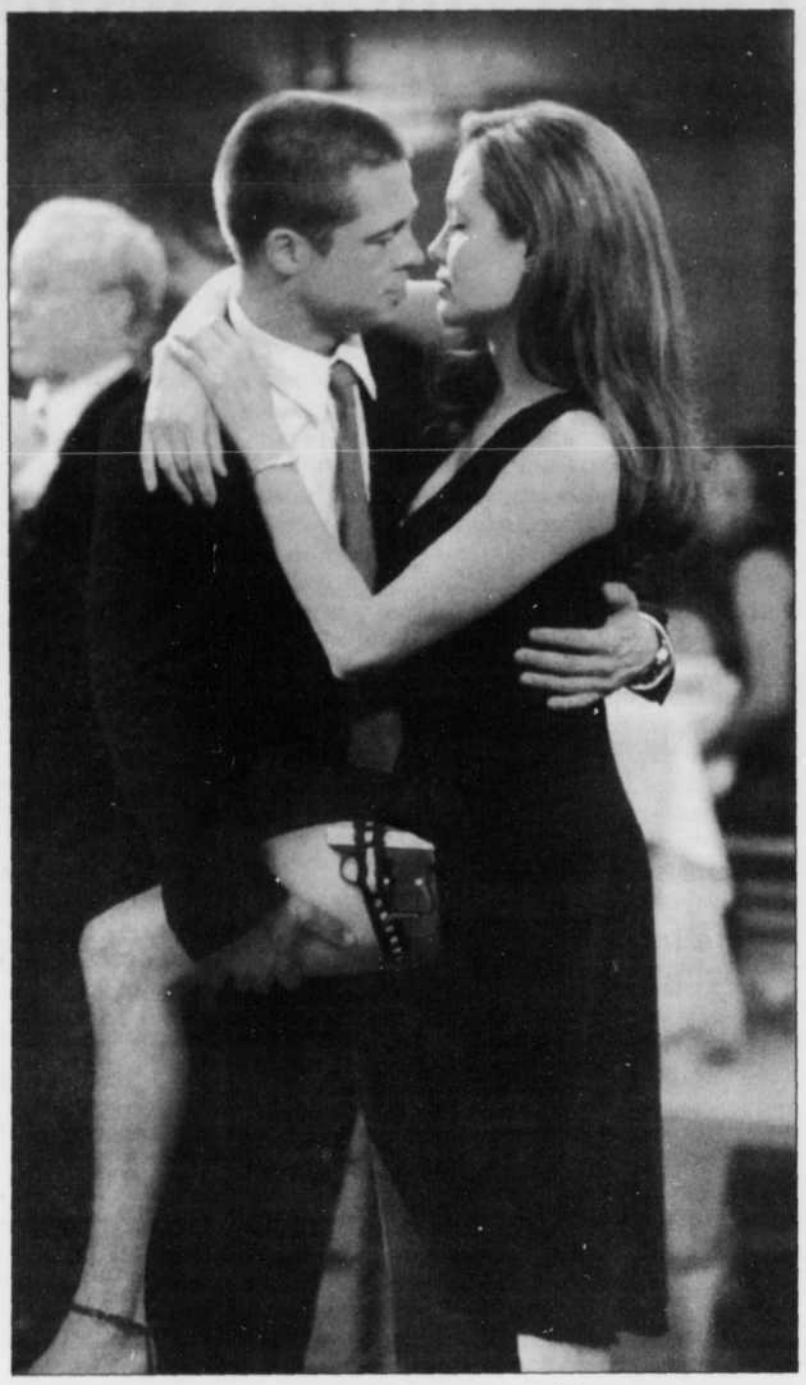
Jusqu'au 16 juin

Idole instantannée

EN VEDETTE: Claudine Mercier, Claude Legault, Guy A. Lepage, Pierre Curzi, Louise Turcot

Un animateur présente huit semi finalistes à un concours du style Star Académie. Chaque jeune femme interprète une chanson de son choix (les huit chanteuses sont interprétées par Claudine Mercier et ces premières prestations sont présentées dans le film sous la forme d'un montage. Le jury vote. Les noms des quatre finalistes sont annoncés. C'est l'histoire de ces quatre femmes que nous suivrons pendant le film. Nous les verrons dans leur famille, dans leur patelin, avec leurs amis, leur amoureux, etc. Alternant entre des scènes extrêmement comiques et des scènes très émouvantes on deviendra très attaché à tous ces personnages tout en s'y identifiant. Toutes les filles rêvent d'une grande carrière internationale! Une seule sera choisie. Le jour du gala télévisé, on suit nos quatre finalistes alors qu'elles se préparent pour la journée la plus importante de leur vie. Puis, c'est l'arrivée à la salle de spectacle. Une foule les attend. Applaudissements. Et enfin, c'est le gala.

Chacune interprète sa chanson. Chacune interprète une première chanson, puis une deuxième... Les jeunes femmes, malgré leur peu d'expérience, manifestent de vrais talents. Ensuite, c'est l'heure de vérité: le résultat des votes. Qui gagnera?



TANGO - John (Brad Pitt) et Jane Smith (Angelina Jolie) dansent un tango sexy. Dans «M. et Mme Smith», les deux agents secrets démontrent que la vie de couple contient son lot de surprises.

(Photo PC)

Les aventures de Shark Boy et Lava Girl en 3D

EN VEDETTE: Cayden Boyd, Taylor Lautner, Taylor Dooley, David Arquette, Kristin Davis

Titre original: The Adventures of Shark Boy & Lava Girl in 3-D

Max, un garçon de dix ans, s'invente un monde imaginaire où vivent Shark Boy, un jeune métis mi-homme, mi-requin, et Lava Girl, une fille ayant le pouvoir de faire fondre tout ce qu'elle touche. Jusqu'au jour où les deux personnages prennent vie et entraînent Max dans une aventure fantastique.

M. et Mme Smith

EN VEDETTE: Brad Pitt, Angelina Jolie, Adam Brody

Monsieur et Madame Smith forment un couple tout ce qu'il y a de plus banal... en apparence du moins. Pourtant, M. Smith exécute des gens pour une organisation secrète et Mme Smith est une tueuse à gage qui vend ses services aux plus offrants.

Ignorant chacun les activités de leur douce moitié, ils

15e édition
FONDS DE DOTATION
Dimanche 19 juin 2005 à 14h30
FUTUR champion?
La course des canards
Au profit du Fonds de dotation du centre hospitalier Jonquière inc.
en collaboration avec l'Escadron 439 de la 3e Escadre de la Base des Forces Canadiennes Bagotville
Billet 5$
Horaire
12h00 • Ouverture du site
• Maquillage pour enfants
• Fresque populaire Omer DeSerres avec la participation de mesdames Thérèse Fournier et Hélène-Louise Falardeau, artistes peintres
13h00 • SUBWAY présente Michaël Girard et Caroline Riverin en spectacle
14h30 • Lancement des canards
15h00 • Remise des prix
Omer DeSerres
SUBWAY
Concours de dessins en collaboration avec Commission scolaire de la Jonquière
500$ en prix offerts par UltraViolet
TOTAL DES PRIX 13 820$
1er PRIX 10 000$ en argent
4e PRIX VALEUR : 550 $ Taxes incluses — 4 pneus NOKIAN — Atelier du pneu Mario LeBel inc.
7e PRIX VALEUR : 300 $ Taxes incluses — BONS D'ACHAT Applicable sur l'achat d'essence. Valide jusqu'au 31 décembre 2007. • DENYS GILBERT • YVON GAUTHIER — ESSO
2e PRIX VALEUR : 750 $ Taxes incluses — Ensemble table et chaises de patio — PAG
5e PRIX VALEUR : 520 $ Taxes incluses — Tondeuse Yard Man 3 fonctions 6.75HP/21 — QUINCAILLERIE CO-OP
8e PRIX VALEUR : 300 $ Taxes incluses — BONS D'ACHAT Valide jusqu'au 31 décembre 2005. — Boutin & Blanchard inc.
3e PRIX VALEUR : 600 $ Taxes incluses — Niagara Falls express pour 2 Transport en autocar de luxe de Montréal, hébergement 2 nuits, 2 déjeuners. Valide jusqu'au 12 octobre 2005. — Voyages Parent Saguenay
6e PRIX VALEUR : 500 $ Taxes incluses — BONS D'ACHAT Applicable sur la marchandise à prix régulier. Valide jusqu'au 31 décembre 2005. — Le Saguenéen
9e PRIX VALEUR : 300 $ Taxes incluses — BONS D'ACHAT Valide jusqu'au 31 décembre 2005. — maxi & Cie
UNE COLLABORATION DE
Le QUOTIDIEN — Radio-Canada Saguenay–Lac-St-Jean — progrès dimanche — CKRS590 RADIO MEDIA — Promotion Saguenay
00626703

SEMAINE DU 12 AU 17 JUIN 2005 N°: 1
Jouez au QUOTIDIEN
EN COLLABORATION AVEC PAG
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
00620629

FILMS À L'ÉCRAN

découvriront bientôt que la carrière de chacun est plus exigeante qu'ils croyaient et qu'ils ont vécu dans le mensonge pendant plusieurs années, puisque leur prochain contrat sera de s'éliminer l'un l'autre...

Qui a dit que la vie de couple était ennuyante?

Le dernier essai (voir ci-contre)

La marche de l'empereur

Avec les voix de Charles Berling, Romane Bohringer, Jules Sitruk

Dans l'océan, le manchot empereur tient plus du dauphin que de l'oiseau qu'il est pourtant.

Puissant, fluide, d'un coup de reins, il jaillit des profondeurs comme une torpille, glisse adroitement sur la glace, se relève et finit par se camper debout sur ses pattes. Devenu marcheur maladroit, l'oiseau est désormais à la merci du moindre obstacle. Quelle raison ou quel destin peut donc bien pousser ce drôle d'oiseau nageur à quitter l'eau glacée où il évolue avec autant de grâce? Une seule, primordiale, essentielle: la survie de sa propre espèce. Mais dans l'Antarctique, les lieux éligibles sont rares car en hiver, sur la largeur de 100 à 200 km autour du continent, la mer gèle. D'un côté, au Nord: de la glace de mer, l'océan et sa nourriture, de l'autre, au Sud: la banquise, désertique mais stable. Entre les deux, il y a l'empereur qui marche. Qui marche à travers des centaines de kilomètres d'hiver et de dangers. Qui marche à n'en plus finir entre la nourriture et son petit qui a faim.

La marche de l'empereur raconte son épopée...

Madagascar (Voir ci-haut)

Idole instantannée (Voir ci-haut)

Star wars III: La revanche des Sith

EN VEDETTE: Ewan McGregor, Samuel L. Jackson, Natalie Portman

Les Sith sont les maîtres de la face obscure de la Force et les ennemis jurés des Jedi. Ils ont pratiquement été exterminés par ceux-ci il y a mille ans, mais l'ordre du mal a survécu dans la clandestinité.

Alors qu'Obi-Wan Kenobi est envoyé à la recherche du chef des séparatistes par le conseil des Jedi, le chancelier Palpatine poursuit son ascension politique.

Tout en préparant l'avènement de l'Empire Galactique, il prend sous son aile le jeune Anakin Skywalker à qui il révèle la véritable nature du pouvoir et les secrets de la Force pour l'attirer du côté obscur et faire de lui le sombre Darth Vader...

Cinderella Man

EN VEDETTE: Russel Crowe, Renée Zellweger, Paul Giamatti

Après une série de défaites, le boxeur Jim Braddock abandonne la compétition. Alors que l'Amérique sombre dans la Grande Dépression, Jim accepte n'importe quel petit boulot pour faire vivre sa femme, Mae et leurs enfants. Il n'abandonne pourtant pas l'espoir de remonter un jour sur le ring. Grâce à une annulation de dernière minute, Jim est appelé à combattre le deuxième challenger mondial et, à la stupéfaction générale, il gagne. Malgré son poids inférieur à celui de ses adversaires et des blessures répétées aux mains, il accumule les victoires. Portant les espoirs et les rêves des plus démunis, celui que l'on surnomme désormais "Cinderella Man" s'apprête à affronter Max Baer, le redoutable champion du monde qui a déjà tué deux hommes en combat.

Jim Braddock est monté sur le ring en espérant seulement gagner de quoi faire vivre sa famille. Son dévouement l'a poussé jusqu'au championnat. La cause simple d'un père de famille l'a élevé au rang de légende.

Quatre filles et un jean

EN VEDETTE: Alexis Bledel, America Ferrera, Blake Lively, Amber Tamblyn

Une histoire fondée à partir du roman de Ann Brashares à propos du 16e été dans la vie de quatre amies d'enfance qui seront séparées pour la première fois.

Lors d'une journée de magasinage, les filles trouvent un jean dans une friperie à la taille parfaite pour les quatre d'entre elles.

Elles décident donc d'utiliser ce pantalon «magique» pour garder contact durant l'été. Durant les mois à venir, chaque fille portera le pantalon pendant une semaine pour voir quelle chance celui-ci leur apportera avant de l'envoyer à la prochaine.

Même en étant très loin l'une de l'autre, les quatre amies vivent de belles expériences de vie, d'amour et de pertes durant un été qu'elles n'oublieront jamais.

Cinéma Jonquière

Idole instantanée (Voir cinéma Odyssée Chicoutimi)

M. et Mme Smith (Voir cinéma Odyssée)

C.R.A.Z.Y (Voir Cinéma Odyssée)

Ciné-parc Jeannois d'Alma Jusqu'au 16 juin

Devine qui?

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.

Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

PERDRE 20 LIVRES AVANT LES VACANCES

EST-CE POSSIBLE? OUI, SI VOUS VOUS Y METTEZ DÈS MAINTENANT ET SI VOUS VOUS BÂTISSEZ UNE MOTIVATION SOLIDE ET SÉRIEUSE.

LA MOTIVATION BIKINI

Certes, il est louable que vous vouliez paraître mince dans votre maillot de bain et que vous désiriez vous sentir bien dans votre peau en faisant disparaître ces bourrelets disgracieux qui déshonorent votre taille. Espérons toutefois que ce ne soit pas votre unique raison parce qu'autrement vous risqueriez de retourner rapidement à votre poids initial après la belle saison.

LA VRAIE MOTIVATION

Avoir 20 livres de trop, c'est s'attirer des problèmes de santé; c'est se sentir essoufflée au moindre effort; c'est constater que ses jambes enflent à la fin de la journée; c'est éprouver de la fatigue et c'est souvent se plaindre de douleurs aux articulations. **MAIGRIR, C'EST AMÉLIORER OU RECOUVRER SA SANTÉ, MAIS C'EST AUSSI RETROUVER L'ESTIME DE SOI.**

COMMENT PERDRE 20 LIVRES?

- **PAR UN RÉGIME BASSES-CALORIES?** C'est un peu court car un régime équilibré de 1200 calories ne pourrait vous faire perdre que 8 livres d'ici au 15 juillet.
- **PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ?** C'est plus sûr car la perte au cours du premier mois se situe habituellement à 20 livres. Votre médecin vous dira si vous êtes apte à suivre ce régime.

COMMENT CONSERVER SON POIDS?

Si votre médecin vous prescrit le **JEÛNE PROTÉINÉ**, sachez bien qu'il ne s'agit pas d'un régime miracle même si vous atteignez rapidement votre poids santé. Pour conserver un poids acquis, il faut changer de style de vie. C'est pourquoi, vous devrez vous joindre à une équipe médicale qui vous guidera et vous encadrera au cours de la phase la plus importante de votre traitement: **LE MAINTIEN**.
Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses nombreux avantages, ses indications, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

CHICOUTIMI
475, boul. Talbot, bur. 102 **543-1968**
www.docteurmarineau.com

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO		SANS PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE	29 95$ SUR DEUX COLONNES	TEXTE seulement 7$ JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

♥ BONNE FÊTE

Bonne fête et bonne retraite à Rachelle, une femme extraordinaire...
Ton amoureux Ghislain XX

00626088

♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Félicitations pour ce 25e anniversaire de mariage! Le 7 juin 1980, à l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord, s'unissaient M. Philippe Harvey et Mme Gisèle Castonguay.
De ta soeur Lynne xx

Sauf avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

Le Pinot noir de Nouvelle-Zélande

Aucun autre pays au monde n'a réussi jusqu'à maintenant à produire des vins de Pinot noir susceptibles de concurrencer ceux de la France.

Car, aussi bons que puissent être certains, ceux de Californie, d'Australie, etc. ne font pas le poids à côté de la prodigieuse gamme de bourgognes rouges.

Subtils, nuancés, d'un charme absolu, les grands vins rouges de Bourgogne, en effet, n'ont pas de véritables rivaux.

Et même beaucoup de bourgognes rouges qui n'ont pas droit au titre de grands vins surpassent allègrement ceux des autres pays.

Or, tout l'indique, il y a une exception qui confirme la règle, à savoir la Nouvelle-Zélande...

Car celle-ci est en mesure d'élaborer des vins de Pinot noir au fruité très pur, sans lourdeur et d'une rare élégance, à en juger par la douzaine de vins de cette variété goûtés à la fin mai, à l'occasion de la première édition du Festival des vins de Nouvelle-Zélande, qui s'est tenue à Montréal.

Située à quelque 1600 kilomètres au sud-est de l'Australie et constituée principalement de deux grandes îles, la Nouvelle-Zélande dispose, entre autres, du climat favorable à la culture de ce cépage à la fois capricieux et difficile.

Plutôt que très chaud comme celui d'Australie, le climat y est en effet tempéré, ce qui est essentiel pour que les fruits du Pinot noir conservent la fraîcheur de leurs arômes et l'éclat de leurs saveurs.

Autre facteur qui joue: les automnes y sont longs et secs, de sorte que les raisins mûrissent lentement et peuvent atteindre ainsi leur pleine maturité.

Résultat, le Pinot noir, de plus en plus planté, figure aujourd'hui à la troisième place pour la superficie occupée (12 % du vignoble), précédé par le Chardonnay (22 %) et le Sauvignon blanc (42 %).

À quoi ressemblent les vins néo-zélandais de Pinot noir?

On peut dire, en un mot, qu'il serait aisé, à l'aveugle, de prendre

BENOÎT JACQUES
jacques.benoit@lapresse.ca

les meilleurs, du moins ceux goûtés ce jour-là, pour de très bons bourgognes rouges.

Ni plus ni moins colorés, leur fruité est très franc, pur, typé Pinot noir. Et la bouche suit, distinguée, avec des saveurs tout aussi pures que ce qu'annonce le bouquet, sur des tannins fins et soyeux. On croit rêver!

Le plus beau de l'affaire: vendus au Québec –ce qui n'est pas le cas pour l'instant- certains de ces vins coûteraient, à qualité égale, beaucoup moins cher que des bourgognes.

Un peu plus concentré que la moyenne, le superbe ***Marlborough 2002 Pinot noir Cottage Block Corbans***, serré en finesse, plein d'éclat, et qu'on pourrait aisément noté trois étoiles et demie (et même quatre!), serait à 26 $...

Autre superbe vin, le ***Marlborough 2003 Pinot noir Babich***, qui mérite ses trois étoiles et demie, serait, lui, à environ 30 $.

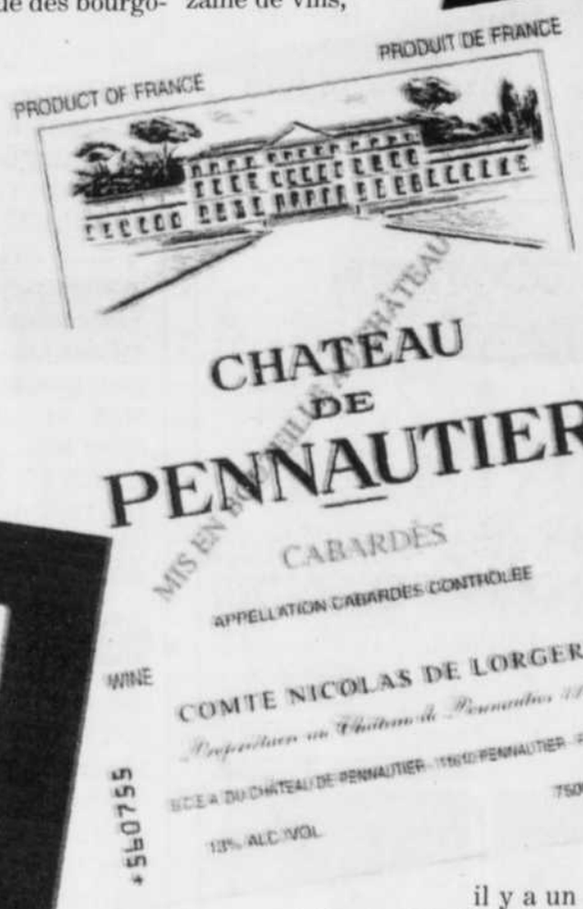
Même chose ou à peu près dans le cas du ***Marlborough 2003 Pinot noir Terraces Estate Brancott Vineyards***, tout aussi élégant, qui coûterait au Québec dans les 28 $.

«Le Pinot noir est devenu la coqueluche des Néo-Zélandais!» disait ce jour-là le consultant et sommelier Nick Hamilton, qui animait le séminaire donné sur la Nouvelle-Zélande, après avoir sillonné ses vignobles et dégusté leurs vins.

Les vins de Pinot noir dégustés ce jour-là n'avaient pas tous la même distinction, plusieurs étaient plutôt simples, tout en fruit, et comparables, disons, à des bourgognes génériques, c'est-à-dire de simple appellation Bourgogne.

Aussi, certains étaient un peu trop boisés, et laissaient donc dans l'après-goût des arômes de pâtisserie (le bois) caractéristiques.

Dans le cas des meilleurs, et autant qu'on puisse en juger sur la foi d'une douzaine de vins,



il y a un style néo-zélandais.

«Fraîcheur, élégance et finesse», disait ce jour-là Nick Hamilton de la production globale de Nouvelle-Zélande, ce qui s'applique fort bien aux meilleurs vins de Pinot noir dégustés à cette occasion et en définit le style en quelques mots.

Jusqu'à maintenant, la Nouvelle-Zélande a été surtout réputée pour ses vins de Sauvignon blanc, fortement aromatiques, au bouquet et aux saveurs intenses, très Sauvignon blanc, avec aussi la juste dose d'acidité.

Certains producteurs s'écartent de ce style, tel Oyster Bay dont le Marlborough 2004 Sauvignon blanc, qui devrait être en vente d'ici à un mois, est un vin au bouquet délicat, mais net, sans rien d'herbacé, plutôt léger en bouche, fin et aux saveurs en même temps bien présentes (316570, 19,80 $, ★★★ $$, à boire).

La maison Babich, déjà connue au Québec, élabore de son côté un vin de Sauvignon blanc dit de réserve, d'appellation Marlborough (on a pu goûter alors le 2004), lui aussi discrètement aromatique, plus ample que le précédent sans que ce soit un vin très concentré, et dont une petite portion (10 %) est élevée en fûts. Très beau vin blanc, donc, mais qui n'est pas vendu au Québec.

Signe que la Nouvelle-Zélande se rend bien compte de son potentiel au plan viticole: la superficie plantée a doublé depuis 1999, et atteint à l'heure actuelle tout près de 18 000 hectares.

Le pays compte une dizaine de régions viticoles, les trois plus importantes étant Marlborough (8539 hectares), suivie de Hawkes Bay (3873) et de Gisborne (1810).

Chose enfin que soulignait avec raison ce jour-là Nick Hamilton: le style néo-zélandais, qui privilégie finesse et fraîcheur, correspond très bien au goût québécois.

Des vins rouges

Vin d'une appellation du Languedoc peu connue, le ***Cabardès 2003 Château de Penneautier***, richement coloré comme tant de vins de ce millésime, au bouquet bien mûr, de bon volume, quoiqu'il soit plutôt discret pour l'instant, a de quoi satisfaire les consommateurs les plus exigeants, compte tenu du prix auquel il est vendu.

Élaboré avec à la fois des variétés du Bordelais et du Sud de la France, il s'agit d'un vin plus que moyennement corsé, charnu, aux tannins aimables, assez unidimensionnel, toutefois, et qui offre en même temps un excellent rapport qualité-prix.

C, 560755, 13,75 $, ★★(★) $($), à boire, 1-2 ans.

Plus simple, moins corsé, tout en fruits rouges, le Côtes du Marmandais 2003 La Tour des Geais, du Sud-Ouest de la France celui-là et du même millésime, aux saveurs également pleines d'éclat, facile, velouté et donc très peu tannique, est lui aussi impeccable pour le prix.

C, 635268, 12,95 $, ★★ $($), à boire, 1 an.

Il y a d'énormes quantités (des centaines de caisses en fait) de ces deux vins figurant au répertoire général.

Il y en a moins, mais quand même environ 200, du très beau Rosso Conero 2000 Riserva Grosso Agontano Garofoli, de la région des Marches (Italie), d'une couleur pourpre-grenat soutenue, au bouquet séduisant et bien présent de fruits rouges, relevé de notes comme de mine de crayon, et à la bouche tout aussi satisfaisante, concentrée sans excès, avec du corps, de l'éclat, mais aussi de beaux tannins fermes et de qualité.

Vin qui est élaboré avec uniquement du Montepulciano (la même variété que pour l'appellation Montepulciano d'Abruzzo), il est élevé 18 mois en fûts, ce qui contribue de toute évidence à la distinction de sa texture. Une réussite, donc.

S, 905679, 28,45 $, ★★★(★) $$$($), à boire, 4-5 ans?

Dans le cas enfin de ***l'Aloxe-Corton 1er cru La Coutière 2001 Domaine Nudant***, encore plus cher, les quantités sont réduites (49 caisses). Mais quel vin!

Rouge clair, peu coloré comme d'ailleurs beaucoup d'autres bourgognes, on ne résiste pas à un tel bouquet, aux nuances fines de framboises, à la fois plutôt délicat et pourvu du charme propre aux meilleurs bourgognes.

Même charme irrésistible en bouche –une bouche raffinée, distinguée, sur des tannins soyeux et serrés qui expriment toute la finesse et la grâce de ce vignoble pas comme les autres. Grand vin.

S, 918169, 54 $, ★★★★ $$$$($), à boire, 2-3 ans.

CONTINUITÉ - Avec la création de deux équipes «Chinook» de calibre senior, le Club de soccer de Chicoutimi espère assurer la continuité et le transfert des connaissances en matière de stratégies et de techniques de jeu.

(Photo Rocket Lavoie)

Soccer masculin et féminin

Chicoutimi consolide sa structure senior

CHICOUTIMI (JSTP) - Tout en continuant de consolider sa base de développement, le Club de soccer de Chicoutimi innove avec la création de trois équipes de calibre senior, dont deux masculines qui porteront elles aussi le nom du Chinook.

Avec la mise en place des deux formations de calibre senior (19 ans et plus), David Proulx, directeur du club chicoutimien, souhaite offrir aux jeunes une continuité mais aussi uniformiser les stratégies et les techniques de jeu de base. De sorte que les aînés pourront ensuite transmettre leurs connaissances aux plus jeunes.

«L'objectif, avec le fait d'avoir deux équipes, consiste aussi à donner la chance à des jeunes de 18-19 ans à venir faire des essais car les deux équipes ont un entraînement commun pour être sûr d'avoir la même structure de jeu de base, tant à l'offensive qu'en défensive. J'aimerais aussi que nos jeunes d'âge senior coachent des plus jeunes afin de transmettre leurs connaissances. Quand ces jeunes vont arriver au senior, ils auront la même stratégie, les mêmes techniques.

«Avec les années, j'aimerais qu'on devienne un modèle pour le développement et uniformiser l'enseignement des techniques. Nous aurons une très forte base de tactiques. Nous sommes sur la bonne voie», espère David Proulx.

Le directeur technique préconise une formule plus structurée, ce qui s'inscrit dans une vision de développement à long terme. En ayant deux équipes qui font front commun, chacune peut également aider l'autre à progresser en lui faisant part de ses observations après les matchs.

Avec de tels objectifs en tête, David Proulx estime qu'il a ainsi pu rapatrier des joueurs de Chicoutimi qui évoluaient dans d'autres équipes du circuit. Comme l'un des buts visées est aussi d'assurer la continuité, il espère voir progresser le calibre de jeu pour éventuellement aspirer à la ligue élite.

Actuellement, les équipes régionales peuvent se rendre à la Coupe des Quatre. «Éventuellement, la fédération veut faire en sorte que les gagnants (de la coupe) accèdent à la coupe Saputo AA. Les vainqueurs de cette étape pourraient, d'ici quelques années, faire le saut en deuxième division élite du Québec, explique-t-il en substance. Nous, c'est le but qu'on se fixe d'ici cinq à six ans. Surtout avec la jeune génération de 14 à 18 ans qui s'en vient. Car ces jeunes sont très prolifiques, très talentueux».

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

Du côté féminin, il reste encore beaucoup de travail à accomplir mais David Proulx a confiance que là aussi, on mettra en place une base solide pour assurer une continuité.

La Ligue senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean a débuté sa saison. Parmi les nouveautés, outre la présence de deux formations du Chinook, on mentionne l'arrivée d'une équipe de Saint-Félicien, preuve que là aussi, le soccer connaît un bel essor. Les autres formations proviennent de Saint-Gédéon, Saint-Bruno et Jonquière (2).

Club de barils

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Club de barils du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord a dévoilé son calendrier pour la saison 2005, lequel proposera dix rendez-vous aux cavaliers et à leurs montures.

Le Centre Mag plein air Ragueneau donnera le coup d'envoi de la saison, les 18 et 19 juin. Le week-end suivant (25-26 juin), les compétiteurs se transporteront à l'écurie Le Petit trot de Chicoutimi. L'Autodrome Saguenay sera l'hôte de la 3e tranche du 1er au 3 juillet. Les cavaliers ont ensuite rendez-vous à Labrecque, du 8 au 10 juillet, pour le festival country de l'endroit. Les 16 et 17 juillet, tout le monde débarque à La Baie à l'occasion du Festival équestre du Fjord.

Quatre autres compétitions se dérouleront dans le cadre des festivals d'été, soit les «Dix jours western» de Dolbeau (22 au 24 juillet), l'Exposition agricole de Chicoutimi (29 au 31 juillet), le Festival du cow-boy de Chambord (5 au 7 août) et enfin l'Exposition agricole de Saint-Félicien (12 au 14 août). L'écurie Le Sabot d'or accueillera la dernière étape du 26 au 28 août.

SEIZIÈME ÉDITION - La Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean Est a tenu la 16e édition de son tournoi de golf annuel, sous la présidence d'honneur de Gilles Émond, de Meubles Gilles Émond. Quelque 200 golfeurs ont participé à l'activité tenue au Club de golf Lac-Saint-Jean. Robin Voyer (secrétaire trésorier), Pascal Pilote (président) et les administrateurs Josée Décoste, Richard Carbonneau et Gaston Bonneau.

(Photo Caroline Blackburn)

Descente Robert Cossette

CHICOUTIMI (JSTP) - Les nageurs et nageuses intéressés à participer à la prochaine édition du Marathon du Saguenay (Descente Robert Cossette) peuvent maintenant se procurer le formulaire d'inscription auprès du président Jean-Claude Tremblay. Pour information, composer le 549-6303 ou le 591-2998. Rappelons que la Descente Robert Cossette aura lieu le samedi 6 août à compter de 8h et cette compétition amateur s'effectue de façon individuelle ou en équipe de quatre.

Caravane McDo

CHICOUTIMI (JSTP) - L'escale de la Caravane McDo, en décembre dernier, aura été particulièrement fructueuse à Chicoutimi, où l'événement a permis de remettre un chèque de 11 145 $ au hockey mineur de Jonquière/Chicoutimi/La Baie. À Alma, le hockey mineur de l'endroit a bénéficié d'un don de 5995 $. En passant, c'est à Chicoutimi que la Caravane McDo a recueilli le plus gros montant de la tournée.

Ligue Saint-Jean-Baptiste

CHICOUTIMI (SE) - L'équipe Frigo Temps, avec un dossier de cinq gains et un revers, domine le classement de la Ligue de balle-lente Saint-Jean-Baptiste. Mécanick Excel (3-3). Cap-Ouest (2-4) et International (2-4). Martin Claveau est installé au sommet de la colonne des pointeurs avec une moyenne de .688. Il est suivi de Martin Bourbonnais (.684), Dominic Dublois (.667), le meneur au niveau des circuits avec 7, et Éric Lajoie (.643) suivent dans l'ordre.

Ligue de balle donnée du Saguenay

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la Ligue de balle donnée du Saguenay, le Roko-Bar et les Yankee's se partagent toujours la tête du classement avec une fiche de 8 gains, deux revers pour un total de 16 points. L'équipe d'Assurances Cantin-Gagnon (7-3/14 pts) suit au 3e rang. Suivent dans l'ordre le Bar Le Crapaud (5-4-1/11 pts); Métro Plus (4-6/8 pts); Ébénisterie M.B. (4-6/8 pts); Le Phénix (2-7-1/5 pts) et le Stade (1-9/2 pts).

Ligue Sainte-Marie

JONQUIÈRE (JSTP) - L'équipe du Royal a fait la loi cette semaine dans la Ligue de balle lente Sainte-Marie en signant deux victoires, l'une de 17-9 aux dépens du Sphinx et l'autre de 11-5 contre Alimentation BGP. Dans les autres parties au programme, L'Audace a vaincu l'Imprévu 17-7 mais s'est inclinée 9-1 devant le Sphinx. La Cervoise a pour sa part subi deux revers, le premier aux mains de Alimentation BGP (15-2) et l'autre contre l'Imprévu (7-5).

Ligue de la Côte Réserve

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la Ligue de la Côte Réserve, l'équipe du bar L'Emprise a vaincu Pneu Président au compte de 9 à 8. Par la suite, Mécanique Expert ont eu besoin de huit manches pour venir à bout de Perron Auto 6 à 5. Alimentation Blackburn ont battu les Belles Gueules 13 à 9. Dans la dernière rencontre Le Tabou à facilement disposé d'Aluminium J.R. 15 à 5 , notamment grâce aux circuits intérieurs de Sébastien Méthot et de Simon Boivin. Le classement se lit comme suit: Bar L'Emprise (5-0) , Pneu Président (4-1), Alimentation Blackburn (4-1), Le Tabou (3-2), Mécanique Expert (3-2), Belles Gueules (1-4), Perron Auto (0-5) et Aluminium J.R. (0-5).

Trous d'un coup

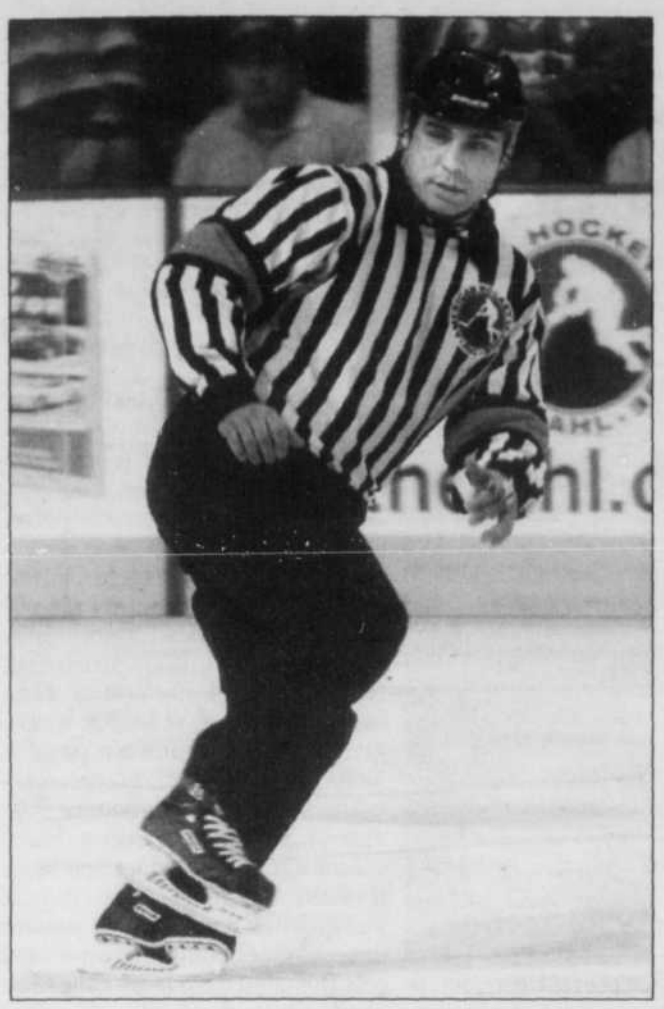
Trois golfeurs du Club de golf Saguenay Arvida ont réussi un trou d'un coup vendredi, soit Serges Chamberland au trou #2, André Madore au trou # 5 et Claude Leblanc au trou #17, le tout par une belle journée très chaude et surtout, très prolifique.

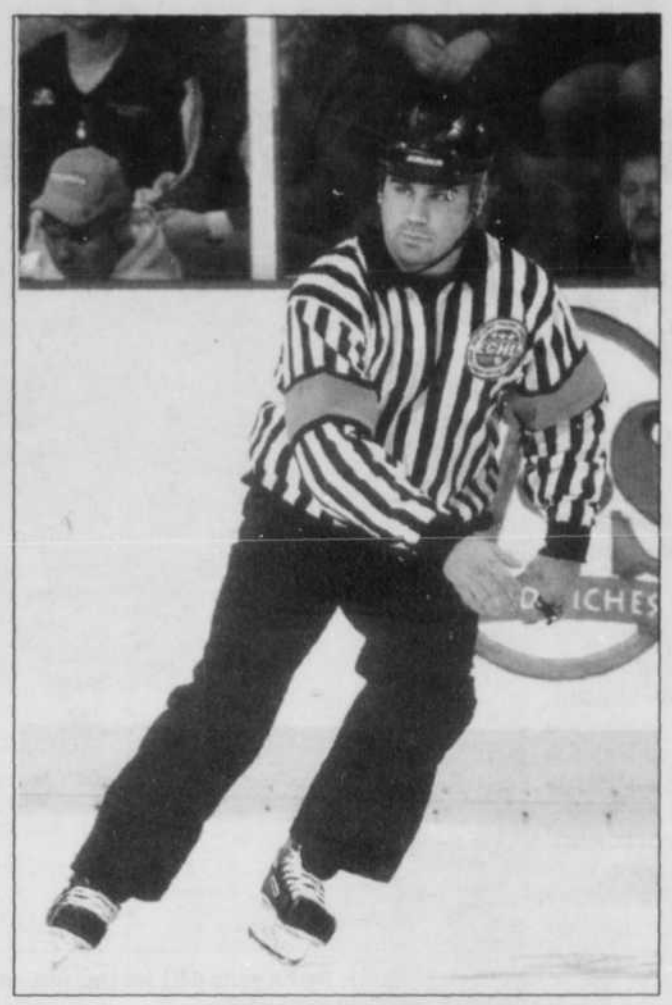
Chapeau les cavalières!

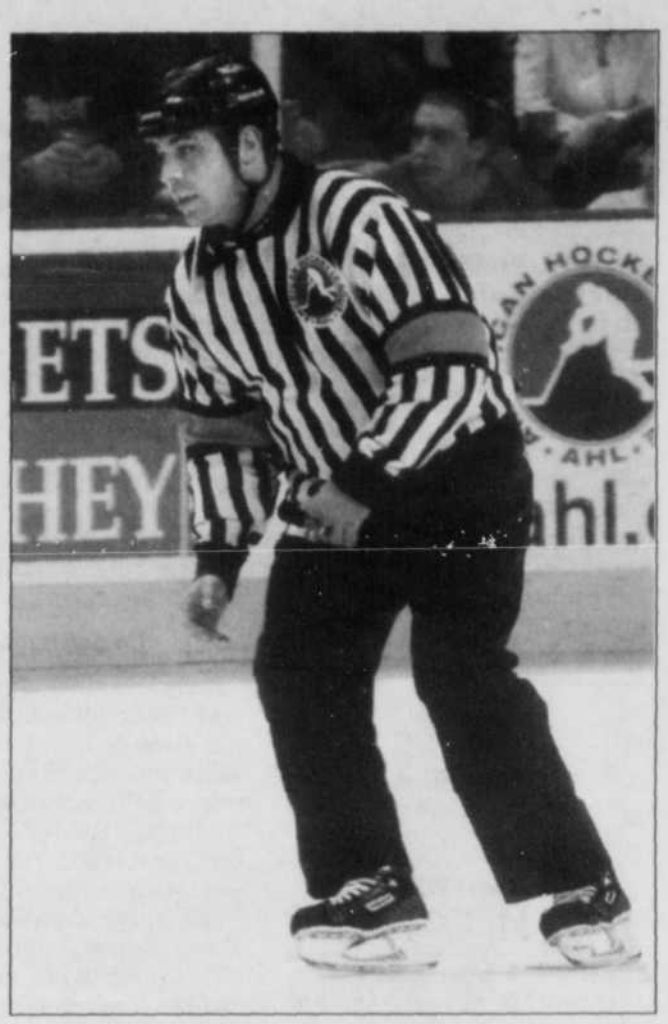
LATERRIÈRE (JSTP) - Un mot de félicitations pour les cavalières du Domaine de Laterrière qui se sont relayées toute la journée de dimanche pour permettre à des jeunes et à des adultes d'effectuer une randonnée équestre de 15 minutes lors des activités de «Cheval en fête». Malgré le temps chaud et les moustiques affamés, elles ont accompagné les cavaliers en herbe en marchant la randonnée chaque fois.

FINANCEMENT - Un 5 à 7 au profit du Club de natation Juvaqua d'Alma a permis d'amasser plus de 6000 $. Les membres du comité organisateur, Danielle Fortin, Marie Gagnon (présidente Juvaqua), Hélène Kelley et Nathalie Guérin (1ère rangée), de même que Carl Vaillancourt, Louise Landry et Bruno Gagnon (seconde rangée) ont raison d'être fiers du succès de l'événement tenu à la Brasserie Mario Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)







Malgré le conflit dans la LNH

Justin Saint-Pierre a vécu une saison enrichissante

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Le conflit dans la ligue nationale de hockey retarde quelque peu l'ascension de l'arbitre Justin Saint-Pierre, originaire de la petite municipalité d'Albanel. Cependant, cette situation ne l'a pas empêché de connaître une saison enrichissante dans la ligue américaine même s'il devait officier dans plus de vingt parties avec le circuit majeur en 2004-2005.

Saint-Pierre, à peine de retour des États-Unis, ne cache pas sa fierté et sa satisfaction après une saison bien remplie.

«J'ai encore progressé dans mon travail tout en acquérant encore plus d'expérience. Le seul regret, c'est d'avoir été supervisé seulement deux fois dans la saison alors que normalement, les responsables de la LNH viennent nous voir à l'oeuvre plus régulièrement. J'ai beaucoup travaillé cette saison et dans les séries éliminatoires, j'ai officié dans des rencontres importantes. Par exemple, j'ai été en charge trois fois lors d'un« sixième match», une fois pour un septième, deux fois pour des troisièmes et une fois pour un deuxième. Malheureusement, je n'ai pas été choisi pour travailler dans la finale entre Philadelphie et Chicago. Je croyais avoir pourtant bien fait en demi-finale mais ce n'est pas plus grave que ça», de raconter Justin Saint-Pierre qui agira comme président d'honneur du prochain Festival de la gourgane d'Albanel au cours de l'été.

L'orgueil d'Albanel devait, cette saison, travailler au moins dans 20 rencontres dans la ligue nationale mais le conflit lui a fait oublier ce rêve.

«Je ne crois pas avoir perdu mon temps malgré tout. Je suis sous contrat avec la LNH et j'aurai ma chance dès la reprise des activités. Contrairement aux arbitres du circuit Bettman, je peux travailler dans la ligue américaine. Je sympathise beaucoup avec les confrères de la grande ligue et j'espère que tout va bientôt trouver un heureux dénouement. A 32 ans, je me sens en pleine forme et je serai prêt à faire le grand saut quand on aura besoin de moi. Je continue entre-temps à parfaire mes connaissances et à améliorer la qualité de mon travail», ajoute-t-il.

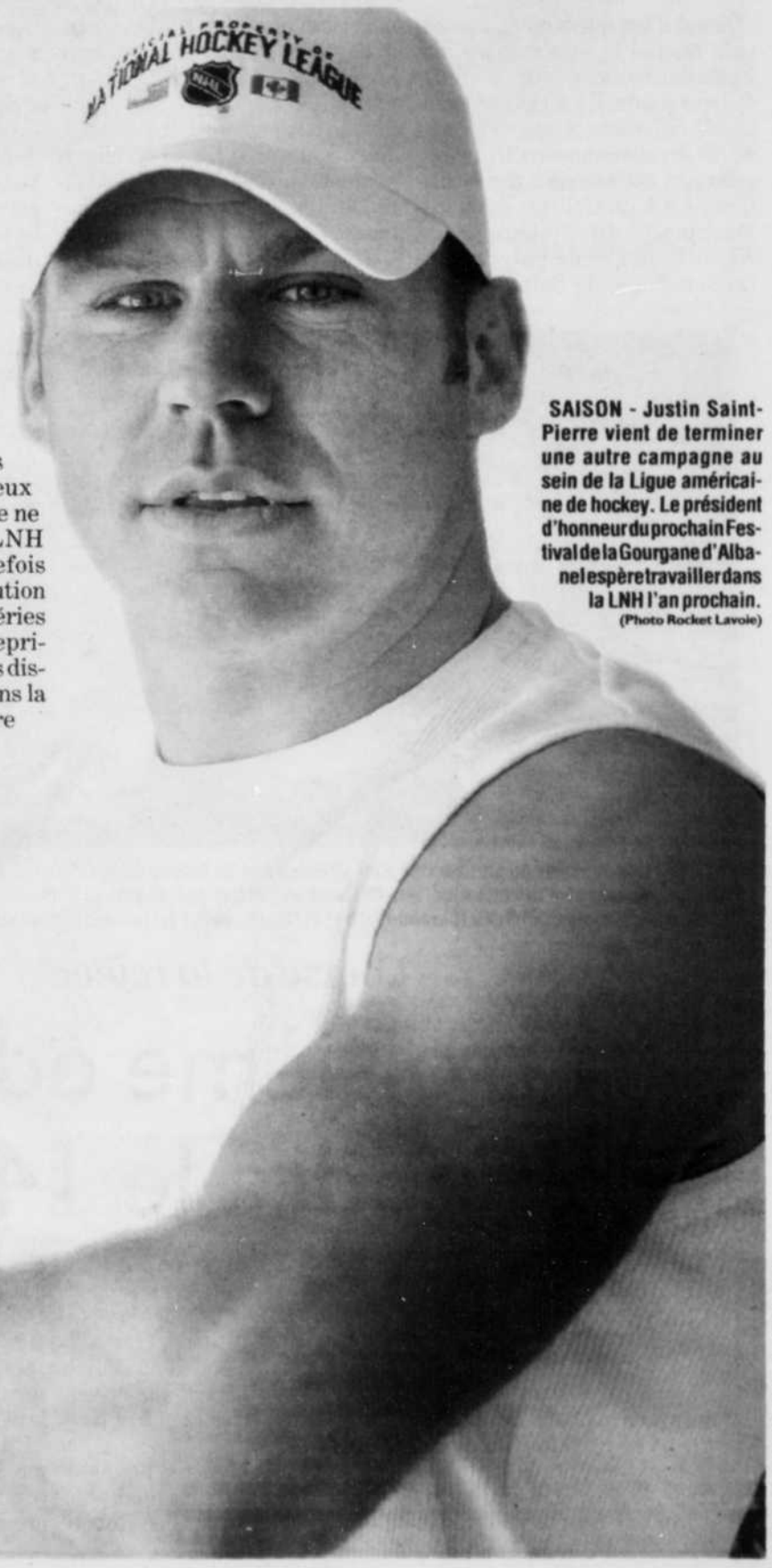
Nouveaux règlements

La ligue américaine de hockey mettait en vigueur ses nouveaux règlements cette saison et Justin Saint-Pierre croit que ce fut une bonne chose.

«On a puni souvent pour l'accrochage, ce que nous ne faisions pas auparavant. Et, la fusillade a mis du piquant dans les rencontres. Dans mon cas, ça s'est produit une dizaine de fois. C'est agréable car les amateurs apprécient cette situation. Quant aux autres changements souhaités par la LNH, je suis d'accord pour ceux concernant les jambières et les mitaines de gardiens. Je pense cependant qu'il faudrait élargir le filet de quelques pouces mais ne pas toucher à la hauteur du filet puisque les attaquants vont tous tenter de compter dans le haut. Ce sera plus dangereux pour les gardiens», précise Justin Saint-Pierre.

Ce dernier, qui passe une majeure partie de l'été dans la région, dit préférer travailler seul.

«Les joueurs savent à qui ils ont affaire. Et tu peux mieux officier en mode standard. Je ne sais pas si les arbitres de la LNH aiment ça. Je conçois toutefois que ce serait une bonne solution pour la LHJMQ durant les séries éliminatoires. Quant aux reprises vidéo, c'est utile mais très dispendieux. On ne les a pas dans la ligue américaine», de conclure Justin Saint-Pierre.



SAISON - Justin Saint-Pierre vient de terminer une autre campagne au sein de la Ligue américaine de hockey. Le président d'honneur du prochain Festival de la Gourgane d'Albanel espère travailler dans la LNH l'an prochain. (Photo Rocket Lavoie)

Arrivée de Michel Boutin

Le CBC réussit un coup de maître

CHICOUTIMI (SE) - Le Club de basket-ball de Chicoutimi estime avoir réalisé un coup de maître au cours des derniers jours en mettant la main sur un entraîneur bien connu sur la scène provinciale. Michel Boutin vient de s'entendre pour une période de deux ans avec l'organisation chicoutimienne.

Boutin cumulera plusieurs fonctions au sein du Club de basket-ball de Chicoutimi. Il sera coordonnateur technique de tous les programmes (mini-basket, régional AA et provincial AAA), entraîneur-chef de l'équipe juvénile féminine AAA et responsable du programme sports-études.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Quand il est question de basket-ball, Michel Boutin montre une feuille de route longue comme un tir de trois points. Il a dirigé des équipes de différents niveaux au cours des 21 dernières années. Il a principalement été associé à des formations AAA du Collège Édouard-Montpetit, du Collège John-Abbott, de l'école polyvalente Lucien-Pagé, de Saint-Paul de Varennes et de l'IMCO. Il a contribué à l'implantation d'un programme élite à l'école polyvalente Lucien-Pagé, organisé de nombreux tournois, camps et clinique, présenté des conférences un peu partout en province, etc.

Un défi à relever

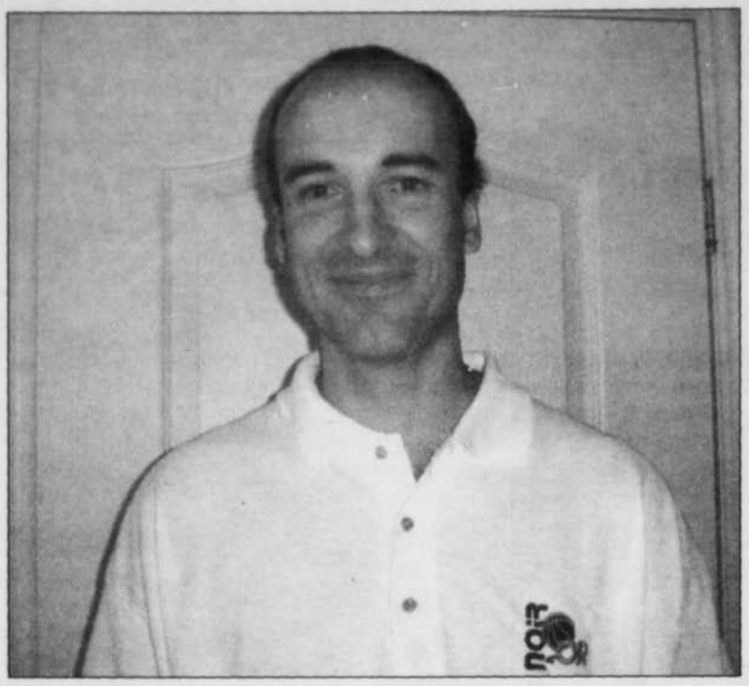
Michel Boutin explique que la proposition du CBC est tombée à point. Il vient de terminer une année sabbatique et estime que le défi à relever à Chicoutimi ne manque pas d'intérêt. Natif de l'Abitibi-Témiscamingue, il voit d'un très bon oeil son retour en région éloignée.

«Le contact initial a été fait par Robin Verreault (un entraîneur du CBC) il y a deux ans, raconte Michel Boutin. Nous nous étions rencontrés lors d'une conférence et il m'avait demandé si j'étais intéressé par l'idée de me retrouver avec le Club de basket-ball de Chicoutimi.

Nous nous sommes revus à une autre conférence, l'hiver dernier. Il m'a alors reparlé de cette possibilité. De fil en aiguille, le dossier a cheminé.

«Les circonstances sont idéales pour un changement. Je suis célibataire. Je n'ai pas d'enfant ou de maison. Le déménagement est facile à faire. J'entrerai officiellement en fonction le 25 août. Mais le travail est déjà commencé.

«Je suis un passionné de basket-ball. Je ne compte pas les heures. Ma philosophie est basée sur le développement du joueur. Je ne cherche pas à gagner à tout prix. La victoire est un produit dérivé. Ce qui compte avant tout, c'est la qualité du travail sur le terrain.»



NOUVEAU - Michel Boutin porte déjà les couleurs de son nouvel employeur, le Club de basket-ball de Chicoutimi.

Président du CBC, Claude Trépanier se réjouit de l'arrivée de Michel Boutin.

«Il possède un curriculum vitae très impressionnant, précise Claude Trépanier. Il a lancé le programme du Centre d'excellence du Québec. Il est certainement coté parmi les dix meilleurs au Québec.»

«Au cours des années, le Club de basket-ball de Chicoutimi n'a pas obtenu les résultats espérés, principalement au niveau provincial. Nous pensons que son arrivée aidera les jeunes et le club à progresser. La décision n'a pas été facile à prendre et elle a touché certaines personnes mais nous ne pouvions rater cette occasion. Nous voulons que nos équipes soient en mesure de bien faire même lorsqu'elles n'ont pas de joueur exceptionnel comme Jean-François Beaulieu dans leurs rangs.»

RELÈVE - Une centaine de participants sont attendus à la 3e édition de la Course de la relève, le 14 juin. Ci-haut, les membres du comité d'organisation: Gaston Gauthier (Intersport), Raymond Imbeault (Sécuri-Coeur), Denis Bouchard (président), Raymond Bluteau (Chrono-Maître) et Gino Roberge (président d'honneur).

Course de la relève

La troisième édition se tiendra le 14 juin

par Marie-Claude Parent

DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - La troisième édition de la Course de la relève aura lieu le 14 juin.

L'organisation de cette compétition inscrite au calendrier des courses régionales, en ce qui concerne les circuits de 5 et 10 kilomètres, espère être en mesure d'attirer une centaine de participants. En conférence de presse, le président organisateur a rappelé que l'objectif de la course est de réunir le plus de jeunes possibles provenant des écoles du milieu afin qu'ils participent aux épreuves de 800 mètres, de 1,5 et de 3 kilomètres.

Sous la présidence d'honneur d'un jeune athlète originaire de Dolbeau-Mistassini, Gino Roberge, tous les départs se feront face au Complexe sportif du secteur de Dolbeau, à compter de 16h30 et 19h. Comme par les années passées, une bannière honorifique sera remise à l'école ayant inscrit le plus de jeunes.

En collaboration avec l'organisme Sécuri-Cœur, une marche populaire de trois kilomètres sera organisée en parallèle.

INSCRIPTION
2e édition du tournoi de golf de l'espoir
Sclérose en plaques, section Saguenay

Sous la présidence d'honneur de M. Camille Couillard, directeur de l'Amélioration Continue Alcan.

Date: *7 juillet 2005*
Endroit: *Club de golf Saguenay, Arvida*
Souper: *Cerf rouge, maison du Gibier*
Coût: *90 $/golf-souper par pers.*

Desjardins
Caisse populaire de Chicoutimi
ALCAN

Pour inscription et information:
543-8325
Télécopieur: 543-3338

0062863A

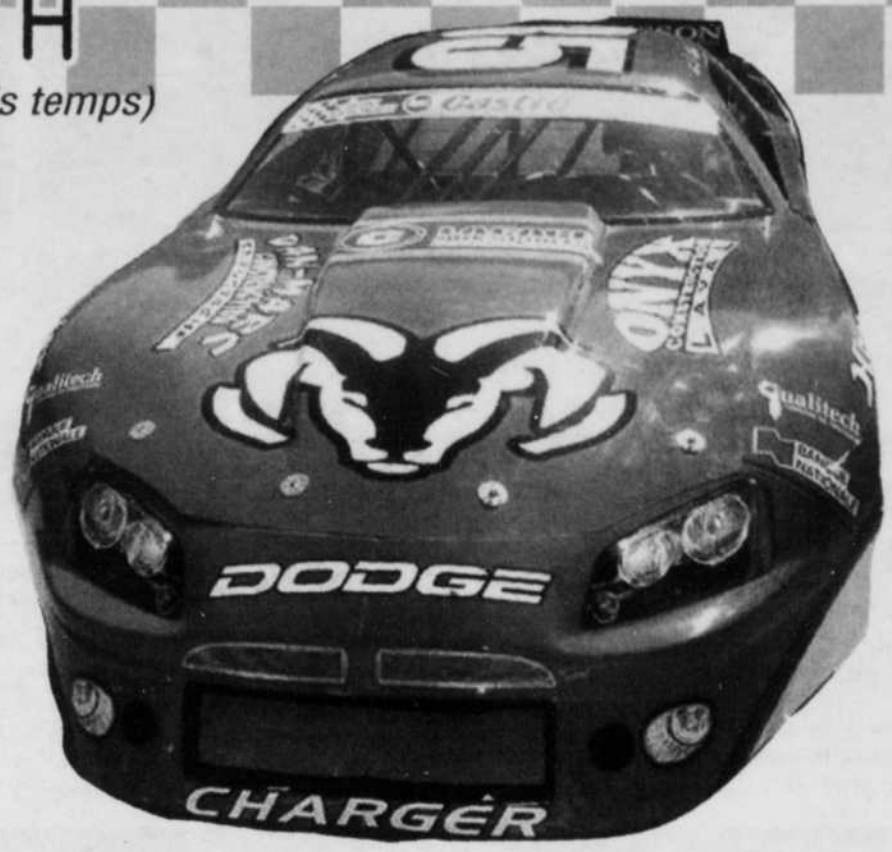
La Maison de l'Auto 200

Les CHAMPIONS sont réunis!

Une course EXTRAORDINAIRE!

LE SAMEDI 18 JUIN À 18 H

(Remis au dimanche, 13 h en cas de mauvais temps)



Série Nationale Castrol LMS Québec

SÉRIE NATIONALE Castrol racing LMS QUÉBEC

150 tours LMS

50 tours Stock-Cooper
30 tours Kamikase

35 Karl Allard / St-Félicien

MAISON DE l'Auto

ST-FÉLICIEN ROBERVAL

Pilotes Série Nationale Castrol

2	**Sylvain Lesage - St-Prime**
02	Gaétan Longlin - Châteauguay
3JR	Sylvain Lacombe - Terrebonne
03	Martin Lacombe - Terrebonne
04	**Claude Laflamme - Ste-Hedwidge**
8	Marc-André Cliche - Vallée-Jonction
9	Yvon Bédard - St-Nicolas
10	**Michaël Lavoie - Chicoutimi**
11	Claude Leclerc - Lanoraie
13	**Jean Ouellet - Alma**
14	**Daniel Guay - Hébertville-Station**
21	Jean-François Déry - Val-Bélair
28	Dany Ouellet - La Pocatière
31	Steven Boissonneault - Lyster
35	**Karl Allard - St-Félicien**
37	Marc Bégin - St-Philibert
48	André Beaudoin - St-Augustin
66	Simon Roussin - Québec
72	Jacques Laperle - St-Charles
74	Richard Beauchamps - Ormstown
77	Réjean Blanchet - St-Tite des Caps
80	Donald Theelge - Boischatel
85	Normand Lavigueur - Laval
97.3	Jacques Poulin - East-Broughton

Pilotes Stock-Cooper

05	Frédéric Lamothe - Dolbeau-Mist.
07	Marco Bonenfant - St-Félicien
9	Éric Bouchard - St-Félicien
14	Jérôme Lavertu - St-Félicien
15	Mario Belley - Dolbeau-Mist.
18X	Daniel Belley - Dolbeau-Mist.
22	Dany Munger - St-Félicien
32	Henri Marice - Alma
33	Alain Girard - St-Félicien
43	Michel Larouche - St-Prime
45	Luc Cossette - St-Félicien
64	Sylvain Perron - St-Félicien
66	Frédéric Beaudoin - St-Félicien
73	Stéphane Mailloux - Albanel
97	Robin Allard - St-Félicien
99	Pascal Cantin - St-Félicien

RPCAQ Série Nationale 2005

Regroupement des Pistes de Courses Asphaltées du Québec

Admission générale: 25 $
Étudiants 13 à 17 ans (avec carte): 15 $
12 ans et moins: 2 $

COMPLEXE DE COURSE AUTODROME ST-FELICIEN

Tél.: (418) **679-5690**

CHORÉGRAPHIE - La chorégraphie «Scandalous» concoctée par Claudia Renaud, Caroline Dubé et Kristina Gagnon a été primée lors de la compétition Ascendance à Lévis.

(Photo Caroline Blackburn)

SUCCÈS - La troupe de danse de Caroline Dubé s'est distinguée, le week-end dernier, lors de la compétition tenue à Lévis.

Compétition «Ascendance»

Caroline Dubé et sa troupe s'imposent

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) - Caroline Dubé et les élèves de sa troupe de danse ont effectué un passage remarqué à la compétition «Ascendance» tenue à Lévis.

En effet, la troupe a raflé deux des trois médailles d'or «Excellence», en plus de remporter trois médailles d'or, cinq médailles d'argent «Excellence» et une médaille de bronze «Excellence». La compétition se divisait en trois catégories, soit «hip hop», «Open jazz» et «funky».

La directrice de l'école de danse, Caroline Dubé, souligne avec fierté que pour obtenir une médaille d'or «Excellence», il fallait obtenir un pointage de 97,5 % et plus dans une chorégraphie.

Une fois le premier volet complété, les six danses ayant obtenu les plus hauts pointages dans chacune des catégories méritaient un laissez-passer pour la finale. Six chorégraphies de la troupe jeannoise se sont retrouvées en finale, soit deux par division. Dans chacune des catégories, c'est l'une des leurs qui a remporté la première position, soit «Swing» en hip-hop, «Scandalous» en Funky et «Alice au pays des merveilles» en Open-jazz.

La troupe a en outre remporté un trophée convoité, soit celui de la chorégraphie ayant obtenu la plus haute note de la journée, toutes catégories confondues. Le prix est allé aux chorégraphes Caroline Dubé, Kristina Gagnon et Claudia Renaud.

Mme Dubé a tenu à souligner la présence de Yann Villeneuve, chorégraphe et danseur professionnel en danse hippy hop et break dance.

«Depuis près d'un an, Yann donne des cours à l'école de danse et il a même participé à la composition de la danse 'swing'. L'école de danse se trouve chanceuse d'avoir un tel atout», poursuit Mme Dubé, ajoutant que le pro a fait sensation avec son spectacle, une belle manière de clore la rencontre.

Camp d'été

Par ailleurs, l'école de danse offrira un camp d'été, du 4 au 15 juillet, à Dolbeau-Mistassini, pour les jeunes qui souhaitent apprendre des techniques de danse et des chorégraphies. Le cours s'adresse aux débutants, intermédiaires et avancés. Les inscrits pourront en outre participer au spectacle du Festival du Bleuet le 4 août. Pour information: 662-6101 ou 487-6764.

MÉMORABLE - Voici quelques-uns des athlètes de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay qui ont ravi le titre régional en athlétisme à la CS du Pays-des-Bleuets. À l'avant: Jonathan Otallé, Chloé Émond, Mathilde Ouellet, Marie-Ève Tremblay et Vincent Imbeau-Nepton. 2e rangée: Francis Trudel, Gino Roberge, Richard Dessureault et Sunny Verreault.

(Photo Rocket Lavoie)

Rives-du-Saguenay s'offre le titre

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Les jeunes de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay ont, sans le savoir, écrit une page d'histoire de l'athlétisme régional en remportant le titre régional, une première en 38 ans. La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets régnait en maître incontesté depuis 16 ans, tant en cross-country qu'en athlétisme. Pour certains des vainqueurs, l'aventure se poursuivra du 24 au 26 juin, avec la tenue du Championnat provinciale scolaire à Saint-Hubert, tandis que pour d'autres, ce sera la Finale provinciale des Jeux du Québec à Amos (6 au 9 août).

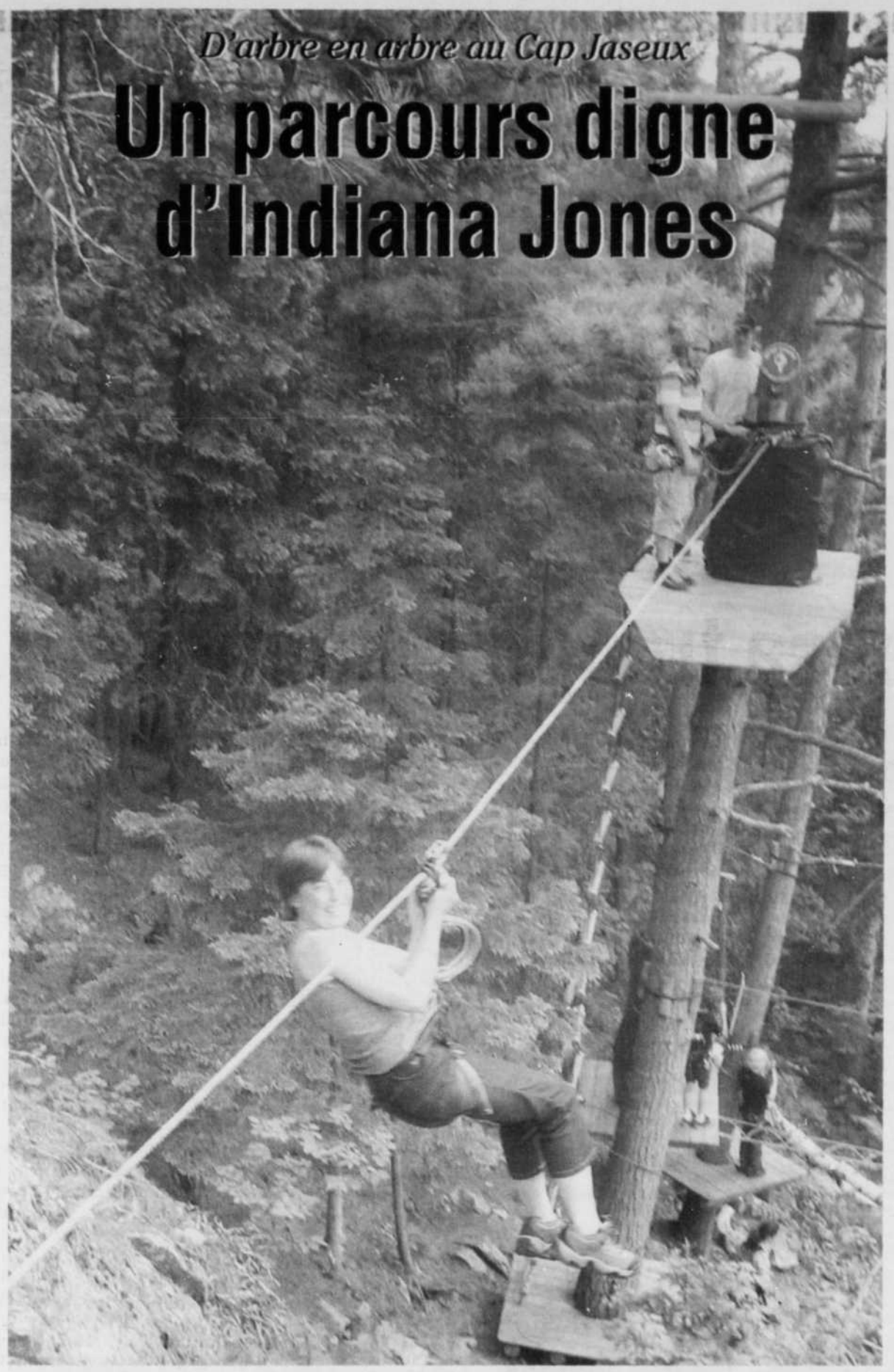
Gino Roberge, du centre Lucien Brunel, était fier de ses protégés. Des 120 représentants des Rives-du-Saguenay, 90 provenaient de son centre (20 de l'école polyvalente La Baie et sept de Charles-Gravel). À ses yeux, ils ont récolté les fruits de leurs efforts. De plus, il tient à souligner l'appui financier de la commission scolaire et du Club d'athlétisme Sag-Lac, section Chicoutimi.

«Nous avons été critiqués par plusieurs groupes ou entraîneurs d'ici et d'ailleurs, mais nous venons de prouver que même si nous n'utilisons pas les mêmes méthodes d'approche que tout le monde, nous pouvons parvenir à d'excellents résultats. Nous souhaitons maintenant que cette victoire continue à motiver nos troupes pour l'an prochain», conclut Gino Roberge.

Guy Riverin
ARMURIER ENR
• ENTRETIEN:
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechambrement
- Finition de crosse
- Bleuissage
Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE • FUSIL
• Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
• Munitions rechargées (rechargement de la Capitale)
• Pose et fabrication de compensateur de recul
• Accessoires de tir
• Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils
444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 - Fax: 545-7026
00628960

D'arbre en arbre au Cap Jaseux

Un parcours digne d'Indiana Jones



AVENTURE - Après un rapide cours d'initiation sur une tirolienne située à deux mètres du sol, la véritable aventure a commencé pour Isabelle Halliez, qui s'est initiée au parcours «D'arbre en arbre» au Cap Jaseux.

par Isabelle Halliez, stagiaire

CAP JASEUX (IH) - Entre les bernaches de Saint-Fulgence et les baleines de Sainte-Rose-du-Nord, d'étranges bipèdes sautillent d'épinettes noires en pins majestueux.

De terre, de mer, sur bateau, à vélo, à pieds ou en voiture, il existe bien des façons de découvrir le fjord du Saguenay. Mais l'activité D'arbre en arbre au Cap Jaseux offre certainement la manière la plus originale de découvrir ce magnifique paysage.

Après un rapide cours d'initiation sur une tirolienne située à deux mètres du sol, la vraie aventure commence. Enfouie au milieu du bois, les créateurs de l'attraction ont construit un parcours digne d'Indiana Jones. Tiroliennes, ponts de singe et toile d'araignée en cordes se succèdent pour faire de chaque visiteur un véritable acrobate accroché parfois à plus de 20 mètres du sol. Si une file apparaît au détour d'un rocher ou sur un palier aménagé, notre impatience face à l'action est vite oubliée devant les reliefs montagneux qui nous entourent. Là-haut, les «bibittes» se font plus discrètes et le soleil se cache derrière le feuillage. Le fjord, toujours lui, se dresse telle une sentinelle se moquant bien de ces mammifères humains jouant aux oiseaux volants.

Plus l'on avance, plus l'on devient audacieux, rassurés par nos deux lignes de vie. Une question cependant: comment font-ils les vrais acrobates qui marchent sur les mêmes cordes si haut dressées mais sans harnais de sécurité? Malgré les fils rouges qui empêchent toute chute, l'émotion est quand même au rendez-vous. Un pied sur une planche en déséquilibre et l'autre dans les airs, chacun peut se rendre compte de l'irrésistible attraction théorisée par Newton et sa fameuse pomme. Trois tiroliennes se suivent pour offrir une sensation de vitesse surprenante.

Les triceps, forceps et autres muscles inconnus qui forment mes avant-bras se rappellent vivement la grande échelle de rondins de bois qui mènent à un splendide panorama du Saguenay.

Malheureusement l'aventure se termine toujours trop tôt. Les Indiana Jones en herbe doivent redevenir de simples visiteurs qui, les courbatures aidant, se souviendront longtemps de ce fameux parc d'aventures.

Artennis Sag/Lac
été 2005
SUBWAY

DATES	DATE LIMITE	TÉL. CLUB	TÉL. RESP.	ENDROIT
17-18-19 juin	13 juin	(418) 697-5246	(418) 544-5759	LA BAIE
1-2-3 juillet	27 juin	(418) 275-3735	(418) 275-9162	ROBERVAL
15-16-17 juillet	11 juillet	(418) 698-3215	(418) 693-6241	CHICOUTIMI
29-30-31 juillet	25 juillet	(418) 548-3179	laissez message	JONQUIÈRE
19-20-21 août	15 juillet	(418) 668-3271	(418) 668-3160	ALMA
FINALE RÉGIONALE DES JEUX DU QUÉBEC				
22-23-24 juillet	15 juillet	(418) 668-3271	(418) 668-3160	ALMA
TOURNÉE SPORTS EXPERTS		MOMENT DE LA JOURNÉE		
30 juillet		matinée		CHICOUTIMI
30 juillet		après-midi		ST-HONORÉ
31 juillet		matinée		ALMA
31 juillet		après-midi		ROBERVAL
31 juillet		soirée		ST-FÉLICIEN

www.ecoletennisextra.com

RESPONSABLE RÉGIONAUX
Mario Portolèse
(418) 668-3160 extra@bellnet.ca ou 1-866-303-3160
Caroline Delisle
(418) 547-7707 ou (418) 548-3179

00628674

IRIS

La qualité à tout prix.MD
www.stihl.ca

Coupe-herbe à essence FS 38 STIHL
- Cylindrée de 27 cc
- Léger – seulement 4 kg (9 lb)
- Tête Autocut MC semi-automatique à deux fils
- Allumage électronique pour des démarrages rapides

STIHL®

Pour les détails et une démonstration de la vraie puissance, venez nous visiter dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
549-4770

LOC. d'Équipements Chicoutimi
131, St-Ephrem, Chic.-Nord
549-5262

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
547-0054

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
544-3881

Coop Nutrinor
555, avenue Coop, St-Bruno
343-3812

Coop Nutrinor
5552, ave. du Pont Nord, Alma
347-3305

Formule JRE inc.
358, Dessureault
Dolbeau-Mistassini
276-2672

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
275-2502

Sport Nautique Dailge inc.
949, 3e Rue, Chibougamau
748-3366

STIHL
Numéro un dans le monde

Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 juillet 2005 ou jusqu'à épuisement des inventaires, chez les détaillants participants.

00617561

STATISTIQUES

Statisticien
Yves Boudreault

BASEBALL

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff.
Washington	36	26	.580	—
Philadelphie	35	28	.555	1.5
Floride	31	28	.525	3.5
Atlanta	32	29	.524	3.5
New York	31	30	.508	4.5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	39	22	.639	—
Chicago	33	27	.555	5.5
Pittsburgh	30	30	.500	8.5
Milwaukee	28	33	.459	11.0
Houston	25	35	.416	13.5
Cincinnati	25	36	.409	14.0

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	35	26	.574	—
Los Angeles	32	28	.533	2.5
Arizona	33	29	.532	2.5
San Francisco	25	34	.424	9.0
Colorado	20	40	.333	14.5

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChC	59	221	47	84	.380
NJohnson Wash	60	212	37	72	.340
Cabrera Flo	57	216	38	73	.338
Pujols StL	60	234	46	79	.338
Barmes Col	54	225	40	74	.329
BClark Mil	59	249	44	82	.329
CDelgado Flo	58	207	34	67	.324
Casey Cin	56	215	28	69	.321
BAbreu Phi	62	224	46	72	.321
Burrell Phi	55	200	24	64	.320

Points — DeLee, Chicago, 47; Pujols, St. Louis, 46; BAbreu, Philadelphie, 46; BClark, Milwaukee, 44; BGiles, San Diego, 42; JKent, Los Angeles, 42; LGonzalez, Arizona, 41.

Points produits — CaLee, Milwaukee, 55; DeLee, Chicago, 53; Burrell, Philadelphie, 51; Pujols, St. Louis, 49; JKent, Los Angeles, 49; BAbreu, Philadelphie, 44; Nevin, San Diego, 42; CDelgado, Floride, 42.

Coups sûrs — DeLee, Chicago, 84; BClark, Milwaukee, 82; Pujols, St. Louis, 79; Izturis, Los Angeles, 78; Barmes, Colorado, 74; Cabrera, Floride, 73; NJohnson, Washington, 72; BAbreu, Philadelphie, 72.

Doubles — Wilkerson, Washington, 22; MGiles, Atlanta, 20; CaLee, Milwaukee, 19; DeLee, Chicago, 19; CDelgado, Floride, 19; Counsell, Arizona, 18.

Triples — Reyes, New York, 7; Holliday, Colorado, 4; Bay, Pittsburgh, 4; JWilson, Pittsburgh, 4; Pierre, Floride, 4; Rollins, Philadelphie, 4; Furcal, Atlanta, 4; Lamb, Houston, 4; DRoberts, San Diego, 4.

Circuits — DeLee, Chicago, 17; Dunn, Cincinnati, 15; Pujols, St. Louis, 15; CaLee, Milwaukee, 15; BAbreu, Philadelphie, 15; Glaus, Arizona, 14; Floyd, New York, 14.

Buts volés — Furcal, Atlanta, 21; Taveras, Houston, 17; Reyes, New York, 17; Freel, Cincinnati, 17; BAbreu, Philadelphie, 15; Rollins, Philadelphie, 13; Pierre, Floride, 12.

Lanceurs (6 décisions) — Morris, St. Louis, 7-0, 1.000, 3.43; Eaton, San Diego, 9-1, .900, 3.18; PMartinez, New York, 7-1, .875, 2.45; Willis, Floride, 10-2, .833, 2.13; Peavy, San Diego, 5-1, .833, 2.67; Rusch, Chicago, 5-1, .833, 2.07; LHernandez, Washington, 9-2, .818, 3.35.

Retraits — PMartinez, New York, 104; BMyers, Philadelphie, 88; Peavy, San Diego, 84; Carpenter, St. Louis, 83; Burnett, Floride, 80; Clemens, Houston, 80; Beckett, Floride, 78.

Victoires protégées — CCordero, Washington, 17; BWagner, Philadelphie, 17; Isringhausen, St. Louis, 17; Hoffman, San Diego, 17; Mesa, Pittsburgh, 17; Lidge, Houston, 16; Lyon, Arizona, 13.

INTER-LIGUES SOMMAIRES

Oakland	000	003	000	—	3	5	1
Atlanta	000	203	00x	—	5	9	0

Saarloos, Duchscherer (P,2-1) (6), Harikkala (8) et Melhuse; Smoltz (G,5-5) et Mccann. C: Atl — AJones 2 (14), McCann (1).

N.Y. Yankees	100	300	001	—	5	10	0
St. Louis	000	000	000	—	0	5	1

RJohnson (G,6-5), Gordon (8), MRivera (VP,14) (8) et Floherty; Mulder (P,7-4), Thompson (7), Al Reyes (8), Tavarez (9), King (9) et YMolina.

Boston	310	000	002	—	6	9	0
Chi Cubs	030	101	02x	—	7	12	0

WMiller (P,2-2), MMyers (8), Mantei (8) et Varitek; Zambrano, Wellemeyer (G,2-1) (6), Remlinger (7), Wuertz (8), Dempster (VP,8) (9) et HBlanco. C: Bos — Nixon (8), Mueller (3).

Texas	040	100	000	—	5	9	0
Floride	000	203	10x	—	6	9	0

Rogers, Dominguez (P,0-1) (6), Wilson (7), Brocail (8) et SAlomar; Leiter, TSmith (5), De Los Santos (7), Riedling (G,3-1) (7), Mecir (8), TJones (VP,11) (9) et Lo Duca. C: Tex — Mench (11); Flo — CDelgado (13), AGonzalez (4).

Toronto	000	010	002	—	3	7	0
Houston	100	100	103	—	6	13	0

Chacin, Chulk (7), Frasor (8), Schoeneweis (P,2-2) (9), MBatista (9) et Zaun, Huckaby (6); Clemens, JoFranco (8), Springer (8), Lidge (G,2-2) (9) et Ausmus. C: Tor — Rios (4); Hou — Ensberg (14).

Baltimore	000	000	010	—	1	4	0
Cincinnati	052	003	00x	—	10	9	0

Cabrera (P,5-5), Baldwin (3), Parrish (6), SReed (7) et Fasano; Claussen (G,3-3), Stone (9) et Valentin. C: Bal — Fasano (5); Cin — FLopez (10), Dunn (16).

Seattle	000	010	000	—	1	6	0
Washington	000	010	10x	—	2	7	0

Moyer, Putz (P,1-2) (7), JeNelson (8) et Borders; JoPatterson (G,3-1), Ayala (8), CCordero (VP,18) (9) et GBennett, Schneider (9).

Tampa Bay	000	000	110	—	2	7	3
Pittsburgh	300	063	15x	—	18	20	0

Kazmir (P,2-5), Orvella (5), Gardner (7) et THall; CJohnson (5); DlPerez (G,5-4), Meadows (8), STorres (9) et Cota. C: Pgh — Castillo (3).

Ligue nationale

Milwaukee	020	100	200	—	5	8	0
Philadelphie	201	001	30x	—	7	11	0

DDavis, JuSantana (6), Bottalico (P,0-1) (7) et Moeller; Wolf, Geary (7), Cormier (G,2-1) (7), Madson (8), Urbina (VP,1) (9) et Lieberthal. C: Mil — Helms (2), Hardy (1); Phi — BAbreu (16), Burrell (13).

CALENDRIER

Vendredi 10 juin

Philadelphie 5 Milwaukee 2

Inter-ligues

Houston 4 Toronto 2
Washington 9 Seattle 3
Arizona 12 Kansas City 11 (10 manches)
Baltimore 4 Cincinnati 3
Chicago Cubs 14 Boston 6
Chicago White Sox 4 San Diego 2
Cleveland 10 San Francisco 2
Colorado 2 Detroit 0
Floride 12 Texas 5
L.A. Angels 12 N.Y. Mets 2
L.A. Dodgers 6 Minnesota 5
Oakland 6 Atlanta 4
Pittsburgh 7 Tampa Bay 2
St. Louis 8 N.Y. Yankees 1

Samedi 11 juin

Milwaukee 5 Philadelphie 7

Inter-ligues

Oakland 3 Atlanta 5
Boston 6 Chicago Cubs 7
N.Y. Yankees 5 St. Louis 0
Texas 5 Floride 6
Baltimore 1 Cincinnati 10
Seattle 1 Washington 2
Tampa Bay 2 Pittsburgh 18
Toronto 3 Houston 6
Detroit 6 Colorado 4
L.A. Angels 3 N.Y. Mets 2 (10e)
Kansas City en Arizona, 21h40.
Chicago White Sox à San Diego, 22h05.
Minnesota à Los Angeles, 22h10.
Cleveland à San Francisco, 22h15.

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche 12 juin

Ligue nationale

Milwaukee (Sheets 2-5) à Philadelphie (Lidle 5-4), 13h35.

Inter-ligues

Oakland (Zito 2-7) à Atlanta (Ramirez 4-4), 13h05.
Texas (Ric.Rodriguez 0-0) à Floride (Moehler 2-3), 13h05.
Seattle (R.Franklin 2-7) à Washington (Armas 2-3), 13h05.
Angels de L.A. (Lackey 5-2) à Mets de N.Y. (P.Martinez 7-1), 13h10.
Baltimore (Ponson 6-3) à Cincinnati (Ra.Ortiz 1-4), 13h15.
Tampa Bay (Hendrickson 2-3) à Pittsburgh (Fogg 4-3), 13h35.
Toronto (Towers 5-4) à Houston (Oswalt 6-7), 14h05.
Yankees de N.Y. (Pavano 4-5) à St. Louis (Morris 7-0), 14h15.
Detroit (Robertson 2-3) à Colorado (Kennedy 3-6), 15h05.
Cleveland (Lee 6-3) à San Francisco (Rueter 2-4), 16h05.
White Sox de Chicago (Garcia 6-3) à San Diego (Lawrence 3-6), 16h05.
Minnesota (Radke 5-4) à Dodgers de L.A. (Houlton 1-0), 16h10.
Kansas City (Carrasco 2-1) à Arizona (Webb 7-2), 16h40.
Boston (Wakefield 4-6) à Cubs de Chicago (Rusch 5-1), 20h05.

Lundi 13 juin

Floride à Chicago Cubs, 20h05.

Inter-ligues

Cincinnati à Boston, 19h05.
Houston à Baltimore, 19h05.
St. Louis à Toronto, 19h07.
Milwaukee à Tampa Bay, 19h15.
Arizona à Chicago White Sox, 20h05.
Atlanta au Texas, 20h05.
Washington à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 14 juin

Floride à Chicago Cubs, 20h05.
Inter-ligues
Pittsburgh à N.Y. Yankees, 19h05.
Cincinnati à Boston, 19h05.
Houston à Baltimore, 19h05.
Colorado à Cleveland, 19h05.
San Diego à Detroit, 19h05.
St. Louis à Toronto, 19h07.
Milwaukee à Tampa Bay, 19h15.
Arizona à Chicago White Sox, 20h05.
Atlanta au Texas, 20h05.
Los Angeles à Kansas City, 20h10.
San Francisco au Minnesota, 20h10.
N.Y. Mets à Oakland, 22h05.
Washington à L.A. Angels, 22h05.
Philadelphie à Seattle, 22h05.

Mercredi 15 juin

Floride à Chicago Cubs, 14h20

Inter-ligues

San Diego à Detroit, 19h05.
Colorado à Cleveland, 19h05.
Pittsburgh à N.Y. Yankees, 19h05.
Cincinnati à Boston, 19h05.
Houston à Baltimore, 19h05.
St. Louis à Toronto, 19h07.
Milwaukee à Tampa Bay, 19h15.
Arizona à Chicago White Sox, 20h05.
Atlanta au Texas, 20h05.
San Francisco au Minnesota, 20h10.
Los Angeles à Kansas City, 20h10.
N.Y. Mets à Oakland, 22h05.
Washington à L.A. Angels, 22h05.
Philadelphie à Seattle, 22h05.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy	Diff.
Baltimore	36	25	.590	—
Boston	32	29	.524	4.0
Toronto	31	31	.500	5.5
New York	30	31	.491	6.0
Tampa Bay	20	42	.322	16.5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	41	19	.683	—
Minnesota	35	24	.593	5.5
Cleveland	29	30	.492	11.5
Detroit	28	31	.474	12.5
Kansas City	19	41	.317	22.0

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	35	25	.583	—
Texas	32	28	.533	3.0
Seattle	26	34	.433	9.0
Oakland	24	37	.393	11.5

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
BRoberts Bal	53	211	39	77	.365
CGuillen Det	45	169	25	60	.355
Damon Bos	56	236	42	80	.339
Tejada Bal	60	245	43	81	.331
Varitek Bos	51	183	28	60	.328
ARodriguez NYY	60	220	48	71	.323
Logan Det	52	170	24	54	.318
GAnderson LAA	57	226	29	71	.314
Mora Bal	60	240	40	75	.312
MYoung Tex	58	244	43	76	.311

Points — ARodriguez, New York, 48; Teixeira, Texas, 46; ASoriano, Texas, 44; MYoung, Texas, 43; Tejada, Baltimore, 43; Damon, Boston, 42; ISuzuki, Seattle, 41; DOrtiz, Boston, 41; Dellucci, Texas, 41.

Points produits — ARodriguez, New York, 53; Tejada, Baltimore, 51; DOrtiz, Boston, 50; Sexson, Seattle, 49; Teixeira, Texas, 48; GAnderson, Los Angeles, 48; MRamirez, Boston, 43.

Coups sûrs — Tejada, Baltimore, 81; Damon, Boston, 80; BRoberts, Baltimore, 77; MYoung, Texas, 76; Mora, Baltimore, 75; Teixeira, Texas, 74; ISuzuki, Seattle, 74.

Doubles — Tejada, Baltimore, 21; Blalock, Texas, 17; Broussard, Cleveland, 17; Winn, Seattle, 17; DOrtiz, Boston, 17; IRodriguez, Detroit, 17.

Triples — Sizemore, Cleveland, 6; DeJesus, Kansas City, 6; ISuzuki, Seattle, 6; Rios, Toronto, 5; Figgins, Los Angeles, 5; BRoberts, Baltimore, 5; Inge, Detroit, 5.

Circuits — ARodriguez, New York, 19; Tejada, Baltimore, 17; Teixeira, Texas, 16; DOrtiz, Boston, 16; ASoriano, Texas, 15; Konerko, Chicago, 15; Sexson, Seattle, 14.

Buts volés — Podsednik, Chicago, 31; Figgins, Los Angeles, 21; Crawford, Tampa Bay, 16; Womack, New York, 16; ISuzuki, Seattle, 15; Lugo, Tampa Bay, 15; THunter, Minnesota, 14.

Lanceurs (6 décisions) — Buehrle, Chicago, 7-1, .875, 3.15; OHernandez, Chicago, 7-1, .875, 4.34; Clement, Boston, 6-1, .857, 3.79; Park, Texas, 6-1, .857, 5.40; Garland, Chicago, 10-2, .833, 3.23; Bédard, Baltimore, 5-1, .833, 2.08; Rogers, Texas, 8-2, .800, 1.62.

Retraits — JoSantana, Minnesota, 114; RJohnson, New York, 73; Halladay, Toronto, 70; Colon, Los Angeles, 68; Bonderman, Detroit, 67; Lackey, Los Angeles, 64; Cabrera, Baltimore, 60; Clement, Boston, 60.

Victoires protégées — Nathan, Minnesota, 17; Guardado, Seattle, 17; FCordero, Texas, 16; BRyan, Baltimore, 16; Hermanson, Chicago, 15; Wickman, Cleveland, 15; Foulke, Boston, 13; MRivera, New York, 13.

Ligue Internationale

CLASSEMENT

Section Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Buffalo (Indians)	39	24	.619	—
Ottawa (Orioles)	31	29	.517	6.5
Rochester (Twins)	32	30	.516	6.5
Pawtucket (Red Sox)	32	30	.516	6.5
Syracuse (Blue Jays)	28	35	.444	11.0
Scranton-WB (Phillies)	26	34	.433	11.5

Section Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Norfolk (Mets)	36	28	.562	—
Durham (Devil Rays)	29	35	.453	7.0
Richmond (Braves)	23	40	.365	12.5
Charlotte (White Sox)	20	41	.327	14.5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Toledo (Tigers)	37	24	.607	—
Indianapolis (Pirates)	37	24	.607	—
Columbus (Yankees)	36	27	.571	2.0
Louisville (Reds)	29	34	.460	9.0

Samedi 11 juin

Scranton 5 Durham 7
Ottawa 11 Toledo 2
Buffalo 9 Louisville 6
Syracuse 4 Richmond 3
Pawtucket 9 Columbus 1
Norfolk 9 Charlotte 5
Indianapolis 5 Rochester 3 (4e)

Dimanche 12 juin

Pawtucket à Columbus, 12h05
Indianapolis à Rochester, 13h35
Ottawa à Toledo, 14h
Syracuse à Richmond, 14h
Norfolk à Charlotte, 14h15
Scranton/Wilkes-Barre à Durham, 17h
Buffalo à Louisville, 18h15

CANAM

Première moitié de saison

Section Nord

	G	P	Moy	Diff.
Québec	13	3	.812	—
North Shore	9	3	.750	2.0
Grays	8	8	.500	5.0
Brockton	8	8	.500	5.0

Section Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Worcester	6	6	.500	—
New Jersey	7	9	.437	1.0
Elmira	5	11	.312	3.0
New Haven	4	12	.250	4.0

Jeudi 9 juin

Grays 6 Elmira 4
New Haven 5 North Shore 4

Vendredi 10 juin

Elmira 4 Québec 2
New Haven 5 Brockton 4
New Jersey 4 Worcester 2
North Shore 5 Grays 2

Samedi 11 juin

Elmira 1 Québec 5
New Jersey 7 Worcester 5
North Shore 7 Grays 1
New Haven 5 Brockton 6 (10 manches)

Dimanche 12 juin

Elmira à Québec, 13h05
New Haven à Brockton, 14h05
New Jersey à Worcester, 14h05
North Shore à Grays, 19h05

Lundi 13 juin

Grays à Brockton, 14h05
New Jersey à Elmira, 19h05
North Shore à Québec, 19h05
Worcester au New Haven, 19h05

Junior Élite

	G	P	Moy	Diff.
Longueuil	10	2	.833	—
LaSalle	10	5	.667	1.5
Trois-Rivières	8	4	.667	2.0
Québec	8	4	.667	2.0
Saint-Eustache	8	7	.533	3.5
Saguenay	6	8	.429	5.0
Charlesbourg	6	8	.429	5.0
Montréal	6	10	.375	6.0
Laval	6	10	.375	6.0
Repentigny	5	10	.333	6.5
Sherbrooke	5	10	.333	6.5

Samedi 11 juin

Laval 8 Saguenay 9 (1er) 12 manches
Laval 6 Saguenay 2 (2ième)
Montréal 13 Repentigny 2

Dimanche 12 juin

Laval au Saguenay, 14h00.
Saint-Eustache à Trois-Rivières, 14h00. (2)
Québec à Sherbrooke, 14h00. (2)
Montréal à Repentigny, 19h00.

Lundi 13 juin

LaSalle à Montréal, 19h30.

Mardi 14 juin

Québec à Charlesbourg, 19h30.
Longueuil à Montréal, 19h30.

Mercredi 15 juin

Repentigny à Montréal, 19h30.
Charlesbourg au Saguenay, 19h30.

Jeudi 16 juin

Repentigny à Laval, 19h30. (match remis)
LaSalle à Longueuil, 19h30.

Ligue Senior

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Laterrière	8	6	2	.750	-
Alma	7	5	2	.714	-
Jonquière	7	3	4	.429	3.5
St-Honoré	7	3	4	.429	3.5
Chicoutimi	7	1	6	.143	5.5

Dimanche 12 juin

Laterrière vs Jonquière, 19h30

Lundi 13 juin

Alma vs Chicoutimi, 19h30

Mardi 14 juin

St-Honoré à Alma, 19h30

Mercredi 15 juin

Jonquière à St-Honoré, 19h30

FOOTBALL

Ligue de football du Saguenay-Lac-St-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Broncos (Chic.)	4	4	0	0	109	48	8
Bowater (Dol.-Mist.)	3	2	1	0	63	31	4
Gaulois (Chic.)	3	2	1	0	38	56	4
Centurions (St.F.)	4	2	2	0	63	68	4
Bleu et Or (Jonq.)	3	1	2	0	41	51	2
Blitz (Jonq.)	3	1	2	0	56	65	2
La Baie (21)	3	1	2	0	38	67	2
Troilus (Chib.)	3	0	3	0	50	72	0

Mardi 7 juin

Troilus (Chib.) 18 Blitz (Jonq.) 23

Samedi 11 juin

Centurions (St.F.) 12 Broncos (Chic.) 34

Dimanche 12 juin

La Baie (21) vs Gaulois (Chic.), 14h
Troilus (Chib.) vs Bowater (Dol.-Mist.), 14h
Bleu et Or (Jonq.) vs Blitz (Jonq.), 18h

LCF

Ligue canadienne de football
Calendrier préparatoire

Mardi 7 juin

Calgary 18 Saskatchewan 14

Jeudi 9 juin

Ottawa 27 Montréal 16

Vendredi 10 juin

Winnipeg 20 Edmonton 20

Samedi 11 juin

A Halifax
Hamilton 16 Toronto 16

Dimanche 12 juin

C.-B. en Saskatchewan, 17h00.

Jeudi 16 juin

Montréal à Ottawa, 19h00.
Edmonton à Winnipeg, 20h30.
Calgary en C.-B., 22h00.

Vendredi 17 juin

Toronto à Hamilton, 19h00.
(Fin du calendrier préparatoire)

HOCKEY

Dek

Classe «BB»

	PJ	G	D	N	BP	BC	PTS
Le Beezar	13	7	5	1	45	29	148
Les Bandits	12	8	4	0	53	32	142
Les Bolios	12	8	4	0	54	32	137
Le Fractoss	11	8	3	0	56	27	129
L'Investor	10	7	2	1	53	19	125
Les Kamikazes	12	5	7	0	37	56	111
Les Snipers	13	5	8	0	34	63	109
Le Fantastik	9	8	1	0	48	20	108
Le Phoenix II	10	6	4	0	42	28	108
Les Gamblers	11	5	6	0	31	44	108
L'Incroyable	11	5	6	0	39	46	107
Le Golden Shoes	12	4	8	0	21	45	106
Les Beatles	13	1	12	0	20	58	103
Les Lions II	12	3	9	0	24	54	94

Classe «A»

	PJ	G	D	N	BP	BC	PTS
L'AMV	13	8	5	0	47	40	140
Le Phoenix I	11	9	2	0	48	23	134
Les Vickings	12	8	4	0	37	30	134
Les Maniacs	13	5	8	0	48	59	126
Le Diablo	12	6	6	0	35	35	123
L'Extrem	11	6	5	0	56	42	122
L'Inter	11	7	3	1	38	25	120
Les Nordiques	12	5	6	1	38	39	117
Les Lions I	12	7	5	0	33	33	114
La Tour	11	5	6	0	33	38	112
Le Big Red Machine	13	3	10	0	35	54	112
Le CH	13	2	11	0	30	60	100

Classe «B»

	PJ	G	D	N	BP	BC	PTS
Le Fjord	13	11	2	0	42	26	159
Le Caravan	13	10	3	0	48	26	157
Les Chiefs	13	6	6	1	47	46	134
Le Zincinc	13	6	7	0	41	53	128
La Gang À Doris	13	4	8	1	38	49	121
Les Bears	12	5	7	0	46	51	116
Les Flames	10	6	4	0	56	31	111
Le National	13	1	12	0	25	61	102

Pee-Wee

	PJ	G	D	N	BP	BC	PTS
Les Gladiateurs	7	5	1	1	45	26	86
Les Fantomes	7	2	4	1	25	39	64
Le Concorde	6	2	4	0	27	32	50
L'Express	0	0	0	0	0	0	0

Atome

	PJ	G	D	N	BP	BC	PTS
Les Ninjas	8	8	0	0	55	13	114
Les Vickings	8	4	2	2	36	31	90
Les Sharks	8	3	5	0	25	20	82
Les Dragons	8	3	3	2	21	22	81
Les Raptors	8	0	8	0	11	62	51

Novice

	PJ	G	D	N	BP	BC	PTS
Les Missiles	7	5	2	0	31	24	82
Les Coyotes	6	5	1	0	30	8	77
Les Rockets	7	0	7	0	9	38	51

Ligue Américaine

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Finales d'association (4 de 7)
Association de l'Est

Coupe Calder
Chicago vs Philadelphie

Jeudi 2 juin

Philadelphie 1 Chicago 0

Samedi 4 juin

Philadelphie 2 Chicago 1 (2P)

Mercredi 8 juin

Philadelphie 2 Chicago 1

Vendredi 10 juin

Philadelphie 5 Chicago 2
(Philadelphie gagne la finale 4-0)

NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALES D'ASSOCIATION (4 DE 7)
ASSOCIATION DE L'EST
San Antonio vs Detroit

Jeudi 9 juin

Detroit 69 San Antonio 84
(San Antonio mène 1-0)

Dimanche 12 juin

Detroit à San Antonio, 21h00. **(TSN)**

Mardi 14 juin

San Antonio c. Detroit, 21h00.

Jeudi 16 juin

San Antonio c. Detroit, 21h00.

Dimanche 19 juin

x-San Antonio c. Detroit, 21h00.

Mardi 21 juin

x-Detroit à San Antonio, 21h00.

Jeudi 23 juin

x-Detroit à San Antonio, 21h00.
x - si nécessaire.

SOCCER

United Soccer League
PREMIÈRE DIVISION

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Richmond	12	8	2	2	19	10	26
Vancouver	8	5	1	2	15	5	17
Montréal	8	4	0	4	8	2	16
Portland	10	4	3	3	15	14	15
Seattle	7	4	1	2	7	3	14
Rochester	9	4	4	1	14	11	13
Minnesota	9	3	2	4	14	11	13
Porto Rico	8	3	2	3	12	13	12
Atlanta	11	3	5	3	12	18	12
Charleston	11	3	6	2	9	16	11
Virginia Beach	13	1	8	4	11	21	7
Toronto	12	0	8	4	12	24	4

NOTES: Trois points pour une victoire.
Un point pour une nulle.

Vendredi 10 juin

Rochester 1 Toronto 0
Vancouver 3 Portland 2

Samedi 11 juin

Atlanta 1 Richmond 1
Charleston 1 Minnesota 0

Jeudi 16 juin

Porto Rico à Portland, 22h00.

Vendredi 17 juin

Richmond à Charleston, 20h00.

Samedi 18 juin

Vancouver à Atlanta, 17h30.
Porto Rico au Minnesota, 20h05.
Rochester à Portland, 22h00.

GOLF

PGA

Classique Booz Allen
Troisième parcours

Résultats à l'issue du troisième parcours de la classique Booz Allen de la PGA.

Tom Kite	68-69-66	—	203
Stuart Appleby	70-69-65	—	204
Luke Donald	70-67-67	—	204
Ernie Els	69-67-68	—	204
Lee Westwood	66-69-69	—	204
Steve Elkington	68-67-69	—	204
Adam Scott	68-67-69	—	204
Brett Wetterich	66-74-65	—	205
Zach Johnson	73-66-66	—	205
Sergio Garcia	71-68-66	—	205
Phil Mickelson	71-67-67	—	205
Alex Cejka	69-68-68	—	205
Ben Crane	67-70-68	—	205
Rory Sabbatini	69-68-68	—	205
Matt Gogel	63-72-70	—	205
Robert Allenby	68-65-72	—	205
Chad Campbell	72-69-65	—	206
Brett Quigley	72-68-66	—	206
Davis Love III	69-68-69	—	206
Jim Furyk	67-69-70	—	206
Shigeki Maruyama	69-67-70	—	206
Rod Pampling	70-71-66	—	207
Ryuji Imada	70-71-66	—	207
Jason Bohn	70-69-68	—	207

LPGA

Championnat de la LPGA
Troisième parcours

Résultats à l'issue du troisième parcours du Championnat de la LPGA (a-amateur).

Annika Sorenstam	68-67-69	—	204
Young Kim	73-68-68	—	209
Jeong Jang	71-71-69	—	211
a-Michelle Wie	69-71-71	—	211
Moira Dunn	71-68-72	—	211
Natalie Gulbis	67-71-73	—	211
Laura Davies	67-70-74	—	211
Lorena Ochoa	72-72-68	—	212
Marisa Baena	70-69-73	—	212
Cristie Kerr	74-72-67	—	213
Carin Koch	74-70-69	—	213
Jennifer Rosales	71-73-69	—	213
Meena Lee	70-71-72	—	213
Heather Bowie	72-71-71	—	214
Karen Stupples	72-71-71	—	214
Gloria Park	71-71-72	—	214
Lindsey Wright	71-72-72	—	215
Kristi Albers	70-72-73	—	215
Angela Stanford	69-73-73	—	215
Rosie Jones	72-69-74	—	215
Liselotte Neumann	70-71-74	—	215
Paula Creamer	68-73-74	—	215

STATISTIQUES

COURSE AUTOMOBILE

GP-F1 2005 Calendrier

Date	Grand Prix	Circuit	Vainqueur 04
6 mars	Australie	Melbourne	M. Schumacher
20 mars	Malaisie	Sepang	M. Schumacher
3 avril	Bahrein	Sakhir	M. Schumacher
24 avril	San Marin	Imola	M. Schumacher
8 mai	Espagne	Barcelone	M. Schumacher
22 mai	Monaco	Monaco	J. Trulli
29 mai	Europe	Nurburgring	M. Schumacher
12 juin	**Canada**	**Montréal**	M. Schumacher
19 juin	Etats-Unis	Indianapolis	M. Schumacher
3 juillet	France	Magny-Cours	M. Schumacher
10 juillet	Gr.-Bretagne	Silverstone	M. Schumacher

GP-F1 2005 Classement actuel

Classement des pilotes et des constructeurs après la course de Nürburg (GP d'Europe) disputée le 29 mai 2005

Pilotes		Points	Constructeurs		Points
1. F. Alonso	(Esp.)	59	1. Renault	(France)	63
2. K. Raikkonen	(Finl.)	27	2. McLaren	(R.-U.)	51
3. J. Trulli	(Ital.)	27	3. Toyota	(Japon)	43
4. N. Heidfeld	(All.)	25	4. Williams	(R.-U.)	35
5. M. Webber	(Autr.)	18	5. Ferrari	(Italie)	21
6. G. Fisichella	(Ital.)	17	6. Red Bull	(Autr.)	14
7. R. Schumacher	(All.)	17			
8. J. P. Montoya	(Col.)	16			
9. M. Schumacher	(All.)	16			

Source: Formule 1 PC

VILLENEUVE... chez Sauber

Jacques Villeneuve
Âge: 34 ans
Naissance: St-Jean-sur-Richelieu
Nationalité: Canadien
Résidence: Villars (Suisse)

CARRIÈRE SPORTIVE

- **2005:** Débute son contrat chez Sauber Petronas
- **2004:** (automne) il remplace Jarno Trulli chez Renault pour les trois dernières épreuves de la saison; il signe un contrat avec Sauber pour les saisons 2005 et 2006.
- **2003:** il quitte l'écurie BAR et la compétition automobile.
- **2001:** Il termine 3e aux G.P. d'Espagne et d'Allemagne; termine 7e au championnat des pilotes avec 12 points.
- **2000:** Il termine 4e au Grand Prix d'Australie et 5e à Saint-Marin.
- **1999:** Début avec la nouvelle écurie BAR; aucun point au classement.
- **1997:** Sept victoires en F1 (G. P. Brésil, Argentine, Espagne, Grande-Bretagne, Hongrie, Autriche, Luxembourg) et champion du monde.
- **1996:** Quatre victoires en F1 (G.P. d'Europe, Grande-Bretagne, Hongrie, Portugal) chez Williams et vice-champion du monde.
- **1995:** Premier pilote canadien et plus jeune vainqueur des 500 milles d'Indianapolis; champion de la série CART.
- **1994:** Recrue de l'année du championnat CART-Indy.

Fiche technique:

- Victoires: **11**
- Points marqués: **224**
- Grands Prix disputés: **140**
- Poles positions: **13**
- Podiums: **23**

SOURCE: F1, Petronas Fabienne Sallin - PC

FORMULE UN
Grand Prix du Canada
Grille de départ

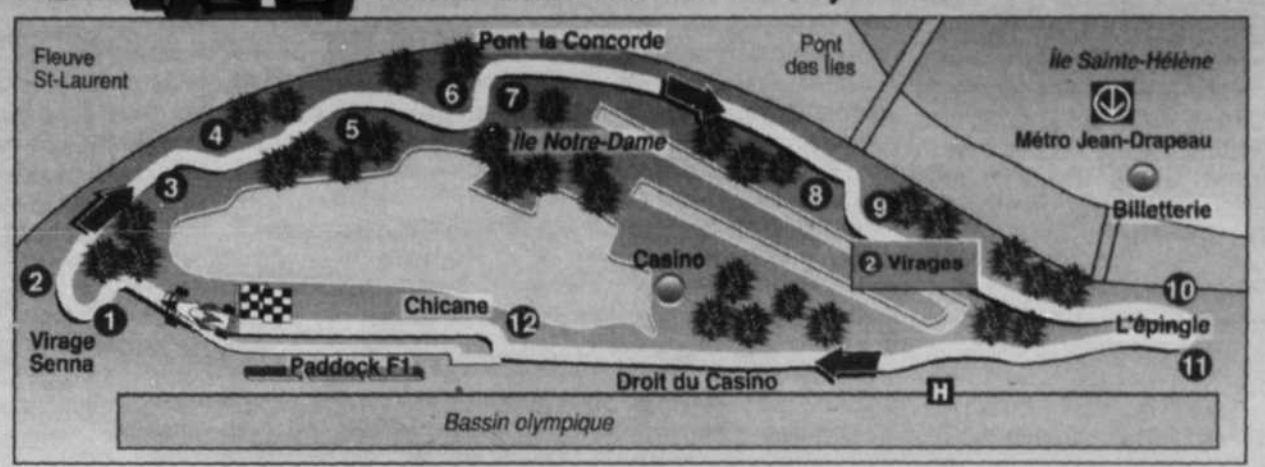
Résultats des qualifications du Grand Prix de Formule un du Canada, tenues samedi sur le Circuit Gilles-Villeneuve (avec le nom du pilote, du pays, de l'équipe et le chrono):

1. Jenson Button, G.-B., BAR-Honda, une minute et 15.217 secondes (vitesse moyenne: 208,724 k/h).
2. Michael Schumacher, Allemagne, Ferrari, 1:15.475;
3. Fernando Alonso, Espagne, Renault, 1:15.561;
4. Giancarlo Fisichella, Italie, Renault, 1:15.577;
5. Juan Pablo Montoya, Colombie, McLaren-Mercedes, 1:15.669;
6. Takuma Sato, Japon, BAR-Honda, 1:15.729;
7. Kimi Raikkonen, Finlande, McLaren-Mercedes, 1:15.923;
8. **Jacques Villeneuve, Iberville, Qué., Sauber Petronas, 1:16.116;**
9. Jarno Trulli, Italie, Toyota, 1:16.201;
10. Ralf Schumacher, Allemagne, Toyota, 1:16.362.
11. Felipe Massa, Brésil, Sauber Petronas, 1:16.661;
12. David Coulthard, Brésil, Red Bull, 1:16.890;
13. Nick Heidfeld, Allemagne, BMW-Williams, 1:17.081;
14. Mark Webber, Australie, BMW-Williams, 1:17.749;
15. Christijan Albers, Pays-Bas, Minardi, 1:18.214;
16. Christian Klien, Autriche, Red Bull, 1:18.249;
17. Narain Karthikeyan, Inde, Jordanie, 1:18.664;
18. Tiago Monteiro, Portugal, Jordanie, 1:19.034;
19. Patrick Friesacher, Autriche, Minardi, 1:19.574;
20. Rubens Barrichello, Brésil, Ferrari, aucun temps.

Grand Prix du Canada

Huitième étape du championnat du monde de Formule Un

Circuit Gilles-Villeneuve - 12 juin 2005



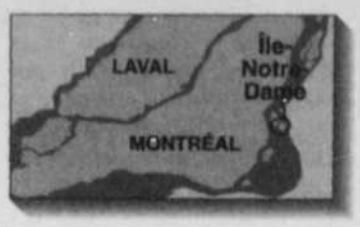
Classement 2004
M. Schumacher - Ferrari
R. Barrichello - Ferrari
J. Button - BAR-Honda
Position de tête 2004 (record)
R. Schumacher - 1'12"275

Montréal: créé en 1978, c'est l'un des circuits préférés des pilotes. Une piste technique et piégeuse, entièrement repavée cette année, où il faut rouler avec peu d'appui. Les accélérations comme les freinages y sont nombreux et violents, mettant les freins à rude épreuve.

Longueur: 4,361 km
Nombre de tours: 70
soit 305, 27 km
Meilleur tour (2004):
R. Barrichello - 1'13"622

Palmarès

2004: M. Schumacher - Ferrari
2003: M. Schumacher - Ferrari
2002: M. Schumacher - Ferrari
2001: R. Schumacher - Williams BMW
2000: M. Schumacher - Ferrari
1999: M. Hakkinen - McLaren
1998: M. Schumacher - Ferrari
1997: M. Schumacher - Ferrari
1996: D. Hill - Williams
1995: J. Alesi - Ferrari



Source: PC Fabienne Sallin - PC

SUR LE CLOU

Club de Jeep

LA BAIE (JSTP) - Le Club de Jeep convie les membres, et ceux qui sont intéressés à le devenir, à des activités de randonnée avec exposition et de trail aujourd'hui, à compter de midi trente. Rendez-vous sur le stationnement de Poulet Frit Gagnon à La Baie. Information: Denis Tremblay ay 547-6410 ou 590-0230. En cas de pluie, seule l'exposition sera annulée.

La carrière de Tyson menacée

WASHINGTON (AP) - La carrière de Mike Tyson pourrait s'être terminée de façon abrupte, samedi, alors qu'il a abandonné dans son coin après avoir été malmené au cours du sixième round de son affrontement contre Kevin McBride.

Tyson était battu pour la troisième fois à ses quatre derniers combats. Encore une fois, son efficacité chutait de round en round, et il a délibérément donné un coup de tête à son adversaire au sixième round.

Tyson a été poussé au tapis à la conclusion du round et s'est retrouvé la tête entre les première et deuxième cordes. Il s'est relevé très lentement, a faiblement regagné son coin puis s'est assis à son tabouret.

Série IRL

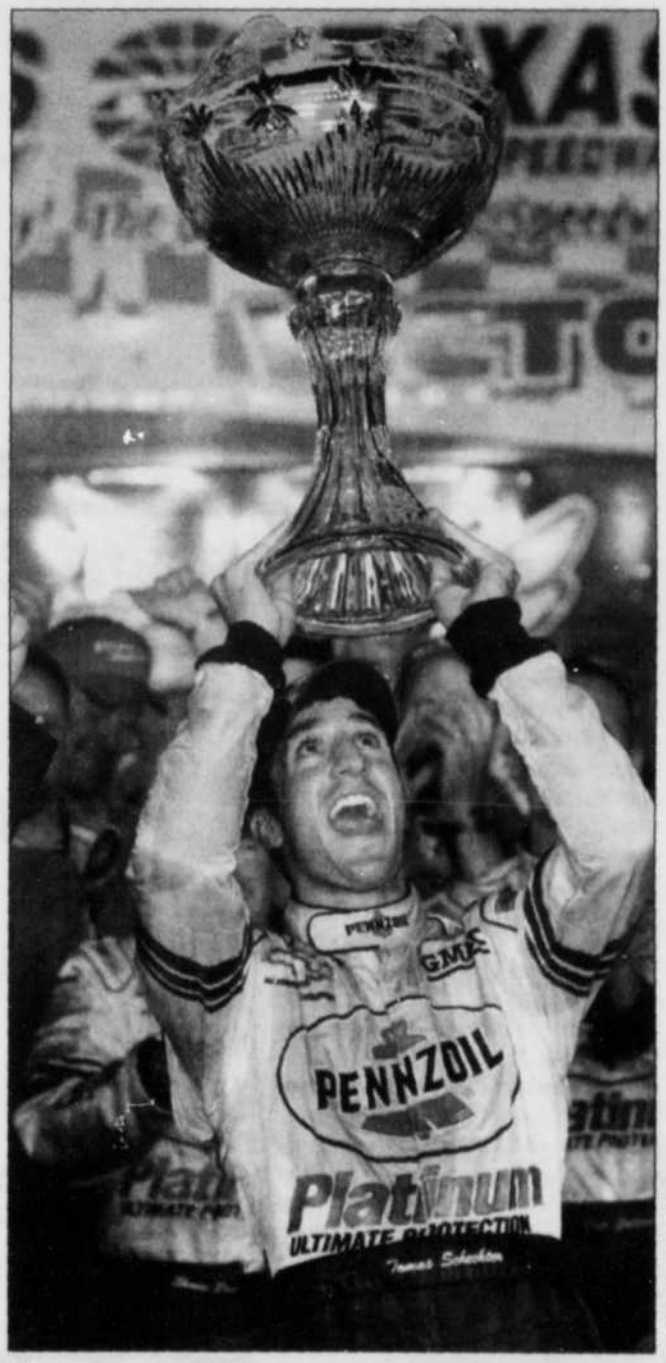
Tomas Scheckter triomphe au Texas

FORT WORTH, Texas (AP) - Tomas Scheckter a tenu tête à Sam Hornish fils, samedi, pour remporter l'épreuve de Fort Worth de la série IRL sur la piste Texas Motor Speedway.

Danica Patrick, 23 ans, s'est rapidement retrouvée au milieu du peloton pour finalement terminer en 13e position après avoir occupé le troisième rang au départ.

Après être passée près de l'emporter aux 500 milles d'Indianapolis, Patrick n'a pas menacé sur la piste ovale du Texas alors que la bataille s'est livrée entre des vétérans de la série IRL.

Scheckter amorçait la course de la position de tête pour la troisième fois en six courses au Texas. Il a devancé Hornish fils par 0,534 secondes, lui qui n'avait jamais terminé plus haut que la 15e place au Texas.



VAINQUEUR - Tomas Scheckter, qui avait amorcé la course en position de tête, a tenu tête à Sam Hornish fils, samedi, pour remporter l'épreuve de Fort Worth de la série IRL sur la piste Texas Motor Speedway.

(Photo PC)

Entraîneur civil à la Base de Bagotville

Claire Deschênes réalise une première

par Johanne St-Pierre

BAGOTVILLE (JSTP) - Aucun défi ne semble effrayer Claire Deschênes, native d'Hébertville, qui travaille comme coordonnatrice au centre récréatif loisirs et sports de la Base de Bagotville. En fait, elle craint bien plus les honneurs, ceux qui la projettent à l'avant-scène, que n'importe quelle autre mission.

Ce petit bout de femme athlétique vient pourtant de réaliser une première dans l'histoire de la 3e Escadre de la Base de Bagtotville, en se retrouvant en lice pour le titre national d'entraîneur civil féminin par excellence à travers l'ensemble des Forces armées canadiennes (air/terre/mer). Mais le suspense se poursuivra jusqu'en octobre prochain. Les gagnants seront effectivement dévoilés à l'occasion du 17e gala du Mérite sportif des Forces armées canadiennes qui aura alors lieu à Ottawa.

Dans un premier temps, Mme Deschênes a remporté le titre d'entraîneur civil au niveau de la 3e escadre. Sa candidature a ensuite été soumise au niveau du commandement aérien du Canada, où elle s'est de nouveau distinguée en étant l'heureuse élue parmi la dizaine en lice pour l'ultime reconnaissance, soit celle des Forces armées canadiennes.

Une passion

D'aussi loin qu'elle se souvienne, l'Hébertvilloise de 38 ans a toujours adoré faire du sport, que ce soit de la course à pied, du hockey, du vélo, etc. Pas étonnant qu'elle ait poursuivi sa voie en complétant un baccalauréat en éducation physique. Pour elle, la pratique de l'activité physique fait partie de son quotidien et lui est aussi vitale pour son bien-être personnel que l'air et la nourriture. «Ce n'est pas une corvée pour moi. Si je n'en faisais pas, personne ne pourrais me parler car je serais marabout», confie celle qui a remporté l'épreuve de chaloupe à rames en 1992 en compagnie Lise Simard et Sonia Larouche. Premier trio féminin à franchir le fil, elles avaient conclu au 8e rang au classement général.

Au printemps 2004, elle a démarré une équipe de hockey-balle en compagnie d'une quinzaine de femmes de la base de Bagotville. Si quelques-uns avaient déjà joué, la plupart n'avait pratiquement jamais pratiqué ce sport et ne connaissaient pas les rudiments du jeu (positions, lancers, etc).

«Après une ou deux séances d'entraînement, les filles se sont rendu compte qu'on est continuellement en course pour jouer au hockey-balle. Comme je suis une grande adepte de la bonne forme physique -je m'entraîne 10 à 15 heures semaine, soit à faire de la course ou du vélo-, je leur ai offert de leur donner des cours de spinning et de faire de la course à l'extérieure.»

Les membres de l'équipe se sont prises au jeu, à tel point qu'elles ont pris part avec enthousiasme au trois séances hebdomadaires de spinning et de course à pied en plus de l'entraînement en aréna.

PREMIÈRE - Claire Deschênes a été désignée entraîneur civil par excellence du Commandement aérien du Canada. Elle est en nomination pour le titre national pour l'ensemble des Forces armées canadiennes. Une première pour la 3e Escadre.
(Photo Michel Tremblay)

En juin 2004, la Base de Bagotville a accueilli la compétition militaire régionale de hockey-balle qui avait lieu à Bagotville. L'équipe a déjoué les prédictions. «Nous avons été désignées l'équipe cendrillon (du tournoi) parce que nous en étions à notre première année d'expérience et que nous nous sommes inclinées 1-0 en finale contre l'équipe expérimentée de Valcartier», raconte l'entraîneur en souriant, visiblement fière de ses protégées.

Un modèle apprécié

Fortes de ce premier succès, les membres de l'équipe ont décidé de poursuivre l'aventure en démarrant une ligue de hockey à l'automne. Entre-temps, elles ont continué à s'entraîner sous les bons conseils de la coordonnatrice.

Dix-huit femmes se sont présentées au camp d'entraînement. Encore là, Claire Deschênes leur a enseigné les rudiments du jeu et même à patiner car deux d'entre elles n'avaient jamais chaussé les patins. L'une d'elles, Sophie Nantais, a surpris par ses progrès et a joué comme défenseur, patinant même à reculons.

À deux semaines du tournoi, lequel devait se jouer à Valcartier, des blessures ont fait en sorte qu'elles n'étaient plus que dix à pouvoir se présenter. Malgré les effectifs réduits, les joueuses ont quand même participé au tournoi. Ce week-end, elles devaient se rendre à la base de Saint-Jean-sur-le-Richelieu mais des aléas les ont forcées à renoncer au projet.

Claire Deschênes est appréciée pour la complicité qu'elle sait instaurer dans le groupe et le fait qu'elle prêche par l'exemple. «Ma récompense, c'est de voir que les filles gardent le sourire même si elles sont fatiguées, lorsqu'elles me disent 'On revient-tu demain?'».

Elle est aussi très fière de voir que ses protégées continuent à s'entraîner. «Elles ont amélioré leur condition physique. Ça fait maintenant partie de leur quotidien et je suis bien contente si j'ai pu les aider en ce sens.»

De fait, les membres de l'équipe s'entraînent et certaines songent à la saison prochaine. Claire Deschênes ne sera peut-être pas là pour les entraîner car elle projette d'aller oeuvrer pendant six mois auprès des militaires basés en Afghanistan. Mais une fois ce défi relevé, la jeune femme assure qu'elle sera de retour sur la base, prête à entraîner si ses services sont requis!

POMPELAC
NOUVEAUX PRODUITS EN INVENTAIRE TUYAUX ET RACCORDS PVC SED: 40 SED: 80
Vente, réparation, montages spéciaux, traitement d'eau
BERKELEY
Pompes Jet de 1/3 HP à 2 HP
Réservoirs 6 à 120 gallons
Pompes submersibles de 1/3 HP à 100 HP
Pompes multistages
Pompe Booster
Pompes centrifuges
Pompes d'effluent
Pompes d'égout
Bassin et pompe d'égout
www.pompepisf.com
00622421
696-1721
1584, boul. Saint-Paul, Chicoutimi

MIKES RESTAURANT
Desjardins
TQS tqs.ca
présentent
5e anniversaire
OMNIJUM Marc Denis
Le vendredi 8 juillet
Club de golf de Chicoutimi
SUIVI D'UN SOUPER À L'HÔTEL LE MONTAGNAIS
Fondation pour enfants Marc Denis
INFORMATION: 543-6060
www.fmdf.org
Une fondation régionale qui fait une différence!
Ville de Saguenay
RENÉ GAGNON Artiste-peintre
00628325
Le QUOTIDIEN du Saguenay - Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche

Gala reconnaissance

La 3e Escadre honore ses athlètes

par Johanne St-Pierre

BAGOTVILLE (JSTP) - Claire Deschênes a été honorée sur la scène régionale, mardi dernier, à l'occasion du 5e Gala reconnaissance des athlètes de la 3e Escadre (programmes intramuraux), mais elle ne fut pas la seule lauréate de cette soirée.

Parmi les autres honneurs décernés aux équipes ou athlètes qui se sont distingués sur la scène provinciale, nationale et même internationale, on retrouve le capitaine Martin Launière et l'adjudant Manon Rhéaume qui ont mérité les titres d'athlète par excellence. Le sergent Denis Nadeau a été choisi officiel de l'année; les dix joueurs membres de l'équipe de badminton ont raflé le titre d'équipe de l'année; le sergent Yvon Bergeron a reçu le titre d'entraîneur militaire masculin de l'année tandis que le sergent Annette Leboeuf a mérité le même honneur du côté féminin.

Mentionnons également que l'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi, Richard Martel, était le conférencier invité de cette soirée. On dit qu'il a su, par son propos, son charisme et sa présence d'esprit, captiver son auditoire.

LAURÉATS - Voici les gagnants du 5e Gala reconnaissance des athlètes de la 3e Escadre. À l'avant, on retrouve le sergent Annette Leboeuf (entraîneure militaire), l'adjudant Manon Rhéaume (athlète par excellence), Claire Deschênes (entraîneure civile) et le sergent Yvon Bergeron (entraîneur militaire). À l'arrière, le sergent Denis Nadeau (officiel), Richard Martel (entraîneur des Saguenéens et conférencier) et le capitaine Martin Launière (athlète par excellence).

SUPER PROMOTION

POLARIS 700 EFI

(A04CH68AU)

- ✓ Premier VTT à injection de carburant
- ✓ Nommé VTT de l'année
- ✓ Économie d'essence
- ✓ Jauge à essence intégrée
- ✓ Démarrage en tout temps
- ✓ Pneus radiaux
- ✓ Suspension ind. aux 4 roues
- ✓ Compteur régulier et journalier
- ✓ Roue chromée
- ✓ Tachymètre
- ✓ Porte-bagages avant et arrière
- ✓ Vrai 4X4 à la demande
- ✓ Courroie garantie à vie

Régulier
11 299 $

SUPER SPÉCIAL

7999 $*

28,21 $/semaine*

GARANTIE 30 MOIS

Serge Tremblay
Conseiller aux ventes

ATELIER Fortin Sports INC.

2500, av. du Pont Sud
Alma

662-6140

Danny Maltais
Conseiller aux ventes

*300 $ frais de transport et préparation. Financement obligatoire sur place, toutes promotions incluses.
Avertissement: La conduite en VTT présente des risques. Les VTT de cylindrée supérieure à 90 cc sont réservés aux plus de 16 ans. Portez toujours un casque et suivez un cours de conduite. © Les Industries Polaris ltée 2003.

00628325

RITUEL - Le rituel d'une pêche de nuit à l'ouverture du doré au lac Saint-Jean a récompensé les efforts de plusieurs pêcheurs. Gérard Tremblay a capturé ce beau spécimen de 11 livres. Il est entouré ici de Luc Tremblay, à gauche, et Richard Desforges, qui nous a fourni la photo.

BIOLOGISTE - Marc Valentine commencera, avec son équipe de techniciens de la faune, à réaliser le plan de mise en valeur de la truite de mer, cet été, sur l'ensemble de la route migratoire de ce poisson dans la rivière Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)

Pêche à la truite de mer

Un produit d'appel de grande valeur

par Roger Blackburn

JONQUIÈRE (RB) - La pêche à la truite de mer est appelée à devenir un produit d'appel touristique de grande valeur pour la région du Saguenay.

Dès cet été, le biologiste Marc Valentine mettra en branle un plan de mise en valeur de l'omble de fontaine anadrome (truite de mer) afin que les adeptes puissent profiter de cette pêche automnale qui attire de plus en plus d'amateurs.

Près de 160 000 $ seront investis, au cours de la saison estivale, dans divers projets de recherche ayant pour but d'assurer le maintien et l'amélioration de la qualité de pêche de cette espèce dans la rivière Saguenay et ses tributaires.

Des mesures ont déjà été prises, l'an passé, pour diminuer la pression de pêche, dont celle interdisant la pêche d'hiver du 31 octobre au 28 avril. «Cette mesure a donné un bon coup de main pour la protection des stocks reproducteurs qui hivernent dans ce secteur du Saguenay compris entre la flèche du littoral et les barrages hydroélectriques», commence par expliquer Marc Valentine qui a choisi le combat de la protection de la truite de mer qui est appelé à gagner encore beaucoup de popularité au cours des années à venir.

Les quotas de prises quotidiennes et de possession sont passés de 15 truites à 5 l'an dernier. Cette année, une limite de taille obligeant la remise à l'eau des spécimens de plus de 15 pouces devrait être en application. «La demande est placée, il ne manque que l'approbation du fédéral», indique Marc Valentine.

«Nous allons mettre en place un plan de protection qui sera appliqué sur l'ensemble du territoire de migration de l'omble anadrome, de Tadoussac à Chicoutimi», indique le biologiste.

Des inventaires, des diagnostics des habitats, des travaux d'aménagement, des barrières de comptage, le développement des populations et une campagne de sensibilisation seront réalisés dans le cadre de ce plan de mise en valeur.

Seuls un recensement et un suivi de la pêche sur la rivière Saguenay, au coût de 75 000 $, ont été reportés en 2006 pour des raisons de financement.

Pêche au doré de nuit sur le lac Saint-Jean

Le rituel attire toujours autant

par Roger Blackburn

SAINT-GÉDÉON (RB) - L'ouverture de la pêche au doré a été encore excellente, ce printemps, dans l'Aire faunique communautaire du lac Saint-Jean.

Dans la nuit du 27 mai, la journée d'ouverture de la pêche au doré sur le Piékouagami, une horde de pêcheurs ont profité du retour de la fraye de ce poisson à chair blanche pour le capturer dans un rituel de pêche de nuit qui existe depuis plusieurs années.

Les adeptes ont réalisé de belles captures dont quelques spécimens qui dépassaient les 10 livres. C'est le cas de Gérard Tremblay qui a réalisé une belle prise de 11 livres, avec un poisson nageur, lors de la pêche de nuit. La quarantaine d'embarcations qui s'élancent dans cette aventure de pêche de nuit ont pour la plupart ramené de délicieux filets de doré à la maison.

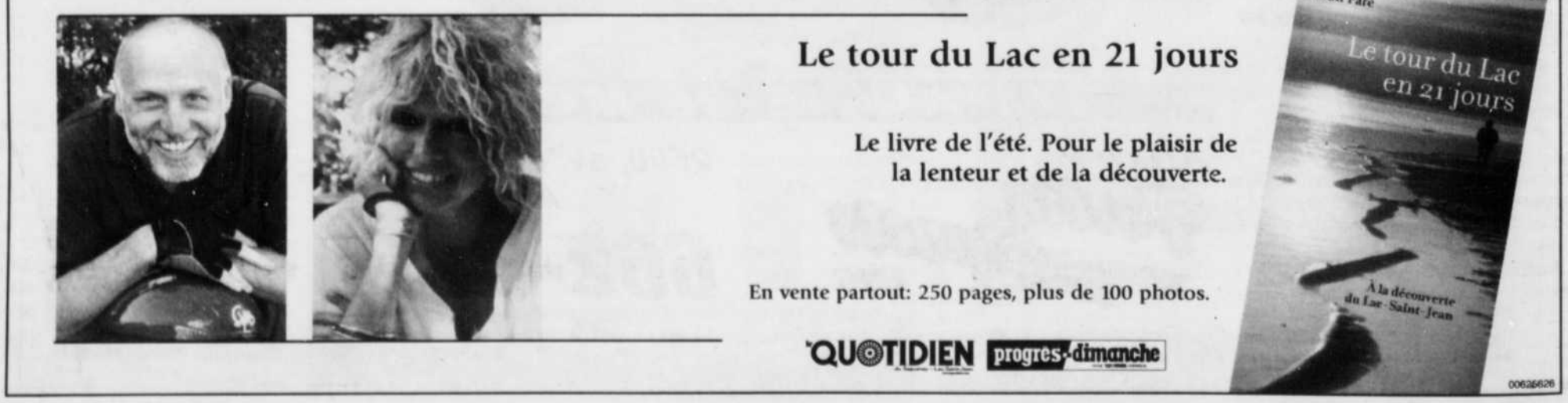
Succès de pêche

«Le lac Saint-Jean a toujours fourni une bonne qualité de pêche au doré. En 2004, les sportifs ont capturé environ 18 000 dorés, dont 16 % ont été remis à l'eau, ce qui représente une récolte de 15 000 dorés», fait savoir Marc Archer de la Corporation LACtivité pêche (CLAP) qui gère la pêche sportive au lac Saint-Jean.

Dans le rapport annuel de la CLAP, on indique que la réouverture de la ouananiche en 2004 n'a pas permis de redresser l'effort de pêche au doré qui avait chuté de 60 % en 2003 avec la «fermeture» de la pêche à la ouananiche. Les captures et la récolte de dorés sont donc restées très inférieures aux moyennes des années 1997-2002 qui sont de 50 000 captures pour 35 000 prises.

Ce que plusieurs appellent «le poisson des poissons», en raison de son goût délectable, continue d'attirer les amateurs à chaque ouverture. Le doré commence à se retirer dans les hauts fonds du lac après sa période de fraye printanière.

La direction régionale du ministère des Ressources naturelles et de la faune entreprendra des pêches scientifiques à l'automne afin de poser un premier diagnostic scientifique sur l'état des stocks de doré et l'intensité de leur exploitation.



Soccer de plage en Virginie

Les Saguenéens au paradis

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Les joueurs des quatre formations du Saguenay participant à la 12e édition du Championnat nord-américain de soccer de plage en Virginie sont comblés. Non seulement ils tirent bien leur épingle du jeu à leur première présence à cet événement mais en plus, ils ont l'impression d'être au paradis du «foot».

Linda Martel, adjointe de l'entraîneur Stéphane Simard (U14 féminin), est aux anges. La fatigue accumulée durant les 22 heures d'autobus s'est dissipée comme par magie lorsqu'ils ont mis le pied à terre sur les magnifiques plages de la Virginie. «C'est tellement le fun. Si on avait connu ça dans notre temps...», lance-t-elle, ajoutant que l'événement attire quelque 725 équipes qui se relayent sur 50 terrains de soccer de plage. «Lorsque Jean-Louis (Goyette) en parlait, on le croyait en pensant qu'il exagérait un peu mais ce n'est pas le cas. Les jeunes vivent une belle expérience.»

Pour ajouter au plaisir, les équipes du Saguenay devraient être en mesure de se rendre assez loin dans leur division. Ainsi, la formation masculine U19 a fait match nul 1-1 à son match initial pour ensuite signer un gain de 5-2 dans l'autre rencontre. Chez les filles U19, ça se résume par un doublé victorieux aux pointages identiques de 2-1. L'équipe U16 féminin a aussi connu une journée parfaite avec deux victoires, l'une de 5-1 et l'autre de 5-4. Seules les représentantes en classe U14 n'ont pas connu le plaisir de la victoire, subissant des revers de 4-2 et de 5-2.

Linda Martel ajoute que malgré les 37° Celsius, le sable est blanc et non brûlant. Par contre, les porte-couleurs de la région, eux, ont pris de la couleur en jouant sur les terrains sablonneux. Jouer pieds nus sur du sable est plus exigeant mais les joueurs d'ici répondent bien et n'ont même pas besoin d'avoir du ruban pour protéger les orteils et les pieds.

Enfin, la porte-parole de la délégation reviendra avec quelques bonnes idées dans ses bagages. Elle a assisté à des démonstration de nouveaux sports comme du foot-volley, du volley-ball qui se joue uniquement avec les coups de tête et de pied ou encore du tennis de plage, avec raquettes et balles régulières sauf que le filet en est un de volley-ball...

COMBLÉS - Les joueurs et accompagnateurs des quatre équipes de soccer du Saguenay qui participent au Championnat nord-américain de soccer de plage en Virginie sont comblés. Au rythme où vont les choses, ils devraient faire honneur au Canada qu'ils représentent.

Championnat régional de natation

Alma et Jonquière se livrent une lutte à finir

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) - Une lutte à finir est en train de se jouer dans la piscine du centre Mario Tremblay alors que le club Juvaqua d'Alma et le club de natation de Jonquière bataillent âprement pour le titre de Club de l'année.

À l'issue de la première journée du championnat régional de natation, un seul petit point sépare les deux clubs. Les Almatois ont toutefois conclu la journée au premier rang avec un total de 418 points. Jonquière suit au 2e rang avec 417 points. Le club de La Baie (326 points) s'est installé au 3e rang tandis que Chibougamau (325 points), malgré sa petite délégation, occupe le 4e rang. Suivent dans l'ordre les clubs de Chicoutimi (211), Roberval (114) et Saint-Félicien (6).

Parmi les nageurs qui se sont distingués au plan individuel, on signale la performance de Geneviève Cantin (Chicoutimi) qui a dominé les trois épreuves à son programme chez les filles 13-14 ans. La petite brunette a gagné l'or au 100m dos (1mn08,45), au 200m libre (2mn17,60) et au 400m libre (4mn47,14).

Parmi les médaillés d'or de chaque catégorie, on souligne, chez les 12 ans et moins, Marc-Antoine Fortin (Jonq.) au 200m libre (2mn23,67) tandis que chez les filles, Lucie Anna Tremblay (La Baie) a été la plus rapide au 200m libre (2mn26,65).

Chez les 13-14 ans masculin, pas de surprise alors que Jean-Philippe Chrétien (Jonq.) a conclu en tête du 50m dos (32,29 secondes).

Chez les 15-16 ans, les médaillés d'or sont Olivier Pilote (Alma) au 50m papillon (27,78 secondes) et Anne-Marie Vachon de Chibougamau au 100m brasse (1mn19,31). Chez les 17 ans et plus, André-Yves Desgagné a dominé au 200m libre (2mn06,43) tandis que Tamiko Andrews (Jonq.) a fait de même au 50m dos (35,43 secondes). Les compétitions régionales reprennent ce matin, à compter de 9h, pour se terminer à 13h. On connaîtra alors les athlètes qui représenteront la région à la Finale provinciale des Jeux du Québec dans la région d'Amos, au début août.

D'autre part, la directrice de rencontre, Nathalie Guérin, a tenu à remercier les bénévoles pour leur courage car il paraît que la chaleur était carrément suffocante. Les bénévoles étaient en nage, c'est le cas de le dire!

JEUX - Les jeunes athlètes qui participent au championnat régional de natation espèrent gagner leur billet pour les Jeux du Québec. Voici Patricia Savard (La Baie), Luca Fortin (Alma) et la triple médaillée d'or Geneviève Cantin (Chicoutimi).

(Photo Steeve Tremblay)

LA SEMAINE DE L'USAGÉ

CHEZ DALLAIRE ST-BRUNO

Vaste choix de roulottes, motos et VTT

ROULOTTES

2005 STARCRAFT ROADSTAR
2005 STARCRAFT 2406
2000 AEROCLUB CUB F19 HYBRIDE
1999 TERRY 725R. VENDUE

MOTOS

2003 HONDA VTX 1300-S
2002 HONDA VTX 1800CC
1994 HONDA GL 1500 SE
1985 HONDA GL 1200 LTD
1985 HONDA GL 1200 INTERSTATE

VTT

2004 HONDA TRX 400 FG
2003 YAMAHA YMF 450
2003 POLARIS 600 VENDU
2002 HONDA TRX 500 FA
2002 KAWASAKI KVF 650
1995 HONDA TRX 400

Les meilleures marques pour les meilleures vacances

Les meilleurs conseils

Robin Dallaire conseiller

Roberto Ducheene conseiller

Julie Dallaire conseillère

560, Melançon, St-Bruno
343-3758
Téléc.: 343-2506

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Lundi au jeudi: 19 h à 21 h

DALLAIRE ST-BRUNO

Audrey Lemieux

Cyclisme

Un maillot pour Lemieux

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - L'Almatoise Audrey Lemieux a fait coup double, hier, lors de l'avant-dernière étape du Grand Prix Nature Valley. En plus d'aider sa coéquipière de l'équipe Quark, Tina Pic, à remporter la longue épreuve de 150 kilomètres, elle a aussi pris possession du maillot de la meilleure jeune.

«J'ai beaucoup chassé aujourd'hui. Nous devions nous assurer qu'aucune fille ne parte pour aller chercher les secondes de bonification (accordées aux sprints intermédiaires) et ç'a bien été. Je suis contente! J'ai bien travaillé et ç'a fonctionné pour nous. Maintenant, je suis vraiment dans le feu de l'action parce que j'ai la forme physique pour suivre», a indiqué Audrey Lemieux par voie de communiqué.

L'Almatoise a encore une fois fait preuve de caractère. Alors qu'elle contrait une attaque, l'athlète de 20 ans a été victime d'un ennui mécanique alors qu'un rayon de sa roue arrière s'est cassé. «Je suis redescendue à l'arrière du peloton pour changer de roue et une de mes coéquipières m'a aidée à revenir aux avant-postes», relate-t-elle.

Quant au maillot qu'elle a mérité, Audrey Lemieux s'en réjouit même s'il ne figurait pas parmi ses objectifs. «Je ne courais pas pour ça. D'ailleurs, si j'avais couru pour le maillot, je n'aurais pas chassé les échappées tout au long de la course. Le maillot, c'est un bonus», a fait valoir celle qui détient une mince priorité d'une seconde devant Alisha Lion.

«Je pense que ça sera dur de garder le maillot demain (aujourd'hui) car il y a une bonne côte (18% d'inclinaison) dans le critérium. Je vais faire mon possible pour le remporter mais notre but sera le maillot de la meneuse», a-t-elle conclu.

Mentionnons qu'au classement général, Christine Thorburn (Webcor) trône au sommet devant Tina Pic. Enfin, l'étape d'hier a été interrompue durant une trentaine de minutes en raison d'un violent orage.

HOMMAGE - Les pilotes ont effectué un tour de piste à la mémoire de Mathieu Tremblay, un jeune pilote de Saint-Félicien décédé tragiquement.
(Photo Sylvain Dufour)

NOMBREUX - 600 spectateurs ont assisté à la 3e tranche du circuit régional de motocross. Avec le temps chaud qui régnait, les coins d'ombre étaient convoités.
(Photo Sylvain Dufour)

Motocross

Hommage à Mathieu Tremblay

par Johanne St-Pierre

FERLAND-BOILLEAU (JSTP) - La troisième tranche du Circuit régional de motocross, courue à Ferland-Boilleau, a été l'occasion de rendre un dernier hommage à l'un des leurs, le jeune pilote Mathieu Tremblay, coureur en classe Intermédiaire.

Le Félicinois de 17 ans a perdu la vie le 4 juin en étant happé de plein fouet par un câble non balisé alors qu'il circulait à moto. «Nous avons respecté une minute de silence à sa mémoire avant le début des courses. Puis, tous les pilotes présents ont effectué un tour de piste ensemble en son honneur. Un petit hommage lui a été rendu et son numéro de coureur, le 241, a également été retiré. Mathieu courait en classe Intermédiaire et c'était un fier compétiteur», relate Régis Thibeault, vice-président du Club de motocross Saguenay-Lac-Saint-Jean. Un moment d'émotion intense difficile à oublier.

Malgré tout, les 120 coureurs inscrits ont fait fi de la chaleur pour rivaliser de vitesse et d'adresse sur la piste de l'endroit. Les pompiers de Ferland-Boilleau étaient sur place pour arroser la piste et ainsi limiter les désagréments de la poussière aux quelque 600 spectateurs.

Les résultats sont les suivants:

Pee-wee
1- Tomas James
2- Tommy Gagnon
3- Adam Paquette
Écoliers 65
1- François Cossette
2- Marc-Olivier Roy
3- Junior Villeneuve
Écoliers 85 (10 à 12 ans)
1- Michaël Renaud
2- Nicolas Boudreault
3- Frédérick Doucet
Écoliers (13 à 15 ans)
1- Richard Marrette
2- Pierre-Vincent Fillion
3- Jimmy Lebel
Amateur
1- Michaël Player
2- Stéphane Guénard
3- Pierre-Marc Gauthier
Junior
1- Olivier Potvin
2- Steeve Simard
3- Maxime Cossette
Intermédiaire
1- Nicolas Gagnon
2- Dave Huard
3- Alex Blackburn
Pro
1- Pierre-Luc Tremblay
2- Dany Bouchard
3- David Tremblay
VTT
1- Yan Laprise
2- David Lejeune
3- Jessy Biron
Vétéran (30-40 ans)
1- Dany Fortin
2- Wilson Tremblay
3- Denis Bandet
Vétéran (40 ans et plus)
1- Denis Côté
2- Richard Belley
3- Marc Gagnon
Open 125/250
1- David Tremblay
2- Pierre-Luc Tremblay
3- Alex Blackburn
Open 250/450
1- Dany Bouchard
2- Dave Allard
3- Christopher Thibeault

Golf régional

Godin domine

par Roger Tremblay

LA BAIE (RT) - Dominique Godin de Chicoutimi vient de s'offrir une excellente performance. Il a remporté hier le concours régional de golf tenu au Club Port-Alfred où quelque 55 joueurs étaient du rendez-vous.

Godin a joué deux rondes de 36 pour remettre une carte de 72 en classe AA, semant par six coups son plus proche rival Martin Côté du Club Port-Alfred (38-40). Malcom Ferguson de Chicoutimi s'est emparé de la troisième place avec un cumulatif de 79 coups (39-40).

En classe A, Robin Gagnon de Saint-Prime n'a pas fait le voyage pour rien, remportant les honneurs de sa catégorie avec un score de 74 (35-39). Il a eu le meilleur sur Jean Tremblay de Port-Alfred (37-40) et Raymond Lavoie de Dolbeau-Mistassini (36-42).

En classe BB, Serge Dufour du club hôte a terminé au premier rang avec une fiche de 81 (38-43) devant Yves Tremblay de Port-Alfred (42-41) et Pierre Tremblay du club Saguenay (43-44). En classe B, Normand Beaudry de Chibougamau a enlevé les honneurs avec une carte de 83 (43-40) devant Serge Cloutier de Chicoutimi (45-43) et Maurice Giroux de Port-Alfred (41-47)

Un autre concours régional est prévu aujourd'hui au club de golf de Chicoutimi.

SPORT DÉTENTE

De l'argent pour France Arseneault

MONT-SAINTE-ANNE (JSTP) - Les résultats des régionaux à la première journée des championnats canadiens de vélo de montagne qui se déroulent au Mont-Sainte-Anne augurent bien.

En effet, chez les Maîtres Expert 40-49 ans féminin, France Arseneault de Jonquière a remporté la médaille d'argent en bouclant le parcours de 17,2 kilomètres en 1h36mn06. La Jonquiéroise a donc amélioré sa position par rapport à l'an dernier où elle avait remporté le bronze.

«C'était beaucoup mieux que l'an denrier parce que ce n'était pas bouetteux mais le parcours était exigeant et il faisait très chaud, commente-t-elle. C'est une de mes belles course. Je suis très satisfaite».

Dans la catégorie Senior Sport, Guillaume Aubin du club Vélo2Max de Saint-Félicien a raté de peu le podium, terminant en 4e position. Il a conclu le trajet de 17,2 kilomètres en 1h29mn40. Quant à Pascal Laprise-Demers du club Vélo2Max, il a fini au 17e rang, en roulant les 9,9 kilomètres en 47mn23.

Aujourd'hui, les grosses pointures font leur entrée en scène avec les Marie-Hélène Prémont, Lyne Bessette et compagnie. Pour ce qui est des représentants régionaux, Émilie Beaumont du club Cyclone (junior féminin) vise un podium pour obtenir son billet pour le mondial tandis que Elsie Torresan et Sébastien Tremblay (Cyclone) évolueront dans la catégorie Élite. Des épreuves fort relevées en perspective...

Doublé du Blizzard

CANDIAC (JSTP) - Le souffle du Blizzard pee-wee majeur du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait des ravages, hier, au tournoi de Candiac. Deux victoires convaincantes ont permis à la formation régionale d'accéder à la demi-finale.

Pour ce faire, le Blizzard a d'abord balayé le Ice Storm de Montréal 10-2, résultats des doublés de Nicolas Pilote, Thomas Boily et Jérémie Vigneault-Bélanger, ainsi que des filets de Michaël Drolet, Alexandre Bolduc, Pierre-David Dufour et de Rudy Hamel.

Les régionaux n'ont guère été plus tendres dans leur second match. Ils ont disposé du National Rink Rats 4-1. Les marqueurs ont été Rudy Hamel (2), Yoan Boulanger et Guillaume Bergeron. Le Blizzard pee-wee majeur termine donc au premier rang de sa division.

FORCE - La défensive des Broncos a été solide hier devant les attaques répétées des Centurions de Saint-Félicien.
(Photo Rocket Lavoie)

Football régional

Les Broncos restent invaincus

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Les Broncos de Chicoutimi viennent d'empocher leur quatrième gain de suite cette saison dans la ligue de football régionale en disposant des Centurions de Saint-Félicien par la marque de 34-12 dans un match disputé sous une chaleur torride sur le terrain de l'école Charles-Gravel.

Yannick Tremblay s'est de nouveau signalé dans cette partie, réussissant pas moins de trois touchés pendant que son coéquipier Raphaël Duchaîne y allait de quatre convertis.

Le premier quart a toutefois été l'affaire des visiteurs mais ils n'ont pu en profiter en raison de l'excellent travail en défensive des Broncos qui les a freinés plusieurs fois à la ligne des buts. Au second quart, Yannick Tremblay a fait sentir sa présence avec un touché sur une course de 18 verges mais les Centurions répliquaient rapidement avec le majeur de Luc-Olivier Guay. Ces derniers ont poursuivi leur poussée au troisième quart avec le touché de Jonathan Côté-Brassard portant le pointage 12-7 en faveur des Félicinois. Yannick Tremblay a remis les pendules à l'heure avec son deuxième touché de la soirée pour redonner les devants aux Broncos. Jessy Lalancette franchissait la ligne des buts après une course de 20 verges pour ajouter à l'avance des Chicoutimiens, 21-12.

Finalement, au dernier quart, comme si la chaleur n'accablait que les Centurions, les Broncos en profitaient pour ajouter un autre majeur, le troisième de Yannick Tremblay. Les vainqueurs ont augmenté leur priorité avec six autres points supplémentaires avec le touché de Cédric Bouchard sur une course de six verges.

Les Broncos ont obtenu 290 verges de gain au sol et 111 par la voie des airs contre 95 au sol pour les Centurions et 167 par les airs. Fait à signaler, Jessy Lalancette et Yan Gagnon ont réussi des sacs du quart. Lalancette s'est offert aussi dix plaqués sur le porteur contre sept pour son coéquipier Mathieu Veillette.

Les Broncos restent donc au premier rang. La question est maintenant de savoir quelle équipe va leur faire subir un premier revers cette saison?

Ligue de football senior de la Capitale

Revers crève-coeur des Mercenaires

QUÉBEC (JSTP) - À leur 2e sortie en saison, les Mercenaires de Saguenay ont encaissé une défaite crève-coeur de 23-20 aux mains des Rebelles du Star-Bar de Québec.

Pour la formation saguenéenne, la marge de manoeuvre se retrécit puisqu'il ne restera plus que quatre matchs à disputer avant d'amorcer les séries de la Ligue de football senior de la Capitale (LFSC).

L'entraîneur des Mercenaires, Maxime Dallaire, avoue qu'il est déçu d'avoir vu la victoire leur glisser entre les mains en fin de rencontre mais non de la tenue de ses protégés. «La semaine dernière, c'était décevant mais c'était notre premier match de la saison et c'était contre les champions en titre. Cette fois-ci, nous avions de plus grandes attentes, car plus la saison avance, plus on se doit de coller des victoires. Seule les quatre premières équipes au classement accéderont aux séries», fait valoir le pilote des Mercenaires.

Les hôtes ont ouvert le bal rapidement avec un touché pour se donner une avance de 6-0, avance qui a été contrée par les Mercenaires grâce au touché du quart-arrière, Stéphane Chiasson, sur un faufilage. Mathieu Bergeron a réussi le converti pour permettre aux siens de prendre les devants 7-6. Le 2e quart a été profitable aux Rebelles qui en ont profité pour reprendre l'avance 14-7 grâce à un touché, bonifié d'un converti bon pour deux points.

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

La formation saguenéenne est revenu de l'arrière pour niveler la marque (14-14). Le quart Stéphane Chiasson a effectué une belle passe à Jean-Philippe Bouchard qui a franchi avec succès la zone payante. Mathieu Bergeron a complété le travail avec une transformationi.

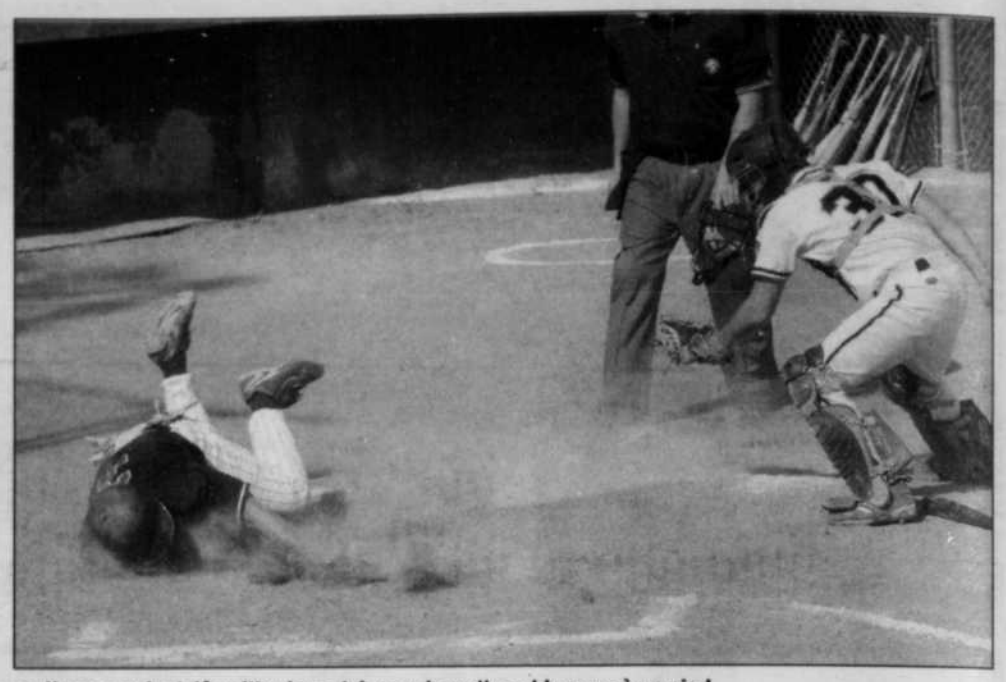
De retour de la pause de la demie, un nouvel effort a permis aux Mercenaires de se donner une avance de 20-14 (touché de Philippe Hurtubise) avant que ne prenne fin le 3e quart. Le dernier droit de la rencontre a toutefois été plus difficile. Les Rebelles ont réalisé une interception payante pour s'imposer 21-20. Les Mercenaires ont ensuite consenti un touché de sûreté à l'adversaire dans l'espoir de le refouler un peu dans sa zone et tenter le placement égalisateur. Malheureusement, ils n'ont pu concrétiser leur objectif dans les délais.

En bref

Les Mercenaires ont perdu les services du joueur de ligne offensive Mario Larouche (hernie discale)...

La formation de Saguenay joue un dernier match à l'extérieur samedi prochain, en affrontant les Monarks de Québec au Peps de l'Université Laval. Par contre, les trois dernières rencontres du calendrier régulier seront jouées à domicile. Les dirigeants espèrent obtenir le support de nombreux partisans...

Au chapitre des statistiques, le quart arrière Stéphane Chiasson a terminé le match avec 11 passes complétées en 28 tentatives pour 135 verges. Il a subi une interception, tout comme son vis-à-vis des Rebles. Ce dernier a complété 15 des 29 passes pour des gains de 291 verges...



BLESSÉ - Claude Archambault touche le marbre sain et sauf sur ce jeu, déjouant le receveur Jason Caron. Il a cependant dû quitter le match en raison d'une blessure à un pied.

(Photos Rocket Lavoie)

Coup sûr opportun en 12e manche

Hébert joue les héros à Jonquière

JONQUIÈRE (RT) - Maxime Hébert ne pouvait choisir meilleur moment pour se mettre en évidence et réussir son coup sûr le plus opportun de sa jeune carrière. En 12e manche, le joueur de troisième but, après deux retraits mais avec trois hommes sur le sentier, a logé la balle en lieu sûr pour procurer un gain de 9-8 au Paramédic Voyageur sur les Associés de Laval.

Il faut l'écrire, les locaux n'étaient visiblement pas mentalement prêts à affronter les Lavallois. Toujours est-il qu'ils accusaient un retard de 6-0 après la première manche à la suite d'une série d'erreurs, de jeux cocasses et d'un manque flagrant de concentration et de 7-0 en deuxième. Le lanceur partant, Martin Bossé a été d'une grande générosité dans cette manche, n'étant certainement pas au sommet de son art. Mais, petit à petit, le Paramédic Voyageur, après un petit conciliabule avec l'entraîneur-adjoint Gaétan Tremblay remplaçant Patrick Bélanger suspendu, a repris du poil de la bête. Les Jonquiérois ont marqué trois fois en deuxième manche sur quatre coups sûrs ,sans doute inspiré par le brio du releveur Stéphane Rae qui ne concédait rien aux visiteurs. L'entraîneur de ces derniers a cependant dormi au gaz dans cette manche, gardant son lanceur partant Nicolas Dupuis trop longtemps dans la partie.

Le Paramédic Voyageur, après avoir donné un point à Laval en troisième, a connu une belle remontée en sixième pour niveler la marque et forcer la prolonga-

TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

tion. Il a manqué quelques belles chances de s'assurer de la victoire en neuvième, dixième et onzième manches, laissant des coureurs en position de toucher la cible. De la 7e à la 11e manche inclusivement, Billy Bilodeau, appelé en renfort, a été très solide au monticule, travaillant avec assurance et confiance.

En douzième manche, Samuel Olmedo-Evans, retiré trois fois sur des prises auparavant, catapultait un tir du lanceur Michaël Marcil venu en relève à Bilodeau loin dans la droite pour un circuit. A leur retour au bâton, les joueurs du Paramédic Voyageur ont cogné trois coups sûrs en plus de celui de Maxime Hébert pour le point gagnant.

«C'est mon plus important de la saison. Je savais quel genre de lancer Patrick Saint-Amant me servirait. J'ai été nonchalant sur ses deux premiers tirs mais je l'ai touché d'aplomb sur le dernier. Je suis content de donner ainsi la victoire à mon équipe. J'ai repris confiance en moi et c'est bon signe», souligne Maxime Hébert après le match.

Pour l'entraîneur-adjoint Gaétan Tremblay, cette victoire fait grand bien même si ce ne fut pas une partie de plaisir.

«A 6-0, j'ai dit aux gars de garder le moral et que cette priorité n'était pas si importante après une manche. On a commencé à gruger leur avance petit à petit. Le problème, c'est qu'on a manqué plusieurs chances de croiser le marbre. La concentration faisait certainement défaut. On a commis quelques erreurs en défensive mais on s'est bien repris par la suite», de dire Tremblay.

Ce dernier a eu de bons mots à l'endroit de ses lanceurs Stéphane Rae et Billy Bilodeau.

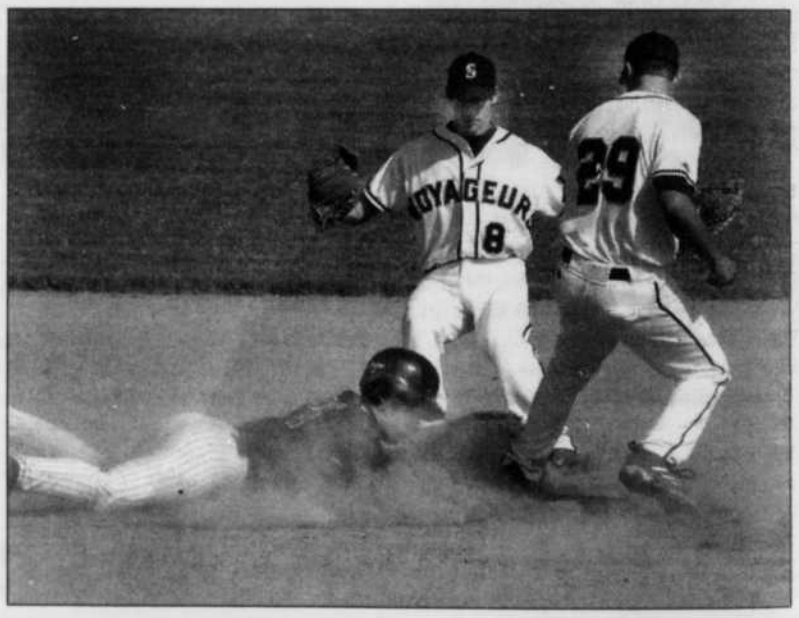
«Bilodeau nous a gardés dans le match. Il a bien fait durant ces quatre manches. Rae a été solide aussi. Le Paramédic Voyageur est capable de revenir de l'arrière et on l'a encore prouvé aujourd'hui (hier)», conclut-il.

Beaucoup d'amateurs, après les trois premières manches, avaient quitté le stade Richard-Desmeules, pensant sans doute que tout était terminé. Casey Stangel et Yogi Berra ne disaient-ils pas eux aussi, «que c'est pas fini tant que c'est pas fini». On vient d'en avoir une autre preuve...

Les Voyageurs ont frappé 17 coups sûrs dans ce marathon contre neuf pour les visiteurs.

Vengeance rapide

Les Associés de Laval ont mal digéré leur défaite de 9-8 en douze manches face au Paramédic Voyageur lors du premier match de ce programme double. Ainsi, dans le second, ils ont pris une douce revanche, battant les Jonquiérois par la marque de 6-2. En raison de l'heure tardive de la fin du deuxième match, il nous a été impossible d'en discuter avec les entraîneurs, ni de savoir ce qui s'était passé dans cette défaite des Jonquiérois. Les deux équipes se retrouvent cet après-midi à 14h.



AIDE - Que faisait Jonathan Martel au premier but? Il est venu prêter main-forte à son coéquipier Jimmy Ouellet qui, avouons-le, a déjà connu de meilleures performances au premier but.

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

JONQUIÈRE (RT) - L'officiel Steeve Bélanger travaille comme thérapeute pour les Remparts de Québec durant la saison hivernale...

- Il est risqué de stationner sa voiture près du stade en raison des travaux au Palais des sports. Tout pour une crevaison...

- Très inconfortable aussi les sièges du stade... Les planches commencent à changer de couleur...

-Les amateurs de baseball ont rendu un bel hommage à Donald Bérubé hier pour sa nomination au Gala d'excellence de la Fédération du sport étudiant du Québec. Hommage mérité...

- Élie-Marie Boily, ancien entraîneur et joueur des Braves de Jonquière suit régulièrement les activités du Paramédic Voyageur.

- Sylvio Gilbert, célèbre marqueur des Sags, profitera d'une retraite qu'il dit bien méritée du Cégep de Chicoutimi dans quelques jours, rejoignant ainsi son grand ami Paul Racine. Comment le Cégep va-t-il faire pour le remplacer ???

- La ligue devrait s'informer auprès de la ligue de hockey junior majeure du Québec dans l'art de mettre rapidement à jour ses résultats sur son site Internet. Le sommaire et le résultat arrivent longtemps après la fin du match...

Démolition du stade Richard-Desmeules?

Fausse rumeur!

par Johanne St-Pierre

JONQUIÈRE (JSTP) - Non, le stade Richard-Desmeules ne sera pas détruit au profit de stationnements supplémentaires pour le Palais des sports.

Le conseiller Bernard Noël Jonquière, qui préside la Commission des loisirs et sports de Saguenay, a formellement démenti l'information, surpris qu'une telle rumeur puisse circuler.

«C'est l'un des plus beaux stades de baseball à Saguenay même s'il aurait besoin de réfection. Si nous avions obtenu les Jeux du Québec de 2007, nous aurions pu le rénover», souligne le conseiller Noël. D'ailleurs, il fait valoir que si c'était le cas, il faudrait relocaliser l'équipe dans un autre stade, ce qui poserait un nouveau problème car le stade d'Arvida est déjà fortement utilisé par les équipes de garage.

HUITIÈME - Jacques Villeneuve sera 8e sur la grille de départ du Grand Prix du Canada, aujourd'hui. (Photo PC)

Huitième sur la grille au Grand Prix du Canada

Villeneuve répond à ses détracteurs

MONTRÉAL (PC) - Après avoir essuyé les remarques désobligeantes de son patron Peter Sauber et du maître incontesté de la Formule 1 Bernie Ecclestone la veille, Jacques Villeneuve a répliqué avec sa meilleure prestation de la saison en qualifications, samedi après-midi, à la veille du Grand Prix du Canada. Il a obtenu la 8e place sur la grille.

Certes, il s'était qualifié 4e en début de saison en Australie mais il avait profité des circonstances. La pluie s'était alors mise de la partie aussitôt son tour complété, compliquant la tâche des meneurs. Et à Monaco, il avait décroché le neuvième rang mais en l'absence des BAR-Honda, alors suspendus pour deux courses.

À l'issue de cet exercice bien réussi, le pilote était visiblement heureux. «Je suis très satisfait, a-t-il confié, la mine réjouie. Je ne pensais pas qu'on allait rouler aussi vite mais j'en suis très heureux. La voiture me permettait d'attaquer et c'est toujours plaisant. Habituellement, en qualifications, vous faites une petite erreur ici ou là, parce que vous êtes à la limite. Il est alors facile de manquer la trajectoire idéale ou de bloquer une roue. Mais pendant ce tour-là, je n'ai pas fait une seule faute. Ça n'aurait pas pu être mieux.»

Après réflexion, il estime toutefois qu'il aurait pu être plus agressif au premier virage. «J'ai manqué le point de corde et j'ai peut-être perdu un demi-dixième. Sinon pour le reste, je ne pense pas que j'aurais pu aller plus vite aujourd'hui.»

L'équipe avait-elle opté pour une stratégie d'un minimum d'essence pour lui permettre de réaliser un bon chrono devant son public? «La voiture était bien équilibrée depuis les premiers tours vendredi. Nous n'avons donc pas trop travaillé sur les réglages et nous nous sommes concentrés sur la séance de qualifications, contrairement à l'habitude où nous nous concentrons sur la course.

«Comme nous sommes moins loin de nos adversaires, le kilo en moins ou en plus en qualifications pouvait faire une grosse différence. Et je suis content de notre stratégie car, avec un petit peu plus d'essence, nous aurions peut-être eu Trulli et Ralf Schumacher (Toyota) devant nous. Je pense que nous avons fait le bon choix.»

Bon départ

Malgré cette performance, Villeneuve ne s'illusionne pas et il doute que ses détracteurs vont désormais se taire. «La réponse était claire à Imola -ndlr: 4e position de l'épreuve- et, comme je l'avais dit à tout le monde là-bas, dans une semaine les mêmes critiques vont se faire entendre. Aujourd'hui, tout le monde est content. Mais dans une semaine, il suffit d'un mauvais test et les critiques vont reprendre. Mais ça ne me dérange plus. Ça entre par une oreille et ça sort par l'autre. «J'en ai entendu des affaires comme ça pendant des années. Mais cette année loin des courses automobiles m'a permis d'être un peu plus calme. On ne pourra jamais effacer ce que j'ai accompli. Et souvent les gens qui disent du mal de moi, ce sont des gens qui ont accompli beaucoup moins que moi. Donc, je m'en fous. Ils peuvent dire ce qu'ils veulent.»

Et concernant les commentaires d'Ecclestone, qui a affirmé vendredi que Villeneuve avait gaspillé sa carrière et qu'il n'était plus bon pour personne, le pilote refuse d'y croire. «J'ai été surpris d'apprendre qu'il aurait dit ça. Je ne sais pas vraiment d'où ces commentaires proviennent, s'ils ont été pris hors contexte ou d'une autre source. Je ne veux donc pas commenter.»

Malgré sa position avantageuse sur la grille, Villeneuve convient qu'il ne sera pas facile de finir dans les points.

«Nous savons que la qualification est plus dure pour nous que les courses. Je vais devoir prendre un très bon départ demain (dimanche). Le premier virage peut être risqué mais en partant devant, il y a moins de chance d'être ralenti par un accrochage comme au Nurburgring. Ça devrait être un avantage.»

La journée des revenants

MONTRÉAL (PC) - La première ligne de départ du Grand Prix du Canada sera partagée par un tout nouveau duo, les revenants Jenson Button et Michael Schumacher. Le meneur au championnat, Fernando Alonso, partira de la troisième position devant son coéquipier Giancarlo Fisichella.

«Ce sont seulement des qualifications, mais nous avons eu une année tellement difficile (les Bar ont même été suspendus pour deux courses) et ça fait du bien», a déclaré Button, qui en est à sa deuxième position de tête en carrière après Imola l'an dernier. «Nous nous attendions à une amélioration en venant ici à la suite des essais intensifs effectués la semaine dernière et grâce au travail formidable de Honda pour améliorer le moteur. Mais je dois admettre que je ne m'attendais pas à ce qu'on soit aussi rapide. J'avais l'impression d'avoir réalisé un bon tour mais ce circuit a tellement peu d'adhérence que je suis un peu surpris pour être honnête.»

Button et Takuma Sato s'étaient qualifiés troisième et sixième à Imola, les meilleurs résultats de l'équipe jusqu'à samedi, avant d'être disqualifiés pour avoir contrevenu à des règlements techniques. Samedi, Sato a également bien fait en se qualifiant sixième.

Boîtes de vitesse

Schumacher, lui, a dit qu'il n'était pas surpris de se retrouver en première ligne même si le champion des cinq dernières années ne s'était pas qualifié mieux que huitième à ses quatre Grands Prix précédents.

«Je ne suis pas tellement surpris parce qu'après notre mauvaise journée d'hier, nous avons compris nos problèmes et avons pu mettre au point une bien meilleure voiture ce matin. Toute l'équipe a fait un effort remarquable.»

Schumacher a cependant éprouvé des ennuis avec sa boîte de vitesse en matinée, qu'il s'explique mal compte tenu des nombreux tests qui ont précédé: «Je ne comprends pas pourquoi nous avons eu ce problème.»

Et Rubens Barrichello n'a même pas pu réaliser son tour de qualification lorsque sa Ferrari a aussi été éprouvée par un problème de boîte de vitesse pendant son tour de préparation.

CONTENT - Le pilote britannique Jenson Button était visiblement heureux de sa performance, hier. (Photo PC)

MégaMax DEPUIS 1986
QUALITÉ ET SERVICE...
698-MEGA
Place du Royaume
Internet: www.megamax.qc.ca
AMD 3000+ 512K
• CARTE MÈRE ASUS
• 512 MB DDR400
• DISQUE DUR SEAGATE 120 GB 7200
• Graveur DVD 16x Double Couche
• Carte video ATI Radeon 256mo
• ÉCRAN ACL 17" LG FLATRON
• Speaker avec Sub
• Clavier et Souris Optique
• Windows XP édition familiale CD
• Garantie Zone
GRATUIT USB 2.0 FLASH drive CORSAIR ZONE
1299$/44,96$ /mois 36 mois
UN PRODUIT DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
FINANCEMENT accord D Desjardins
00627891

Nous payons les **2 taxes**

36 versements

sur tous les meubles

elran RELAXON

À l'achat de 4 sièges et plus

FINANCEMENT accord D Desjardins

HAMILTON & SPILL

8 morceaux en pin

50⁰⁰ 36 mois

Épargnez 200$

courant: 1999⁹⁹

1799⁹⁹

Zedbed

Lit électrique Zedmatic

- Roulettes avec freins et sous-pattes
- Rambarde au pied du lit
- Fixation pour unir deux lits • OPTION MASSAGE

Épargnez 420$

47²² 36 mois

Rustique

Armoire TV en pin

799⁹⁹

22²² 36 mois

'39 pouces

courant: 2119⁹⁹

1699⁹⁹

Du 1er juin au 31 juillet 2005

Doublez vos BONIDOLLARS en utilisant votre carte VISA Desjardins*.

* Les cartes VISA Desjardins doivent détenir le programme de récompenses BONIDOLLARS Desjardins. Détails dans les succursales participantes.

MAGASINEZ EN LIGNE : WWW.TANGUAY.CA

TANGUAY

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ) sauf sur les meubles Elran, Relaxon. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple : solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis : 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.